



pas question que Bulle
dégringole > 21



PROCÈS FRIEDERICH
Comment l'ambassadeur
a plumé Pierre Ecoffey,
patron de l'ECAB > 9



PAYERNE
David Halliday
au Giron des musiques
broyardes > 31

LA LIBERTÉ

QUOTIDIEN ROMAND ÉDITÉ À FRIBOURG

SORTIR > 31

N° 186 • 134^e année | VENDREDI 13 MAI 2005 | Fr. 2.20

Abonnements 026 426 44 66 | Rédaction 026 426 44 11

Infomanie 026 426 44 44 | Publicité 026 408 29 29 | Internet www.laliberte.ch



DROITS DE L'HOMME

La Turquie doit rejurer Öcalan

La Cour européenne des droits de l'homme confirme la condamnation de la Turquie pour procès inéquitable du leader kurde Abdullah Öcalan, condamné à mort en 1999. Il faut le rejurer. > 3

COURTEPIN

Proms licencie six personnes

En plus de 6 personnes licenciées cette semaine, la société Proms, spécialisée dans les machines à sous, n'a pas reconduit les contrats de 14 personnes. > 11

MORAT

Neuf ados ont fait les 400 coups

Domiciliés dans le district du Lac, neuf adolescents, âgés entre 15 et 16 ans, d'origine suisse, ont commis des infractions à la pelle: cambriolages, vol de moto et dommages. > 17

YVERDON-NEUCHÂTEL

Dernier tronçon de l'A5 inauguré

Neuchâtel est enfin raccordé au réseau autoroutier national. Le dernier maillon de l'A5, soit 23 kilomètres reliant Areuse (NE) à Grandson (VD), a été inauguré hier. > 19

SOMMAIRE

PMU	20
Mémento	22/39
Cinéma	26/27
Radio-Télévision	37
Dernière heure	40
Avis mortuaires	34/36



PUBLICITÉ

Mobilier - Literie
Dormez Mollly

Fêtez notre Jubilé en vous offrant une literie Swissflex et recevez un oreiller!

du 10 mai au 4 juin

Payerne Romont Marly
Rte de Grandson 026 660 6 660 Rte de Fribourg 026 662 20 31 Rte Bourguignon 026 439 9 439

Le virus de la variole est loin d'être enterré



Les laboratoires souhaiteraient faire de nouvelles expériences sur le virus de la variole. Ce qui le rendra disponible. KEYSTONE

ONU • Il est au frigo, inoffensif. Mais le virus de la variole est depuis peu au centre d'une controverse qui agitera la semaine prochaine l'Assemblée mondiale de la santé réunie à Genève. On attend depuis longtemps que cette assemblée, composée des 192 pays membres de l'OMS, décide de détruire les

stocks de ce virus considéré comme l'un des plus meurtriers de l'espèce humaine. Or, les délégués seront mis sous pression pour accepter une tout autre proposition: procéder à des expériences en génie génétique sur les souches encore existantes du virus. Alors qu'une erreur est si vite arrivée... > 10



KEYSTONE

L'infanterie redevient la colonne vertébrale de l'armée

RÉFORME • Cette fois, c'est officiel: il y aura deux catégories de troupes combattantes. Le ministre de la Défense Samuel Schmid et le chef de l'armée Christophe Keckeis ont présenté hier les décisions prises par le Conseil fédéral lors de sa séance de mercredi. A partir de 2008, l'armée suisse comprendra d'une part le fameux «noyau dur» de 18 500 hommes qui sera formé à l'art du combat combiné. Ces hommes seront des spécialistes dans la défense classique. L'autre sera composée de 33 000 hommes qui se consacreront pour l'essentiel à des tâches de sûreté. > 7

PLAGE DE VIE

Mufle: «goujat, malotru»

Elle a le job. Son nouvel employeur lui apprend qu'elle a été préférée à de nombreuses candidates. CV solide, physique agréable, moins de cinquante ans, de race blanche, pas de kilos en trop, un patronyme local. Le ticket gagnant, selon la recherche menée à la Sorbonne par le professeur Jean-François Amadiou sur la discrimination à l'embauche. Pour ce faire, le scientifique a formé des comédiens: un cinquantenaire, une Beurette, un handicapé léger, un homme en surpoids et un candidat de référence, tous candidats à un emploi de commercial. Il manquait toutefois un facteur de discrimination positive dans les conclusions d'Amadiou. La Suisse est fière d'apporter sa pierre à la science avec la contribution de notre employeur fribourgeois. Qui a expliqué sa technique de recrutement à sa nouvelle collaboratrice: «Les jeunes, je les ai éliminées. Les vieilles, je les ai éliminées. Je vous ai choisie, parce que vous êtes une préménopausée»... DA



KEYSTONE

Pourquoi le prix de l'essence varie

CHÂTEL-SAINT-DENIS/TAVEL • Si l'on fait le plein de son véhicule à Tavel ou à Châtel-Saint-Denis, le prix au litre peut varier de 4 centimes. Voire jusqu'à 7 ct.: 1,43 fr./l sans plomb 95 dans le chef-lieu singinois et 1,50 fr. dans celui de la Veveyse. Dans les centres en revanche, il y a alignement des prix. Faut-il suspecter une entente cartellaire entre les pompistes? «Pas de ça chez nous», assurent-ils, sur fond de concurrence acharnée. Certains prix affichés ne permettraient pas de rentabiliser le transport. > 11



KEYSTONE

Le verrou suisse a fini par céder

HOCKEY • Battue 2-1 par la Suède, l'équipe de Suisse a été éliminée hier soir en quarts de finale des championnats du monde. Voilà qui devient une habitude pour les Helvètes, déjà sortis à ce stade de la compétition en 2003 et 2004. Ils n'ont cependant pas à rougir de cette défaite face à un des ténors du hockey mondial. Les Suisses ont fait douter les Suédois jusqu'au bout avant de s'incliner contre plus forts qu'eux. > 21

PUBLICITÉ

MOBILIS

www.mobilis.ch

Sortie autoroute - 1728 Rossens

EMPLOIS



1724 LE MOURET

Tél. 026 413 9000 Fax 026 413 9001
www.kolly.com - E-mail: office@kolly.com

L'agrandissement de notre entreprise étant réalisée, nous engageons:

**MECANICIEN POIDS-LOURD
SERRURIER CONSTRUCTEUR
MAGASINIER
COLLABORATEUR POLYVALENT
(administratif - technique)**

Votre profil

- CFC
- permis poids-lourds
- dynamique ayant esprit d'initiative
- personne consciencieuse

Nous vous offrons

- salaire en fonction des capacités
- formation technique continue
- équipements modernes
- travail intéressant et varié

Etes-vous intéressé?

Alors adressez vos offres avec documents usuels à l'attention de
M. André METTRAUX



COIFFURE
Eric Stripa
Fribourg

Cherche pour date à convenir

COIFFEUSE/COIFFEUR

Envoyer CV ou contacter Jacqueline au
026 466 24 05 ou 079 306 52 35

Centre commercial - 1762 GIVISIEZ

Cherche une

coiffeuse

à Cressier. Env. 20%, idéal pour jeune
maman ou dame désirant reprendre
une activité professionnelle.

026 674 07 44 ou 079 484 96 93

163-735183

Cherche de suite
DAME
de confiance

pour personne seule:
commissions, repas
de midi et autres
petites tâches.
2 à 3 heures par jour

026 424 50 18

17-742482

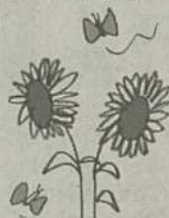
PUBLICITAS

à

Fribourg,
Bulle,
Payerne et
Châtel-St-Denis



Rte St-Barthélemy 20
1700 Fribourg
Tél. 026/481 39 46
CCP 17-171607-1



ACCUEIL DE JOUR
TAGESZENTRUM
OUVERT À TOUS - REPAS À FR. 5.-
LU-VE: 08.30-16.00
SA-DI: 09.30-17.00
Annonce soutenue par l'éditeur

MANPOWER

www.manpower.ch

URGENT! - POSTE FIXE

Pour une entreprise de Fribourg, nous cherchons un

SERRURIER CFC

- Travail varié en atelier
- Lecture de plans
- Construction de petites et moyennes pièces
- Très bonne rémunération

Contactez sans tarder: **M. Serge Bapst** ou faites-nous parvenir votre
dossier complet

Rue de Romont 12 - 1701 Fribourg
026 347 40 40

17-742382

**Le Chœur mixte paroissial
d'Orsonnens**

met au concours le poste de

DIRECTEUR/TRICE

Entrée en fonction le 1^{er} septembre 2005

Les candidats voudront bien faire parvenir
leur offre écrite

**jusqu'au 30 juin 2005
au Chœur mixte d'Orsonnens
1694 Orsonnens**

Renseignements auprès de
M. Calixte Corminbœuf, président, 079 777 13 12

17-742270

SWISS TS

Swiss TS Technical Services SA, succursale Yverdon-les-Bains

Suite à l'augmentation des activités de formation, de contrôle,
d'inspection, en collaboration avec le SWI Swiss Welding Institute, le
Swiss TS engage, pour des postes à plein temps, des

**Collaborateurs spécialistes
en technique de soudage**

Votre profil :

- Formation d'ingénieur ETS, HES ou équivalent
- Formation EWE European Welding Engineer
- Niveau I ou II PT et/ou UT et/ou RT et/ou MT serait un avantage
- Expérience industrielle
- Connaissances dans les domaines de la mécanique, serrurerie,
chaudronnerie, charpente métallique, tuyauterie, ferroviaire, ...
- Connaissance parfaite du français, une autre langue parlée
serait un atout

Votre mission :

- Formation théorique au centre SWI ou en entreprise
- Contrôles destructifs (essai de pliage, ...) et non-destructifs au
laboratoire LPA de l'EIVD
- Contrôles non-destructifs sur site
- Participer aux mandats de contrôles et d'inspection
- Expertises, consultation

Nous offrons :

- Un travail varié qui revalorise vos compétences
- Une place stable et les prestations d'une grande société
intégrée à un Institut dynamique et réputé
- La possibilité de prendre des initiatives et des responsabilités

Entrée en fonctions : **de suite ou à convenir**

Les offres de service sont à adresser au Swiss TS,
Rue du Nord 3, 1400 Yverdon-les-Bains, à l'att. de M. Weber,
avant le 31 mai 2004.

COMPONA

CONNECTOR SYSTEMS

Sie sind bilingue

Sie haben eine elektrotechnische Ausbildung
Sie wollen einen Wechsel ins Zürcher Oberland vornehmen

Dann bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu einer neuen,
ausbaufähigen Herausforderung, als

Sachbearbeiter Einkauf / Verkauf

Als ein auf die Verbindungstechnik spezialisiertes Handels-
unternehmen im Raum Fehraltorf bedienen wir industrielle
Kunden in der ganzen Schweiz. Unsere Stärke ist die Erar-
beitung von kundenspezifischen technischen Lösungen.

In diesem Team können Sie Ihre Kompetenz zur Geltung
bringen. Sie sind in intensivem telefonischem Kontakt mit
Kunden und Lieferanten, bearbeiten Offerten und Bestellun-
gen, veranlassen und überwachen die Produktion und sind
für die termingerechte Auslieferung der Produkte zuständig.

Im weiteren bringen Sie auch eine gut strukturierende, effi-
ziente und genaue Arbeitsweise, Belastbarkeit in hektischem
Umfeld sowie Freundlichkeit und Zuvorkommenheit mit.

Wir bieten Ihnen dafür ein sehr fortschrittliches Arbeitsum-
feld in kleinem, sehr kollegialem und erfahrenem Team so-
wie leistungsgerechte Anstellungsbedingungen an.

Unser Herr Beat Lang erwartet gerne Ihre schriftliche Bewer-
bung mit den üblichen Unterlagen.

COMPONA AG

Udermüllstrasse 16 - 8320 Fehraltorf

www.compona.ch

8-075289

MANPOWER

www.manpower.ch

**MISSIONS TEMPORAIRES
DE LONGUE DURÉE**

Pour des clients de la place de Fribourg, nous cherchons
plusieurs

opérateurs sur machines CNC

Vos tâches:

- Usinage de pièces sur diverses machines CNC
- Contrôle des pièces et correction d'outils

Votre profil:

- Expérience en production indispensable
- Changement et mesure des pièces
- Langue maternelle française ou allemande (parlé et écrit)
- Disponible pour travailler en équipe 2 x 8 h

Entrée: au plus vite.

Contactez sans tarder: **M. Serge Bapst** ou faites-nous parvenir votre
dossier complet

Rue de Romont 12 - 1701 Fribourg

026 347 40 40

17-742381

Cherche

un magasinier

ou collaborateur de formation équivalente

- aisance dans le travail avec les chiffres et sur ordinateur
- bon négociateur
- sens de l'organisation
- aptitude à prendre des responsabilités
- bonnes connaissances de l'allemand

Date d'entrée à convenir.

Veuillez faire parvenir vos offres de service avec curricu-
lum vitae à:

**Eternit SA, Pascal Schrago, Service du personnel
Rue Boverie, 1530 Payerne**
ou par e-mail à pascal.schrago@eternit.ch

17-742289

IMMOBILIER

URGENT! A louer pour le 1^{er} juillet 2005,
à Corminbœuf

3 1/2 PIÈCES sans balcon.

Loyer: Fr. 1200.-, charges comprises

079 798 43 49

17-742026



**A louer à Marly, route du Centre
joli appartement
2 pièces**

Possibilité de subvention,
dès Fr. 749.-, charges comprises.
Libre au 1^{er} juillet 2005

www.rosset.ch

026 347 28 47

Rue de Romont 5 - 1701 Fribourg

17-742007

**Villars-sur-Glâne, libre à convenir
appart. ou local commercial**
dans villa, 3 chambres + cheminée,
jardin. Fr. 1950.- + charges
079 322 96 77

28-483039

Champex/Valais.

A louer à l'année ou à la saison dans chalet un

APPARTEMENT 2 PIÈCES

meublé tout confort. Loyer modéré

027 783 14 19 ou 079 508 11 93

17-741736

**A louer de suite ou date à convenir,
route de l'Union 8, MARLY**

appartement 3 1/2 pièces

3^e étage, 100 m², grand balcon
cheminée de salon, 2 salles d'eau

Loyer mensuel: Fr. 1466.60

Place de parc: Fr. 100.-



**Agence immobilière
Paul Eigenmann S.A.**

1723 Marly

Ch. des Sources 1

026 322 32 30



17-742461

TERRAIN

**LOTISSEMENT
A
LENTIGNY**

670 à 800 m²
Calme
Centre village
Proximité
des écoles
Indice 0.45

Dès 115.- /m²

IMMOBILIER

t.026 422 34 45

www.immobilier-
fribourg.ch

FRIBOURG

Arsenaux 41

1705 Fribourg

A louer à Fribourg quartier Péroles
bel appart. 4 1/2 p. rénové, parquet,
cuisine habitable, WC séparés, équip.
lave + sèche linge. Libre de suite
026 323 49 03



A louer quartier de Péroles
Route de l'Industrie 10, Fribourg

Spacieuse surface administrative

d'environ 113 m², aménagée.
A deux pas de Péroles-Centre
Places de parc à disposition.

Renseignements:

021 613 70 55
www.psp.info / www.immovista.ch



WALLIS BREITEN (893 m ü.M.) www.breiten.ch

(ob Mörel)

Zu verkaufen

Ferienchalet

mit 2 Wohnungen

Sonnige Hanglage

mit schöner Aussicht auf Berg und Tal.

KAUFPREIS: Fr. 295 000.- inkl. AEP

A. Kenzelmann AG, 3902 Brig

Tel. 027 923 33 33

www.kenzelmann.ch

Weitere Objekte auf Anfrage



22 260241

IMMOBILIER



**A louer à Fribourg,
quartier du Bourg
petit studio Fr. 462.-**

+ charges.

Libre de suite ou à convenir.

www.rosset.ch

026 347 28 47

Rue de Romont 5 - 1701 Fribourg

17-742001

Bulle

Fr. 666 000.-

A construire

sur une parcelle de 735 m²

Belle villa confortable

de 5 1/2 pièces, y.-c. s.-sol et garage



Tél. 026/079 470 44 44

**LIBRAIRIE
VIEUX-COMTÉ**

026 912 82 09

Rue de Vevey 17

Bulle

vieux-comte@st-paul.ch

EN BREF

VATICAN
Benoît XVI
va voyager



Benoît XVI a appelé hier, sans les citer, plusieurs pays à établir des relations diplomatiques avec le Vatican. Il a réclamé la fin des entraves mises à la mission de l'Eglise catholique dans certaines parties du monde. Le pape a formulé ces demandes lors de sa première audience accordée au corps diplomatique depuis son élection le 19 avril. Il est resté très allusif sur ses intentions et n'a nommé aucun pays. Mais selon des vaticanistes, il faisait allusion à la République populaire de Chine, au Vietnam et à l'Arabie saoudite. Benoît XVI a toutefois énuméré un certain nombre de conditions. AFP

NUCLÉAIRE IRANIEN
Le ton monte
à nouveau

Après un bref espoir de normalisation, le ton est à nouveau monté hier entre Téhéran et la «troïka» européenne dans le dossier nucléaire. Les Européens ont menacé de saisir le Conseil de sécurité de l'ONU si l'Iran reprend ses activités sensibles. Dans une lettre remise aux dirigeants iraniens mercredi, les trois grands pays européens (France, Grande-Bretagne et Allemagne) ont mis en garde l'Iran contre «les conséquences» d'une reprise d'activités nucléaires. Un diplomate proche de l'AIEA a dit à Reuters que l'Iran ne reprendrait pas ses activités avant l'élection présidentielle du 17 juin. AFP

IRAK
Civils touchés

Un kamikaze s'est fait sauter hier dans un marché de Bagdad, tuant au moins 15 personnes. Cette attaque montre que la guérilla n'épargne pas les civils irakiens, dont les conditions de vie sont pires qu'il y a vingt ans, selon un rapport de l'ONU. La population, outragée, a manifesté sa colère et s'en est prise aux soldats américains et photographes de presse. L'attentat n'a visé que des civils à une heure où le quartier était très animé, devant des commerces et étals de vendeurs ambulants. Alors que la violence a fait quelque 400 morts depuis fin avril en Irak, un rapport de l'ONU rendu public hier à Bagdad décrit de façon alarmante les conditions de vie des Irakiens. AFP

JÉRUSALEM
Patriarche grec
sommé de partir

Les responsables de l'Eglise orthodoxe grecque de Jérusalem ont exigé hier le départ du patriarche Irénée I^{er}, accusé d'avoir vendu à un groupe juif des propriétés de l'Eglise situées dans la Vieille-Ville. Le synode a démis l'intéressé de ses fonctions mais il nie ce qui lui est reproché et s'est enfermé dans son appartement d'où il refuse de démissionner. AFP

FILS PRÉSUMÉ
Plaintes d'Albert II

Des poursuites seront «prochainement» engagées contre les journaux qui ont rapporté la liaison présumée entre le prince Albert II de Monaco et une ex-hôtesse de l'air d'origine togolaise, a annoncé hier l'avocat du prince. Celle-ci affirme avoir eu un enfant avec lui. AT/S/AFP

La Turquie doit rejurer Öcalan!

EUROPE • La Cour européenne des droits de l'homme recommande à Istanbul de rejurer le leader du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK). Difficile pour Ankara.

RAGIP DURAN, ISTANBUL

La Cour européenne des droits de l'homme a jeté une pierre dans le jardin d'Ankara en déclarant hier que le procès d'Abdullah Öcalan n'avait pas été équitable. La Turquie, qui frappe à la porte de l'Union européenne, est donc incitée à rejurer le chef séparatiste kurde, condamné à mort en 1999 avant de voir sa peine commuée en prison à vie en 2002.

Aussitôt connu l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) demandant un nouveau procès pour Abdullah Öcalan, le leader des rebelles kurdes du PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan), les autorités d'Ankara ont annoncé qu'elles respecteraient «les principes de l'Etat de droit».

L'avenir du pays en jeu

Le premier ministre turc, Recep Tayyip Erdogan, sait qu'il joue l'avenir européen de son pays sur le cas de ce leader kurde condamné à la prison à vie pour avoir dirigé, entre 1984 et 1999, une rébellion armée indépendantiste qui fit au moins 36 000 morts. La tâche s'annonce délicate pour le gouvernement, issu du mouvement islamiste. D'un côté, il lui faut calmer l'opinion publique turque, surtout les courants officiels et populaires, profondément nationalistes et antikurdes, mais, de l'autre, il lui faut respecter les normes européennes, à la veille de l'ouverture des négociations d'adhésion, prévues pour le 3 octobre.

«Pressions étrangères»

Depuis quelques jours déjà, pour préparer les esprits à la prévisible décision de la CEDH, le ministre des Affaires étrangères, Abdullah Gul, répétait que «le leader d'un mouvement terroriste recevra toujours la même peine, même s'il est jugé cent fois». Le ministre de la Justice, Cemil Çiçek, qui estimait il y a un mois qu'un éventuel nouveau procès constituerait «une bombe à retardement», a, depuis, changé de position. Il ne s'agit plus, selon lui, que de «procédure à corriger».

Mais l'opposition laïque se lance déjà dans une surenchère nationaliste et Deniz Baykal, leader du Parti républicain du peuple, a demandé au gouvernement de l'AKP (Parti de la justice et du développement) de «ne pas courber l'échine devant les pressions étrangères», estimant que «la Turquie n'était pas obligée d'appli-

quer automatiquement les décisions de la Cour de Strasbourg». Affirmation réfutée par le Ministère de la justice, qui précise que «le refus de l'application de cette décision pouvait même provoquer la suspension de l'appartenance de la Turquie au Conseil de l'Europe».

Un sérieux casse-tête

Le nouveau procès d'Abdullah Öcalan, détenu depuis son enlèvement au Kenya, en 1999, dans la prison de haute sécurité de l'île d'Imrali (mer de Marmara), s'annonce pourtant comme un sérieux casse-tête. Il avait été jugé par une Cour de sûreté de l'Etat, organe aujourd'hui supprimé grâce aux réformes imposées par l'Europe, qui a aussi obtenu d'Ankara l'abolition de la peine de mort.

La condamnation fut donc une perpétuité incompressible. Estimant que le procès n'avait été ni «équitable» ni en ligne avec les normes de la Convention européenne des droits de l'homme, les avocats d'Öcalan

avaient demandé à la CEDH de revoir le cas. Selon l'avis de nombreux experts, un rejugement implique l'amendement d'une loi datant de 2003, qui permet un nouveau procès pour les détenus dont le jugement a été condamné par la CEDH, mais qui exclut Öcalan.

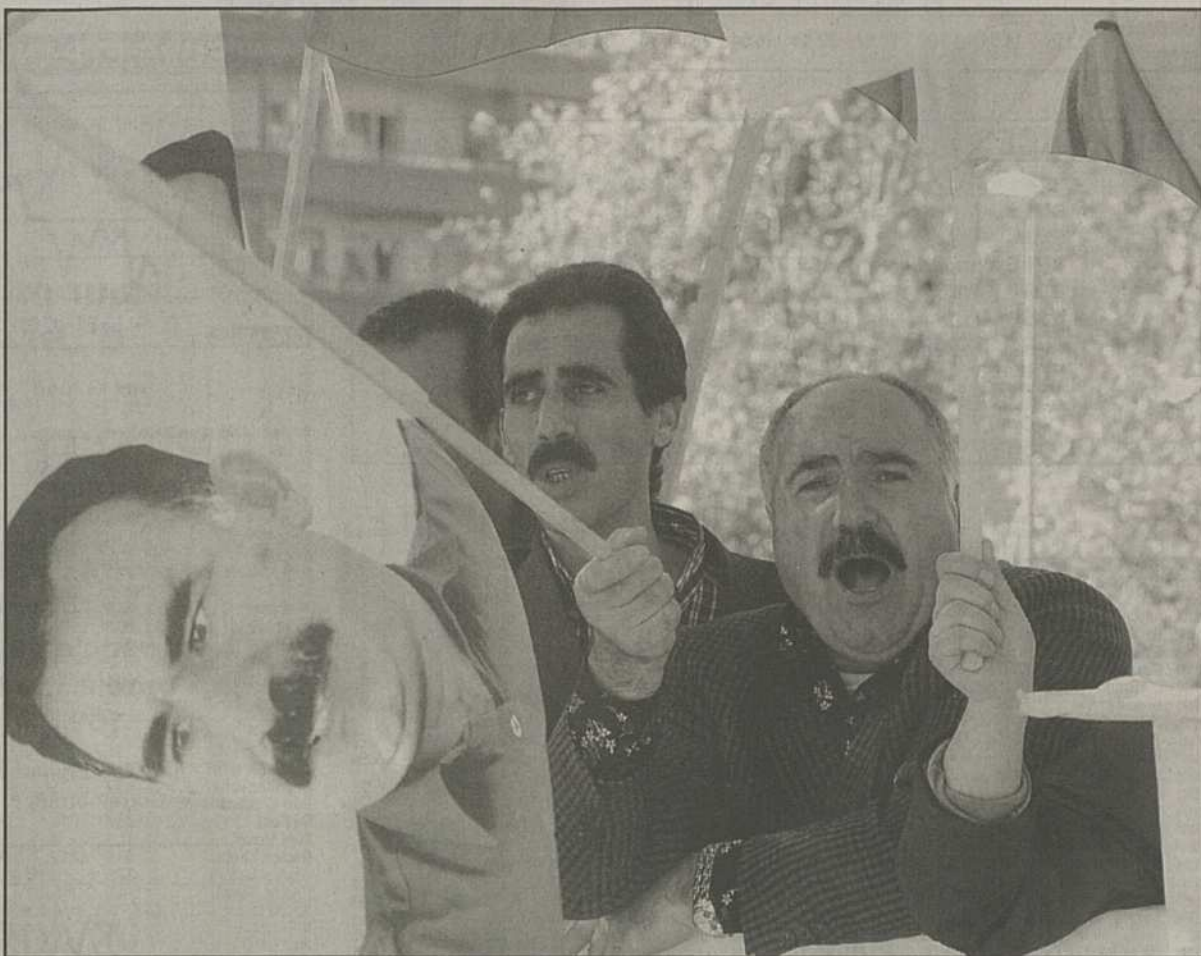
Conscient de risquer sa tête, Abdullah Öcalan avait, lors de son procès, lancé un appel à déposer les armes. Condamné à l'isolement et ne recevant qu'une fois par semaine la visite de ses avocats, il multiplie, par leur intermédiaire, les déclarations les plus contradictoires, tissant à l'occasion les louanges de Mustafa Kemal Atatürk, le fondateur de la République turque, ou justifiant les politiques d'Ankara au Moyen-Orient. Depuis un an, il a pourtant à nouveau radicalisé ses positions, craignant d'être définitivement marginalisé. L'été dernier, le Kongra-Gel, l'organisation créée sur la ligne du PKK, annonçait la reprise des combats.

Un nouveau procès d'Abdullah Öcalan risque de faire encore monter des tensions turco-kurdes déjà fortes. Les accrochages entre les militants armés kurdes et les soldats turcs s'intensifient dans la région frontalière turco-irano-irakienne. Les forces de l'ordre ont, en outre, annoncé ces derniers jours avoir démantelé plusieurs cellules «terroristes» du PKK qui préparaient des attentats à l'explosif.

Opposition à l'Europe

Les opposants turcs à l'Union européenne, dont une bonne partie de l'armée et de la haute bureaucratie, peuvent être tentés d'attiser à nouveau ce conflit pour bloquer un processus d'intégration qui menace leur pouvoir. Conscient du danger, le parti kurde Dehap espère, lui, que «le rejugement d'Abdullah Öcalan, selon des normes légales universelles, offrira une nouvelle occasion pour discuter et résoudre le problème kurde».

© LIBÉRATION



Des sympathisants d'Öcalan ont manifesté hier à Strasbourg en vue d'un nouveau procès pour leur leader emprisonné. KEYSTONE

La politique antidrogue américaine en échec

COLOMBIE • Malgré les campagnes d'éradication, la production de coca maintient son niveau...

MICHEL TAILLE, BOGOTA

La politique antidrogue des Etats-Unis a des ratés en Colombie. Les dernières estimations du Gouvernement américain elles-mêmes parlent d'une stagnation, l'an dernier, des superficies de coca – plante base de la cocaïne – malgré une campagne de fumigation sans précédent dans le pays andin, premier producteur mondial de cocaïne. Selon les calculs officiels, les avions de la Police colombienne ont couvert d'herbicide en 2004 presque 140 000 hectares de coca, dans le cadre du «Plan Colombie», en grande partie financé par Washington. Tous les jours, le même spectacle s'est répété: appuyés par des hélicoptères de combat, les pilotes ont lâché leurs nuages d'herbicide, pour ne laisser derrière eux que des parcelles noircies.

Pourtant, la campagne, après une décennie de fumigation, n'a permis que de limiter les dégâts: selon les observations de la CIA, il y avait à la



Malgré de lourdes interventions armées, les champs de coca repoussent à mesure en Colombie. KEYSTONE

fin 2004 114 000 hectares de coca, soit... autant que douze mois plus tôt. Les paysans auraient replanté aussi vite que les avions aspergeaient leurs champs.

Les analystes attribuent le résultat à de nouvelles espèces longtemps ignorées. Certaines poussent à l'abri des arbres et des survols aériens, d'autres plus robustes résisteraient au passage de l'herbicide. Enfin, l'ONU a détecté une multiplication «des petites parcelles», moins facilement repérables.

Le Gouvernement colombien n'a pas réagi pour l'instant, préférant attendre l'estimation annuelle de l'ONU – jusqu'ici plus clément que celle de la CIA. Le président colombien, le conservateur Alvaro Uribe, a simplement retenu la baisse de la productivité détectée par les Etats-Unis. Malgré la stabilité des étendues de plants de coca, la Colombie aurait en effet produit 7% de cocaïne en moins que l'an dernier.

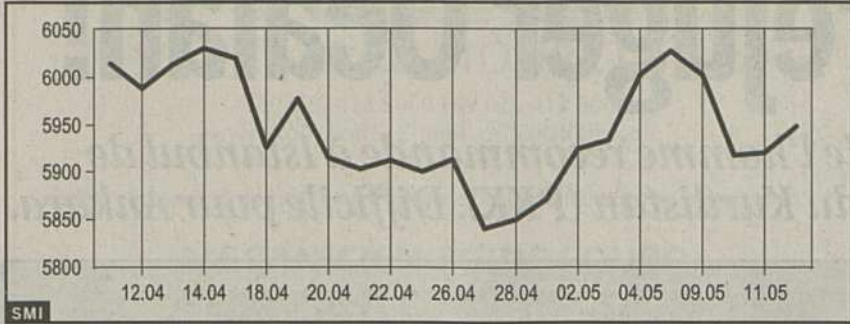
Mais cette victoire, marginale, n'arrive pas à masquer les limites du Plan Colombie, lancé en 2000 grâce à près de 600 millions de dollars d'aide annuelle de Washington. L'offensive

antidrogue – liée à la lutte contre les guérillas – semble se heurter, après deux ans de résultats positifs, au jeu de cache-cache des narcotraficants. «La fumigation n'est pas la solution», réagissait mardi Eduardo Zúñiga, gouverneur du département du Nariño, et partisan d'une éradication concertée avec les paysans. Dans sa région, explique-t-il, la superficie plantée en coca a explosé depuis le début du Plan Colombie, conséquence des fumigations intensives... dans les zones voisines.

L'argument n'émeut pas les autorités colombiennes: elles comptent demander à Washington une rallonge de 130 millions de dollars pour créer une nouvelle base antidrogue. Elles risquent de trouver des oreilles de moins en moins attentives: «Tant qu'il existera un marché, reconnaît un membre du Congrès américain cité par le quotidien *El Tiempo*, les narcos trouveront le moyen de planter même si nous dépensons des fortunes.» © LIBÉRATION



VALEURS SUISSES



LES INDICES		Clôture	Hier	Var. % c. préc.	Var. % déb. 05
➔	SPI	4516.11	4492.08	+0.53	+6.64
➔	SMI	5948.73	5919.85	+0.48	+4.48
➔	SMIM	974.72	972.12	+0.26	+6.52
➔	SMI Expanded	893.72	888.88	+0.54	+6.72
➔	DOW JONES	10189.48	10300.25	-1.07	-5.50
➔	NASDAQ	1963.88	1971.55	-0.38	-9.72
➔	EURO STOXX50	2993.09	2970.5	+0.76	+1.41
➔	FTSE100	4893.2	4875.4	+0.36	+1.63
➔	XETRA DAX	4267.05	4244.16	+0.53	+0.25
➔	CAC 40	4015.65	3979.53	+0.90	+5.08
➔	NIKKEI	11077.94	11120.7	-0.38	-3.57

SMS	Titre	Cours clôture	Cours préc.	Vol.	Var. % déb. 05
SWISS MARKET INDEX					
5003	ABB Ltd n	7.86	7.65	21668279	+23.77
5014	Adco n	58.85	58.4	579421	+2.79
5052	Baloise n	62.15	61.65	294251	+18.38
5094	Ciba SG n	75.8	75.25	243725	-12.36
5103	Clariant n	17.45	17.2	3417635	-4.90
5102	CS Group n	48.15	48.3	8270591	+0.73
5220	Givaudan n	74.15	74.0	10922	-1.00
5286	Holcim n	72.7	71.3	696689	+6.13
5499	Julius Baer n	75.5	73.85	489149	+10.31
5411	Kudelski p	41.95	40.9	616460	+0.35
5125	Lonza Group n	74.4	73.9	212003	+16.25
5520	Nestlé n	322.75	322	656685	+8.48
5528	Novartis n	59.05	58.85	4635121	-3.05
5681	Richemont p	37.6	37	1057885	-0.66
5688	Roche bj	145.2	144.3	4485841	+10.92
5704	Serono p -B-	777	777	24804	+3.73
5741	SGS Surveill. n	832	821	20437	+4.45
5753	Swatch Group n	32.4	32.15	241382	-4.14
5754	Swatch Group p	158	157.7	179501	-5.33
5750	Swiss Life n	166.5	164	180500	-6.90
5759	Swiss Ré n	75.5	76.5	1401449	-6.90
5760	Swisscom n	419.5	416.25	231022	-6.36
5784	Syngenta n	128.7	129	654868	+6.53
6294	Synthes n	137	134.7	142858	+7.45
6291	UBS n	95.35	94.75	3454759	0
5560	Unaxis n	178	179.5	451311	+57.52
5948	Zürich Finance n	205.9	203.6	810379	+8.59

AUTRES VALEURS		Cours clôture	Cours préc.	Vol.	Var. % déb. 05
5019	Abs. Europe EUR	58.8	58.35	13985	+2.43
5140	Actelion n	128	128	58131	+9.58
5018	Affiche n	182.5	180	1310	+4.28
5119	Agie Groupe n 23.275 m	25	-	-	-20.18
5030	Agie Charmilles n	102	104	526	+25.92
5283	Airsas n	1.34	1.39	200	-4.96
5141	Alfreid n	111.2	111.7	12765	+0.42
5017	APE USD	49.7	50.1	18851	+15.58
5026	Ascom n	18.5	18.45	539751	-2.63
5011	ATEL n	1860	1875	22	+12.72
5040	Bachem n -B-	70.75	70.7	2184	+8.09
5065	Ban. Cant. BE n	189.5	186.5	5726	+14.15
5053	Ban. Cant. BS bp	103.8	103.2	9436	+15.51
5264	Ban. Cant. GE p	188.9	191.3	147	+1.01
5054	Ban. Cant. JU p	360	360	15	+37.93
5448	Ban. Cant. LU n	238.1	239.9	730	+9.72
5791	Ban. Cant. SG n	313	307.5	2597	+9.82
5952	Ban. Cant. VD n	288.25	287.25	10793	+40.95
5851	Ban. Cant. VS p	384	382	324	+12.28
5282	Ban. Coop p	56.1	55.5	3628	+6.85
5057	Ban. Roths. p	15900	15350	8	+13.57
5770	Ban. Sarasin n -B-	2200	2200	58	+15.78
5041	Barry Callebaut n	310	319	9115	+12.46
5064	Basilea Pharma n	80.5	82	6153	-11.04
5042	Batigroup n	18	18	3630	+20.80
5066	Baumgartner n	253	253	23	+15.00
5061	BB Biotech p	67	66.85	20758	-4.14
5068	BB Medtech p	51.5	51.5	13749	+14.57
5082	Belimo n	724.5	729	411	+7.33
5081	Bell AG n	1100	1050	414	+6.79
5067	Berna Biotech n	8.95	9	11041	-10.23
5074	BKW FMB Energ. n	719	720	1821	+3.45
5737	BNS n	967	969.5	10	-3.30
5072	Bobst Group n	51.5	51.2	1060	+9.57
5084	Bondpartners p1137.5 m	1150	-	-	-2.22
5073	Bossard p	73	73	1749	+4.28
5087	BT&T Timelife p	1.5	1.54	2500	+14.77
5138	Charles Vögelé p	73.3	71.15	34602	+43.72
5112	Cicorel n	72	70.25	1121	+35.84
5790	Cie Fin. Trad. p	114.9	114.6	2009	+3.51
5956	Converium n	9.71	9.6	1084615	-4.33
5096	COS p	38.5	38.5	1590	+17.55
5150	Crealogix n	68.5	68.8	172	+46.05
5959	Cytos Biotech n	46.8	46.55	27262	+17.00
5142	Day n	24.3	25	8954	+22.11
5170	Edipresse p	674	655	70	+14.23
5075	Eichhof n	1285	1260	202	+16.97
5176	EMS-Chemie n	109	106.6	14733	+15.51
5179	Escor p (n 10)	31.25	30.2	1300	-2.34
5210	Feintool n	274	274	176	+9.81
5211	Fischer n	354	348	7263	+20.20
5219	Fluglatten ZH n	174.5	174.9	1705	+18.70
5131	Forbo n	244	241.5	781	-1.57
5123	Galenica n -A-	199.5	197.7	15157	-4.31
5124	Geberit n	807	823.5	14466	-3.00
5214	Generali n	305	300	1324	+26.03
5268	Getz Rom. n	440	430	4328	+51.30
5269	Götsch p -A-	2200	2300	12	+4.76
5287	Helvetia-Patria n	187.5	188.7	23873	+10.68
5286	Henniez n	5300	5250	6	+10.41
5284	Hiestand n	969	968	90	+7.07
5300	Huber & Suhner n	84.9	83.5	576	+7.46
5256	IsoTis n	1.69	1.63	32063	+15.75
5359	Jelmoli n	338	340	30	+3.68
5258	Jelmoli p	1710	1709	146	+3.95
5409	Kaba n	327	327.75	3267	-7.23
5400	Kardex p	41.75	42.2	1100	+22.43
5404	Komax n	98	96	14293	-12.81
5403	Kühne & Nagel n	255	250	38245	+4.08
5407	Kuoni n	478	476.5	2945	-4.40

m = Valeur moyenne

*** Achat/vente

MARCHÉ OBLIGATAIRE

BENCHMARK	31.12.04	Cours clôture	Cours préc.
Suisse (10 ans)	2.30%	2.04%	2.07%
Allemagne (10 ans)	3.67%	3.32%	3.31%
Grande Bretagne (10 ans)	4.53%	4.40%	4.43%
Japon (10 ans)	1.43%	1.29%	1.28%
Etats Unis (10 ans)	4.23%	4.24%	4.17%
Canada (10 ans)	4.31%	4.12%	4.10%
Australie (10 ans)	5.33%	5.34%	5.35%

Les 10 plus fortes hausses

	+	%
Pelikan Hold. P	+13.00	
Sopracenerina	+9.81	
Card Guard N	+9.26	
Blomarín Pharma	+6.95	
Bell N	+4.76	
CPH Ch.&Papier	+4.51	
Starrag N	+4.30	
UMS P	+3.81	
Leica Geosys N	+3.79	
IsoTis N	+3.68	

Les 10 plus fortes baisses

	-	%
EE Simplon P	-6.66	
Gonset Hold.	-4.34	
Schaffner Hold. N	-4.19	
Tamedia N	-3.41	
Barry Callebaut N	-2.82	
Clariant N	-2.80	
Day N	-2.59	
BT&T Timelife	-2.29	
Schindler N	-2.29	
Schweiter P	-2.26	
Geberit N	-2.00	

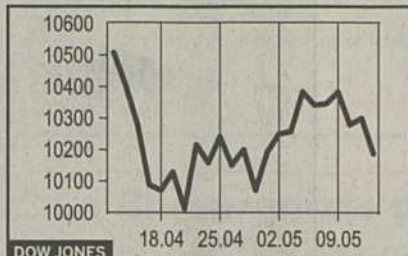
Les 10 plus forts volumes

ABB Ltd N	21668279	
CS Group N	8270591	
Novartis N	4635121	
Roche BJ	4485841	
Clariant N	3417635	
UBS N	3379759	
Swiss Re N	1401449	
Converium N	1084615	
Richemont	1057885	
Zurich Financial N	810379	

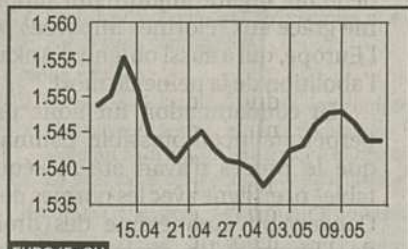
Les plus fortes capitalisations

Roche BJ	652728	
CS Group N	400478	
UBS N	322871	
Novartis N	272899	
Nestlé N	210939	
ABB Ltd N	169012	
Zurich Financial N	167483	
Swiss Re N	105931	
Swisscom N	96726	
Syngenta N	84349	

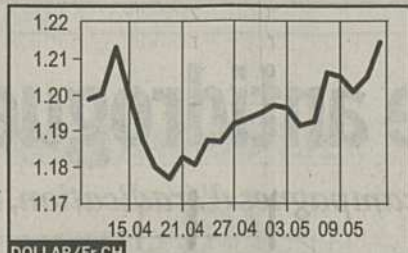
VALEURS ÉTRANGÈRES



Titre	Cours clôture	Cours préc.	Vol.	Var. % déb. 05
Cotées en Suisse (CHF)				
Agon NV	15.2	15.05	5577	-2.25
Ahold	9.07	9.46	1271	+4.37
Alcan Inc	37.4	37.35	8975	-21.70
Alcatel	13	13.15	2523	-25.28
Allianz	142.3	141.3	813	-5.13
Altria Group	80	79.5	9960	+14.61
Amexco	66.95 m	62.7	-	-0.38
Anglo American	27.5	26.75	2027	+3.57
AT & T	22.75	22.55	1040	+4.35
Austriamicro.	43.5	44.05	6253	+23.93
Barrick Gold	26.9	27.5	7700	-1.82
BASF	80.55	80.5	2435	-1.28
Bayer	41.05	41.05	2757	+12.58
BHP Billiton	15.15	15.4	13200	+13.48
BMW	51.625 m	51.5	-	-1.96
BP Plc	12.25	12.15	300	+10.85
Colgate-Palmolive	59 m	59.8	-	-1.21
Commerzbank	25	25.1	565	+7.06
DaimlerChrysler	48.1	47.9	8575	-11.00
Deutsche Bank	96.1	96	1674	-5.13
Dow Chemical	57 m	58	-	-6.19
Du Pont	57.65	56.4	1760	+4.34
Ford Motor	11.5	12	1915	-30.93
General Electric	43.9	43.25	31095	+5.65
General Motors	37.5	37.85	1000	-17.12
Groupe Danone	114.9	115.6	150	+10.37
Honda Motor	58.65 m	56.4	-	+0.34
ING Groep	34	32.75	11420	-0.58
Intel Corp.	30.1	29.65	78595	+14.23
McDonald's Corp	34.65 m	36.2	-	-12.80
NEC Corp.	6.5	6.46	500	-4.41
PepsiCo	64 m	67.55	-	-2.60
Pfizer Inc.	33.7	33.05	48074	+10.85
RWE ord.	72 m	72.45	-	+11.28
Schering	82.9	82.8	432	-2.41
Siemens	87.7	86.9	12127	-8.64
Sony Corp.	45.4	44.8	33510	+4.97
Texas Instruments	32	31	425	+14.90
Unilever NV	81	82.15	6717	+6.57
Unisys	8.06	8.2	1394	-29.29
United Technologies	126.1 m	123.3	-	+4.39
Volkswagen	52.35	51.2	2180	+1.65
Xerox	15.9	15.75	3170	-18.46
Xstrata Pz	20.75	20.7	31901	+1.21
Zimmer	94.95	94	65	+3.37
Etats-Unis (USD)				
AIG	52.48	53.21	5027400	-20.08
Alcan Inc	30.24	31.36	1814900	-38.33
AT & T Corp	18.67	18.79	1837700	-2.04
Boeing	60.49	60.4	4806000	+16.84
Caterpillar	88.88	90.9	2844500	-8.85
Citigroup	46.41	46.7	8165600	-3.67
Cisco Systems	18.7	18.58	36834706	-3.10
Coca-Cola	44.17	44.27	3160500	+6.10
Dell	36.61	36.54	10898214	-13.12
Disney (Walt)	26.74	26.67	5439800	-3.81
Dow Chemical	46.15	47.89	5369100	-6.78
Du Pont	46.57	47.43	3249000	-5.05
Exxon	54.82	57.29	17029500	+6.94
Ford Motor	9.35	9.64	14182900	-36.13
General Electric	35.87	36.19	12066200	-1.72



EURO/FR.CH



Média accusé de favoriser le «oui»

TRAITÉ EUROPÉEN • France Inter accorde un temps de parole aux deux bords. Mais les éditorialistes de l'antenne, eux, sont favorables au «oui».

ANTOINE MENUSIER, PARIS

Il y a deux bonnes raisons au moins de s'intéresser à France Inter en cette campagne référendaire précédant le vote sur la Constitution européenne. Premièrement, la radio est le média préféré des Français. L'antenne citée, ensuite, est le «produit» phare du panel radiophonique d'Etat. Elle incarne la résistance au marché en offrant des programmes qui ne cèdent pas à la vulgarité. En politique, elle se situe grosso modo à gauche, tendance libérale-libertaire.

Un avis favorable

Ainsi, c'est presque naturellement qu'elle propage depuis que le sujet est d'actualité un avis favorable au traité constitutionnel européen. D'où le tollé de nombreux auditeurs partisans du «non», souvent de gauche eux aussi, qui ont l'impression d'être marginalisés. L'affaire serait sans importance s'il s'agissait d'un sujet ponctuel et sectoriel. Or, on est ici en pleine globalité, avec, à l'approche du scrutin du 29 mai, un taux de dramatisation qui n'a plus été atteint depuis la présence de Jean-Marie Le Pen au second tour de l'élection présidentielle de 2002. On s'écharpe sur la Constitution européenne jusqu'à l'intérieur des formations politiques, et notamment au sein du Parti socialiste.

Dans ces conditions, et parce que l'adversaire, cette fois, n'est pas la seule extrême droite, la question de l'équité entre les points de vue se pose avec acuité à France Inter, comme, d'ailleurs, dans l'ensemble des médias publics, radios et télévisions. Ce n'est pas la pluralité des opinions extérieures exprimées sur les ondes qui constitue un problème – le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) est strict sur ce point : le «non» et le «oui» doivent avoir le même temps de parole. Ce qui peut choquer, c'est le ton de l'antenne.

Le poids des opinions

En effet, ne sont pas comptabilisés dans le temps de parole les avis émis par les éditorialistes de France Inter. Or, dans la tranche matinale du 7-9, le «prime time» des radios, ils sont tous favorables au «oui». Le plus critiqué par les parti-

sans du «non» est Bernard Guetta. «Un éditorialiste émet par définition une opinion. Bernard Guetta est donc tout à fait dans son rôle, il n'abuse pas de sa position», affirme Geneviève Goetzinger, la directrice de la rédaction de France Inter. Ce n'est pas là ce que pensent certains auditeurs mécontents, qui réussissent parfois à placer une «gueulante» à l'antenne. Bernard Guetta encaisse les coups, mais il réplique. «Je reçois entre 15 et 30 e-mails par jour de gens en désaccord avec mes chroniques, dit-il. Mais il y a aussi tous ceux qui m'écrivent pour me soutenir. Les personnes qui me font des reproches prétendent que je mens. Quand je leur demande en quoi, elles sont incapables de le préciser».

Changement de ton

«France Inter n'a pas à prendre partie pour un camp ou pour un autre, enchaîne Geneviève Goetzinger. Il se trouve que les éditorialistes du matin sont pour le «oui», à la différence de Daniel Mermet, par exemple, qui ne cache pas son opposition à la Constitution européenne dans son émission de l'après-midi, *La-bas si j'y suis*. Il serait artificiel de créer un poste de contre-éditorialiste à Bernard Guetta, le matin sur France Inter».

Une journaliste de l'antenne déplore qu'une fois de plus, le service politique de France Inter ait agi à sa guise, sans discussion préalable sur le traitement journalistique d'une question peu commune. animateur du journal de la mi-journée, Fabrice Drouelle se dit «énervé» du simplisme bipolaire ambiant. «En fait, explique-t-il, il y a un «oui» et deux «non»: un «non» euro-sceptique et un «non» européen, incarné par Laurent Fabius. Moi, dans mon journal, j'essaie de faire une place au «non» européen». Hier, justement, il recevait Danielle Mitterrand, l'épouse de l'ex-président de la république, opposée à la Constitution européenne.

Un souci d'équité

Par souci d'équité, le CSA a décidé d'accorder au «non» socialiste un temps de parole proportionnel au «non» exprimé par les adhérents du parti



Le traité constitutionnel européen commencerait-il enfin à intéresser quelque peu les Français? KEYSTONE

(41,4%), lors du référendum interne du PS, en décembre dernier.

Depuis quelques jours, Bernard Guetta, dans son éditorial matinal, aborde d'autres sujets que le traité constitutionnel européen. Sans doute, la direction de l'antenne s'est-elle aperçue de l'énervement que provo-

quait le chroniqueur auprès d'une partie des auditeurs. «Nous avons parlé avec Bernard Guetta de l'impact des éditos. Il ne serait pas logique d'être monomaniac sur l'Europe», nuance Geneviève Goetzinger. Et puis, il est prudent de ne pas insulter l'avenir.

LE NOUVELLISTE

L'ALLEMAGNE A RATIFIÉ À SON TOUR

Les députés allemands ont approuvé hier à une écrasante majorité la Constitution européenne. Ses quelques détracteurs ont toutefois déploré l'absence d'un large débat public qui n'a pas permis aux Allemands de prendre la mesure des enjeux. Le traité sera définitivement ratifié le 27 mai – deux jours avant le référendum en France – quand le Bundesrat, chambre haute représentant les Etats régionaux, confirmera l'approbation massive des députés. Le Bundestag tenait à lancer ce signal avant le référendum en France. Un refus des Français étant considéré par beaucoup d'élus allemands comme une catastrophe pour l'édification européenne, des hommages appuyés ont été décernés aux dirigeants français qui ont contribué à l'Europe. AFP

EN BREF

GRANDE-BRETAGNE

Il y aura de toute façon référendum



Le premier ministre britannique Tony Blair (photo) a indiqué hier qu'il y aurait un référendum en Grande-Bretagne sur le projet de Constitution européenne «dans tous les cas». Selon lui, le traité ne détermine pas le modèle social européen. Interrogé sur les interprétations divergentes du projet de constitution en France et en Grande-Bretagne, Tony Blair a jugé hier que le projet de Constitution européenne ne déterminait pas le modèle social européen. AFP

IMMIGRATION

L'Europe durcit

Les pays d'Europe occidentale ont récemment renforcé leur lutte contre l'immigration clandestine, comme la France qui a annoncé mercredi de nouvelles mesures. Désormais, ils privilégient une politique favorisant une immigration «utile» à leur économie. L'UE peut s'appuyer sur l'opinion publique de ses pays membres. Une récente étude de l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes (EUMC) montre en effet que 60% des habitants des quinze et 42% des habitants des dix nouveaux membres de l'UE souhaitent une restriction de l'immigration. AFP

NOTÉ EN MARGE

Vroum, vroum, la Belgique a peur

TANGUY VERHOOSSEL, BRUXELLES

C'est le branle-bas de combat en Belgique: la Gumball Race, septième édition, arrive. La Gumball Race, un rallye automobile annuel pour milliardaires excentriques, vedettes en mal de sensations fortes et fous du volant de tout poil, pourvu qu'ils soient fortunés, partira demain de Londres et traversera dans la soirée le Plat Pays.

Ses quelque 160 participants feront étape au château d'Acoz, près de Charleroi. Ils sont attendus le 20 mai à Monaco, au terme d'un périple de 5000 km qui les mènera également en Allemagne, en République tchèque, en Autriche, en Hongrie, en Bosnie, en Croatie et en Italie.

Les autorités belges, qui ont interdit l'accès de la Grand-Place de Bruxelles aux coureurs, sont sur le pied de guerre. En février déjà, le ministre de l'Intérieur, Patrick Dewael, avait informé le parlement que le «centre de crise» de la police fédérale serait mobilisé, demain.

L'épreuve met en compétition de véritables bolides (Porsche, Ferrari, Lamborghini, Aston Martin, etc.) dont la vitesse de pointe défie souvent l'entendement. Leurs pilotes, qui emprunteront des routes ouvertes à tous les usagers pour atteindre Monaco, se privent rarement d'écraser le champignon. Le respect du Code de la route, ce n'est vraiment pas leur tasse de thé.

Un garagiste ostendais qui participera cette année au rallye en a récemment fourni la preuve, dans les colonnes d'un quotidien flamand. Il a «préparé» son Audi afin qu'elle puisse atteindre une vitesse de 340 km/h. Il espère ainsi arriver le premier sur le Rocher. Le coureur sait que cela lui coûtera cher, très cher même, mais il a tout prévu, avec son équipier: ils disposeront chacun d'un budget de 25 000 euros pour payer les amendes dont ils écoperaient, en espérant qu'on ne leur retirera pas leur permis de conduire ou qu'on n'immobilisera pas leur véhicule. Cinquante mille euros, à deux, pour une excursion de sept jours, ça fait rêver... I

Charles Pasqua est dans de mauvais draps

RAPPORT AMÉRICAIN • «Pétrole contre nourriture»: deux Européens mis en cause dont Pasqua.

NICK WADHAM

Une commission du Sénat américain a publié un rapport hier selon lequel deux hommes politiques européens, l'ancien ministre français Charles Pasqua et le député britannique indépendant George Galloway, avaient reçu des pots-de-vin sous forme de droits de vente de barils de brut irakien, en échange de leur soutien au régime de Saddam Hussein. Les deux mis en cause démentent.

Pour George Galloway, qui était opposé aux sanctions contre l'Irak, il s'agit d'un «montage politique» orchestré par la Maison-Blanche: «Si j'avais des millions de barils de pétrole, je serais milliardaire.» M. Galloway, un ancien travailliste, a fondé sa propre formation, baptisée Respect, opposée à l'invasion de l'Irak. Quant à Charles Pasqua, il a rappelé qu'il avait «démenti, dès

le mois de janvier 2004, puis à nouveau en octobre 2004, avoir reçu quelque avantage que ce soit, sous quelque forme que ce soit, des autorités ou du régime irakien de Saddam Hussein».

Interrogée sur les accusations de la commission américaine, la porte-parole du Ministère français des affaires étrangères Cécile Pozzo-di-Borgo a répondu que «la France n'était pas en mesure de se prononcer sur ces allégations». S'appuyant sur des contrats, des lettres et des interrogatoires d'anciens dirigeants irakiens, l'enquête sénatoriale américaine affirme que le député britannique et l'ancien ministre français de l'Intérieur ont accepté des allocations pétrolières.

En octobre dernier, le chef de l'Iraq Survey Group (ISG, la Com-



Pasqua plaide l'innocence la plus totale... KEYSTONE

mission d'inspection américaine sur les armes de destruction massive irakiennes), Charles Duelfer, a confirmé ces accusations en dési-

gnant dans un rapport l'ancien directeur du programme onusien «pétrole contre nourriture» et d'autres personnalités, notamment Charles Pasqua, comme les bénéficiaires de pots-de-vin de la part de l'Irak.

Le 28 avril dernier, l'ancien conseiller diplomatique de Charles Pasqua, Bernard Guillet, avait été mis en examen dans le cadre de l'enquête française sur le programme onusien «Pétrole contre nourriture» et placé sous contrôle judiciaire. M. Guillet est poursuivi pour «recel d'abus de biens sociaux et trafic d'influence aggravé». Il est reproché à ce proche de l'ancien ministre de l'Intérieur d'avoir perçu «une commission inexplicite» d'un intermédiaire spécialisé dans les affaires de pétrole en Irak. AP



Sur le gril, la Banque cantonale vaudoise défend son bifteck

CRÉDITS AUX PME • Accusée à plusieurs reprises de ne pas aider suffisamment les PME, la BCV se déclare ouverte au dialogue.

La Banque cantonale vaudoise (BCV) a défendu hier sa politique concernant les petites et moyennes entreprises (PME). La banque les soutient conformément à sa mission et dans le respect des règles du marché, a-t-elle assuré en marge de son assemblée générale.

La BCV est l'établissement bancaire qui fait le plus pour les PME du canton, a souligné Olivier Steimer, président du conseil d'administration. Quelque 30 000 entreprises sont en relation d'affaires avec la banque, soit sept sociétés vaudoises sur dix.

Cette «position prépondérante» découle de la mission cantonale confiée à la BCV: contribuer au développement de toutes les branches économiques du canton. L'établissement soutient des entreprises dans toutes les régions. La répartition entre les branches économiques reflète le profil économique du canton, a expliqué M. Steimer.

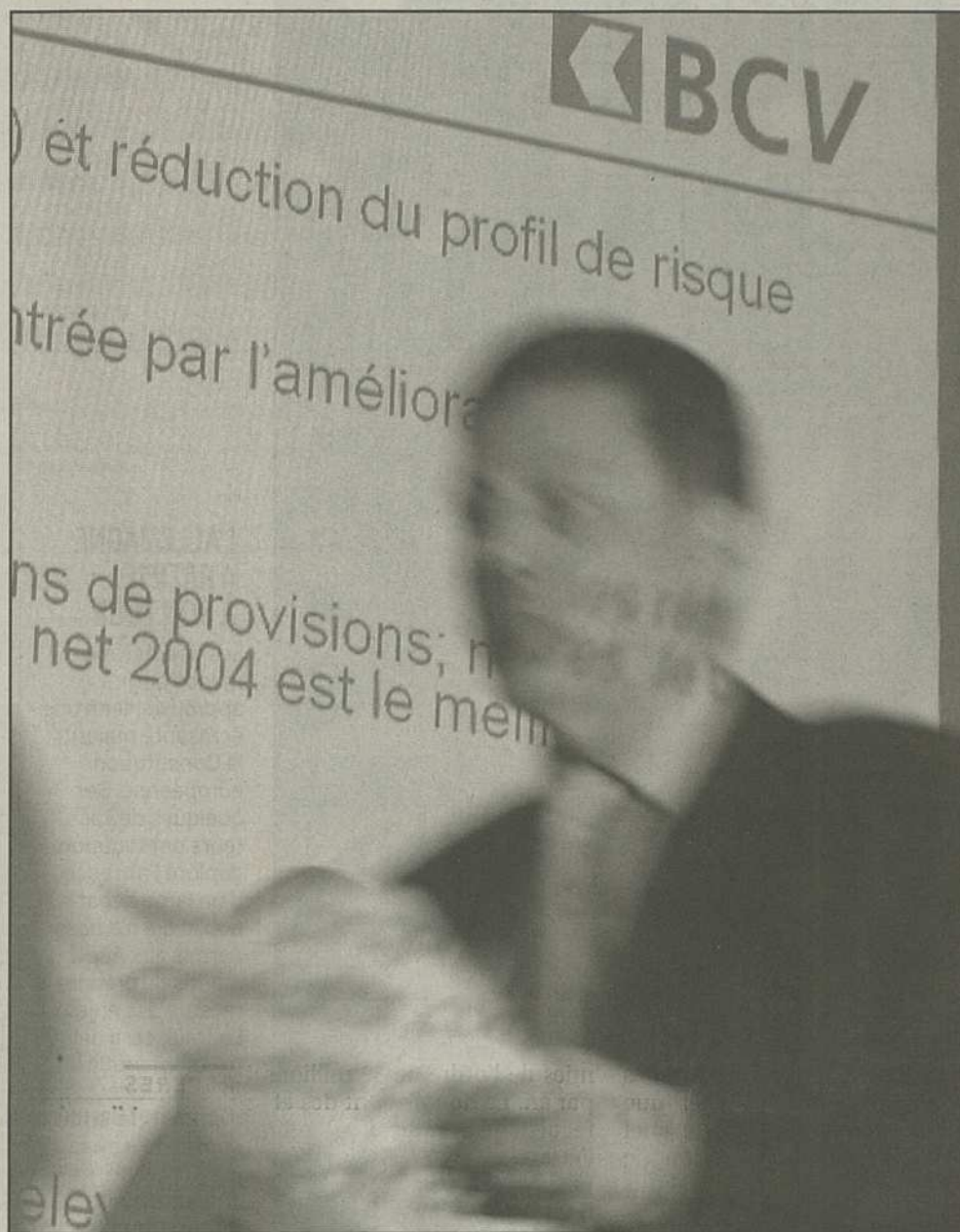
La BCV a été accusée à plusieurs reprises ces derniers mois de ne pas aider suffisamment les PME. L'association Défense-pme a récemment accusé la banque d'augmenter massivement les taux d'intérêt de certains entrepreneurs et de dénoncer des contrats alors que la situation économique des sociétés est stable.

Accusations injustes

«On nous fait un mauvais procès», a affirmé Olivier Steimer. La BCV est ouverte au dialogue, mais les cas présentés par l'association datent tous de plus de 6 ans. «Nous avons fait preuve d'une patience peu commune dans le métier», a assuré le président.

En outre, de nombreux cas concernent des particuliers, pas des entreprises. «Défense-pme défend en fait des crédits en difficulté, appelons un chat un chat», s'est agacé M. Steimer.

La mission de la BCV n'est pas de distordre la concurrence ou de maintenir sous perfusion des entreprises non viables. La banque ne peut pas non plus prendre des risques commerciaux exagérés ou faire du dumping sur les prix, a-t-il conclu. ATS



Alexandre Zeller, PDG de la BCV, admet que de nombreux défis restent à relever. KEYSTONE

«UN EXCELLENT TRIMESTRE»

La Banque cantonale vaudoise (BCV) a retrouvé son dynamisme. Elle a réalisé un «excellent premier trimestre»: à 112 millions de francs, son bénéfice brut est en hausse de 14,5% par rapport à la même période de l'an passé.

Les revenus ont augmenté de 6,5% à 254 millions de francs. Le résultat des opérations d'intérêt a fait un bond de 11% à 113 millions, selon les chiffres donnés hier par la BCV en préambule à son assemblée générale. Au bilan, le volume des crédits compromis poursuit sa baisse. Il diminue de 184 millions. Les créances commerciales sont stables à 6,2 millions et les crédits hypothécaires

connaissent une légère hausse à 15,8 millions. La masse sous gestion augmente de 3% à 66 milliards, signe de la confiance retrouvée de la clientèle.

Ce premier trimestre «prometteur» permet à la BCV de confirmer ses prévisions pour l'ensemble de l'exercice. L'établissement table sur une amélioration du résultat brut en 2005.

Si la phase de convalescence est maintenant achevée, de nombreux défis restent à relever, a souligné Alexandre Zeller, président de la direction générale. Les crédits compromis, qui représentent encore 2,5 milliards de francs, doivent être ramenés à 3-4% du bilan. ATS

Alliance bloquée avec Cinetrade

SWISSCOM • Le Tribunal fédéral approuve une requête provisionnelle de Cablecom.

L'alliance de Swisscom et du distributeur zurichois de chaînes de télévision payantes Cinetrade est suspendue. Le Tribunal fédéral (TF) a approuvé une requête provisionnelle de Cablecom.

Après le feu vert de la Comco au rachat de 49% des actions de Cinetrade par Swisscom, Cablecom avait échoué devant la Commission de recours de la Comco. Celle-ci n'avait pas voulu interdire provisoirement le regroupement avant que le litige ne soit tranché sur le fond.

Saisi d'une nouvelle requête de Cablecom, le président de la II^e Cour de droit public du TF a décidé de geler, à titre provisoire, l'alliance de Swisscom et Cinetrade. Il accorde aux deux parties un délai jusqu'au 9 juin prochain pour se prononcer sur un éventuel effet suspensif.

Cablecom a répété hier dans un communiqué que le regroupement impliquerait de très mauvaises structures de marché ainsi que des distorsions de la concurrence. Il a mis en garde contre le danger que Swisscom et Cinetrade refusent l'accès à leurs contenus pour les autres distributeurs, ou ne le proposent qu'à un tarif excessif.

Quant à Swisscom, il a aussi pris position en jugeant que la requête provisionnelle ne se

justifiait nullement. «Avec son monopole régional en matière de diffusion de télévision sur le câble, Cablecom craint visiblement la concurrence», lit-on dans le communiqué.

Si l'effet suspensif était accordé, il resterait valable jusqu'à ce que le TF se prononce sur le fond du litige. En parallèle, le Conseil fédéral devra également se pencher sur les conséquences de ce regroupement, la Confédération étant actionnaire majoritaire de Swisscom.

L'autorité fédérale devra déterminer si la participation indirecte de la Confédération au capital de Teleclub est compatible avec le principe d'indépendance de la radio et de la télévision face à l'Etat.

Cinetrade emploie 300 personnes et a dégagé un chiffre d'affaires de 90 millions de francs l'an dernier. Outre Teleclub, qui propose plusieurs chaînes en allemand à ses 70 000 clients, la société exploite 37 salles de cinéma.

Avec son entrée dans le capital de Cinetrade, le géant bleu veut s'affirmer sur le marché du film et compléter à moyen terme son activité de base de téléphonie et internet par la télévision (Triple Play). ATS

Lire également notre chronique boursière en page 4.



Avec Cinetrade, le géant bleu cherche à s'affirmer sur le marché du film. KEYSTONE

PUBLICITÉ

«Rien d'extrême.
Mais tellement supérieur.
Ainsi, j'investis
dans Triamant.»

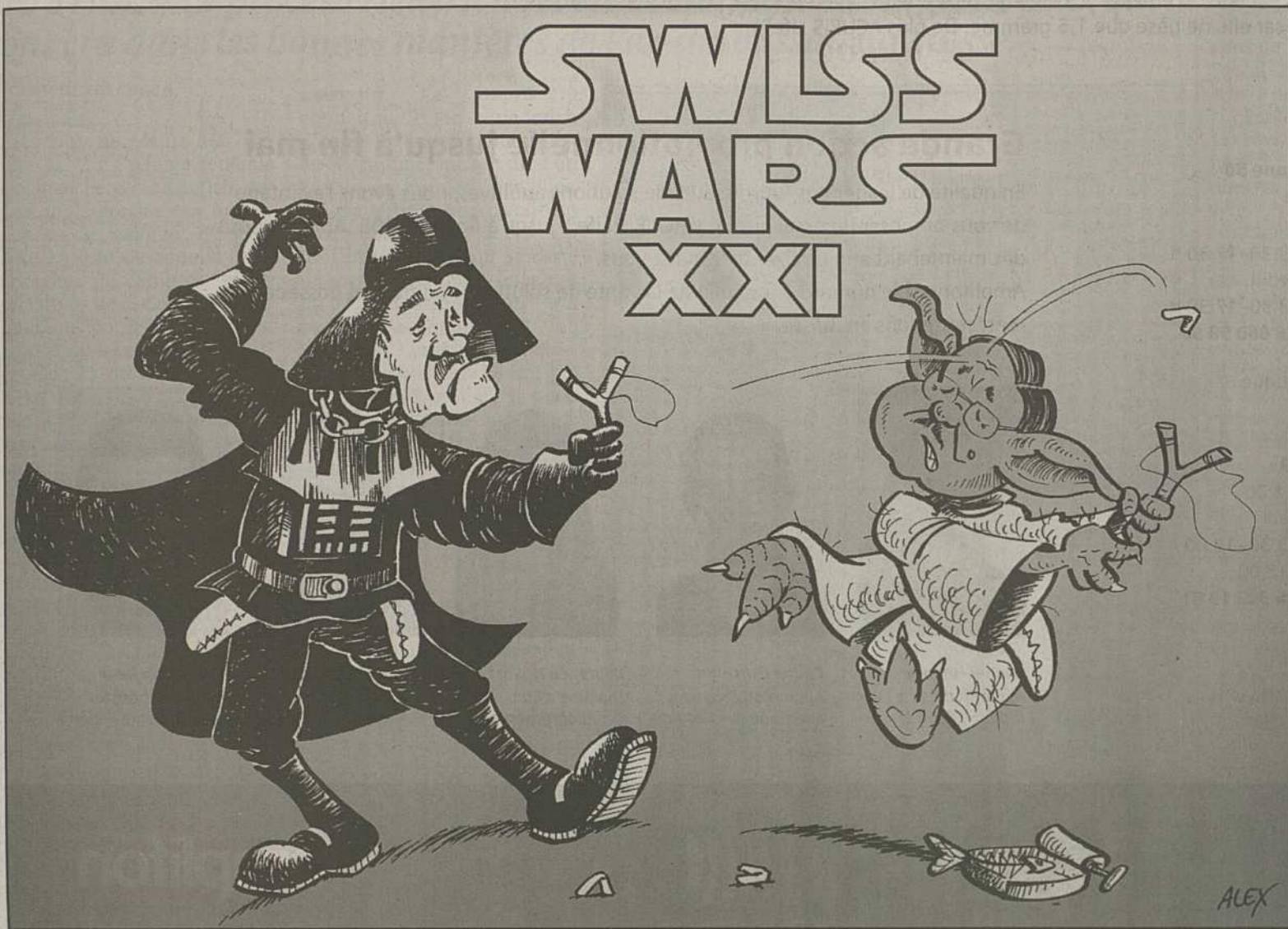
Évitez les risques inutiles. Avec Credit Suisse Triamant, vous déléguez vos décisions de placement à des experts. Vous profitez de tous les avantages liés à des stratégies qui n'étaient jusqu'ici utilisées que dans le cadre de mandats de gestion de fortune professionnels, et ce dès 1000 francs. Vous en saurez plus sur cette offre globale lors d'un entretien. N'hésitez pas à nous appeler au 022 391 23 71 ou à vous rendre dans l'une de nos succursales.

www.credit-suisse.com/triamant

**CREDIT
SUISSE**

Le grand retour des fantassins

ARMÉE • Faute d'argent, des artilleurs et grenadiers de char coifferont dès 2008 le béret vert des fusiliers. Le nouveau modèle permet d'économiser 145 millions de francs.



ERIK REUMANN

Cette fois, c'est officiel: il y aura deux catégories de troupes combattantes. Le ministre de la Défense Samuel Schmid et le chef de l'armée Christophe Keckeis ont présenté hier les décisions prises par le Conseil fédéral lors de sa séance de mercredi.

A partir de 2008, l'armée suisse comprendra d'une part le fameux «noyau dur» de 18 500 hommes qui sera formé à l'art du combat combiné. Ces hommes seront des spécialistes dans la défense classique. Ils doivent maintenir le savoir-faire dans ce domaine et, si la guerre traditionnelle redevient la principale menace, être en mesure de transmettre ce savoir-faire aux autres formations de l'armée.

Des tâches de sûreté

L'autre partie sera composée de 33 000 hommes qui se consacreront pour l'essentiel à des tâches de sûreté. Rassemblés en 20 bataillons d'infanterie (+ 12 de réserve), ils devront assurer la protection d'ouvrages, de bâtiments ou d'axes de transport ou garder la frontière. Les tâches subsidiaires au profit d'autorités civiles, comme la garde d'ambassades ou la protection de conférences en-

treront aussi dans leur domaine de compétence.

Enfin, les 68 500 hommes restants comprendront les services arrière (logistique, communications) de ces deux catégories de formations de combat, ainsi que les forces aériennes.

La taille du noyau

La taille du «noyau dur» de la défense du territoire a été déterminée par la nécessité d'assurer un certain roulement dans son fonctionnement, précise Samuel Schmid. Le chiffre de 10 000 hommes qui a été articulé dans différents médias a été suscité par le fait qu'on a souvent avancé que cette formation aurait la taille d'une brigade de combat mécanisée, explique-t-on dans l'entourage du chef de l'armée. L'articulation exacte du noyau combattant n'est pas encore connue. «Il nous faut encore étudier dans le détail comment nous allons le réaliser», souligne Christophe Keckeis.

Cette réforme implique notamment le versement d'une partie des artilleurs ou des grenadiers de char dans l'infanterie. Pour certains officiers, cela se traduira sans doute par un choc culturel, mais permettra de faire des économies.

«Les troupes mécanisées coûtent bien plus cher que l'infanterie», rappelle le chef de l'armée. Un bataillon de chars a besoin de 20 millions de francs par an pour fonctionner, et 40 millions de francs d'investissements d'ici à 2011. Un bataillon d'infanterie coûte seulement onze millions de francs par an et ne demandera que quinze millions d'investissements sur la même période.

Armée spécialisée

La spécialisation de l'armée va entraîner des économies de l'ordre de 39 millions par an. Le doublement des effectifs affectés aux missions à l'étranger (ex. Swisscoy) qui passeront de 240 à 500 hommes entraînera des coûts supplémentaires se situant entre 35 et 45 millions de francs. Mais en tenant compte des économies obtenues grâce à la réorganisation des infrastructures logistiques et certaines économies mineures dans l'équipement des 80 000 hommes de la réserve – par ailleurs maintenue – ce sont quelque 145 millions de francs qui seront économisés. I

La réforme passe assez mal

Les socialistes ont regretté que Samuel Schmid et Christophe Keckeis n'aient pas traité la question des effectifs pléthoriques. Les tâches subsidiaires ne résolvent pas le problème des «surcapacités sous-employées» ni celui des coûts élevés pour une efficacité faible. Seule solution pour les socialistes: réduire massivement et rapidement la réserve disproportionnée de 80 000 hommes. Le PS demande en outre de réorganiser la sécurité intérieure en revoyant la coopération entre les polices cantonales et des grandes villes. Les verts accusent le Conseil fédéral de développer les interventions militaires à l'étranger pour compenser la menace réelle et demandent un moratoire sur ces opérations ainsi que sur les crédits d'armement. L'UDC fustige également le déplacement des priorités de l'armée vers l'étranger. L'UDC ne tolérera pas plus longtemps que l'on fasse passer par la petite porte l'annexion de la Suisse à l'OTAN. Donc seuls les radicaux et le PDC soutiennent les nouvelles mesures. ATS

Le soldat «2^e classe» peut être exigeant. Formidablement

La critique qui suscite le plus de mauvais sang au DDPS, c'est l'idée que la nouvelle articulation de l'armée débouche sur la création de soldats de 1^{re} et 2^e classes. Sous-entendu: la défense du territoire est «noble», la garde des ambassades et des conférences internationales est réservée aux manants. Or, les tâches de sûreté qu'effectueront les bataillons d'infanterie seront parmi les plus exigeantes qui peuvent être demandées à une armée moderne. La menace actuelle, Samuel Schmid et Christophe Keckeis l'ont répété hier, ne prévoit plus des affrontements d'armées blindées, mais des conflits plutôt déstructurés. Des actes terroristes isolés à des environnements violents et incertains, toute la gradation est possible.

Or, ce type de situation est une des plus difficiles à gérer. L'armée américaine l'a appris à ses dépens, et cela bien avant le conflit irakien, explique la journaliste Dana Priest dans un livre remarquable*. Soldats et officiers américains, entraînés à effectuer des opérations d'armes combinées hautement complexes, se sont retrouvés totalement démunis quand ils ont été confrontés à des situations où l'ami et l'ennemi ne sont pas a priori identifiables, comme par exemple en ex-Yougoslavie.

Au lieu de pouvoir s'appuyer sur des schémas, ils ont dû commencer à réfléchir par eux-mêmes. Constatant que leurs manuels étaient bons pour la poubelle, les officiers américains engagés en Irak ont par exemple improvisé des sites internet qui leur

permettent d'échanger quelques tuyaux, a raconté récemment le magazine «New Yorker».

L'armée suisse n'est certes pas confrontée à ce type de situations, si ce n'est au Kosovo. Mais les situations conflictuelles possibles aujourd'hui exigent de chaque militaire – et pas seulement des officiers et sous-officiers – l'esprit d'initiative, le sens de la mesure et beaucoup d'entregent, bref un véritable sens des responsabilités. Bref, être le rouge d'une brigade blindée fonçant vers son objectif est beaucoup moins difficile que de faire partie d'une mission de sûreté qui demande la pesée constante des besoins de la société civile contre ceux de la sécurité. ERE

* Dana Priest, The Mission, Waging War and Keeping Peace with America's Military, Norton & Company, 2003.

COMMENTAIRE

La fin de l'outil universel

ERIK REUMANN

Les critiques s'élèvent déjà: l'adaptation des structures de l'armée proposée par le Conseil fédéral trahit l'esprit et la lettre du projet Armée XXI tel qu'il a été voté par le peuple en 2003. En est-il vraiment ainsi? Lorsque cette réforme a été débattue, le DDPS a constamment souligné que le nouveau modèle se distingue par sa flexibilité et sa modularité. En fonction de la situation, l'articulation de l'armée peut être modifiée afin de répondre le mieux possible aux exigences de sa mission. La réorganisation présentée hier ne bafoue donc en rien la volonté populaire. Sa mise en œuvre n'exige d'ailleurs du parlement que la modification de son ordonnance sur l'organisation de l'armée, texte qui n'est en principe pas soumis au référendum. L'esprit et la lettre sont donc saufs. Reste à savoir si cette restructuration est juste. La direction de l'armée est prise en tenailles entre l'ampleur des missions assignées et les restrictions budgétaires. Pour faire face, elle a hiérarchisé ses tâches. La guerre conventionnelle est aujourd'hui hautement improbable, alors que des actions terroristes sont possibles. Les missions subsidiaires sont une réalité quotidienne, tandis que les missions de maintien de la paix à l'étranger restent très demandées. Il fallait donc adapter l'outil: on n'enfonçait pas des vis avec un marteau, mais il faut à tout moment être prêt à abandonner le tournevis si la mode est à nouveau aux clous. En tablant fermement sur une infanterie moderne, dont les fantassins seront équipés de moyens de communications individuels et modernes, l'armée se dote d'un tournevis. Mais avec ses 18 500 hommes chargés de maintenir les compétences de défense territoriale, elle garde un bon marteau dans sa caisse à outils si le temps des clous devait revenir. Aujourd'hui, l'outil ou le soldat universel est un luxe dispensables que personne n'a envie de payer. I

REPÈRES

Comment l'armée a rétréci

> **Armée 61** pouvait mobiliser de 600 000 à 800 000 hommes, soit plus de 10% de la population. Elle comptait quatre corps, douze divisions et de nombreuses brigades. Le service militaire allait de 20 à 50 ans pour un total de 317 jours.

> **Armée 95** a ramené les effectifs à 400 000 hommes. Les classes «Elite», «Landwehr» et «Landsturm» ont été réunies et la durée du service obligatoire est tombée à 300 jours, jusqu'à l'âge de 42 ans.

> **Depuis 2004, Armée XXI** comprend 140 000 actifs et 80 000 réservistes, avec des soldats de métier, à durée d'engagement déterminée. Le service, de 20 à 30 ans, est limité à 260 jours.

CANCER EN HAUSSE Syngenta réfute des accusations

L'entreprise de Monthey Syngenta rejette les accusations concernant les effets sur la santé d'un insecticide produit dans les années 60 à 80 par Ciba-Geigy. Selon une enquête publiée hier par «L'Hebdo», ce produit serait responsable d'une augmentation des cancers de la vessie dans la région de Monthey (VS). Dix-sept ans après le retrait du produit du marché, le suivi médical de 300 employés n'a montré aucune hausse des cas de cancer en Valais, affirme Syngenta.

Le Galecron, un insecticide destiné aux champs de coton, a été produit jusqu'en 1988. Il a été retiré du marché en 1988 en raison d'un risque potentiel pour ses utilisateurs.

Selon «L'Hebdo», cet insecticide représenterait un danger pour les personnes qui y ont été exposées. Le magazine rapporte ainsi le témoignage de plusieurs anciens employés retraités de Ciba-Geigy atteints dans leur santé et celui d'un médecin urologue affirmant avoir décelé une trentaine de cas suspects de cancers de la vessie en 20 ans dans la région de Monthey.

Ces allégations ont été balayées hier par l'entreprise agrochimique qui réfute tout lien de cause à effet. «Par précaution, environ 300 employés de Monthey font l'objet d'un suivi médical depuis 1978. Ce suivi n'a permis de déceler aucune tendance à la hausse du nombre de cancers de la vessie», a déclaré hier Mauricio Ranzani, responsable de Syngenta Monthey. AP

1,5 gramme pour mieux entendre!



(Échelle 1/1)
Siemens ACURIS Life™:
1,5 gramme et à peine visible

Les personnes concernées par une déficience auditive tardent en moyenne entre 5 à 10 ans à voir le médecin ou l'audioprothésiste. Comme l'oreille ne transmet plus toutes les fréquences et tous les sons aux régions auditives du cerveau, celles-ci peuvent s'atrophier par manque d'entraînement. On parle dans ce cas de désaccoutumance de l'audition, ce qui n'est souvent plus entièrement réversible. La plus récente génération d'aides auditives „Siemens ACURIS Life™“ réfute de nombreux préjugés qui s'opposaient au port d'une aide auditive. Elle est légère, presque invisible et surprend par son port très confortable, car elle ne pèse que 1,5 gramme. De plus ACURIS Life™

se fait ajuster à l'extérieur. Une fermeture du conduit auditif n'est plus nécessaire et l'aisance du port et de l'audition en est beaucoup renforcée.

Après un contrôle acoustique auprès de votre audioprothésiste, vous recevrez sans attendre un système auditif ACURIS Life™ pour un essai sans frais. Testez les appareils dans votre environnement familial et constatez vous-même à quel point votre vie quotidienne est plus sûre et votre qualité de vie enrichie par la possibilité de participer à nouveau à des entretiens.

Amplifon SA
Avenue de la Gare 4
1700 Fribourg
lundi à vendredi
9.00–12.00 13.30–17.00 h
téléphone 026 322 03 18

Amplifon SA
Rue du Marché 12
1630 Bulle
lundi à vendredi
8.30–12.00 13.00–17.30 h
téléphone 026 912 74 52

Amplifon SA
Place d'Armes 11
1618 Châtel-St-Denis
lundi, mardi, jeudi
8.30–12.00 13.00–17.30 h
téléphone 021 948 66 70

Amplifon SA
Rue de Lausanne 50
1530 Payerne
lundi
8.30–12.00 13.30–17.30 h
mardi à vendredi
8.00–12.00 13.30–17.30 h
téléphone 026 660 58 50

Centre acoustique
Optima SA
Pérolles 10
1700 Fribourg
lundi 13.30–18.00
mardi à vendredi
9.00–12.00 13.30–18.00
samedi 9.00–12.00
téléphone 026 322 19 01

Grande action promotionnelle jusqu'à fin mai

En qualité de leader des fournisseurs de solutions auditives, nous avons l'avantage de vous proposer un essai gratuit d'ACURIS Life™ jusqu'à fin mai 2005. Appelez-nous dès maintenant afin de fixer un rendez-vous.

Amplifon est le numéro 1 mondial de la vente de solutions auditives et possède 58 représentations en Suisse.



Michel Haenger
Audioprothésiste avec
Diplôme Fédéral



Cédric Guisolan
Audioprothésiste
avec Diplôme Fédéral



Laurence Hovart
Diplôme d'Etat
d'audioprothésiste



Laurent Cuennet
Audioprothésiste
avec Diplôme Fédéral



Yves Alain Beck
Audioprothésiste
avec Diplôme Fédéral

De plus amples informations
par téléphone sous 0800 800 881
ou sous www.amplifon.ch

Optima

amplifon

entendre, c'est essentiel

ENSEIGNEMENT



HAUTE ECOLE DE GESTION • HOCHSCHULE FÜR WIRTSCHAFT
Fribourg • Freiburg

propose pour la 8^{ème} année consécutive les études postgrades HES
en collaboration avec la HEG/HSW de Berne

INTEGRATED MANAGEMENT - EXECUTIVE MBA

Le management des connaissances, la gestion des ressources humaines et la pensée stratégique forment un ensemble indissociable. L'efficacité et le succès de toute entreprise reposent sur la coordination des quatre éléments "individu, groupe, entreprise et environnement". Ces éléments sont la base du concept des études postgrades HES Integrated Management - Executive MBA.

Modules	Particularités de la formation	Public cible
Management Basics Marketing, finance, RH, économie politique, droit, gestion d'entreprise. Change Manager Management stratégique, de groupe, self-management. Environmental Changes Marchés, technologie, société, politique. Innovation Manager Gestion de l'innovation, leadership, motivation. Integrated Management Management intégré.	- Corps enseignant se composant de professeurs et chargés de cours universitaires, ainsi que de spécialistes de l'économie. - Approche pratique des problèmes actuels, sous la forme d'études de cas, travaux en groupe. - Enseignement international dans une perspective multiculturelle. - Formation trilingue (français, allemand, anglais). - Formation en cours d'emploi. - Possibilité de déposer une demande d'admission au doctorat DBA, Université du Québec à Trois-Rivières.	- Titulaires d'un diplôme HES (ETS, HEG/ESCEA, ESAA, Ecole de travail social). - Personnes au bénéfice d'une licence universitaire. - Personnes justifiant de qualifications comparables et occupant des postes de cadres.

Prochaine session

- Février 2006 à mai 2008
- 840 périodes d'enseignement
- Inscription **jusqu'au 31.10.2005**
- Coûts : CHF 29'000.-

Séances d'information:
Lundi 20 juin 18h30 à BERNE
Mardi 28 juin 18h30 à FRIBOURG

Pour tous renseignements et inscriptions :

HEG Fribourg: Executive MBA, Chemin du Musée 4, 1700 Fribourg
Tél. 026 305 61 81, Fax 026 305 61 75, hegfr-mba@eif.ch, www.heg-fr.ch
HSW Bern: Ostermundigenstrasse 81, Postfach 305, 3000 Bern 22
Tél. 031 336 85 95, Fax 031 336 85 89, nds@hsw.bfh.ch, www.hsw.bfh.ch

Hes-so
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse Occidentale

PUBLICITAS

à Fribourg: Case postale 1232 - tél. 026/408 29 29 - fax 026/408 29 49

Portes ouvertes

HEC GENÈVE

UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Améliorez vos perspectives de carrière avec la formation continue universitaire

Portes ouvertes

jeudi 19 mai 2005
17h30-20h00

Université de Genève – Uni Mail – hall d'entrée – Bd du Pont d'Arve 40 – 1205 Genève

Séances d'information pour les formations suivantes

- Contrôle de Gestion
- E-business et e-communication
- Entrepreneurship et intrapreneurship
- Gestion dans les organismes sans but lucratif
- Gestion de trésorerie
- Gestion des ressources humaines
- Management de projets
- Management des institutions de santé
- Management des institutions sociales
- Management international des affaires
- Management stratégique du processus: achats, logistique & approvisionnements
- Marketing
- MBA, 1^{ère} année en Management et administration des affaires
- Sécurité des systèmes d'information
- Stratégie marketing, communication & e-business

Destinés à un public avec expérience professionnelle, concentrés sur une année académique et compatibles avec une activité professionnelle, ces certificats forment et développent les connaissances en innovation, en gestion, en marketing, en ressources humaines, et en bien d'autres domaines encore pour développer son employabilité et dynamiser sa carrière.

Informations:

Tél: 022 379 88 00

Web: rubrique formation en emploi

www.hec.unige.ch

L'engagement
Tunon une formation
→ un métier
→ un emploi

Compagnies Aériennes
Événementiel, Sponsoring
Relations Publiques
Communication, Multimédia
Grands Hôtels, Tourisme

ECOLE INTERNATIONALE
TUNON
ENSEIGNEMENT TECHNIQUE PRIVÉ

2, rue Adrien Vallin - 1201 Genève • Tél : 022 732 83 20

JOURNÉES D'INFORMATION MÉTIERS : Mercredis 23 et 30 mars 2005 à 14h30

Nom _____ Prénom _____
Age _____ Niveau d'études _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____ Téléphone _____

Recevez gratuitement
notre brochure en
retournant ce coupon
à l'adresse ci-dessus.

SPORT
LA LIBERTÉ
SUR UN BÂTON?
NS
Les...
de la...
et de...
Commandez ce porte-journal
au 026 426 44 66

Les victimes de l'ambassadeur avaient investi sur son prestige

JUSTICE • Le procès Friederich révèle la confiance aveugle de ceux qui ont cru dans les bonnes manières de l'ex-ambassadeur suisse.

ROGER DE DIESBACH,
BELLINZONE

Beaucoup de pleurs hier devant la Cour pénale fédérale qui juge Peter Friederich depuis une semaine. La déception de ses victimes d'abord, celle ensuite de certains propriétaires de comptes que le procureur de la Confédération souhaite confisquer s'il est prouvé qu'ils ont reçu de l'argent de la drogue. Outre les biens de Peter et Clara Friederich, l'accusation demande la confiscation de six comptes représentant au total 1,7 million de francs.

La rente d'ambassadeur

Que peuvent attendre les victimes de la faillite de Peter Friederich? A entendre Alexandre Freundler, préposé à l'Office des faillites de Fribourg, pas grand-chose. Friederich doit 4,4 millions à ses créanciers et, s'il lui reste quelque chose, la Banque cantonale vaudoise a le droit de se servir la première. Et l'ex-ambassadeur se bat comme un beau diable pour sauver quelques restes: il a transféré à sa femme sa maison et des titres, il a vendu des meubles à son fils et il fait un procès à l'Office des faillites de Fribourg qui veut retenir 3600 francs pour les lésés sur sa rente d'ambassadeur de 10 600 francs.

Alex Benoit a travaillé 52 ans pour Rolex. A l'époque des faits, il représentait encore la prestigieuse manufacture horlogère au Mexique. Il s'est fait plumer par l'ambassadeur de tous côtés. Pour lui faire plaisir, il a viré 328 000 dollars sur son compte de Zurich, somme qui fait l'objet d'une demande de confiscation.

Un convoyeur de Rolex

En outre, il lui a prêté 300 000 francs qu'il a bien peu d'espoir de retrouver. Quelle ingratitude de la part de Friederich qui, lors de nombreux voyages au Mexique, a transporté pour le compte de Benoit de très nombreuses Rolex et pièces de Rolex, contre 10% de leur valeur. Au total, il a gagné 800 000 francs de commissions dans ce trafic. A Genève, Rolex n'a pas apprécié du tout. Décidément, la diplomatie mène à tout.

Mais devant la Cour, la déposition de Benoit à des accents de sincérité: «On a beau vivre si loin, au Mexique, notre cœur bat quand même en Suisse. Je n'aurais pas prêté cinq francs à un ambassadeur

mexicain. J'ai appris à connaître Peter Friederich d'abord en Suisse, notamment au Comptoir suisse, où l'on buvait de bonnes bouteilles. J'ai su ensuite que c'était un champion de la bourse. J'ai tout misé sur lui, sur sa carte de visite. Comment imaginer qu'un ambassadeur et ami puisse vous mettre dans une situation aussi horrible. Quand j'ai appris la vérité, que j'ai vu mon nom dans la presse, je suis tombé malade. Je suis venu ici contre l'avis de mon médecin pour laver mon honneur, mon nom.»

Le matin, Bernard Deprez, lui-même courtier en bourse à la retraite, a encore de l'admiration dans la voix lorsqu'il évoque les talents financiers de Friederich: «L'entendre parler d'options, c'était formidable, magnifique!»

Pas beaucoup de regrets

Après le krach boursier de 1998, il se renseigne à deux reprises auprès de celui qui est devenu son ami de tennis et de table. L'ambassadeur lui répond: «C'est parfait car je joue justement à la baisse. Plus cela baisse, mieux c'est!» Deprez, apaisé, réinvestit 400 000 francs supplémentaires. Au total, Deprez a perdu 1,1 million de francs dans l'aventure, la moitié de sa fortune, sans compter les repas avec l'ambassadeur qu'il paie le plus souvent. Il n'a appris la catastrophe que le jour de l'arrestation de Friederich. Il a fini par porter plainte et se constituer partie civile.

L'ambassadeur a-t-il exprimé ses regrets? Pas jusqu'à hier, mais il l'a fait alors devant la Cour pour toutes ses victimes. Avec un certain recul: gêne ou froideur? I

TÉMOIGNAGE

La «confiance illimitée» de Pierre Ecoffey

Pierre Ecoffey, directeur de l'Etablissement cantonal des assurances des bâtiments (ECAB), est la plus «petite» victime de Peter Friederich, ce qui ne l'empêche pas de se porter partie civile et de venir témoigner hier à Bellinzone. Il a prêté 30 000 francs à l'ambassadeur depuis le krach boursier de 1998 et le couple lui avait remis une somme plus petite encore avant 1998 (cette dernière ne fait pas l'objet du procès). Les Ecoffey font la connaissance des Friederich en 1987 et les rencontrent deux ou trois fois par an. «Sur l'insistance d'amis communs», précise Pierre Ecoffey, ils vont visiter l'ambassadeur de Suisse à Cuba. C'est là que ce dernier leur parle de ses talents boursiers et avoue gérer de l'argent

pour des tiers. Contre les deux sommes qu'ils ont fini par lui confier, Friederich leur remet chaque fois un chèque de la même valeur encaissable quand ils veulent et un contrat garantissant un intérêt de 8%. Les chèques sentent aujourd'hui terriblement le bois.

Devant la Cour, Pierre Ecoffey a dit sa «confiance illimitée» pour ce diplomate: «son absence totale de doute». Il n'avait aucun indice permettant de voir venir, d'autant que Friederich se disait extrêmement prudent et assurait jouer à la baisse. Or, la bourse baissait: «Dans mon esprit c'était un investissement de père de famille que j'étais certain de récupérer. C'était presque comme un prêt.» RDD



Friederich doit 4,4 millions à ses créanciers et, s'il lui reste quelque chose, la Banque cantonale vaudoise a le droit de se servir la première. KEYSTONE

RÉFORME DE L'AVS

Pascal Couchepin cède avec le sourire

FRANÇOIS NUSSBAUM

La consultation sur la révision de l'AVS se fera par écrit jusqu'à la fin juillet, et non oralement dans dix jours. «Pas de tempête dans un verre d'eau», a dit hier Pascal Couchepin, qui met ainsi fin à une mini-crise.

Après le rejet populaire de la 11^e révision de l'AVS, l'an dernier, il avait relancé la manœuvre avec un projet de révision partielle. Celui-ci comprenait quatre points: retraite à 65 ans pour tou(te)s, fin des rentes pour veuves sans enfant, indexation moins généreuse des rentes et une «rente-pont» avant 65 ans pour différents cas de rigueur.

Estimant le dossier suffisamment mûr au sein des partis, il avait prévu de les consulter sous forme de rencontres orales, les 23/24 mai. Mais les verts, le PDC et le PS ont refusé d'y participer, réclamant une consultation ordinaire de trois mois, avec réponses écrites. L'UDC s'étant contentée de critiquer la procédure, seul le PRD était vraiment partant.

Hier, Pascal Couchepin a calmé le jeu, refusant de s'enervier «pour des questions de procédure». Les partis, cantons et organismes concernés ont donc jusqu'au 31 juillet pour envoyer leurs remarques au sujet du projet de révision. Mais les rencontres des 23/24 mai sont maintenues, pour ceux qui s'y

intéressent. Pour le ministre des Affaires sociales, le financement à long terme de l'AVS reste un souci majeur, dans la mesure où l'évolution démographique est à la fois prévisible et inévitable. Et il ne faut pas attendre la crise pour agir, dit-il.

Alors qu'une révision fondamentale de l'AVS est prévue pour 2008/2009, un projet plus limité – prévoyant des économies – est nécessaire à court terme. C'est ce que prévoit le texte mis en consultation: avec la retraite des femmes à 65 ans, moins de rentes de veuves et une indexation modifiée, les dépenses de l'AVS sont réduites d'environ 900 millions.

Comme le peuple a refusé une révision qui ne proposait aucune flexibilité de l'âge de la retraite, il faut poursuivre la réflexion dans ce sens. Le projet prévoit donc une rente-pont en faveur de ceux qui, âgés de 62 ans, sont dans une situation précaire, ne peuvent poursuivre une activité pénible ou n'ont plus droit au chômage.

Un crédit de 400 millions est proposé à cet effet. La rente-pont serait plus élevée que la rente AVS ordinaire, dont on sait qu'elle n'assure pas le minimum vital. On veut ainsi éviter que les plus défavorisés du système, pris à la gorge, doivent entamer (ou épuiser) leur 2^e pilier avant 65 ans. I

Charles Beer annonce le retour des notes à l'école

GENÈVE • Le chef de l'Instruction veut désormais équilibrer les changements.

L'école obligatoire genevoise ne sera plus l'«Ecole des fans». Le conseiller d'Etat Charles Beer a annoncé le retour des notes à l'école primaire. Il veut aussi renforcer l'enseignement du français et des maths dans le secondaire.

Le point fort de ce plan d'action est sans aucun doute la mise en vigueur, dès la rentrée 2005, d'un système d'évaluation unique et stabilisé pour toutes les écoles primaires du canton. Ce système implique le passage à une évaluation trimestrielle à six niveaux, traduite en notes, notamment pour le français et les mathématiques.

La promotion des élèves ne passera toutefois pas par un calcul des moyennes. En fait, l'enseignant procédera à une évaluation commentée des performances, branche par branche. Cette appréciation, déterminante pour la promotion d'un cycle à l'autre, sera ensuite traduite en notes à des fins de lisibilité.

Second axe du plan d'action: l'organisation de la scolarité primaire sur un modèle unique dès la rentrée 2006. Ce modèle prévoit un cycle élémentaire d'une durée de 4 ans, de la 1^{re} enfantine à la 2^e année primaire; suivi d'un cycle moyen I, de la 3^e à la 4^e année, et d'un cycle moyen II, comprenant les 5^e et 6^e primaires.

Ce plan pourrait bien entendu être remis en cause par le résultat du vote sur l'initiative élaborée par le collectif ARLE (Association refaire l'école). Ce texte demande, entre autres, le retour à des cycles d'enseignement annuels. La date de la vo-

tation n'a cependant pas encore été fixée. «L'ensemble des projets connus de réorganisation de l'école primaire sont unanimes sur un point: le retour des notes», a rappelé le magistrat. Si le chef du Département de l'instruction publique (DIP) a dévoilé hier son plan d'action, c'est «pour mettre fin au duel des postures et des impostures», a-t-il ajouté.

«Le système doit continuer à évoluer», a poursuivi le socialiste. Selon Charles Beer, il s'agit néanmoins d'équilibrer les changements en «sortant d'une longue phase de rénovation». Le chef du DIP espère renforcer la cohérence du système, mais aussi rétablir la confiance du corps enseignant. ATS



Dominique de Buman
conseiller national PDC;
Fribourg

«Les Accords de Schengen/Dublin ont été très bien négociés: la Suisse peut s'associer à la coopération européenne en matière de sécurité et d'asile tout en préservant sa pleine souveraineté.»

le 5 juin 2005
OUI
à Schengen/Dublin
pour une meilleure sécurité

Comité fribourgeois «Oui à Schengen/Dublin»
case postale 1552 - 1701 Fribourg
Resp. J.-P. Siggen

LE MAN IN BLACK "Rixe de Bex: le calme est revenu"



CONTROVERSE À L'ASSEMBLÉE MONDIALE DE LA SANTÉ.

CE TRÈS CONVOITÉ VIRUS DE LA VARIOLE

Deux laboratoires possèdent encore des échantillons d'un des virus les plus meurtriers qu'ait connus le monde. Alors que leur destruction est prévue, des experts veulent les utiliser pour des expériences.

ROBERT JAMES PARSON

Des malfrats mexicains s'approprient à payer plus de 200 millions de dollars l'achat d'un virus mortel qu'ils comptent revendre par petites doses à d'autres terroristes. Des agents spéciaux américains ont un jour et une nuit pour les intercepter. Tous les dimanches soir sur TSR1, ce scénario tient en haleine les accros de la série «24 heures chrono».

Les représentants des 192 pays membres de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) devraient suivre l'enquête de l'agent Jack Bauer ce dimanche avant leur traditionnelle Assemblée générale qui commence le 16 mai à Genève. Car ils devront délibérer sur ce que bien des observateurs avisés considèrent comme une des plus grandes controverses relevant de la santé publique, et de tous les temps: la destruction des stocks du virus de la variole.

La variole a été une des infections virales les plus meurtrières que l'espèce humaine ait connues. En 1960, elle tuait encore deux millions de personnes et en 1979, l'OMS l'a déclarée éradiquée.

Pourtant, des stocks du virus existent encore aujourd'hui dans deux laboratoires connus et bien sécurisés, aux Etats-Unis et en Russie. L'assemblée de l'OMS a reporté à chaque fois la destruction de ces réserves, pourtant prévue de longue date.

Contre le terrorisme

Cette fois, les délégués se trouveront devant une curieuse – dangereuse, diraient les observateurs avisés – proposition. Loin de voter, enfin, l'élimination des stocks existants, ils seront au contraire priés d'en autoriser l'utilisation pour des expériences en génie génétique. Un projet présenté comme nécessaire pour mener à bien la «guerre contre le terrorisme».

Au fait, il s'agit, selon ceux qui soutiennent l'idée, de comprendre jusqu'à quel point des terroristes pourraient éventuellement effectuer des manipulations sur ce virus pour en faire des variétés encore plus virulentes. Et donc d'essayer de s'y préparer.

Selon les critiques, ces expériences mèneront à une large disponibilité du virus varicelleux, ce qui, dans le contexte de la mondialisation actuelle, ne peut qu'aboutir à une dissémination généralisée de ces germes meurtriers.

Le Sunshine Project, ONG qui, depuis longtemps, suit de près la question, s'est allié au Third World Network pour lancer une campagne d'envoie mondiale contre ce

qu'ils considèrent comme une menace absolue pour toute l'humanité.

Et si l'OMS décide de permettre les expériences en génie génétique sur le virus de la variole? «Ce sera la catastrophe!» clament à l'unisson les chercheurs indépendants, les diplomates, les observateurs avisés, les conseillers de l'OMS, et, bien sûr, le Sunshine Project.

Déjà un dérapage

L'ONG américaine enquête depuis plus d'une année sur la question de la sécurité dans les laboratoires américains voués aux recherches en biotechnologie susceptibles de déborder dans la recherche d'armes biologiques. La conclusion fait froid dans le dos: sous le régime de George W. Bush les normes de sécurité ont été progressivement abandonnées pour ne pas entraver le bon fonctionnement du secteur privé et commercial.

L'exemple le plus récent de dérapage est celui des échantillons préparés et envoyés dans des laboratoires pour tester leur capacité à les identifier en procédant à des analyses parfois très fouillées. Or une société états-unienne qui préparait ces échantillons, apparemment sans s'en rendre

compte, y a inclus des souches d'un virus d'une grippe classée comme l'une des plus meurtrières de l'histoire. Ce maté-

riel a été envoyé à quelque 5000 laboratoires à travers le monde. Les Canadiens se sont rendus compte en premier de

l'erreur et ont tiré la sonnette d'alarme. Mais tous les échantillons n'ont pas encore été récupérés.

Les laboratoires privés salivent

Sortir du frigo les échantillons du virus de la variole pour des expériences en génie génétique cache d'autres enjeux que la seule lutte contre le terrorisme. Derrière, il y a des contrats qui font déjà saliver les laboratoires de recherche. C'est aussi ce que dénonce le Sunshine Project, une ONG composée d'experts en armes biologiques mondialement connus dont les deux sièges sont à Austin au Texas et à Hambourg.

Pour cette ONG, le comité récemment établi à l'OMS pour s'occuper de la gestion des stocks (le VAC) est dominé par les pays riches, surtout ceux amplement dotés en infrastructures de recherches en biotechnologie, soit les Etats-Unis, l'Union européenne et la Russie. On trouverait ainsi au sein du VAC des militaires américains, des représentants du Centers for Disease Control (Atlanta – étroitement lié aux militaires) et du Vector, laboratoire russe qui, avec Atlanta, détient les derniers stocks connus du virus.

Ceux qui réclament à corps et à cri de pouvoir mener ces expériences sur le virus de la variole sont donc exactement ceux qui se trouvent les mieux placés dans le secteur privé et commercial pour obtenir ensuite des fonds de recherches et des contrats de développement. Le Sunshine Project souligne également qu'il n'existe pas de détails quant au contenu des discussions des deux premières réunions du VAC.

Si l'OMS se refuse à tout commentaire sur tout ce qui ne relève pas des questions de santé publique, le Sunshine Project, qui surveille minutieusement le monde des armes chimiques et biologiques, n'hésite pas, lui, à dénoncer la question des enjeux financiers farineux liés aux recherches en armes biologiques.

Washington pratique déjà l'octroi de contrats pour «la défense» sans demander des devis préalable. Après l'invasion de l'Irak, les abus de ce type de contrats ont atteint un tel niveau que même le Pentagone s'en est inquiété et a procédé à de nombreuses enquêtes.

Etant donné le secret qui entoure les recherches en armes biologiques, de tels contrats «directs» sont un moyen idéal pour éviter la publicité que peut susciter un appel d'offres public. Et pour ne pas susciter de méfiance, les projets sont scindés en petits morceaux distribués ensuite à des laboratoires qui devaient, jusqu'ici, se contenter de sous-traitance.

Cette astuce a pour effet d'entraîner dans cette recherche des centaines de laboratoires qui, maintenant, selon le Sunshine Project, se sont mis à saliver devant la perspective d'une aubaine dont ils n'auraient pu que rêver avant. RJP

DES ARMES EN LIBERTÉ

En 2001, lorsque les Etats-Unis ont sonné le glas de la Convention contre les armes biologiques, nombreux furent ceux qui prédirent une terrifiante course aux armes biologiques. Un an après, le SRAS faisait son apparition. La Chine a tenté vainement pendant trois mois de cacher qu'un virus meurtrier circulait. Quand l'alarme est enfin donnée, l'empressement tant de la part de l'OMS que des autres pays, est sans commune mesure avec les réponses données à d'autres virus. Depuis, on a appris, de sources confidentielles à l'OMS, que le virus du SRAS aurait en fait échappé d'un laboratoire, une fuite attribuée à l'empressement des Chinois à rattrapper les Etats-Unis dans la course aux armes biologiques. RJP



La troisième saison de «24 Heures Chrono» met en scène la traque d'un virus mortel par des agents américains. TSR



La variole provoque des pustules.

MÉDECINE

Allô docteur?

> **La variole**, maladie virale contagieuse et fréquemment mortelle, faisait partie des six maladies infectieuses les plus meurtrières. Avant l'éradication de la maladie, chaque cas infectait environ cinq autres personnes. Certains estiment à 300 millions le nombre de morts de la variole durant le seul XX^e siècle.

> **La transmission** se faisait d'homme à homme ou par l'intermédiaire d'un objet contaminé. Le virus s'implantait dans la muqueuse pharyngée ou respiratoire avant de se disséminer dans tout l'organisme et de se loger dans les lésions cutanées.

> **Les symptômes**: fièvre élevée, maux de tête, douleurs dorsales et enfin taches rouges et pustules sur tout le corps. La victime mourait en quelques semaines.

Vers la fin du XVIII^e siècle en Europe, environ 400 000 personnes mouraient chaque année de la variole.

> **Le vaccin**, découvert par un Anglais, n'est plus disponible sur le marché, la maladie ayant été éradiquée. Si un cas de variole devait être signalé quelque part dans le monde, il s'agirait d'une urgence internationale de santé publique.

> **La Suisse** a découvert par hasard en 2001, un stock de six millions de doses de vaccin de la variole.

CHRONOLOGIE

1796. Première vaccination sur un enfant.

1967. L'OMS dispose d'un budget annuel de 2,4 millions de dollars pour conduire sur 10 ans une campagne visant à éradiquer la maladie. La première année, on dénombrait 131 789 cas de variole dans 44 pays.

1977. Dernier cas recensé en Somalie.

1979. L'OMS déclare la variole éradiquée de la surface de la terre.

1980. La vaccination est interrompue.

1999. L'OMS fixe un délai pour la destruction de tous les stocks de virus estimant que si des terroristes s'emparaient, ils pourraient déclencher une véritable pandémie.



- 12 **GRAND CONSEIL** Nouvelle Ecole des métiers plébiscitée
- 13 **POLITIQUE** Le PRD affûte ses armes
- 14 **PORTRAIT** Un passionné de folklore se livre
- 15 **EXPO** Mini et Maxi beaux-arts au Bellu à Fribourg
- 16 **CÉCILIEENNES** Quatorze chœurs à Villaz-Saint-Pierre
- 17 **MORAT** Neuf délinquants mineurs arrêtés

Pourquoi l'essence est plus chère à Châtel-Saint-Denis qu'à Tavel

ENQUÊTE • Le prix de l'essence varie entre les régions, mais s'aligne dans les centres. Une entente? «Pas de ça chez nous», démentent les pompistes.

LAURENCE GAILLE

Deux francs économisés sur chaque plein d'essence permettent de tricoter un petit bas de laine fort appréciable en fin d'année. Encore faut-il habiter dans une zone où le prix de l'essence se révèle attractif. Car les écarts sont bien réels. Dans le canton de Fribourg, la différence entre les prix affichés à Châtel-Saint-Denis et à Tavel est en moyenne de quatre centimes. Elle peut aller jusqu'à sept, si on a le nez pour s'arrêter à la station la plus avantageuse.

Au premier abord, les distributeurs appliquent à la lettre la Loi suisse sur les cartels. Ils mettent en pratique le principe de la concurrence. Hier, l'automobiliste fribourgeois aura ainsi déboursé 1,43 fr. par litre d'essence sans plomb 95 dans la station la plus avantageuse à Tavel, contre 1,50 fr. à Châtel-Saint-Denis. «Notre politique est de maintenir nos prix au niveau de ceux de nos concurrents», explique Rachid Nemra, responsable du département marketing et services chez Tamoil. Pour ce faire, il observe la sensibilité des cours pétroliers. «Nous proposons des prix raisonnables que le client peut accepter.»

Comme chez le voisin

A l'instar d'autres grandes sociétés de distribution, c'est au siège de Tamoil qu'est déterminé le prix de l'essence des 370 stations du groupe qui parsèment le paysage helvétique. «C'est comme pour un magasin de souliers», compare un responsable des achats chez l'un des principaux groupes pétroliers suisses. «Si le prix du voisin baisse, nous réduisons le nôtre.»

Le négociant qui préfère garder l'anonymat estime que la compétition pour la benzine est très dure. A tel point que les prix affichés ne permettent pas toujours de rentabiliser le transport.

Merci les petits

Si la plupart des distributeurs d'essence s'alignent sur un même tarif, plusieurs indépendants attirent les clients en étant meilleur marché de quelques centimes par litre que



La plupart des distributeurs d'essence s'alignent sur un même tarif dans une région. KEYSTONE

leurs voisins. Leur recette? Changer de transporteur au gré des fluctuations de prix, plutôt que d'être lié à un seul distributeur. Ils se contentent d'une plus petite marge sur les ventes.

«C'est grâce à des gens comme nous que les automobilistes paient l'essence moins cher», affirme Jacques Gaillard de Marly. Sa pompe indique 2,5

centimes de moins que la moyenne. Une stratégie appliquée depuis dix ans. «On va encore réduire la marge», annonce le patron du Marché Gaillard. La raison? «BP va ouvrir une nouvelle station à Marly.» La concurrence stimule donc le marché.

Deux centimes de moins, c'est aussi l'option du Centre de

Rosé. «On regarde ce qu'il nous faut pour vivre et on investit le minimum», explique Jean-Pierre Python, patron de l'entreprise familiale. Si Patrick Poffet du Garage Poffet à Tavel vend son carburant trois centimes de moins depuis une année, c'est à la suite de l'arrivée d'une station avec shop à proximité de son enseigne. I

«IL Y A UN CARTEL, C'EST BIEN CONNU»

Il n'y aurait donc pas d'accords, puisque c'est puni par la loi. Et pourtant... «Il y a un cartel, c'est bien connu», glisse discrètement un collaborateur d'une station fribourgeoise. «Il n'y a pas d'entente», affirme Philippe Cordonier de l'Union pétrolière. «Cela supposerait que les distributeurs se contactent. Le prix est visible et chacun surveille son voisin, d'où une unité par région. Au profit du consommateur.» «Les distributeurs fixent les prix en additionnant les coûts de production, de transport, de stockage, d'amortissement de la station et de frais de personnel.» Philippe Cordonier assure que chaque entreprise applique son propre prix de vente. Reste qu'au bout de leurs calculs savants, les gros distributeurs proposent un carburant aux mêmes tarifs que leurs concurrents, si l'on écarte les actions promotionnelles. «Personne n'apprécie que son tarif soit plus élevé que celui du voisin.» Résultat: les prix s'égalisent dans les régions. Vers le bas ou vers le haut. LC

COURTEPIN

Proms licencie six personnes

STÉPHANIE SCHROETER

La société fribourgeoise Proms a licencié six employés cette semaine. Les contrats à durée déterminée de quatorze personnes n'ont en outre pas été reconduits. Les vingt personnes concernées travaillent sur le site de production de Courtepin. Spécialisée dans la fabrication et l'exploitation de machines à sous, la société Proms emploie environ 150 personnes réparties dans deux unités à Lossy et Courtepin.

Inauguré en décembre, le site lacois employait une trentaine de personnes et avait été créé pour faire face aux nombreuses commandes. Changement de législation fédérale oblige, les traditionnelles machines dites de «hasard» sont interdites depuis le 1^{er} avril dans les cafés du canton de Fribourg. Elles sont désormais remplacées par des jeux d'adresse (*La Liberté* du 31 mars). Proms, qui fournit des machines à quelque 300 établissements fribourgeois, a conçu un nouveau jeu baptisé «Super Jump Action». «Nous avons eu plus de 1000 commandes. Nos clients l'attendaient avec impatience et beaucoup le voulaient avant le début avril», explique Alain Zambelli, responsable du contrôle interne et de la sécurité chez Proms.

Boudé par les inconditionnels des jeux de hasard, le «Super Jump Action» n'a pas rencontré le succès escompté. La société Proms, dont le directeur Christian Blanquet ne souhaite pas s'exprimer, espère que les modifications apportées au nouveau jeu amélioreront la situation. Celles-ci doivent encore être approuvées par la Commission fédérale des maisons de jeux. Un autre appareil, en cours d'élaboration, devrait également être soumis à Berne ces prochaines semaines.

«Maintenir cinq machines à jetons dans les salons de jeux, comme c'était le cas avant le premier avril, nous aiderait», lâche Alain Zambelli. Pour rappel, la loi cantonale, adoptée en décembre par le Grand Conseil fribourgeois, prévoit dix machines par salon de jeux et deux dans les cafés. Un référendum a bloqué cette loi qui devait entrer en vigueur au début avril. Le peuple sera appelé à s'exprimer en septembre. D'ici là, seules deux machines à sous ou à jetons sont autorisées dans les salons de jeux.

Craignant pour leur emploi, Alain Zambelli et quatre collègues ont décidé de créer un «Groupement d'employés fribourgeois de l'industrie du divertissement» (GEFID). «Notre principal objectif est de défendre les quelque 300 places de travail générées par cette industrie dans le canton. Si les choses ne s'arrangent pas, d'autres licenciements ne sont pas exclus. Et derrière chaque employé, il y a une famille.»

Dans deux semaines, les personnes soutenant le projet de la GEFID se réuniront lors d'une assemblée, qui élira un comité composé de cinq personnes. Par la suite, des manifestations pourraient être organisées dans le canton. I

EN BREF

PLANFAYON

Un chalet d'alpage détruit par le feu

La nuit de mercredi à jeudi, toute la partie boisée du chalet d'alpage Jeunlena, à Muschenschlund, commune de Planfayon, a été détruite par le feu. La bâtisse était inhabitée depuis plusieurs années et seule l'écurie était utilisée en été. L'enquête a établi que des travaux ont été effectués sur la prairie et que de l'herbe avait été brûlée. Le vent aidant, des escarbilles ont volé et bouté le feu au chalet, informe la police, qui précise que les dégâts matériels ne sont pas connus pour l'instant.



Walter Stoffel, président de la Comco

Professeur de droit à l'Université de Fribourg et président de la Commission de la concurrence (Comco), Walter Stoffel s'est penché sur la question des cartels de l'essence.

1. **Les distributeurs d'essence affichent un prix identique par région. Y'a-t-il un cartel?**
Nous avions un soupçon que les prix s'adaptaient plus facilement à la hausse qu'à la baisse. Notre dernière enquête, menée il y a 5 ans, n'a pas permis de confirmer l'existence d'un cartel.
2. **Mais alors, comment expliquer le nivellement des prix?**
Le tableau que nous observons correspond à ce que nous pouvons attendre

d'une situation concurrentielle. Dans une région donnée, les prix s'adaptent d'une station à l'autre dans les heures qui suivent. Il est exclu de maintenir durablement des différences de prix importantes. A partir d'une certaine distance, un autre marché régional s'installe. Les petites différences apparaissent par exemple lorsque le distributeur ne vit pas que de la vente d'essence mais gère aussi un shop ou un garage, ou lorsque tous les pompistes ne bénéficient pas des mêmes

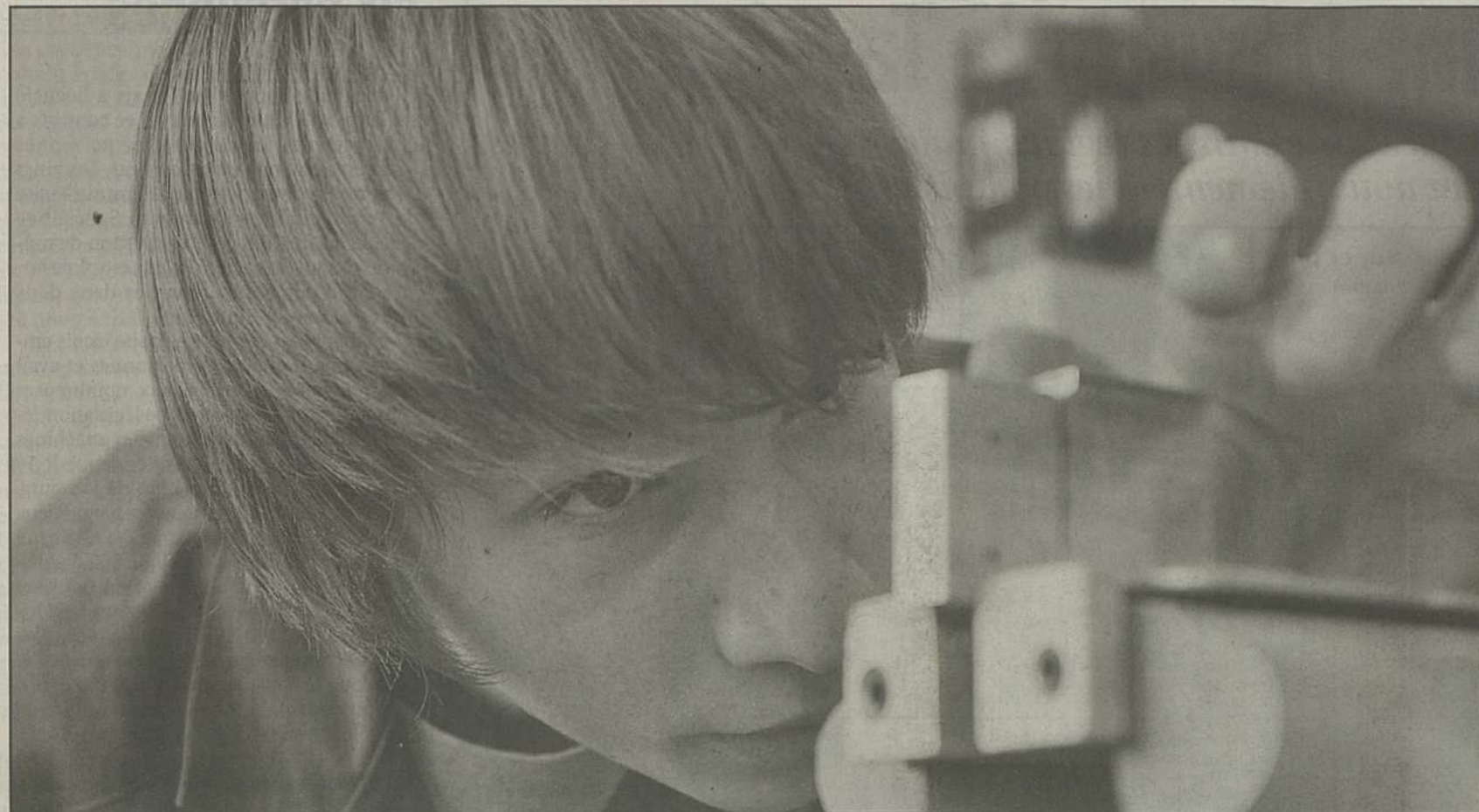
rabais de quantité ou du même prix de revient.

3. **Depuis le 1^{er} avril, un programme de bonus permet aux membres de cartels de se dénoncer et de bénéficier de réduction de peines. Y'a-t-il eu des cas?**
Je ne peux pas répondre à cette question. En parler menacerait toute procédure. Des résultats pourront être visibles dans deux à trois ans.
PROPOS RECUEILLIS PAR LAURENCE GAILLE



La nouvelle Ecole des métiers de Fribourg plébiscitée par les députés

CONSTRUCTION • Quasi unanime, le Grand Conseil a accordé hier 26 millions pour ériger le futur établissement à Péroles. Avec les désirs habituels.



Une fois la nouvelle école achevée, les polymécaniciens iront quand même effectuer une partie de leurs travaux pratiques à Villaz-Saint-Pierre. ALAIN WICHT

CLAUDE-ALAIN GAILLET

Cent une voix pour, deux voix (UDC) contre et une abstention. La construction d'une nouvelle Ecole des métiers sur le plateau de Péroles a fait hier la quasi-unanimité du Grand Conseil fribourgeois. Les députés ont avalisé un crédit de 42 millions de francs pour ce centre de formation dont aucun groupe parlementaire ne conteste la nécessité.

Deux millions ont déjà été acceptés l'an dernier pour la phase d'étude. La Confédération participera pour 14 mio. Le solde de 26 mio doit aussi obtenir l'aval des Fribourgeois. La votation est planifiée pour septembre prochain.

La voix des lobbyistes

Les travaux, qui débiteront au printemps 2006 avec la démolition du bâtiment actuel, doivent être achevés pour la rentrée 2006. L'opposition formulée par Parvico SA, filiale de Villars Holding (*La Liberté* du 3 mars), a été levée par la ville, a par ailleurs indiqué Claude Masset (r, Fribourg).

Outre le choix du site (voir ci-dessous), les lobbyistes de service ont abordé de manière critique – et sans surprise – deux aspects du projet: l'utilisation insuffisante du bois et le fractionnement des mandats d'exécution. Seul opposant déclaré et président du tout récent club des forêts, Gilles Schorderet (udc, Zénauva) a dénoncé le «manque de volonté politique» pour valoriser le bois dans les constructions publiques. A quoi le directeur de l'Economie Michel Pittet a répondu qu'une Ecole des métiers, vu son équipement technique lourd, ne se prêtait pas à l'utilisation de ce matériau.

Quant à Madeleine Freiburghaus (r, Montagny), jugeant les architectes et ingénieurs fribourgeois tout aussi compétents que les autres, elle a demandé une fois encore que la réalisation de ce bâtiment public fasse l'objet d'un appel d'offres. A ce sujet, «le Conseil d'Etat aura à prendre des décisions», admet Michel Pittet, rappelant quand même que pour revendiquer un mandat d'exécution, il faut aussi participer aux concours d'architecture.

Les laborants, si Amgen...

En forme de barre, la future Ecole des métiers sera suffisamment polyvalente pour accueillir le cas échéant de nouvelles filières de formation, a indiqué Michel Pittet. Les laborants pourraient par exemple y être formés, pour autant cependant que le potentiel dans ce secteur soit augmenté. Si Amgen à Galmiz ou d'autres projets

pharmaceutiques se réalisent dans le canton, ce sera le cas.

Elian Collaud (dc, St-Aubin) a regretté que les polymécaniciens doivent se déplacer à Villaz-St-Pierre pour effectuer une partie de leurs travaux pratiques. Cette délocalisation s'explique par une opportunité, justifie Michel Pittet. Le bail conclu est à durée limitée. I

À MARLY, LES PROPRIOS NE VOULAIENT PLUS VENDRE

Michel Pittet a posé d'entrée de jeu les cartes sur la table: si le projet n'a pu se réaliser à Marly, dans la zone Winkler, ce n'est pas faute d'avoir essayé. «Après un an de tergiversations, nous avons eu une réunion en janvier 2003 avec tous les propriétaires. Ceux-ci ne voulaient plus vendre. Il y a eu unanimité pour ne pas poursuivre cette variante», a expliqué le conseiller d'Etat. Une manière d'anticiper l'intervention d'André Meylan (ouv), qui a mis en doute la «clarté des tracta-

tions». Porte-parole de son groupe, le Marlinois ne s'est toutefois pas opposé au site de Péroles, finalement considéré comme «un choix judicieux». Certes, réaliser la nouvelle Ecole des métiers à Marly «eût été intéressant pour l'esprit de l'agglomération», reconnaît Michel Pittet. Mais le choix de Péroles, où se concentrent d'autres établissements, «est aussi un signal important pour la formation dans le canton de Fribourg», défend le ministre de l'Economie cantonale. CAG

EN BREF

ÉCOLE D'INGÉNIEURS Un seul regret

S'il fallait un regret, c'est celui-ci: qu'un passage souterrain pour les piétons n'ait pas été aménagé entre les bâtiments universitaires de Péroles et la nouvelle Ecole d'ingénieurs (EIF). Il a été exprimé par Claudia Cotting (r, Senèdes) avant l'adoption du rapport final sur la réalisation du complexe. Le directeur de l'Economie Michel Pittet a rappelé qu'initialement un tel passage devait relier l'EIF à un parking finalement déplacé. A la ville, maintenant, de résoudre «le plus vite possible» ce problème de traversée piétonnière sur une artère très fréquentée. CAG

JOURS FÉRIÉS

Feu vert du curé aboli

Tous hors-la-loi! Les jours fériés, il est en effet défendu de «vaquer aux travaux ordinaires des champs, des ateliers, des usines et des fabriques, d'exercer un métier d'une manière ostensible ou bruyante». En cas d'urgence ou de péril imminent, les travaux agricoles peuvent être autorisés «par le révérend curé de la paroisse». Cet arrêté de 1880 est toujours en vigueur. Denis Boivin (r, Fribourg) propose de l'abroger, ainsi que d'autres dispositions légales obsolètes sur le travail interdit les jours fériés. Personne ne s'est opposé à sa motion. CAG

E-GOUVERNEMENT

Peut mieux faire

Les députés ont salué le rapport du Conseil d'Etat sur la société d'information. Mais il y a loin de la coupe aux lèvres en matière d'ouverture de l'Etat aux nouvelles technologies de l'information. «Nous devons en faire plus, mais dans la mesure de nos moyens», reconnaît Claude Lässer. Une ordonnance sur l'informatique devrait être présentée d'ici l'été. Elle devrait amener «une amélioration sensible», selon lui. PHC

TRANSPORTS PUBLICS

Echelle cantonale

Dépassée la CUTAF (Communauté urbaine des transports de l'agglomération fribourgeoise)? L'administration cantonale planche sur la mise en place d'une communauté tarifaire à l'échelle cantonale pour les transports publics. Un projet encouragé par l'adoption d'un postulat par le Grand Conseil hier. Les députés ont adopté à une très large majorité (77 à 5) le texte de leurs collègues Heinz Etter (r, Ried) et Nicolas Bürgisser (cs, Chevrières). PHC

CAISSE DE PENSION

Le canton plaide non coupable

MADELEINE JOYE

L'administration cantonale n'a strictement rien à se reprocher dans la débâcle de la Caisse de prévoyance de la ville de Fribourg. Telle est, en substance, la réponse donnée par le Conseil d'Etat à une question de Madeleine Genoud-Page (cs, Fribourg).

La députée mettait en particulier l'accent sur le manque de rigueur de l'Autorité cantonale de surveillance des fondations qui n'a pas réagi alors que les rapports actuariels révélaient une situation préoccupante depuis les années quatre-vingts déjà.

«Les tâches et les responsabilités de l'Autorité de surveillance ont fortement évolué au cours des dernières années», note le

Conseil d'Etat, en soulignant qu'il a fallu la chute des valeurs boursières, en 2002/03, pour que les milieux de la prévoyance, puis les médias et le monde politique s'intéressent à la santé des caisses de pension. De plus, comme celle de Fribourg bénéficie d'une garantie de la commune, l'autorité de surveillance n'avait pas à intervenir pour en faire augmenter le taux de couverture, soutient le gouvernement.

Le Conseil d'Etat se fend quand même d'un petit «mea culpa»: contrairement à ce qu'il avait prétendu dans sa réponse à une autre question sur le sujet, ce n'est pas l'Autorité de surveillance qui a réclamé une nouvelle expertise actuarielle en 2004, mais la Caisse de prévoyance de la ville elle-même. I

AFFAIRE JOE GENOUD

La tentative de conciliation a échoué

PHILIPPE CASTELLA

L'affaire se terminera devant le tribunal. La tentative de conciliation entre la Loterie romande (LoRo) et Joe Genoud a échoué, après deux rencontres devant le lieutenant de préfet de la Sarine Maurice Guillet. A l'origine de l'affaire, le député-maire de Châtel-Saint-Denis avait exhibé en séance du Grand Conseil une photo qui a pu induire ses collègues en erreur dans le délicat dossier des machines à sous.

La photo montrait un distributeur de Tactilo avaler un billet de 20 fr. Or la mise maximale pour ces distributeurs électroniques de billets de loterie est de 5 francs. Criant à la diffamation et au dénigrement,

la LoRo a invité la presse en décembre pour annoncer qu'elle allait déposer une plainte contre Joe Genoud et l'auteur de la photo, le gérant du salon de jeux Piccadilly, à Fribourg. Le député UDC avait plaidé la bonne foi et le photographe la naïveté: tous deux ont reconnu avoir commis une erreur.

Les deux séances de conciliation, à fin avril et avant-hier, n'ont pas permis de mettre tout le monde d'accord. Dans un communiqué, Joe Genoud estime que la LoRo «porte l'entière responsabilité de cet échec. Son intransigence démontre sa volonté de régler avec moi des comptes politiques. Je déplore cet acharnement.»

L'avocat de la LoRo, M^e René Schneuwly réplique: «Si on arrive à une impasse, c'est en raison de l'entêtement de Joe Genoud à ne pas vouloir présenter des excuses.» Il semble que les parties s'étaient mises d'accord pour la publication d'une lettre dans la presse expliquant l'erreur. Mais elles ont buté sur la mention expresse du terme «excuses». Le député et le photographe se bornant à exprimer leurs regrets.

Ce conflit de vocabulaire retourne maintenant devant le juge d'instruction. Il sera en particulier amené à trancher si l'action du député relève de l'immunité parlementaire ou non. En attendant, Joe Genoud

déplore: «Je suis le pigeon de cette affaire.» Une affaire à suivre. I

PUBLICITÉ



RADIO FRIBOURG
LE 1/4 D'HEURE MANDARINE
Yvan Marro
nous parle de son album
tout neuf
Lu à ve: 11 h 45 à 12 h
89.4 / 94.1 / 98.9 / 106.1



Charly Haenni et Pascal Couchepin ont le sourire. Mais le Parti radical se cherche toujours. VINCENT MURITH

Le PRD affûte ses armes

POLITIQUE • Le Parti radical évoque les élections 2006: il vise deux sièges au Conseil d'Etat, pour autant que l'alliance avec le PDC se fasse.

KESSAVA PACKIRY

Pascal Couchepin est impressionné. Invité mercredi soir à Bulle, à l'assemblée des radicaux fribourgeois, le conseiller fédéral n'a pas manqué de remarquer ce petit détail, perdu dans les finances du parti: un montant de près de 100 000 francs, au chapitre provisions pour élections. «Il n'y a pas beaucoup de partis radicaux en Suisse qui soient capables de présenter de telles provisions pour les campagnes.»

Le PRD fribourgeois affûte donc ses armes en vue des élections cantonales 2006. Reste une question à régler: l'alliance. Avec le PDC, c'est au point mort. Et Charly Haenni, président des ra-

дикаux, le reconnaît: ses membres ne sont pas très chauds à l'idée de poursuivre la collaboration sur les bases actuelles. «Il y a une volonté d'aller seul au combat. Mais nous savons aussi qu'en politique, seules les victoires comptent. Une nouvelle formule de partenariat avec les démocrates-chrétiens doit donc être étudiée.»

Deux sièges à l'Exécutif

Ces discussions auront évidemment une influence directe sur les élections cantonales. Si liste commune il devait y avoir, le Parti radical revendiquerait alors deux places au Conseil d'Etat. Le PRD espère ainsi retrouver ce second siège qu'il

avait perdu en 1986. Le directeur des Finances Claude Lässer se représentera. Aux côtés de combien d'autres candidats radicaux? «Nous ne le savons pas encore», confie Charly Haenni. «Sous la houlette du vice-président Jean-Denis Geinoz, une commission est en train de se mettre en place afin de présenter une liste pour le Conseil d'Etat.»

Reçu quatre sur sept

Autre objectif du PRD: occuper 22 sièges au Grand Conseil, contre 26 aujourd'hui. Ce qui revient à maintenir la représentation actuelle, compte tenu du passage de 130 à 110 députés. Enfin, le parti s'habi-

tue bien à vivre avec 4 préfectures sur 7 en main radicale. «Mais nous savons que la lutte sera terrible. Et là, nous aurons besoin de toutes les forces de droite pour réussir.»

L'occasion d'annoncer que des discussions ont eu lieu avec le tout petit Parti libéral fribourgeois. «Nos comités respectifs devront se prononcer prochainement pour un regroupement de nos deux formations, à l'image de l'Union libérale-radical qui est présentée sur le plan suisse», indique Charly Haenni.

Et l'UDC? «Nous n'avons pas eu de contacts formels, si ce n'est quelques échanges entre présidents». I

REPÈRES

Couchepin propose des pistes

Pascal Couchepin ne se le cache pas: le PRD se cherche. Mais pour lui, les crises sont salutaires. Ses propositions.

> Les valeurs sur lesquelles le parti est fondé sont toujours valables: liberté, démocratie, tolérance, sens des responsabilités, ouverture... Mais il faut les réadapter en fonction des besoins du XXI^e siècle.

> La raison est le fondement du Parti libéral-radical. «Et la raison, ce n'est pas quelque chose que l'on conquiert d'un coup. Je suis convaincu que si le parti veut retrouver de la vigueur, il doit beaucoup plus travailler que les partis qui font appel à des slogans pour régler les problèmes.»

VOTATIONS

L'UDC dit deux fois non et une fois oui

MARC BENNINGER

Réuni en comité central mercredi soir à Romont, l'UDC fribourgeoise a donné ses mots d'ordre en vue des votations du mois prochain. C'est non à Schengen/Dublin, non au partenariat enregistré entre personnes du même sexe et oui à la loi cantonale sur les shops.

Un débat sur le partenariat enregistré a permis à la trentaine de membres présents de vider leur sac sur la question. C'est surtout la crainte de l'adoption qui a dominé les interventions de la salle. Venu défendre le oui, le conseiller national vaudois Pierre-François Veillon (udc), a insisté sur le fait que le projet de loi «interdisait expressément l'adoption par les couples homosexuels». Et le jour où le sujet reviendra devant le peuple, il «compte sur le bon sens des citoyens pour le rejeter».

Défendant le non, la juriste libérale vaudoise Suzette Sandoz, s'est montrée moins optimiste. «Quand on a déjà lâché au premier obstacle, on ne résiste pas mieux au second.» Pour elle, un contrat de vie commune, élaboré sur le plan fédéral, ferait amplement l'affaire. Au moment du vote – malgré le oui du conseiller national Jean-François Rime – l'assemblée n'a pas tremblé (27 non, 5 abstentions et 1 oui).

Concernant Schengen, pas de surprise. Le comité a répondu unanimement à l'appel lancé par Jean-François Rime (33 non). Même cas de figure (mais cette fois en faveur du oui) au sujet de la votation cantonale sur l'ouverture des shops. C'est John Schopfer, le président de l'Association fribourgeoise des exploitants de magasins de stations-service (AFEMS) qui était venu défendre le projet. I

EN BREF

FRIBOURG

Ouvrier blessé

Un ouvrier a été blessé sur un chantier, hier à 11 h 55 à Fribourg. Il dégageait des gravats s'étant accumulés dans un tuyau d'évacuation. Une partie de ce tuyau s'est détachée et est tombée sur lui.

SCHMITTEN

Collision auto-moto

Un motocycliste a été légèrement blessé au cours d'une collision, mercredi à 16 h 30 à Schmitten. En s'engageant sur la Bahnhofstrasse, une automobiliste n'a pas remarqué le motard et a provoqué la collision.

EN BREF

VOTATIONS

LES JEUNES DANS LES PAS DE LEURS AÎNÉS

Comme leurs aînés, les Jeunes radicaux fribourgeois recommandent un triple oui aux votations du 5 juin. Les Accords de Schengen/Dublin? «Indispensables pour la Suisse.» Le pacs? «Nul ne doit subir de discriminations.» Les shops? «En flexibilisant les horaires, on facilite l'adaptation de l'offre à la demande.» Dans la direction opposée, les Jeunes UDC fribourgeois marchent eux aussi sur les pas de leur parti. Ils ne prennent position que sur Schengen/Dublin. En rejetant «vigoureusement» ces accords, ils «s'opposent à la colonisation de l'Union européenne». CAG

FARVAGNY

FLASHÉ À 95 KM/H

Mardi 10 mai à 14 h 25, lors d'un contrôle de vitesse effectué dans la localité de Farvagny, où la vitesse est limitée à 50 km/h, le radar de la police a enregistré le passage d'un automobiliste à 95 km/h.

TÉLÉPHONIE

Ses méthodes ressemblent au jeu de l'avion: ACN sous enquête

Les méthodes de marketing de l'opérateur téléphonique américain ACN sont dans le collimateur des autorités fribourgeoises. La Police du commerce a transmis hier ce dossier à l'Office cantonal des juges d'instruction.

Pour commercialiser ses produits, ACN recrute des représentants à qui il fait miroiter de gros gains financiers. «Certains éléments de ce que propose cette société semblent pouvoir être assimilés à des loteries», a indiqué le chef de la Police du commerce Alain Maeder, confirmant une enquête de «La Gruyère».

Alain Maeder vient de transmettre le dossier aux juges d'instruction. Il s'agira en particulier de vérifier s'il n'y a pas

violation de la loi fédérale sur les loteries. ACN se défend de toute pratique illégale. Selon elle, ses détracteurs assimilent son système de vente à un système par pyramide, qui est illégal, alors que la société pratique un système de marketing en réseau, tout à fait légal. Le marketing en réseau est une sorte de bouche à oreille et les représentants d'ACN sont rémunérés pour leurs prestations.

Fondé en 1993, le groupe de services de téléphonie ACN est présent dans 18 pays et affiche une progression annuelle des ventes de «près de 40%», selon son site internet. Le groupe réalise près d'un demi-milliard de dollars (610 millions de francs) de chiffre d'affaires en tout. ATS



CYBER-ADMINISTRATION

Première à l'Ecole d'ingénieurs

Un accord de partenariat a été signé hier à l'Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg (EIAF), qui marque la naissance du premier centre suisse de compétences en «eGouvernement». Ce centre a pour objectifs la recherche, le développement et la diffusion de solutions relatives à la cyber-administration, fondées sur la technologie Microsoft.NET. Outre l'EIAF et cette entreprise, les partenaires en sont la société fribourgeoise de conseil en informatique Info-team et l'«Industrial management and information systems Lab» de l'Université de Patras en Grèce, communique Microsoft. M.JN/ALAIN WICHT



ROTARY

Une course pour soutenir les actions humanitaires

BENOÎT PERRIARD

Pour célébrer les 100 ans d'existence du Rotary International, cinq antennes fribourgeoises du club organisent une course populaire et un concert classique. Les bénéfices seront reversés aux Cartons du cœur, ainsi qu'aux associations Mamans de jour et Solidarité femmes. Cette course, intitulée «joggathlon», aura lieu samedi 21 mai, aux alentours du Collège Sainte-Croix à Fribourg.

Le soir, l'Orchestre des jeunes de Fribourg donnera un concert à Guin. Il interprétera un concerto de Bach et une sonate de Schubert, sous la direction de Thophanis Kapsooulos.

Le «joggathlon» est ouvert à tous et fonctionne selon le principe du sponsoring: chaque coureur cherche des personnes prêtes à payer un montant selon les tours qu'il effectue ou selon un forfait. Le parcours d'environ un kilomètre part du Collège Sainte-Croix et emprunte la rue du Botzet, le boulevard de Pérolles pour revenir ensuite au collège.

Comment choisir les bénéficiaires? «Les Cartons du cœur, c'est une association magnifique qui ne touche aucune subvention», explique Claude Jorand, coordinateur de la fête du Rotary.

Cette œuvre d'entraide, qui fonctionne uniquement à partir de dons, aide plus d'un millier de familles par année dans le canton, en distribuant plus de soixante tonnes de vivres. Claude Jorand ajoute: «Les deux autres associations sont subventionnées, mais nous savons que cela couvre le minimum de leurs frais. Nous fonctionnons vraiment au coup de cœur».

Inscriptions à la course: www.jogg2005.ch ou sur place.

Le cœur de Claude Conus bat pour le folklore depuis vingt ans

CANTONALE DES COSTUMES • Chorégraphe amateur, le Glânois a concocté plusieurs mises en scènes pour le Concours fribourgeois de création et d'interprétation, qui se déroule à Guin du 19 au 22 mai.

ALEXANDRE BRODARD

«Danse folklorique». A la simple évocation de ces deux mots, les yeux de Claude Conus se mettent à pétiller. Agé de 47 ans, ce radio-électricien de Prez-vers-Siviriez est notamment l'auteur de plusieurs chorégraphies qui seront présentées lors du 3^e Concours fribourgeois de création et d'interprétation. Une épreuve qui se déroulera du 19 au 22 mai à Guin dans le cadre de la Fête cantonale des costumes.

Si le Glânois compte parmi les plus fervents aficionados de musique et de chant populaires du canton de Fribourg, il n'est pas pour autant tombé dans la marmite du folklore étant petit. «J'ai atterri dans le milieu un peu par hasard», avoue le directeur artistique du groupe romontois *Au fil du temps*. «C'est mon prédécesseur qui m'a initié.» Toutefois, ne devient pas bon moniteur qui veut: «Quelques connaissances musicales sont nécessaires, surtout rythmiques», estime l'ancien percussionniste.

Une dizaine de créations

Jusqu'à présent, Claude Conus compte une dizaine de créations à son actif. «J'ai commencé par des danses pour enfants», explique le chorégraphe amateur. «Puis je me suis mis à composer pour les adultes.» Son meilleur souvenir? Le prix qu'il a remporté pour sa *Danse du tapolet* en 1998 à Romont, à l'occasion du 2^e Concours fribourgeois de création. «En plus, j'étais opposé à des semi-professionnels.»

S'il est enchanté du travail qu'il réalise avec les huit couples que compte *Au fil du temps*, il sait l'avenir du groupe



Grâce à la danse folklorique, le Glânois Claude Conus a voyagé dans le monde entier. MÉLANIE ROULLIER

incertain. En cause: le renouvellement des effectifs. «C'est dur de recruter, surtout des jeunes», reconnaît Claude Conus. «Mais j'arrive à comprendre que pour un adolescent, ce n'est pas facile de dire à ses copains qu'on fait de la danse folklorique.»

La formation romontoise possède néanmoins un atout qui devrait attirer la jeunesse: les voyages. «Nous avons déjà participé à des rencontres

folkloriques dans une quinzaine de pays comme le Sénégal, la Roumanie, Israël, la Chine ou encore l'Equateur», énumère Claude Conus, un brin nostalgique. Prochaine destination? «La France, vraisemblablement», glisse sa femme Rachel. «Mais pour l'instant, on pense plus aux échéances de ce mois et de novembre...»

Pour plus d'infos: www.fdt.ch et www.ffcc.ch

BIO EXPRESS

DES CRÉATIONS DIABOLIQUES

> **Marié et père** de deux enfants, le Glânois de 47 ans Claude Conus est moniteur de danse depuis plus de 20 ans. Vice-président de la Fédération fribourgeoise du costume et des coutumes.

> **Un cours de danse folklorique**, dans le cadre du 700^e anniversaire de la Confédération, a été une étape-clé dans son apprentissage de la mise en scène.

> **Imaginer des chorégraphies** pour Praz Diabls lui prend la majeure partie de son temps libre (15-20 h par danse). Il s'agit du spectacle inaugural du Centre culturel et sportif de la Glâne inspiré d'une légende locale.

GUIN

La tradition au cœur de la fête

MADELEINE JOYE

La culture populaire dans toute sa richesse va prendre possession de Guin dès jeudi prochain: le bourg singinois accueille, du 19 au 22 mai, la Fête cantonale des costumes qui réunira plus de trente groupes en provenance de Suisse occidentale, de Berne et de Soleure.

«Nous voulons montrer que la culture populaire ne se limite pas à de beaux habits qu'on sort de l'armoire le dimanche, mais qu'elle est vivante et capable d'évoluer», explique Tony Lehmann, président du comité d'organisation. Pour le prouver, les organisateurs ont prévu de mettre sur pied une journée de la jeunesse à laquelle sont inscrits 200 enfants de quinze groupes, qui participeront à divers ateliers, ainsi qu'un concours de création et d'interprétation.

Grand maître du concours – une spécialité fribourgeoise – Cyrill Renz rappelle que la culture populaire doit être l'expression identitaire de la communauté dont elle est issue; la création ne saurait sortir de ce cadre. Vingt et un groupes se soumettront à l'appréciation d'un jury professionnel.

Le nombre total des participants dépassera mille personnes et les organisateurs, qui travaillent depuis deux ans, espèrent attirer entre trois et cinq mille spectateurs. I

PROGRAMME

Jeudi et vendredi dès 20 h, concours à la salle Podium (entrée 20 fr.)

Samedi 11 h-12 h 30, Kiosque à musique de la RSR au centre paroissial. 16-18 h, spectacle folklorique à la patinoire. 20 h, bal.

Dimanche 11 h, messe puis défilé jusqu'à la patinoire. 14 h 30 cortège entre la Landi et la patinoire. Puis fête populaire.

Accueil extrascolaire créé

FARVAGNY • L'association se constitue ce soir et l'accueil sera opérationnel le 25 août.

MONIQUE DURUSSEL

Ce soir, les parents du cercle scolaire de Farvagny/Vuisternens-en-Ogoz sont invités à l'assemblée constitutive de l'association de l'accueil extrascolaire. Cette initiative s'appuie sur un sondage par questionnaire distribué en mars 2005 aux enfants du cercle scolaire de Farvagny-Vuisternens.

Le dépouillement du questionnaire révèle que près de la moitié des familles sont favorables à l'ouverture d'un Accueil extrascolaire (AES), soit au total, 143 enfants en âge de fréquenter l'école primaire ou enfantine. Le support juridique de l'AES sera l'association sans but lucratif constituée ce soir.

Philippe Audergon, membre du groupe de travail, explique l'avancement du projet. «La constitution de l'association nous permettra de déposer, avant la fin mai, les demandes d'aide financières pour ouvrir l'AES à la prochaine rentrée scolaire».

La structure d'accueil sera très certainement logée gracieusement par la commune de Far-

vagny dans l'ancienne école. «Nous voulons du personnel professionnel pour ouvrir, dans un premier temps, de 15 h 40 à 18 h 30. L'étude des besoins nous permettra de répondre à la demande. On espère, dès 2006, offrir le repas de midi et l'accueil du matin en sus des activités ludiques, de l'animation, voire des devoirs surveillés. Avec un responsable pédagogique à 35% plus deux à trois personnes payées à l'heure et un comité bénévole qui assurera l'administration et les contacts avec les parents et les enseignants, nous devrions tenir notre budget de 77 000 francs, calculé sur une base raisonnable de 24 enfants présents», ajoute Philippe Audergon.

Le financement de l'AES sera assuré par les parents, des prestations en nature de la commune de Farvagny, une aide au démarrage de l'OFAS (Office fédéral des assurances sociales) et une demande d'aide auprès de la Loterie romande. I

Assemblée constitutive de l'AES, ce soir à 20 h, à la grande salle communale de Farvagny.

GIVISIEZ

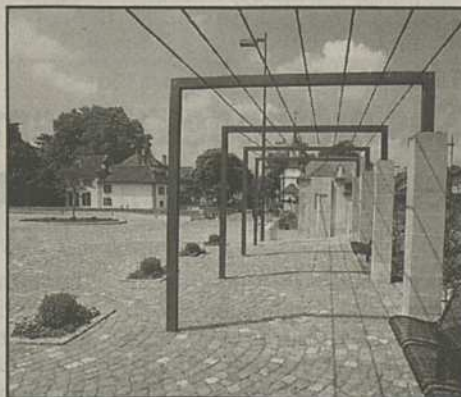
Des comptes à faire pâlir d'envie la grande voisine Fribourg

MADELEINE JOYE

Les habitants de Fribourg devraient se méfier: prendre connaissance des comptes de certaines autres communes peut nuire à leur moral. Ainsi ceux de Givisiez, adoptés mercredi soir par 84 citoyens unanimes, et qui ont de quoi faire pâlir d'envie le plus désintéressé des argentiers. Au modeste bénéfice de 115 000 fr. affiché sous des charges de 13 750 000 fr., s'ajoutent 850 000 fr. d'amortissements supplémentaires, sans compter 1 550 000 fr. attribués aux réserves. Givisiez boucle ainsi son année 2004 avec une marge nette d'autofinancement (cash flow) proche de 3 mio, en hausse de 800 000 fr. par rapport à 2003.

Cet excellent résultat est principalement dû, a expliqué le syndic Michel Ramuz, à deux recettes fiscales extraordinaires et uniques (900 000 fr.), ainsi qu'à des impôts plus importants que prévu sur les mutations immobilières (700 000 au lieu de 100 000 fr.), dont un demi-million provenant du changement de propriétaire de deux complexes.

L'assemblée a aussi accepté quatre investissements, dont un seul a provoqué la discussion: le prolongement de l'allée Chanteclair pour la desserte d'une future station-service, dont le constructeur contribuera à l'équipement d'un terrain communal proche. I



Deux rentrées fiscales extraordinaires mettent du caviar sur les comptes de Givisiez. FN

UN CONTRIBUABLE SUR DIX NE PAIE PAS D'IMPÔT

Comme de nombreuses collectivités publiques, Givisiez doit une bonne partie de ses revenus à une minorité de contribuables. Selon le syndic, sur 1627 assujettis, 187 (11%) ne paient rien. Ils sont 400 (25%) à payer en tout 180 000 fr. – 3,4% du total. Le gros des impôts provient de la classe moyenne – 60% des cotisants, soit un millier, apportent environ 3,7 mio à la commune – 72% du total. Au haut de l'échelle 63 nantis (4%) assument 25% des impôts, soit 1,3 mio. MJN

EN BREF

BAD BONN

Mike Patton au Kilbi

Un jour avant le départ de la tournée européenne de son groupe Fantômas – qui passera par le Montreux Jazz Festival –, Mike Patton sera en Singine. L'ancien chanteur de Faith No More vient en effet de confirmer sa participation au Festival Bad Bonn Kilbi. Il rejoint l'affiche du 10 juin en qualité de tête d'affiche aux côtés du rappeur Rahzel, échappé quant à lui de The Roots.

Internet: www.badbonn.ch

MATRAN

Appel aux témoins d'une collision

Un automobiliste circulait sur la route de Neyruz vers Fribourg, mercredi à 13 h 45. Au giratoire de la route Neyruz - route de la Pâla, alors qu'il se trouvait sur la présélection de droite, il est entré en collision latérale avec une auto circulant de Neyruz à Avry-sur-Matran, sur la présélection de gauche. La police, qui estime les dégâts matériels à 6000 fr., prie les témoins éventuels de prendre contact avec le CIG à Granges-Paccot, tél. 026 305 68 10.



Les élèves des Mini et Maxi beaux-arts créent un bestiaire fantastique

FRIBOURG • Les enfants inscrits aux ateliers d'initiation aux beaux-arts dévoilent leurs créations au Belluard jusqu'au 25 mai, dans le cadre du 20^e de la manifestation.

JOËLLE CHALLANDES

«C'est ma carte postale celle-ci!» Mardi soir au Belluard, les élèves inscrits aux ateliers de beaux-arts qu'offre la ville de Fribourg, Mini et Maxi, ont ouvert les feux de leur exposition annuelle. Ils ont montré avec fierté à leur entourage le fruit de leur investissement artistique, axé sur le thème «Carnaval et animaux».

Au cours de la brève partie officielle, le syndic Jean Bourgknecht a lancé: «C'est superbe, ce travail mérite un grand bravo de la part des autorités». De son côté, la conseillère communale responsable des écoles Marie-Thérèse Maradan s'est réjouie de fêter les vingt ans des activités culturelles des écoles (voir *La Liberté* du 9 mai): «Plein succès pour les vingt prochaines années au moins», a-t-elle souhaité. Elle a salué Germaine Pfister, qui œuvre depuis dix ans comme co-responsable de ces activités et qui prend une retraite anticipée.

Humour animal

Les amis des bêtes seront particulièrement vernis au Belluard. De la girafe à l'hydre, de l'escargot à l'hémione, les animaux – existants ou mythologiques – sont à l'honneur. Ils apparaissent en gravure, en dessin ou en peinture.

Plusieurs touches humoristiques égaient les créations. Par exemple la présence d'un individu à écailles façonné en céramique, qui prend le soleil allongé sur une chaise longue. La mise en scène est intitulée «un dragon dragueur mangeur de pizza». Un peu plus loin, un panneau routier montre une femelle kangourou sur fond de cœur rose. L'indication: «Cherche fiancé».



Gravures, dessins et peintures: les œuvres des artistes en herbe des Mini-Maxi beaux-arts laissent apparaître la richesse de l'imagination des enfants.

Au Belluard en ce moment, les jeunes artistes fribourgeois démontrent dans de multiples genres qu'ils ont de l'imagination à revendre. I

Exposition à voir au Belluard jusqu'au 25 mai. Ouvert du lundi au vendredi de 14 à 18 h et le samedi de 11 à 16 h. Fermé le lundi de Pentecôte.

MÉMENTO

> **CANCER DE LA PEAU** Campagne nationale de prévention et dépistage des cancers cutanés. Bus d'information «Peau et soleil» de la Ligue suisse contre le cancer avec un dermatologue, **vendredi** 10-17 h, square des Places.

> **CONFÉRENCE** «Entre fusion, diffusion et effusion: enjeux et défis pour une droite helvétique moderne», par Pierre Maudet, président de la Commission fédérale de l'enfance et de la jeunesse et vice-président du Parti radical genevois. La Grange, Villars-sur-Glâne, **vendredi** à 20 h 15.

> **PÈLERINAGE** du St-Crucifix de Belfaux, **vendredi** départ à 9 h 45 de la chapelle de Chenaleyres, messe à l'église paroissiale à 21 h.

> **ATELIER** «La Bible au féminin»: revisiter des passages fondateurs, partir à la rencontre d'un Dieu qui se dit père et mère, avec Véronique Isenmann, théologienne (3 soirs). Première rencontre, **vendredi** 18-20 h, Centre Ste-Ursule. Info 026 347 10 78.

> **SOUFISME** dhikr soufi et échange autour d'un thé, tous les **vendredis** à 19 h, Centre le Phénix, rue des Alpes 7. 076 547 42 43.

> **MÉDITATION BOUDDHISTE VIPASSANA** Pratique de l'assise en silence, avec pour guide Anne Michel, Lausanne. Centre Richemond, Moncor 15, Villars-sur-Glâne, **vendredi** 19-21 h 30. Infos 026 322 53 67 ou 021 653 71 63.

> **MESSE CHANTÉE** Pentecôte: *Missa in honorem Sti Petri* d'O. Moret, par le Chœur de la cathédrale, Cathédrale St-Nicolas, **dimanche** 10 h.

> **PRIÈRES** St-Justin: ve et sa 7 h messe. Christ-Roi: ve 8 h 30-18 h exposition du Saint Sacrement, ve 17 h 15-18 h 15 et sa 16-17 h confessions. Providence: ve, sa, di 10 h messe, lu 10 h messe (pas de neuvaine). Centre Ste-Ursule: ve 12 h 15 messe, 10-12 h et 16-19 h rencontre avec un prêtre, sans rendez-vous, 18 h semaine de prière «Viens, Esprit créateur!». Cathédrale St-Nicolas (stalles): ve 18 h vêpres en français avec le chapitre cathédral, sa 16-17 h confessions individuelles. Basilique Notre-Dame: sa 8 h chapelet, 9 h messe, sa et di 18 h chapelet et bénédiction. Chapelle Bourguillon: sa 8 h 15 messe de pèlerinage, di 15 h 15 chapelet et salut. Maigrauge: di 16 h 45 vêpres et adoration. Montorge: di 17 h vêpres et bénédiction. Visitation: di 17 h 30 vêpres.

Synagogue (rue Joseph-Piller 9): ve 18 h 45 office; sa 9 h office.

Mosquées (rte de la Glâne 9) Centre de l'association des musulmans de Fribourg: ve 12 h 30; autres mosquées: ve 13 h 30.

PUBLICITÉ

LA MANIÈRE LA PLUS ÉLÉGANTE DE VOUS METTRE À L'AISE

Canapé 3 places en cuir Tahira à partir de **CHF 2'908.-**, livraison immédiate.

NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE SPÉCIALE: VALABLE JUSQU'AU 14 MAI

Le canapé Tahira (3 places comme sur la photo cm L 236, P 100, H 81) combine l'élégance du design et un confort extraordinaire grâce à ses détails raffinés comme les finitions cousues main, ses larges accoudoirs et son assise d'une profondeur unique. Tahira a en outre une structure en sapin garantie pendant 10 ans et son assise est rembourrée de polyuréthane indéformable. Disponible en 195 couleurs de cuir, 81 couleurs de tissu ou 60 couleurs de microfibre Dreamfibre®, Tahira est à vous maintenant à un prix spécial avec livraison immédiate. Natuzzi, le plus grand fabricant de meubles d'Italie et le leader mondial des canapés en cuir, garantit son style, sa qualité et sa confection artisanale venus tout droit d'Italie. C'est le moment de rendre visite à votre magasin Natuzzi et de vous mettre à l'aise. En style.

Les coussins illustrés sont disponibles en option.
Le fauteuil Aris commence à CHF 1'322.-.
Cette offre est valable dans tous les magasins Natuzzi jusqu'au 14 mai 2005 et ne peut pas être cumulée avec d'autres promotions.

QUALITÉ «MADE IN ITALY» – certifiée ISO 9001/14001

Pour recevoir le catalogue Natuzzi, rendez visite à www.natuzzi.ch ou appelez notre numéro gratuit 0800 82 0800.

NATUZZI

It's how you live

GLÂNE Cambrioleur de cures devant la justice

CHRISTOPHE SUGNAUX

Le Tribunal de la Glâne s'est penché hier sur le cas d'un cambrioleur originaire de Serbie-Monténégro. L'individu s'est illustré l'année dernière pour avoir commis plusieurs vols, notamment dans des cures du canton. En compagnie d'un compatriote qui n'a pas daigné se présenter à l'audience, il a dérobé pour plus de 2500 francs de matériel informatique à la cure de Villars-sur-Glâne et 500 francs en argent à celle de Bulle. En solo, il a également fait main basse sur 550 francs en petites coupures à la cure catholique de Romont. Histoire de pouvoir acheter des vélos et des habits à ses enfants, a-t-il expliqué à la Cour.

Le prévenu a avoué ces larcins sans rechigner, de même qu'une effraction commise dans un appartement du Chablais. Il a en revanche nié toute implication dans d'autres cambriolages (réussis ou ratés) commis par son compatriote dans les cantons de Vaud et du Valais. Il a été reconnu coupable de vol, de vol par métier, de tentative de vol, de dommages à la propriété et de violation de domicile. De quoi écoper 10 mois de prison avec sursis.

Le deuxième prévenu a été condamné par défaut à une peine plus lourde de 16 mois d'emprisonnement ferme. Non seulement pour avoir commis plus de vols, mais aussi pour avoir roulé sous l'emprise de stupéfiants. I

EN BREF

NOUVEAU CONSEILLER

MARSSENS Cédric Fontaine, économiste (1973), remplacera Gérald Rumo, démissionnaire, au Conseil communal de Marsens. Etabli à Marsens depuis une année, il a été le seul à se présenter. Gérald Rumo était en charge du dicastère des écoles et des sports. Marié et père d'un enfant, C. Fontaine devrait reprendre ce département, les rocadés intervenant généralement à la nouvelle législature. AL

MÉMENTO

> **PUÉRICULTURE** Consultation organisée par la Croix-Rouge fribourgeoise, ve de 13 h à 16 h **Bulle**, Maison bourgeoise, Promenade 43.

Le chant en fête

VILLAZ-SAINT-PIERRE • Le village glânois va résonner ce week-end aux sons de 14 chœurs.

MARIE ALIX PLEINES

«Nous souhaitons ouvrir ce rassemblement des céciennes à tout un chacun», déclare Michèle Sierro, présidente du comité de la 38^e Fête des céciennes du groupement de Romont.

Dans ce but fédérateur, les quatre communautés organisatrices – Massonnens, Orsonnens, Villarimboud et Villaz-Saint-Pierre – ont concocté un week end musical varié.

Outre le traditionnel passage devant jury des chœurs paroissiaux, s'y côtoieront en effet concerts classiques, messe chantée et concours de chant pour les sociétés de jeunesse. Sans oublier la présence attendrissante, et encourageante pour la relève chorale, de cinq chœurs d'enfants de la région.

Quatre chœurs d'enfants

Les quatre chœurs organisateurs, accompagnés par l'Orchestre de Bulle, unissent leurs voix pour présenter, vendredi et samedi à 20 h à l'église de Villaz-Saint-Pierre, un concert Vivaldi, Mendelssohn et Fauré, sous les directions alternées de Marie-José Monney, Olivier Murith, et Jean-Louis Raemy. La soprano Haïda Housseini et la mezzo-soprano Simone Chevalley prêtent leur concours soliste au «Psautier 42» de Mendelssohn et au «Gloria» de Vivaldi.

Aujourd'hui, les chœurs d'enfants Mini-Croque-Lune et Croque-Lune, dirigés par Aline Bossel et Antoine Broillet, animeront la première partie de ce programme. Samedi, cette introduction juvénile sera confiée à l'Annonciade d'Yves Piller, L'Arbre enchanté de Régula Bartels ainsi que Mille et une chansons de Christine Bulliard Cossandey.

Les plus jeunes passeront devant le jury

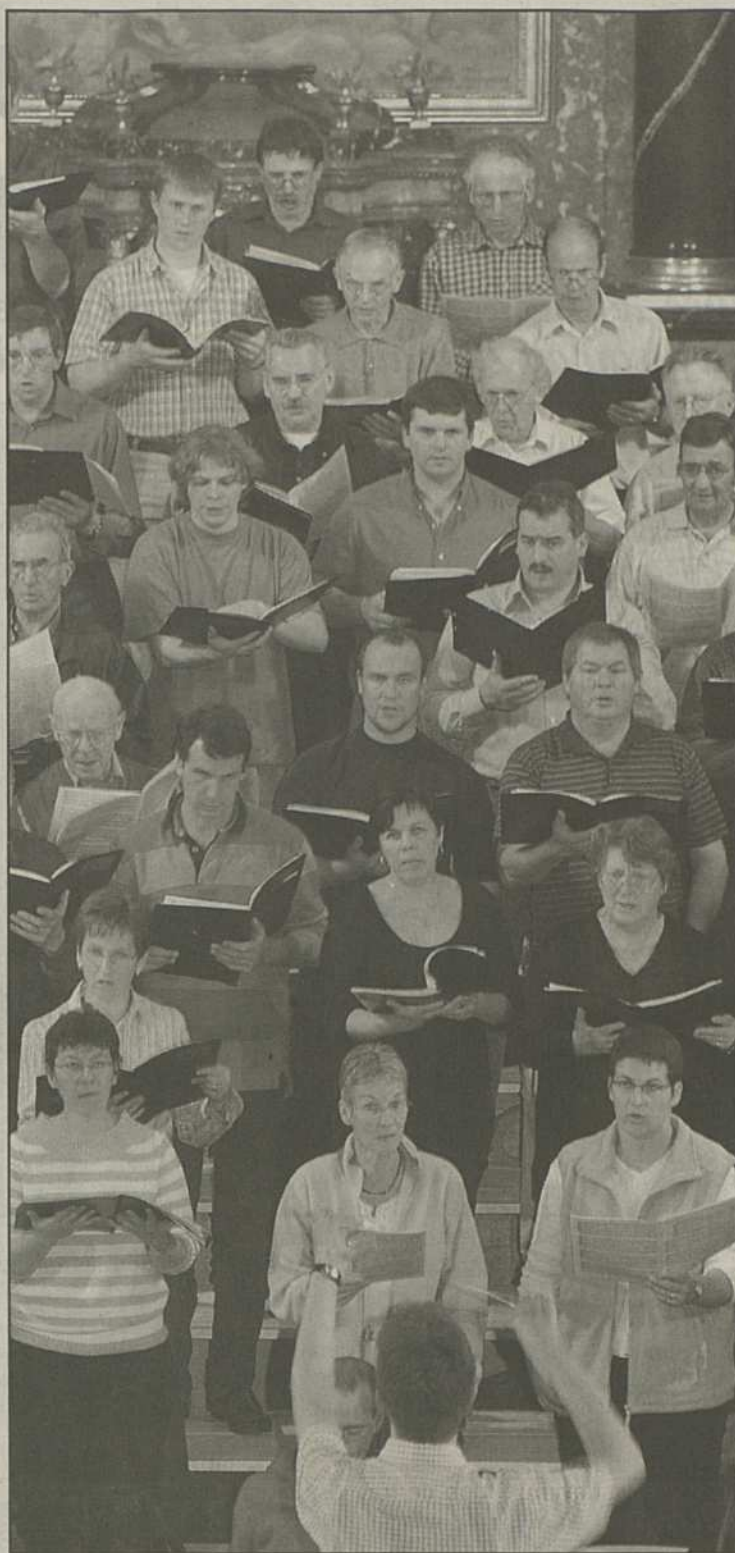
Cette fête des céciennes réunit tous les cinq ans une quinzaine de chœurs glânois, et transite alternativement à travers trois groupements, répartis selon les secteurs décanaux de la région. Après Siviriez en 2004, Villaz-Saint-Pierre a voulu innover cette année en élargissant aux plus jeunes le passage devant jury. Les chœurs paroissiaux présentent ainsi le fruit de leur travail, samedi de 13 h à 15 h à l'église paroissiale, aux experts Jean-Claude Chollet

et Pierre-Louis Nanchen. Certains chœurs ont également choisi de profiter d'une nouvelle évaluation. Une formule d'apprentissage, inaugurée l'an passé à l'occasion de la Fête cantonale des chanteurs fribourgeois à Châtel-Saint-Denis, permettant de présenter au jury leur préparation intermédiaire quelques mois avant l'évaluation finale. Quant au concours de chant pour les sociétés de jeunesse, tout groupe intéressé peut encore s'y inscrire jusqu'à samedi 17 h, heure à laquelle débutent

Le point d'orgue

Point d'orgue à l'église paroissiale dimanche à 9 h, avec notamment la Messe de St-Claude, du chanoine gruérien Marius Pasquier, interprétée par les quatorze chœurs présents à la fête, un ensemble instrumental ad hoc et l'organiste Daniel Jung. «Yves Piller, Alexis Carrel et Jean-Louis Raemy, qui

se sont réparti la préparation et la direction de cette liturgie chorale, ont tenu à rencontrer plusieurs fois le compositeur pour s'assurer de la fidélité de leur interprétation», témoigne Michèle Sierro. Pascal Desthieux, curé du secteur de Romont, célébrera cette messe radiodiffusée sur Espace 2. I Programme détaillé dans notre cahier Sortir.



Les chanteurs à l'heure de la répétition à Villaz-Saint-Pierre. V. MURITH

EN BREF

NOTRE-DAME DE L'ÉVI

Le curé Pascal Burri s'en va à Fribourg

L'abbé Pascal Burri (40 ans) est en charge des paroisses du secteur de Notre-Dame de l'Évi depuis 1999. Il quittera ses fonctions à la fin de l'année pastorale pour devenir le modérateur des grandes paroisses de Fribourg (Sainte-Thérèse et Givisiez/Granges-Paccot) annonce *La Gruyère* dans son édition du 7 mai 2005. «La nomination de son successeur sera annoncée vraisemblablement le 15 mai», dit Jacques Banderet, vicaire épiscopal. Le secteur comprend les paroisses d'Albeuve, Enney, Estavannens, Grandvillard, Gruyères, Lessoc, Montbovon, Neirivue, Le Pâquier et Villars-sous-Mont. Des tensions entre paroissiens et curé étaient connues du public. MDL

MOLÉSON-SUR-GRUYÈRES C'est déjà l'été

Ce week-end, lundi de Pentecôte compris, puis tous les jours à partir du 21 mai, le funiculaire et le téléphérique de Moléson adoptent un horaire d'été. Les installations fonctionneront de 8 h à 18 h. Quant à la fromagerie d'alpage de Moléson-sur-Gruyères, elle ouvrira dès ce samedi et jusqu'au 30 septembre tous les jours. Démonstrations à 10 h et 14 h 30. AL Renseignements au 026 921 85 00

BULLE

Piscine fermée

La piscine du CO de la Gruyère à Bulle est fermée au public dès aujourd'hui. Elle sera ouverte à nouveau au mois de septembre.

TOURISME GRUÉRIEN

Nouveau numéro

Dès aujourd'hui, un unique numéro de téléphone répond à toutes vos questions concernant le tourisme en Gruyère. Il s'agit du 0848 424 424. La Gruyère Tourisme met ainsi en réseau les offices de tourisme de Gruyères, Charmey, Moléson et Bulle. Les anciens numéros de ces offices restent en service. AL

MAISON DU GRUYÈRE

Passeports admis

La Maison du gruyère accueille gratuitement les détenteurs du passeport Musées suisses. L'exposition «le gruyère: voyage au cœur des sens» a été admise comme membre de l'association des Musées suisses. Les offres dérivées (cartes Raiffeisen maestro et visa, contrats Reka et cartes Euro 26) peuvent également accéder gratuitement à l'exposition. MDL Fromagerie de démonstration, 9 à 19 h, Pringy.

TOURISME ET TERROIR

«Le canton de Fribourg vit également du tourisme. Nous servons beaucoup de touristes tôt le matin et en début de soirée.»

VOTATION DU 5 JUIN

OUI

À LA RÉVISION DE LA LOI
SUR LE COMMERCE

Du lundi au samedi: shops et kiosques jusqu'à 21 heures
Dimanche aucun changement!

Marianne Python – collaboratrice de shop

Les lampes romaines éclairent Avenches le temps d'une expo

MUSÉE • Jusqu'au 2 octobre, «Lumière! L'éclairage dans l'Antiquité» s'intéresse à la richesse historique de ces supports lumineux.

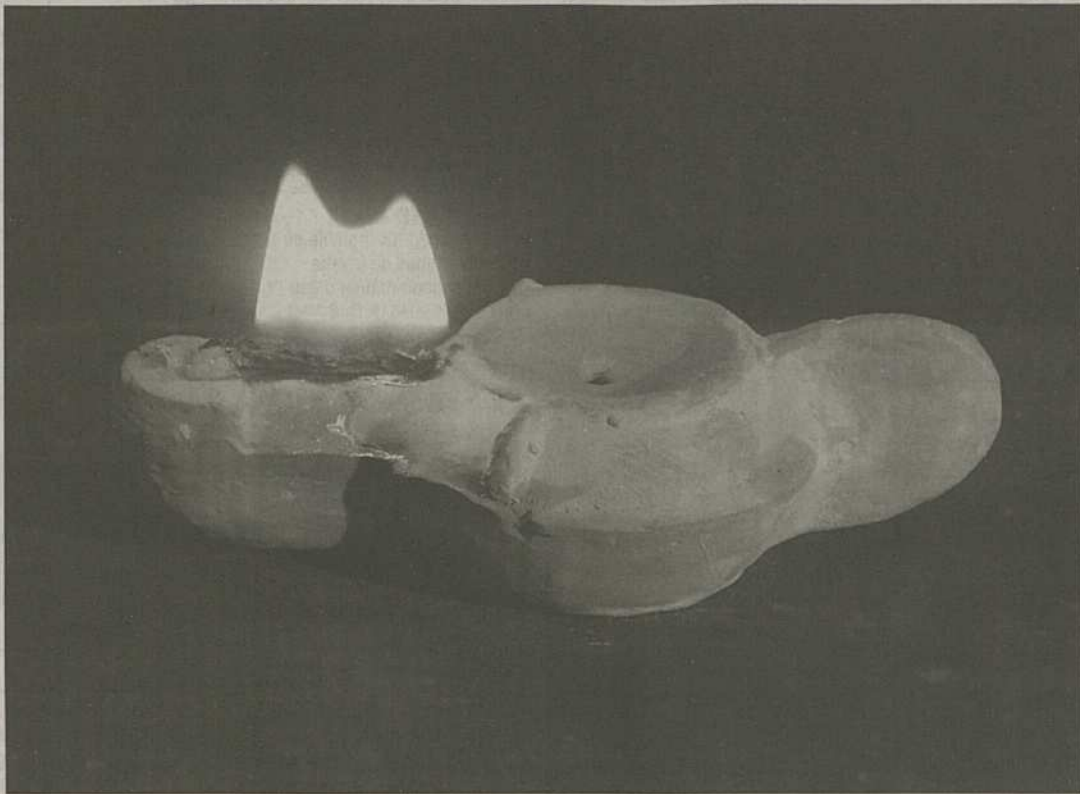
DELPHINE FRANCEY

La vie moderne est régie par l'éclairage artificiel. Les lampes se sont littéralement fondues dans le décor. Et autrefois, qu'en était-il? Le Musée romain d'Avenches tente d'y répondre avec l'exposition temporaire «Lumière! L'éclairage dans l'Antiquité». Ce voyage dans le temps, qui débute aujourd'hui, s'intéresse aux différents aspects historiques de ces anciens supports lumineux. L'extinction des feux est prévue le 2 octobre.

Sous les combles, plus de 150 lampes de l'époque sont mises sous verres. La découverte «lumineuse» est déclinée selon plusieurs thématiques. De la construction d'une lampe à son évolution dans les religions, cet objet n'aura plus aucun secret pour le public.

«A l'époque, les lampes n'étaient pas seulement des vecteurs de lumière. Elles étaient ornées de motifs divers, comme cette anse en forme de cygne», explique Laurent Chrzanowski, archéologue qui a conçu dans un premier temps cette exposition pour le Musée romain de Nyon. «C'est un aperçu des goûts et coutumes romains. On retrouve par exemple les spectacles dans les amphithéâtres ou l'amour que portait le peuple romain à la nature.»

La plupart des lampes retrouvées par les scientifiques étaient intactes. La raison? Lors des cérémonies funéraires, elles tenaient un rôle important: celui d'éclairer la



Comme combustible, les Romains utilisaient le plus souvent de l'huile d'olive. DR

demeure et le corps du défunt. Lorsque la procession funèbre était terminée, la famille plaçait une ou plusieurs lampes autour du cadavre. Avec l'émergence du christianisme, l'éclairage artificiel est devenu symbole de la foi du pratiquant.

Huile d'olive pour brûler

Quels étaient les combustibles de l'époque? Les Romains utilisaient le plus souvent l'huile d'olive, peu

odorante, mais coûteuse. Les moins bien lotis prenaient des huiles végétales ou les mélangaient avec le suif (graisse animale).

Le bois servait à la fabrication de torches. La cire n'était pas à la mode à cette époque. Elle devra attendre la fin de l'Antiquité pour connaître son heure de gloire. D'après les découvertes archéologiques, les contrefaçons des lampes faisaient déjà fureur à cette époque.

PRATIQUE

> **Renseignements:** 026 675 17 27 ou www.avenches.ch
> **Ouverture:** ma à di 10-12 h et 13-17 h. Exception: 16 mai et tous les lundi de juin
> **Langue:** exposition bilingue
> **Média:** une vidéo sur le combat de l'homme contre l'obscurité est présentée au sous-sol. Le magazine «Lumière! L'éclairage dans l'antiquité» est en vente au magasin du musée. DEF

MORAT

Neuf jeunes ont commis des infractions à la pelle

STÉPHANIE SCHROETER

Neuf adolescents domiciliés dans le district du Lac ont récemment été entendus par la Police cantonale à Domdidier. Agés de 15 à 16 ans, les jeunes d'origine suisse ont commis plusieurs infractions entre la fin de l'année passée et le début 2005. L'un d'entre eux a été placé en garde à vue quelques heures pour les besoins de l'enquête, informe la Police cantonale fribourgeoise.

Au chapitre des nombreuses infractions commises figurent deux tentatives de cambriolage à Morat, un cambriolage dans une armurerie de Fribourg et un autre dans

un magasin du chef-lieu lacois.

Les jeunes ont également endommagé la carrosserie de quatre véhicules et ont dérobé une moto. Ils ont commis plusieurs vols à l'étalage dans divers points de vente de la région de Morat. L'un d'entre eux, âgé de 16 ans, a admis avoir conduit à plusieurs reprises sans autorisation. Tous les membres du groupe ont en outre avoué avoir consommé de la marijuana et du haschisch. Un adolescent a avoué en avoir vendu de petites quantités. Ils ont été dénoncés au juge des mineurs. I

EN BREF

SÉVAZ

Ouverture d'une zone à bâtir

La commune de Sévaz vient d'obtenir le feu vert du Conseil d'Etat pour sa nouvelle zone à bâtir. Le projet, qui concerne dix parcelles, sera prochainement mis à l'enquête publique, a annoncé mardi soir le syndic Pascal Aebischer aux 26 citoyens présents à l'assemblée communale. Les comptes 2004 dégagent un bénéfice de 5828 fr. après des amortissements supplémentaires pour 330 000 fr. Le total des charges s'élève à 1,5 mio. Ce bon résultat s'explique, selon le syndic, par l'arrivée de nouveaux contribuables, l'encaissement d'impôts en retard et à la présence d'entreprises qui tournent bien. CCR

VOTATIONS

Le PDC du Lac dit oui au pacs

Les démocrates-chrétiens lacois se distinguent du parti cantonal sur le partenariat enregistré. Ils recommandent le oui le 5 juin, alors que le PDC fribourgeois a dit non (pour deux voix). Pour la section lacoise, «en acceptant cette loi, il sera possible d'abolir des inégalités et des préjugés, et d'éliminer des discriminations». Son communiqué ajoute: «L'institution du mariage n'est en rien touchée». Sur les deux autres objets, le PDC du Lac recommande également le oui. PHO

Accusé d'un viol qu'il nie avoir commis, il est acquitté huit ans après les faits

MORAT • Le Tribunal pénal du district du Lac a acquitté hier, au bénéfice du doute, un homme de 39 ans. Une jeune femme l'accusait de l'avoir violée alors qu'elle était mineure.

MARC-ROLAND ZOELLIG

La parole de la victime présumée contre celle de son violeur désigné. Le cas qui a occupé hier le Tribunal pénal du district du Lac n'a pas dérogé à la règle de ce type d'affaire, où il n'existe généralement ni témoins directs ni preuves concrètes. Françoise*, 25 ans, accuse Fernando*, 39 ans, d'avoir abusé d'elle après l'avoir attirée dans le sous-sol de la halle de gym de Courtepin, aménagé en fitness et en local de répétition. Les faits remonteraient, selon la plaignante,

à l'été 1997. Elle avait alors 17 ans.

Près de huit ans après, c'est une jeune femme décidée qui s'est présentée devant les juges. Elle a toutefois refusé d'être confrontée à celui qu'elle présente comme son violeur, qui a été prié de quitter la salle. Françoise n'a pas hésité une seconde quand André Waeber, président du tribunal, lui a demandé si elle confirmait avoir été violée par Fernando. Elle a articulé un «oui!» sonore et sans équivoque. Elle a attendu sept ans, soit jusqu'en septembre 2004,

pour porter plainte. Son avocat Manuela Bracher-Edelmann a expliqué qu'elle entendait ainsi se débarrasser d'un lourd fardeau. «Elle veut simplement qu'on la croie et qu'on reconnaisse sa souffrance.»

De retour sur le banc des accusés, Fernando, un Portugais renfrogné, semblait perdu. «Pourquoi Françoise vous accuse-t-elle?», lui a demandé André Waeber. «Je ne sais pas, je ne comprends pas ce qui m'arrive...» Il a toujours nié avoir abusé de la jeune femme, qu'il avait rencontrée par l'intermédiaire d'un des fils de sa compagne.

Décrié par cette dernière comme timide, «ni dragueur, ni frimeur», et respectueux des femmes, l'homme passait aussi pour le grand copain des ados de son quartier, qu'il invitait fréquemment à son domicile. Personne ne s'est jamais plaint de son comportement, a affirmé sa compagne.

Plusieurs ex-petits amis de Françoise, dont l'un a témoigné hier à la barre, ont pourtant affirmé que la jeune femme leur avait paru très perturbée par le viol qu'elle dit avoir subi. Raphaël Bourquin, substitut du

Ministère public, s'est déclaré quant à lui «convaincu qu'elle a dit la vérité». Il a requis 18 mois de prison et dix ans d'expulsion avec sursis pendant cinq ans.

Les juges ne l'ont pas suivi: après une brève délibération, ils ont prononcé l'acquittement au bénéfice du doute. Jean-Luc Maradan, avocat de Fernando, les avait appelés à ne pas piétiner la présomption d'innocence au nom d'un respect trop absolu des affirmations de la prétendue victime: «Il ne faudrait pas créer des tribunaux d'exception pour les délits sexuels!»

Or dans cette affaire, a-t-il poursuivi, «on vous demande de condamner un homme pour un crime dont il n'existe aucune preuve matérielle». L'avocat a rappelé que l'accusation se basait exclusivement sur les déclarations de Françoise et de ses proches.

Des arguments qui ont fait mouche. André Waeber a néanmoins admis que ce verdict n'était satisfaisant pour personne. Car le doute demeure sur ce qui s'est réellement passé en été 1997... I

* Prénoms fictifs

PUBLICITÉ

Liquidation du mobilier d'exposition et de bureaux pour cause de déménagement

Vendredi 13 mai de 13h30 à 18h
Samedi 14 mai de 8h30 à 12h

Tout doit disparaître! 30 à 70% de rabais

LISTA MAKING WORKSPACE WORK
Rte André-Piller 2, ancien bâtiment Lista-Duplimob, Glivisiez
Information: Lista Office Fribourg, tél. 026 460 55 71

Les naissances à la clinique Ste-Anne

Rue Hans-Geiler 6 1700 Fribourg tél. 3500 111

Matteo	né le 3 mai 2005 Christelle et Damien Rivero Rte de Chantemerle 36, 1763 Granges-Paccot
Elodie	née le 3 mai 2005 Alcina et Ildio Luis Rte des Pralettes 33, 1723 Marly
Kevin	né le 3 mai 2005 Susanne et Victor Gonçalves Beaumont 13, 1700 Fribourg
Gaëtan	né le 4 mai 2005 Myriam et Cédric Roulin Les Léchères 4, 1733 Treyvaux
Alyssa	née le 5 mai 2005 Laëtitia et Jean-Marc Sciboz Riedfeld 63, 1792 Guschelmuth
Joshua	né le 7 mai 2005 Claudrey et Alfredo Coluccia Ch. des Rosiers 1, 1700 Fribourg
Jonathan	né le 8 mai 2005 Bernadette et Jacques Aebischer Ch. de Châtel 54, 1652 Botterens
Melina, Anya	née le 8 mai 2005 Catherine Verdon et Nicola Capelletti Rue de Lausanne 14, 1700 Fribourg
Milan Luigi Enrico	né le 9 mai 2005 Wanda Suter et Vincent Tattini Rue des Epouses 4, 1702 Fribourg

PUBLICITÉ

“Qu'est-ce qu'une carte mentale?”

“De quelle couleur sont les muscles de Carl Lewis?”

“Dans combien de temps les Alpes disparaîtront-elles?”

REPONSES
LORS DES JOURNÉES
PORTES OUVERTES
DE LA FACULTÉ
DES SCIENCES,
LES 20-21 MAI 2005
www.unifr.ch/science

Des offres printemps au super-centre **FUST** de Villars!*

Garantie de prix bas!
Apportez avec vous les prix de la concurrence!

De bons conseils et droit d'échange de 30 jours, également sur les appareils utilisés!

Super service, livraison à domicile, élimination. Nous réparons ou échangeons tout appareil, peu importe où vous l'avez acheté!

Demandez des exemplaires uniques aux prix avantageux!



Fust – le no 1 pour aspirateurs!

Un condensé d'énergie à prix très doux!



FUST PRIMOTECQ KST 620
• Compact et maniable • Tuyau télescopique
• 1400 W max.
No art. 105200 (+TAR 3.-/Total 62.-)

Repasser

Station de repassage à tout petit prix!



FUST PRIMOTECQ DS 101
• Réservoir d'eau 1 litre en acier chromé
• Réglage en continu du débit de vapeur
No art. 250901 (+TAR 3.-/Total 102.-)

Congélateur

à petit prix!



FUST PRIMOTECQ TF 090.1-IB
• Contenance 90 litres • Classe d'énergie B
No art. 107532 blanc/noir (+TAR 40.-/Total 369.-)

Lave-vaisselle

Laver la vaisselle dès 490.- (p. ex. Primotecq GS 99.2) pour espace restreint!



BOSCH SRS 43A12
• Panier supérieur réglable en hauteur
• 4 programmes de lavage
• Faible consommation d'eau et d'électricité
No art. 133059 (+TAR 15.-/Total 924.-)

Lave-linge dès 499.-

La dernière génération de lave-linge et séchoirs, signée Electrolux!

Electrolux Séchoir EDC 5371
• Capacité 6 kg • Commande électronique et à minuterie
• Démarrage différé 3, 6 ou 9 heures
• Classe d'énergie C
No art. 158333 (+TAR 25.-/Total 1515.-)



Prix de lancement!
soul. **1490.-**
avant 1830.-
Prix du set soul. 2799.-
Prix normal 3980.-
Vous économisez 1181.-
Aussi disponibles individuellement (+TAR 50.-/Total 2849.-)

Electrolux Lave-linge EWF 1387
• Capacité 6 kg • Essorage 500-1300 t/min
• Programmes complémentaires pour laine, soie, lavage à la main, programme rapide, etc.
• Très faible consommation d'eau, seulement 45 litres
No art. 159313 (+TAR 25.-/Total 1715.-)

Fust Le numéro 1 en café!

Machines à café dès 29.- (p. ex. Primotecq KM 683)

Un espresso à l'italienne...



Saeco Vienna De Luxe
• Système de préparation pour retrouver tout l'arôme du café • Dosage individuel de la quantité d'eau • Moulin silencieux
No art. 196057 (+TAR 7.-/Total 506.-)

Made in Switzerland



FUST PRIMOTECQ Artista VA 101
• Affichage par symboles
• Programmation de la température de l'eau
• Sélection de la quantité de poudre
No art. 327200 (+TAR 7.-/Total 806.-)

Service de réparations, où que vous l'avez acheté!



- Lave-linge
- Lave-vaisselle
- Congélateurs
- Séchoirs
- Machines à café
- Téléviseurs
- Appareils hi-fi
- Photo/Portables

Service de réparation rapide tél. 0848 559 111 ou sous www.fust.ch
Échange rapide, spécialement pour réfrigérateurs tél. 0848 559 111

Réfrigérateur

à prix sacrifié!



NOVAMATIK KS 060.1-Ra4
• Idéal pour les petits ménages et bureaux
• Contenance 45 litres dont 4,5 litres pour le compartiment congélation*
No art. 107558 (+TAR 15.-/Total 214.-)

Villars-sur-Glâne, au Centre Commercial Jumbo (ex Electro Plus)

Téléphone 026/409 71 61. Lundi - jeudi 9.00 h - 19.00 h, vendredi 9.00 h - 21.00 h, samedi 9.00 h - 16.00 h.

Autres succursales Fust dans la région: Bulle et à Avry-sur-Matran.

Électroménager • TV • Hi-fi • DVD • Photo • Games • Ordinateurs avec support • Réparations • Téléphones portables

* Vous trouvez tous ces produits également dans les autres succursales FUST

Pour toutes les succursales FUST: téléphone gratuit 0848 559 111 ou sur Internet à l'adresse www.fust.ch

Fust
SUPERCENTER
VILLARS

Rapide, simple, discret:
Téléphone gratuit 0800 807 807



Chez nous, vous vous procurez de l'argent liquide comme bon vous semble: téléphonez-nous, du lundi au vendredi de 8 h à 18 h. Rendez-vous dans l'une de nos succursales. Ou sur www.procredit.ch.

Xprocredit

Vous nous trouverez à: Bienne, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Montreux, Neuchâtel, Yverdon, Aarau, Baden, Bâle, Bellinzona, Berne, Coire, Frauenfeld, Lucerne, Lugano, Olten, Rheinfelden, Saint-Gall, Sion, Soleure, Wetzikon, Winterthur, Zurich-Altstetten, Zurich-City, Zurich-Oerlikon

Procredit est une marque de GEFS (Suisse) AG. Le coût total d'un crédit de CHF 10 000.- à un taux annuel effectif entre 11,5% et 14,5% se situe entre CHF 602.- et CHF 753.- par an. Il est interdit d'accorder un crédit s'il a pour conséquence le surendettement de la consommatrice ou du consommateur.

DIVERS



LIGUE FRIBOURGEOISE CONTRE LE CANCER
Tél. 026 426 02 90

LE MOURET

A l'intérieur de l'ancienne tuilerie
☎ 079 733 02 30

Sur 200 m², grand choix de meubles bibelots, tableaux, etc.

Du mercredi au vendredi, de 14 à 18 h 30 et samedi de 9 h à 16 h

SAMEDI 14 mai 2005, de 9 h à 17 h
brocante avec plusieurs exposants.
Encore des places libres pour exposer (pas nécessaire de s'inscrire)

Fr. 10.-

17-742492

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Intensités et dates à choix!

- Anglais, allemand, italien, espagnol
- Préparation Cambridge, TOEFL
- Cours et stages professionnels
- Semestre et Année d'étude

Tél. 027 205 66 60
Votre conseiller
VISA CENTRE SION
www.aspectworld.com

Céciliennes

Villarimboud



2005

Fête des Céciliennes Groupement de Romont et environs

Vendredi 13 et samedi 14 mai 2005, 20 heures
Eglise de Villaz-Saint-Pierre

Concert classique

«Cantique de Jean Racine» de Gabriel Fauré
«Psaume 42» de Felix Mendelssohn-Bartholdy
«Gloria RV589» d'Antonio Vivaldi

Interprété par les Chœurs mixtes de Massonnens, Orsonnens, Villarimboud et Villaz-Saint-Pierre accompagnés par l'Orchestre de la ville de Bulle

Solistes: Haïda Housseini, soprano; Simone Chevalley, mezzo-soprano;
Direction: Marie-Josée Monney, Olivier Murith, Jean-Louis Raemy

Première partie: chœurs d'enfants

13 mai: Mini Croque-Lune, Croque-Lune
14 mai: L'Arbre enchanté, Mille et une Chansons, L'Annonciade

Entrée libre - Collecte

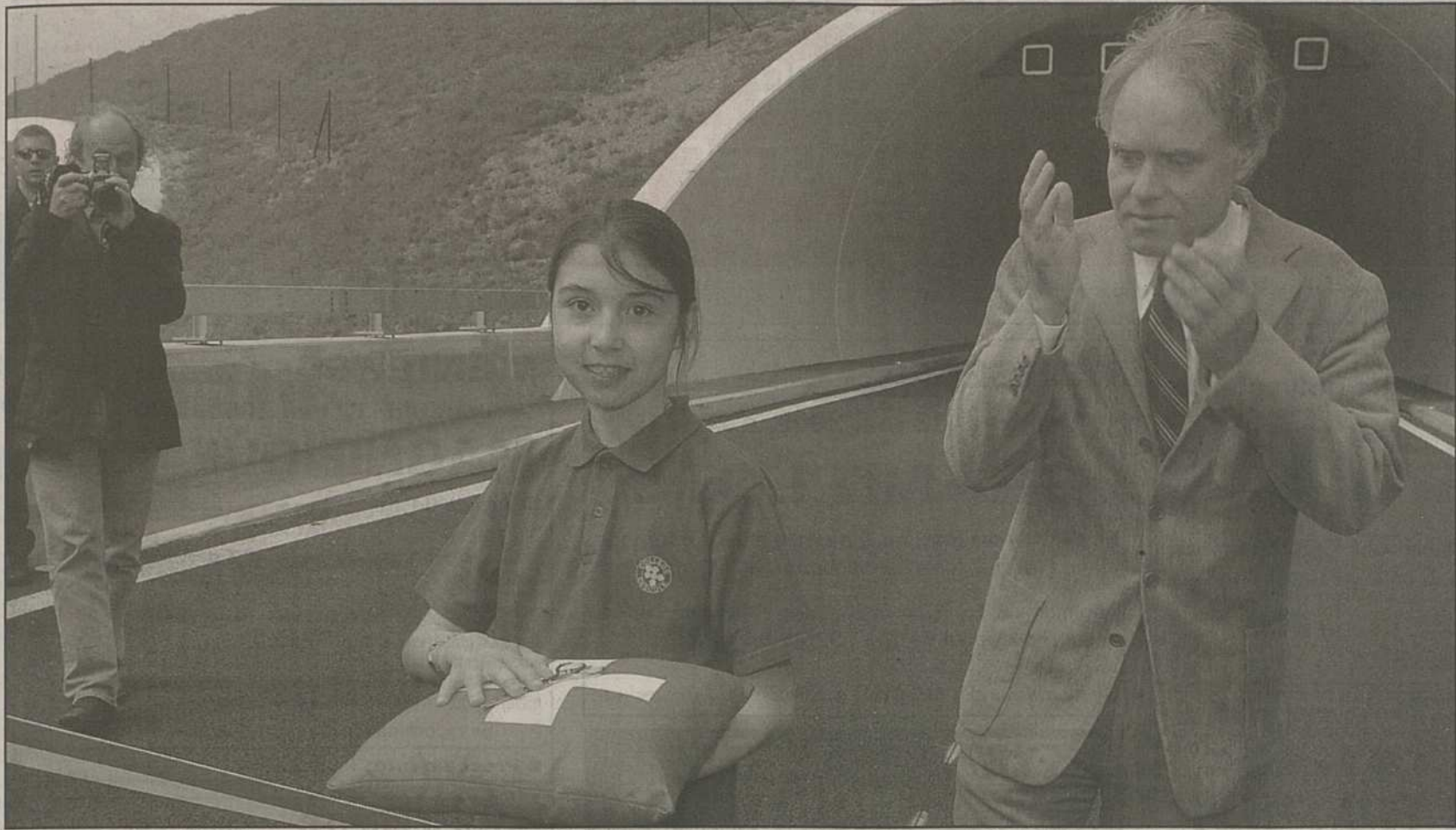
Samedi 14 mai – Villaz-Saint-Pierre

Dès 14 heures: Passage des chœurs devant le jury / Eglise
Dès 16 heures: Concours de chants des sociétés de jeunesse / Salle polyvalente

Dimanche 15 mai – Villaz-Saint-Pierre

9 heures: Messe solennelle radiodiffusée / Eglise
12 heures: Banquet officiel / Salle polyvalente

Animation musicale, bar et restauration pendant toute la fête



En coupant le ruban, Moritz Leuenberger a salué «l'achèvement d'une pièce manquante importante du réseau routier décidé en ... 1960 déjà». La cérémonie, agrémentée par la chorale des élèves de Colombier (NE) et environs, s'est déroulée à proximité de la frontière des cantons de Vaud et de Neuchâtel. KEYSTONE

D'un coup de ciseau, Neuchâtel se retrouve à une heure de Genève

INAUGURATION • Les bons mots de Moritz Leuenberger ont ouvert le dernier tronçon d'autoroute entre Yverdon et Neuchâtel: 23 kilomètres reliant Areuse (NE) à Grandson (VD).

Dans une ambiance bon enfant et sur les coups de 11h15, le chef du Département fédéral des transports Moritz Leuenberger et les conseillers d'Etat neuchâtelois Pierre Hirschy et vaudois François Marthaler ont coupé le ruban symbolique à l'est du tunnel de la Lance, près de la frontière cantonale. Les premiers automobilistes ont dû eux attendre 17 h pour pouvoir s'élancer sur le bitume neuf.

«Avec l'A5, Neuchâtel et Vaud seront plus intimement liés encore. C'est l'union définitive entre l'œil-de-perdrix et la saucisse aux choux», a déclaré Moritz Leuenberger sous les rires des invités arrivés sur place à bord de 20 cars bondés.

Se référant aux manifestations à Berne des Valaisans, Juraissiens et Neuchâtelois en faveur de l'achèvement de leur réseau routier, le ministre des Transports s'est réjoui que l'esprit confédéré ait traversé les

siècles. «Autrefois, c'était les Bernois et les Suisses d'Uri, de Schwytz et d'Unterwald qui unissaient leur force face au Téméraire!», a-t-il dit.

Souffrance écologiste

S'adressant à l'écologiste François Marthaler, il a exprimé sa compassion. «Il doit être difficile pour un vert d'inaugurer aujourd'hui 1 million de mètres cube de matériaux excavés, 140 000 mètres cube de béton, 48 000 tonnes de ciment et 11 000 tonnes d'acier. Et cela pour la seule partie vaudoise du tronçon», a-t-il ironisé.

Auparavant, le conseiller d'Etat vaudois avait fait part de ses quelques réticences à participer à l'ouverture d'une autoroute. «Mais on ne peut que se réjouir de la tranquillité retrouvée de nombreux habitants», a-t-il déclaré. «Les routes de transit dangereuses peuvent enfin redevenir des routes de villa-

ge». Les discours officiels ont eu lieu sous l'œil d'une quarantaine de manifestants d'UNIA postés au-dessus du tunnel. «Nous voulons rappeler que derrière cette inauguration se cachent des millions de litres

de sueur d'ouvriers», a expliqué Francisco Valinas, secrétaire syndical à Neuchâtel. «Nous demandons que la convention collective de travail et les acquis sociaux soient garantis».

ATS



REPÈRES

Un tronçon à deux milliards

> Le nouveau tracé comprend 13 km en territoire neuchâtelois et 10 km sur terre vaudoise. Entre Treytel-Areuse, seule une semi-autoroute a été mise en service hier. L'ouverture au trafic sur quatre voies ne sera effective qu'en novembre.

Le coût global du tracé représente 2 milliards de francs, dont 580 millions pour Vaud et 1,42 milliard pour Neuchâtel, où les ouvrages sont plus nombreux. La Confédération paie 86% du tronçon vaudois et 88% de la partie neuchâteloise.

A Neuchâtel, les prix du terrain décollent

BRIGITTE REBETEZ

«Je suis sûr qu'il y a des tas de projets qui sommeillent et qui vont démarrer avec l'ouverture de l'autoroute», prédit le secrétaire de l'Union neuchâteloise des professionnels de l'immobilier (Unpi), Pierre Heinis. Selon le timing officiel, l'A5 met Neuchâtel à 1h10 de Genève.

Les signes avant-coureurs se font sentir. Un particulier qui convoitait l'achat d'une parcelle de mille mètres carrés à Saint-Aubin-Sauges s'est retrouvé, au moment de conclure, avec un prix en hausse... de 40%. «Le coût est monté subitement, témoigne l'acheteur, convaincu de l'effet A5. L'accès à l'autoroute est très intéressant...» La régie immobilière Naef, basée à Genève et active de Lausanne à la France voisine,

inaugure d'ailleurs une antenne neuchâteloise le 17 mai. De Genève à Nyon, les prix de l'immobilier sont «trois à quatre fois plus élevés qu'ici, alors forcément, il y a des gens qui n'arrivent plus à mettre ces prix», indique Patrice Pasquier, directeur de la nouvelle succursale. S'établir ici s'avère donc intéressant pour les pendulaires qui ont une heure de trajet jusqu'à leur bureau.

De l'autre côté du lac, où l'A1 a été inaugurée il y a quatre ans, la Broye misait aussi sur un effet autoroute. Toujours pas de grande implantation d'entreprise, mais des villas à profusion. Selon «Le Temps» du 29 avril, l'attribution de permis de construire a augmenté de 20% pour cette seule année dans la Broye fribourgeoise. L'EXPRESS

TROIS QUESTIONS À...

Jean-Marc Buchillier, directeur pour le développement du Nord vaudois

Le directeur de l'Association pour le développement du Nord vaudois fait le tour des développements potentiels.

1. Yverdon est désormais au centre d'une étoile autoroutière à trois branches. La ville va-t-elle changer de visage?

Yverdon n'est pas la première bénéficiaire de l'ouverture de l'A5. Il faut noter que ce tronçon débouche sur un axe pas encore terminé, le contournement de Bienne. L'augmentation du trafic ne sera pas à la hauteur de celui de l'A1.

2. Est que la région risque de connaître une explosion de la construction de logements?

Pas une explosion, mais nous faisons tout pour que des projets immobiliers puissent trouver place entre Grandson et Concise pour que les pendulaires de l'Arc lémanique puissent s'y installer. De nombreuses communes s'efforcent aussi de développer leurs zones

constructibles. Les Neuchâtelois voient bien qu'il y a un regain de demande immobilière dans le sud de leur canton. Nous misons aussi sur le tourisme avec la Maion du terroir à Grandson, une organisation qui va développer une quinzaine de projets pour faire arrêter les gens entre le Jura et le lac. Et puis Champagne et Grandson constituent un pôle de développement économique cantonal, avec 30 000 mètres carrés de surfaces industrielles et commerciales.

3. Yverdon deviendra-t-elle plutôt une ville de congrès ou bien d'implantation de nouvelles entreprises?

Un peu des deux, j'espère. Il faut rappeler qu'il y a 400 000 mètres carrés encore libres dans le parc technologique Y-Parc. D'autres projets sont en cours, mais Yverdon est aussi un pôle de formation, comme on le voit avec la future venue des 1600 étudiants de la Haute école d'ingénieurs et de gestion.

PROPOS RECUEILLIS PAR JÉRÔME CACHIN

BEX

Le provocateur a été inculpé

JÉRÔME CACHIN, AVEC L'ATS

Le juge d'instruction de l'arrondissement de l'Est vaudois Nicolas Koschevnikov a entendu et inculpé le quadragénaire qui a tracé mardi des slogans racistes à l'encontre des requérants d'asile hébergés au centre de la Fondation vaudoise pour l'accueil des requérants d'asile (FAREAS) de Bex. L'homme est inculpé pour discrimination raciale, dommage à la propriété et lésions corporelles. «La discrimination raciale est poursuivie d'office, explique le juge. J'ai reçu aussi sept plaintes pour dommages à la propriété pour les inscriptions. J'estime qu'il devait y avoir environ une dizaine d'inscriptions en tout. Je l'ai aussi inculpé pour lésions corporelles à titre préventif, malgré l'absence de plainte à ce sujet, car certains témoins disent qu'il a frappé un requérant d'asile.»

Les requérants d'asile qui ont participé à l'expédition punitive de mardi soir ont pour leur part été entendus par la police judiciaire, dont les trois instigateurs en qualité de prévenus. La foule en colère ayant endommagé des panneaux et des voitures, des plaintes pour dommages à la propriété ont également été déposées par les lésés.

Le calme est revenu à Bex, deux jours après la rixe. «Il règne encore une tension latente, mais la journée de mercredi et la nuit qui a suivi ont été très calmes», a indiqué Jean-Christophe Sauterel, porte-parole de la Police vaudoise. Deux patrouilles supplémentaires de la Police municipale et de la gendarmerie renforcent le dispositif de surveillance en place. «Nous sommes en contact régulier avec la Municipalité et la FAREAS pour assurer un suivi et faire une analyse quotidienne des besoins», a ajouté le porte-parole.

La Fondation vaudoise pour l'accueil des requérants d'asile (FAREAS) n'a pour l'heure pas pris la décision de déplacer les requérants concernés dans d'autres centres, a précisé sa porte-parole Emmanuelle Marendaz Colle. «Nous attendons les rapports de police pour nous déterminer», a-t-elle indiqué. Un des requérants n'était toutefois pas domicilié à Bex. Il a été reconduit dans son canton d'hébergement, Fribourg. La FAREAS entend d'autre part progressivement diminuer le nombre de résidents de son centre.

«De 140 actuellement, nous souhaitons ramener ce nombre à une centaine», note Emmanuelle Marendaz Colle. Cette transition s'effectuera sur plusieurs semaines. Le nombre d'appartements loués par la FAREAS pour des familles à Bex va aussi sensiblement être réduit.

Le quadragénaire disait être excédé par des requérants s'adonnant au trafic de drogues devant son domicile. Une trentaine de résidents du centre FAREAS avaient tenté d'abord une opération de nettoyage des murs, avant qu'un groupe se lance dans une expédition punitive. Une quarantaine de policiers étaient intervenus pour calmer la situation. Dans un communiqué, Acor SOS Racisme a dénoncé hier le quadragénaire, «irresponsable, élu radical local, qui s'est livré à une provocation». L'association, qui annonce le dépôt d'une plainte dénonce «avec la même fermeté les réactions violentes de personnes concernées (...)»

EN BREF

VEVEY-MONTREUX Profanation de tombes juives

Un ou des inconnus ont profané ces derniers jours le cimetière juif de Vevey-Montreux, situé à La Tour-de-Peilz. Treize stèles ont été cassées, renversées ou posées les unes sur les autres. Les tombes ne portaient en revanche ni croix gammée ni inscription antisémite. Une plainte a été déposée. La police indique n'avoir «pas vraiment» de piste. AP/ATS



Nouveau
Quinté+

Vendredi 13

Une chance de plus de gagner plus !

Nouveau Quinté+, préparez-vous à gagner plus.



www.pmu.ch

LOTOS

CORMINBŒUF

Halle polyvalente

SUPER LOTO

Vendredi 13 mai 2005, à 20 heures
(ouverture des portes à 18 h 30)

Valeur des lots: **Fr. 8250.-** + série **BINGO**

Organisation: **section seniors du FC Corminbœuf**

17-741158

Hôtel-de-Ville

BULLE

Vendredi 13 mai 2005, à 20 heures

SUPER LOTO RAPIDE

Fr. 8500.- de lots en espèces et en bons

Abonnement: Fr. 10.-

25 séries

Volant: Fr. 3.- (5 séries)

5 x 250.-

25 x 50.-
25 x 80.-
15 x 100.-

5 x 500.-

Les montants supérieurs à Fr. 50.- sont donnés en bons d'achat

Système électronique

Crieurs: Denis et Jean-Marie

Se recommande: **l'Association des mamans de jour**

130-166150



Petra BLEISCH BOUZAR
Jeanne REY
Berni STOFFEL
Katja WALSER

La diversité des communautés religieuses à Fribourg

Eglises - Appartements - Garages

Die Vielfalt der religiösen Gemeinschaften in Freiburg

Kirchen - Wohnungen - Garagen

Academic Press Fribourg

... Le saviez-vous?

L'agglomération fribourgeoise compte 116 communautés religieuses.

Cet ouvrage dresse le portrait de chacune d'entre elles.

Disponible en librairie

ACADEMIC PRESS
FRIBOURG

PMUR

Demain à Vincennes
Prix du Gatinai (trot attelé, réunion 1, course 3, 2700 mètres, départ à 14h50)

Cliquez aussi sur www.longues-oreilles.ch

Seule la liste officielle PMU fait foi

Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	Notre opinion	Les rapports
1. Ladakh Jiel	2700	M. Lenoir	JL Dersoir	20/1	5a3a5a	9 - Un favori hyperlogique.	Hier à Longchamp
2. Straightup	2700	D. Locqueneux	S. Melander	19/1	2a1a9a	8 - Se tiendra en embuscade.	Trio/Bonus (sans ordre): 7,20 fr.
3. Hélios D'Un Soir	2700	J. Verbeeck	JP Khayat	33/1	0a7m5m	2 - Locqueneux le sublime.	Prix de Chevilly
4. Janson D'Ailly	2700	R. Leroux	R. Leroux	40/1	8a8m8a	1 - Peut se classer et même gagner.	Tiercé: 15 - 12 - 5
5. Javak D'Argent	2700	JF Popot	JF Popot	11/1	8a9a1a	14 - La montée va l'avantager.	Quarté+: 15 - 12 - 5 - 8
6. Jéodésie	2700	JM Baudouin	JM Baudouin	15/1	7a1a2a	6 - Sans Bazire elle reste performante.	Quinté+: 15 - 12 - 5 - 8 - 1
7. Impulse	2700	P. Békaert	GR Huguet	14/1	9aDa9a	12 - Malgré Bazire, à hauts risques.	Rapports pour 1 franc
8. L'Océan D'Urfist	2700	S. Guelpa	S. Guelpa	8/1	0a2a1a	11 - Elle peut resurgir à tout moment.	Tiercé dans l'ordre: 310,20 fr.
9. L'Amiral Mauzun	2700	P. Levesque	JP Ducher	2/1	3a1a2a	LES REMPLAÇANTS:	Dans un ordre différent: 35,10 fr.
10. Lana Svelte	2700	S. Levoy	P. Viel	4/1	2aDa1a	4 - Mieux vaut s'en méfier.	Quarté+ dans l'ordre: 1628.-
11. Isis Brennoise	2700	E. Raffin	J. Raffin	12/1	0a8aDa	5 - Il de très beaux restes.	Dans un ordre différent: 86.-
12. Kryos Speed	2700	JM Bazire	JM Bazire	5/1	7a0aDa		Rapports pour 5 francs
13. Ivoire Du Moulin	2700	J. VEckhaute	J. VEckhaute	29/1	8a0a5a		2 sur 4: 25,50 fr.
14. Ico Kiki	2700	JC Sorel	S. Guelpa	23/1	5a6aDa		



PORSEL

Salle polyvalente

Vendredi 13 mai 2005, à 20 h 15

GRAND LOTO

Fr. 6000.- de lots: miel, tresses, plats de fromage, viande fraîche, filets garnis, bons d'achat, etc.

Abonnement: Fr. 10.- pour 20 séries - **BINGO Fr. 500.-**
Volant: Fr. 3.- pour 5 séries - **SÉRIE ROYALE: Fr. 2.-**

Se recommande: **Ski-Club Bouloz**

130-166282



LOTO MONTILIER

Autoroute A1 sortie Morat

Jeudi 20.00 h

Vendredi 20.00 h

Samedi 19.30 h

Dimanche 14.30 h

Dimanche 19.30 h

Lundi 19.30 h

6 x Fr. 20'400.-
en espèces et bons d'achat

3x2'000.- 6x1'300.-
15x200.- 24x100.- 24x50.-

Série Voiture:
6 voitures par année d'une valeur totale de Fr. 120'000.-

Série Diana:
En faveur d'organisations caritatives

Abonnement pour 22 séries: Fr. 13.-
Carte supplémentaire pour 5 à 7 séries: Fr. 2.- à Fr. 5.-
Cartes pour séries Voiture et Diana: Fr. 3.-

Information: Tél. 0900 223 223 (Fr. 1.19/min)

Je. 12.05.: Fasnachtsclique Giffrösche
Ve. 13.05.: Gögimölfe Zunft Murten
Sa. 14.05.: La Coccinelle Payenne
Di. 15.05.: Soc. Aviculture Cuniculture Courtépain Grolley
Di. 15.05.: Schützengesellschaft Gurmels
Lu. 16.05.: Cynologie Estavayer-le-Lac

Autocars gratuits vers Montilier
(Sa + Di.) Porrentruy - Bassecourt - Delémont - Moutier
Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - St-Imier - Sonceboz - Tavannes - Bienne

Renseignements et inscriptions au 032 954 13 83 ou au 079 219 27 23

BLOC-NOTES

Une offre réservée aux organismes et associations à but culturel, social ou de divertissement.

Découvrez la nouvelle rubrique publicitaire du cahier «SORTIR»

DAVANTAGE D'IMPACT POUR VOS ANNONCES «MANIFESTATIONS» !

Chaque vendredi un encadré spécial placé sur les pages «agenda», des annonces à la ligne à un prix tout doux et un classement par rubrique!

Renseignements: **PUBLICITAS**

© 026 408 29 29

MÉNIÈRES

Grande salle

Vendredi 13 mai 2005, à 20 h 15

MAGNIFIQUE LOTO

Cartes de fidélité 25 séries pour Fr. 10.-

JACKPOT

Un carton gratuit pour les 3 premières séries

Valeur des lots: Fr. 40.-, Fr. 60.-, 20 x Fr. 120.- et 5 x Fr. 250.-

Valeur totale: **Fr. 6150.-**

Transport gratuit en car: Moudon (gare) 18 h 20 - Lucens (poste) 18 h 30 - Villeneuve (café) 18 h 35 - Granges-Marnand (Banque Raiffeisen) 18 h 40 - Ménières (salle) 18 h 45 - Payenne (gare) 19 h - Fétigny (café) 19 h 05 - Ménières (salle) 19 h 10.

Se recommande: **Crystal Guggen Ménières**

● Prochain loto: 3 juin 2005 ●

196-145147

DOMPIERRE/FR

Salle polyvalente

Vendredi 13 mai 2005, à 20 heures

GRAND LOTO

Tous les lots en bons d'achat + **JACKPOT**

25 séries pour Fr. 8.- seulement!

Se recommande: **UDC Broye**

17-740396

DIVERS

fribourg
tourisme

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2005 DE FRIBOURG TOURISME

Lundi, 23 mai 2005, 17h45
Au Parc Hôtel, rte de Villars 37, Fribourg

17h45 Assemblée administrative

Ordre du jour

- Procès-verbal de l'Assemblée générale du 13 mai 2004
- Rapport du Président
- Rapport de gestion de l'année 2004 - objectifs 2005
- Comptes et bilan au 31.12.2004
- Rapport de la Fiduciaire et décharge au Comité
- Désignation de l'organe de révision
- Décision de principe concernant l'intégration de Fribourg Tourisme et de l'Association touristique de la région de Fribourg
- Divers

Exposé de M. Alain Vögeli, Directeur de l'émaf, Fribourg

19h00 Apéritif

Dans l'attente du plaisir de vous rencontrer à cette occasion, nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Fribourg Tourisme

Jean-Jacques Marti
Président

Nicolas Zapf
Directeur



Thierry Bally: non à la 1^{re} ligue!

- 23 CYCLISME *Giro: Di Luca fait coup double*
- 25 BASKETBALL *Une finale Genève - Monthey*
- 25 TENNIS *Federer retrouve une vieille connaissance*
- 28 VOILE *Naviguer n'est pas plus cher que skier*
- 29 FOOTBALL *Jochen Dries confirmé dans ses fonctions*
- 30 FOOTBALL *FC Bulle: Bally y croit dur comme fer*

Le «catenaccio-hockey» à la mode suisse montre ses limites

MONDIAUX • Les Helvètes ont brièvement mené face à la Suède. Mais dès que les Scandinaves ont repris la main, la demi-finale s'est envolée. Pas de quoi rougir.

PATRICIA MORAND, INNSBRUCK

Éliminée par la Slovaquie en quarts de finale des mondiaux sur le score de 3-1 aussi bien en 2003 qu'en 2004, la Suisse n'a pas fait mieux hier soir contre un nouvel adversaire, la Suède. La sélection de Ralph Krueger a été battue 2-1. Les internationaux helvétiques se retrouvent en vacances sans devoir avoir honte. Même s'ils étaient inférieurs, ils ont pu y croire jusqu'au bout. «Du coup, c'est une déception», dit le capitaine Mark Streit. Son homologue suédois Niklas Kronwall confirme: «Avec un seul but d'avance, nous n'étions jamais à l'abri. Et on ne sait jamais: un patin, un mauvais rebond... Nous avons la meilleure équipe, mais tout était possible.»

Erreurs qui ont coûté cher

Auteur d'un départ canon à chaque tiers de son dernier match du tour intermédiaire face à la Lettonie, la Suède n'a pas réussi le même coup hier. Au contraire, ce sont les outsiders helvétiques qui ont ouvert la marque, confirmant leurs bonnes dispositions en supériorité numérique. Pour entrevoir l'exploit après cette déviation victorieuse de Plüss sur un tir de Rüttemann, les gars de Krueger devaient tenir le plus longtemps possible sans encaisser. Ce qu'ils savent faire. Cependant, si Martin Gerber était au rendez-vous, d'autres ont commis des erreurs qui ont coûté très cher.

L'égalsation scandinave est tombée après un mauvais changement de



Sedin marque le deuxième but pour la Suède: c'en est fini des espoirs suisses. KEYSTONE

Di Pietro. Kronwall – c'est lui qui était en prison lors du but suisse – s'est ainsi racheté. D'entrée dans le deuxième tiers, Forster et Vaclair ont été mis dans le vent par le même Kronwall et Daniel Sedin qui s'est fait une joie d'ajuster Gerber. Les Nordiques avaient logiquement pris l'avantage. Ils ont même eu la possibilité de se mettre à l'abri. Heureusement que Martin Gerber n'affichait pas la même nervosité que certains de ses coéquipiers... Le banc helvétique a même

écopé de deux minutes de pénalité pour surnombre: c'est dire le manque de lucidité habitant les esprits... Jusque-là, les hommes de Ralph Krueger avaient toujours affiché une certaine maturité. Hier soir alors que l'enjeu était encore plus grand, ils ont oublié quelques-uns de leurs fondamentaux. Ils ont aussi manqué parfois de punch et de conviction, à l'image de Rüttemann dont la reprise était bien trop molle (40^e) pour inquiéter Lundqvist. «Nous n'avons pas fait assez de forechecking et nous, après le premier but, nous n'avons pas réussi à marquer en supériorité numérique», regrette Streit. La partie semblait jouée avant même l'ultime période. La domination suédoise était criarde et les Suisses ne paraissaient jamais en mesure de renverser la vapeur. Disciplinés, Rhodin et les siens ont bien géré leurs efforts. «Ils étaient supérieurs, mais nous les avons bien gênés», souligne Sandy Jeannin. «Le plus rageant, c'est que nous encaissons des buts un peu bêtement.»

Le «catenaccio-hockey» à la mode suisse a montré ses limites avec les

joueurs actuels. Il peut déboucher sur de bonnes performances, ceci lorsque le gardien arrête tout et que les attaquants jouent crânement leur chance. Martin Gerber a fait ce qu'on attendait de lui. Par contre, les joueurs de champ se sont montrés trop crispés pour profiter des rares espaces à disposition. L'arrière-garde scandinave est pratiquement imprenable: une marque de fabrique de longue date des hockeyeurs aux trois couronnes.

Merci Gerber et Streit

La Suède possède justement ce que la Suisse n'a pas et qui l'empêche de franchir un pallier supplémentaire. Les Helvètes ont un gardien de classe mondiale, Gerber, et un seul défenseur aussi solide que Kronwall, Backman et Cie: Streit. Tous les autres font leur boulot, mais commettent au moins une erreur par match, une erreur sanctionnée par un but ou au moins une énorme occasion offerte à l'adversaire. Quant à l'attaque, elle ne compte pas véritablement d'hommes capables de peser sur un match. I

TELEGRAMME Suède - Suisse 2-1 (1-1 1-0 0-0)

Innsbruck. Patinoire olympique: 5103 spectateurs. Arbitres: MM. Minar (Tch), Halecky (Slq) et Laschowski (Can). Suède: Lundqvist; Kronwall, Backman; Rhodin, Kenny Jonsson; Johansson, Sundin; Nordström; Alfredsson, Pahlsson, Axelsson; Jonathan Hedström, Zetterberg, Kahnberg; Samuelsson, Henrik Sedin, Daniel Sedin; Jorgen Jonsson, Höglund, Nordström. Entraîneur: Bengt-Ake Gustafsson. Suisse: Gerber; Keller, Streit; Forster, Seger; Blindenbacher, Bezina; Vaclair; Paterlini, Ziegler, Rüttemann; Di Pietro, Plüss, Della Rossa; Lemm, Jeannin, Fischer; Ambühl, Conne, Romy. Entraîneur: Ralph Krueger. Notes: la Suisse sans Wichser (blessé), Bartschi ni Bührer (surnuméraires) et avec Aebischer comme gardien remplaçant. Temps mort demandé par la Suisse (59'31). Pénalités: 6 fois 2min. + 10min. (Pahlsson) contre la Suède et 7 fois 2min. contre la Suisse. Buts: 1'20 Plüss (Rüttemann) 0-1 (à 5 contre 4, Kronwall pénalisé), 6'45 Kronwall, Norström) 1-1, 24'43 Daniel Sedin (Kronwall, Jorgen Jonsson) 2-1.

APRÈS UN SI JOLI PARCOURS

La Suisse a obtenu sa place dans le grand huit grâce à son collectif et la solidarité animant toute la formation et son entourage. Elle mérite sa place retrouvée parmi les huit meilleures nations du monde, mais elle n'a pas encore le calibre pour viser plus haut. Pour y arriver, il faut actuellement que tout se déroule à la perfection, sans la moindre anicroche et ce n'était pas le cas hier soir. Sans que personne, cependant, ne soit à blâmer. Après un si joli parcours. «C'est les meilleurs mondiaux que j'ai vécus», se réjouit Mark Streit. «Il n'y a pas un seul match où nous n'avons pas eu notre chance. Nous avons fait des progrès en infériorité et en supériorité numériques.» Directeur de la Ligue suisse, Peter Zahner acquiesce: «La Suède était plus forte. Elle s'est créé plus de

chances et elle a adressé plus de tirs que nous (36-20/réd.). Mais nous sommes remontés au 8^e rang au classement mondial et nous avons atteint les quarts de finale. Nous avons engrangé sept points: c'est un record.» Désormais, tous les regards sont tournés vers la saison prochaine. Avant de partir en vacances, Sandy Jeannin précise: «Se retrouver dans les huit derniers en lice, ce n'est jamais facile. C'est toujours très serré et cela se joue sur des détails. Pour demeurer dans ce groupe des huit et aller plus loin, il faut encore améliorer ces détails. J'ai l'impression que nous approchons chaque année un peu plus. Nous prenons de la bouteille. Mais cela ne va jamais assez vite... Nous progressons cependant et c'est bien l'essentiel.» PAM

DAVID AEBISCHER: «BIENTÔT MARRE D'ÊTRE 8^e!»



n'avait pas envie de rire: «Je n'ai disputé qu'un match (3-3 contre la Russie/réd.) durant ces mondiaux et je suis déçu, c'est clair.» Le Fribourgeois a-t-il eu l'impression de faire partie intégrante de cette équipe de Suisse qui s'est si bien comportée? «Oui, j'étais dans le coup, c'est sûr. Huitième, c'est bien... Mais j'espère qu'on en aura bientôt marre d'être huitièmes!» Le gardien n'évoquait-il pas la possibilité d'aller chercher une médaille? Il a une mentalité de gagnant et c'est cela qui lui a permis de percer outre-Atlantique. D'ailleurs, son actualité se déroule aussi du côté de Denver. Son contrat avec Colorado Avalanche portait en effet juste sur la saison 2004-2005 qui n'a pas eu lieu. Il devra être renégoциé. PAM

David Aebischer était le premier à sortir des vestiaires après la douche. Au pas de course. Avant cela, des applaudissements se sont fait entendre depuis l'intimité des vestiaires. Frédy Egli, le président du hockey suisse, était passé par là. Il a remercié les internationaux qui toucheront tous les 10 000 francs promis pour ce qu'ils ont réalisé en Autriche (participation aux quarts de finale). Quant à David Aebischer, il peut s'en aller en vacances après une saison bien triste pour lui. Même hier soir, il

QUARTS DE FINALE

La vengeance des Tchèques

Battue par ces mêmes Américains aux tirs au but l'an dernier chez elle à Prague à ce stade de la compétition, la République tchèque a pris sa revanche. Pourtant, les coéquipiers de Jagr étaient bien mal partis puisqu'ils étaient menés 2-0 jusqu'à la 42^e minute, avant que le gardien Di Pietro, à la suite d'un slap violent, ne soit obligé de prendre le masque de son coéquipier Conklin. Sur l'engagement qui suivit, le défenseur Zidlicky pouvait réduire le score sur un tir de loin (42^e). Les Tchèques parvenaient à égaliser à la 50^e sur un but de Pacek. Dans la série des tirs au but, Rucinsky inscrivait la seule réussite des neuf essais. SI

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - ÉTATS-UNIS 2-2 A.P.

(0-1 0-1 2-0 0-0) 1-0 aux pénalités • Stadthalle, Vienne. 7700 spectateurs. Arbitres: Matsuoka (Can). Buts: 10e Modano (Cole, Hauer) 0-1. 26e Parrish (Parise, Hauer) à 5/4) 0-2. 42e Zidlicky (Vibornny) 1-2. 50e Spacek (Prospal) 2-2. Pénalités: Knuble 0-0, Rucinsky 1-0; Weight 1-0; Hlavac 1-0; Modano 1-0; Jagr 1-0; Parrish 1-0; Hemsy 1-0; Roach 1-0. Pénalités: 8 x 2' contre les Tchèques, 6 x 2' contre les USA. Rép. tchèque: Vokoun; Sleg, Tomas Kaberle; Kubina, Spacek; Zidlicky, Jiri Fischer; Frantisek Kaberle, Hejda; Jagr, Prospal, Straka; Sykora, Vybornny, Hlavac; Dvorak, Cajanek, Rucinsky; Hemsy, Vasicek, Varada. États-Unis: Di Pietro; Roach, Gill; Miller, Martin; Hauer, Leopold; Liles; Modano, Cole, Knuble; York, Weight, Parrish; Stastny, Parise, Gionta; Halpern, Adams, Hall.

Merci à Joe Thornton

Les Canadiens et les Slovaques ont livré un drôle de match à l'Olympiahalle d'Innsbruck, les joueurs de l'Est menant à trois reprises. Lorsque Demitra a marqué le 4-3 alors que le Canada évoluait à 5 contre 4 (44^e), le match semblait joué. Mais les Canadiens ne renoncent jamais et comme l'an dernier, ils ont finalement dominé la Slovaquie. Gagné a égalisé à la 49^e sur un service de Nash puis l'autre Davosien Thornton a marqué le but de la victoire sur une erreur du gardien Lasak. La partie a été marquée par le geste inadmissible du slovaque Vydareny qui a chargé dans le dos Gagné qui venait de marquer le 3-2. SI

CANADA - SLOVAQUIE 5-4

(2-2 1-1 2-1) • Olympiahalle, Innsbruck. 5300 spectateurs. Arbitres: Andersson (Su). Buts: 0'45 Gaborik (Palfy) 0-1. 6e Heatley (Mike Fisher) à 5/4) 1-1. 9e Handzus (Bartecko, Lasak) 1-2. 17e Ryan Smyth (Heatley, Marleau) à 5/4) 2-2. 25e Gagne (Nash) 3-2. 35e Demitra (Strbak, Visnovsky) à 5/3) 3-3. 44e Demitra (Marian Hossa) à 4/5) 3-4. 49e Gagne (Nash, Thornton) 4-4. 56e Thornton (Nash, Gagne) 5-4. Pénalités: 7 x 2' contre le Canada, 9 x 2' + 1 x 10' (Vydareny) contre la Slovaquie. Canada: Brodeur; Phillips, Boyle; Jovanovski, Souray; Hannan, Redden; Regehr; Morrow, Marleau, Walker; Doan, Draper, Maltby; Heatley, Morrison, Ryan Smyth; Thornton, Nash, Gagné; Mike Fisher. Slovaquie: Lasak; Visnovsky, Strbak; Chára, Granak; Obsut, Suchy; Lintner, Vydareny; Stümpel, Satan, Palfy; Gaborik, Demitra, Marian Hossa; Zednik, Bartecko, Handzus; Marcel Hossa, Pucher, Stefanka.

Les Russes passent

Dixième en 2004, la Russie a atteint la demi-finale en passant l'épaule devant les Finlandais. Les Russes n'ont pas non plus échappé à la séance de tirs au but. Nummelin et Peltonen lançaient bien mal la Finlande dans cette série en se loupant. C'est Afionogevov qui inscrivait le but décisif. SI

RUSSIE - FINLANDE 3-3 A.P.

(2-3 1-0 0-0 0-0) 3-2 aux pénalités • Stadthalle, Vienne. 7700 spectateurs. Arbitres: Reiber (Can). Buts: 8e Pakaslahti (Karalahti, Rita) 0-1. 13e Hentunen (à 5/4) 0-2. 17e Oveshkin (Afinogenov, Ryasanzev) 1-2. 18e Gusev (Kovalev) à 5/4) 2-2. 19e Timonen (Jokinen, Peltonen) à 5/4) 2-3. 32e Datsyuk (à 4/5) 3-3. Pénalités: Nummelin 0-0, Charitonov 0-0; Peltonen 0-0, Yashin 1-0; Hagman 1-1, Datsyuk 2-1; Kapanen 2-2, Afinogenov 3-2; Olli Jokinen 3-2. Pénalités: 4 x 2' + 1 x 10' (Kovalev) contre la Russie, 6 x 2' contre la Finlande. Russie: Sokolov; Vishedkevitch, Markov; Gusev, Kalinin; Karpotsev, Denisov; Ryasanzev, Proshkin; Kovalev, Datsyuk, Charitonov; Viktor Kozlov, Zinoviev, Kovaltchuk; Semin, Antipov, Yashin; Oveshkin, Malkin, Afinogenov. Finlande: Bäckström; Karalahti, Timonen; Nummelin, Niemi; Kukkonen, Vaananen; Söderholm; Kallio, Olli Jokinen, Peltonen; Hentunen, Kapanen, Pärssinen; Hagman, Viuhkola, Jussi Jokinen; Rita, Ruutu, Pakaslahti.

ORDRE DES DEMI-FINALES (SAMEDI)

Canada - Russie et République tchèque - Suède.

S.O.S.

SOS Enfants | Perm. pour enfants, parents, jeunes | T. 147.
Solidarité Femmes / Centre LAVI | Cons. et hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants | T. 026 322 22 02 (jour et nuit).
SOS futures mamans | Perm. tél. 24 h sur 24 | T. 026 3 220 330.
Fribourg | ch. Monséjour 2 | lu de 13 h 30 à 16 h | ma de 8 h 30 à 10 h 30 (sur rdv) | T. 026 424 63 83.
Ependes | ma 9-11 h | me 13 h 30-17 h.
Domdidier | rte Distillerie | je 8 h 30-11 h 30.
Bulle | rte de Dardens 71 | je 13 h 30-16 h.
Accueil de nuit «La Tuile» | Toit, repas pour les pers. sans logis | rte de Marly 25 | Fribourg | T. 026 424 43 21 | Ouvert dès 19 h. p.
Info sida | Antenne | T. 026 426 02 99.
SOS-Alcool 24 h/24 | T. 0848 805 005.

DROGUES - DÉPENDANCES

Narcotiques anonymes | av. Gén.-Guisan 59 | Fribourg | T. 079 765 33 64.
Parents de toxicomanes | Permanence | T. 026 347 32 32 (Le Tremplin).
Alcooliques anonymes | C.P. 29 | Fribourg | franç. T. 026 477 37 37 | allem. T. 026 466 58 26.
Croix-Bleue | Permanence à Bulle | les ve | Rens., rdv | T. 024 425 23 85.
LIVAT | Promotion de la santé et prévention dépendances | rte du Jura 29 | Fribourg | T. 026 322 40 00 | lu-ve 8 h-12 h, 14-17 h.
CIPRET | Prévention tabagisme | Beaumont 2 | Fribourg | T. 026 425 54 10.
Aide abstinence alcool | Trait. grp. (fr./all.) | Centre «Le Torry» | Fribourg | T. 026 465 20 20 ou 026 460 88 22.
AL-ANON/Alateen | Gr. d'entraide pour proches et enfants d'alcooliques | T. 0848 848 833.
Le Torry | Centre de traitement des dépendances spécialisé en alcoologie | Fribourg | T. 026 460 88 22.
Foyer L'Epi | Réinsér. problèmes alcool | Mènières | T. 026 668 24 02.
Tremplin | Réinsertion, consult.-toxicomanes | av. de l'Europe 6 | Fribourg | T. 026 347 32 32 | lu-ve 8-11 45 h, 13 h 30-17 h 30 | Centre de jour lu-ve 8-15 h.
Le Radeau | Centre d'accueil pour pers. en difficulté, en part. en relation avec la toxicomanie | Orsonnens | T. 026 653 17 53.

SANTÉ

Soins et aide à domicile | Fribourg/Sarine | T. 026 425 55 25.
Lits électriques | Location | T. 026 347 39 40.
Centre d'éducation à la santé | de la Croix-Rouge | Rue Techtermann | T. 026 347 39 58.
Antenne Santé-Conseils ados | Centre méd.-social Glâne | Billens.
Service psycho-social | Fribourg | av. Gén.-Guisan 56 | T. 026 460 10 10 | Bulle | rue Lécheretta 1 | T. 026 919 68 68.
Centre de stomathérapie | Hôpital de la Glâne | Billens | T. 026 652 81 81.
Ergothérapie | Croix-Rouge | Fribourg | T. 026 347 39 40 | Bulle | T. 026 919 00 12.
Centre de traitement physio/ergo pour enfants | Fribourg | Bulle | T. 026 484 26 05 | fax 026 484 26 41.
Pro Infirmis | Serv. social et Ligue contre rhumatisme | Arsenaux 9 | Fribourg | T. 026 347 40 00.
Procap | Ass. suisse des invalides | rue Hans-Geiler 6 | Fribourg | T. 026 322 26 43.
Fri-Santé | Consult. infirmière pour pers. sans ressources | lu-ve 10-14 h | me 15-19 h | rue François-Guillmann 12 | Fribourg | T. 026 341 03 30.
ABA | (Assoc. boulimie, anorexie) | Clinique Garcia | Fribourg | T. 079 672 41 33.
Permanence de sage-femme | Section frib. | 7 j/7 | de 8 h à 20 h | T. 079 792 81 16.
Centre d'info. et réadapt. pour malvoyants et aveugles | Jordil 2 | Fribourg | T. 026 322 10 50 (matin).
Fédération suisse des sourds | T. 021 625 65 55.
Ass. fribourgeoise malentendants | T. 026 322 66 80 | T. 026 481 22 06.
ALPC | Ass. suisse langage parlé complété | Intégrat. enfants, adultes sourds et malentendant | T. 0844 844 061 | T. 026 413 37 09.
Ligue frib. contre le cancer | Accompagn. malades et proches, prévention | rte Daillettes 1 | Fribourg | T. 026 426 02 90.
ILCO | Assoc. de pers. concernées par une iléo-, colo- ou urostomie | T. 026 466 36 50.
Centre dépistage cancer du sein | Beaumont 2 | Fribourg | T. 026 425 54 00.
Vivre comme avant | Mvt. entraide aux femmes opérées du sein | Daillettes 1 | Fribourg | T. 026 426 02 90.
Ass. frib. du diabète | Daillettes 1 | Fribourg | T. 026 426 02 80.
Ligue pulmonaire fribourgeoise | Daillettes 1 | Fribourg | T. 026 426 02 70.

Association polyarthritique | Fribourg | T. 026 411 27 55.
AFIR | Assoc. frib. des insuffisants rénaux | Fribourg | T. 026 402 99 78 | T. 079 338 63 21.
Ass. suisse des fibromyalgies | Arconciel | T. 026 413 00 13.
Ass. suisse maladie de Parkinson | Groupe Fribourg et Broye vaudoise | T. 026 412 11 41 | T. 026 402 22 81.
Ass. Alzheimer | route d'Avry 3 | Matran | Permanence: T. 026 402 42 42.
Pro mente sana | Serv. juridique | T. 022 718 78 41 | psychosoc. | T. 022 718 78 42.
AGAPA | Perte de grossesse, abus, maltraitements | Entret. personnel, grp. thérapeutiques | T. 026 424 02 22.
AFAAP | Ass. frib. d'action et d'accompagnement psychiatrique | rue Hans-Fries | Fribourg 5 | T. 026 424 15 14.
Empreinte | Centre d'inf. d'anim. de soutien p. pers. concernées par le sida | Pérolles 57 | Fribourg | T. 026 424 24 84.
Rainbowline | Homosexualité, sida | T. 0848 80 50 80.
Homosexualité | Sarigai, assoc. mixte | T. 079 610 59 37 | www.sarigai.ch
ASADE | Adultes sexuellement abusés durant l'enfance et autres maltraitements | T. 079 230 24 11 | C.P. 114 | 1701 Fribourg.
Emotifs anonymes (EA) | Assoc. de partage probl. émotionnels | 1er et 3e me mois 19 h 45 h | T. 076 544 49 01.
Jusqu'à la mort | Accompt. personnes fin de vie (hopit., domicile) | T. 026 424 00 80.
Ecoute pers en deuil | lu-ve | T. 026 436 46 60.

CRÈCHES - GARDERIES

FRIBOURG
 Crèche universitaire | r. G.-Techtermann 8 | T. 026 300 71 77.
Les Petits Poucets | rte des Arsenaux 35 | T. 026 422 18 36.
Les Coquelicots | rte des Arsenaux 21 | T. 026 321 14 00.
Croqu'Lune | Jura | rte Bonnesfontaines 44 | T. 026 466 46 48.
Réformé | ch. des Bains 2 | T. 026 322 28 44.
Mandarine | T. 026 481 52 40.
La Providence | Neuveville 3 | T. 026 323 11 82.-
Kimmitri | rue Carrière 20 | T. 026 422 22 76.
La Chenille | rte M-Repos 3 | T. 026 481 42 05.
Quart. d'Alt | A.-Mooser 3 | T. 026 322 21 27.
Les Petits Castors | Arsenaux 37 | T. 026 422 32 12.
Les Petits Bancs | rte Veveyse 5a | T. 026 424 02 81.
VILLARS-SUR-GLÂNE
Les Dauphins | rte de Villars-Vert 50 | T. 026 402 72 85.
Arc-en-Ciel | ch. des Peupliers 17 | T. 026 401 30 05.
GIVISIEZ
Pouponnière le Bosquet | rte Château-d'Affry 17 | T. 026 460 10 60.
GRANGES-PACCOT
Le Mille-Pattes | rte Chantemerle 60 | T. 026 460 76 36.
MARLY
Les Poucetofs | rte du Centre 15 | T. 026 436 31 71.
PRAROMAN-LE MOURET
Le P'tit Bonheur | rte du Pafuet 26 | T. 026 413 09 19.
AVRY-SUR-MATRAN
Les Poussins | Avry-Bourg 2 | T. 026 470 17 70.
FARVAGNY
La Marelle | rte du Levant 4 | T. 026 411 38 13.
ROMONT
Casse-Noisettes | rue du Château 115 | T. 026 652 43 86.
Les Marmailles | T. 079 621 14 18.
BULLE
Les Lutins | Nursery | T. 026 912 36 61.

BABY SITTING

Baby Sitting | Fribourg | T. 026 347 39 40 | Glâne | T. 026 653 10 36.
Mamans de jour | Fribourg-Sarine | T. 026 322 69 26 | La Gruyère (AGP) | T. 026 912 19 34 | La Glâne | T. 026 652 52 38 | La Veveyse | T. 021 947 57 75 | La Broye | T. 026 665 12 58 | La Basse-Broye | T. 026 677 37 55.
Chaparon Rouge | Garde enfants (malades) à domicile (CRF) | T. 026 347 39 49 | T. 076 347 39 49
Maison Petite Enfance | 0 à 4 ans | rte des Arsenaux 23 | Fribourg | ma, je, ve de 14 à 18 h | sa de 10 à 13 h | T. 026 422 11 50.
Service éducatif itinérant | Aide enfants de 0 à 6 ans avec retard dévelop. ou handicap | T. 026 484 21 13 lu-ve le matin.
Soins pédiatriques médic. à domicile | Ass. romande | T. 079 608 00 50.

PŮERICULTURE

Allaitement | Consult. tél. + domicile | T. 026 402 81 73 | La Lèche | T. 026 684 15 70.

PŮERICULTURE Croix-Rouge

lu au ve de 8 à 9 h 30.
Sarine-Campagne | T. 026 347 39 69.
Broye | T. 026 664 77 90.
Gruyère | T. 026 919 00 13.
Puériculture Office familial | T. 026 323 12 11 | de 8 h à 10 h | Consult.:
Fribourg | rue de l'Hôpital 2 | lu 14-17 h 30 | ve 10-12 h.
Centre Saint-Paul | 1er me du mois | 14-17 h 30.
Villars-sur-Glâne | Home des Martinets | 2e et der. me du mois | 14-17 h 30.
Granges-Paccot | Commune | rte de Chantemerle 60 | 1er et 3e je du mois | 14-17 h.
Marly | rte Chevaliers 10 | 2e et der. je du mois | 9 h-12 h 30.
Morat | T. 026 670 72 72 | lu-ve 8 à 9 h.

FAMILLE - COUPLE

Consultation pour familles | Office familial | lu-ve 8 h 30-11 h 30 | T. 026 322 10 14.
Ass. éducation familiale | pour jeunes enfants | Fribourg | T. 026 321 48 70.
Médiation familiale | lu-ve 8 h 30-11 h 30 | je 18-20 h | T. 026 402 10 78.
Service de pédopsychiatrie | Consult. pour enfants, ado, parents et familles | Rte Cliniques 17 | Fribourg | T. 026 305 30 50
Planning familial et d'inform. sexuelle | Gd-Fontaine 50 | Fribourg | T. 026 305 29 55 | lu-ve 9-11 h 30, 14-17 h | lu + ve 12-14 h | je jusqu'à 20 h | Bulle | Centre médico-social | T. 026 305 29 55 | pl. Gare 3b | je 14-18 h.
Maison de naissance | Le Petit Prince | Givisiez | T. 026 469 07 27.
Naissance et Famille | Méthodes d'accouchement | T. 026 419 25 45.
Adoption | Mouv. Enfance et Foyer | bd Pérolles 34 | Fribourg | T. 026 323 23 42.
AVIFA | Régul.nat. naissance, conseil conjug., éduc. affect. et sexuelle jeunes | Fribourg | T. 076 40 90 905.
Consult. conjugales | Office familial, Fribourg | rue de Romont 14 | Bulle | Centre médico-social | pl. Gare 3b, T. 026 322 54 77 | lu-ve 14-17 h.
Groupes d'entraide | (fr./all.) pour pers. séparées ou divorcées | T. 026 322 54 77 | Groupes d'accomp. (fr./all.) | enfants de pers. séparées ou divorcées | T. 026 323 29 83.
ABC du divorce | Séparation, divorce, médiat. familiale | Fribourg | T. 026 322 21 42.
Point rencontre | enfants et parents pour droit de visite | Rens.: passage du Cardinal 2C | Fribourg | T. 026 424 24 72.
SOS Papas | perm 24 h/24 h | pour pères en difficultés | T. 078 616 54 55.
Mouv. condition paternelle | www.mcp-fr.ch
Arc-en-Ciel | Groupe entraide parents en deuil | T. 026 436 13 61 ou 026 413 11 04.
Insleim | Ass. frib. parents de handicapés mentaux | Fribourg | T. 026 321 24 71.
Service de Relève | Familles avec pers. handicapée à domicile | T. 026 347 40 00
Ass. des familles des victimes de la route | Perm. | T. 155 155 8

AÎNÉS

Pro Senectute | Fribourg | Ch. de la Redoute 9 | Villars-sur-Glâne | T. 026 347 12 40 | lu-ve 8 h 30-11 h 30, 13 h 30-16 h 30.
Vaud | Payerne | Consult. dern. mardi du mois 8 h 30-11 h 30 | T. 079 486 76 36.
Mouvement des aînés-MDA | Section frib., activités | T. 026 424 45 02.
Féd. Frib. retraités | T. 026 424 25 55.
Rentiers AVS/Al | Fribourg | T. 026 466 11 32 (matin) ou T. 026 402 87 05 (soir) | Entraide et infos | T. 026 424 52 24 | Consult: ma 16-18 h | Urgence: lu-ve 18-20 h | T. 026 424 52 24.
Glâne | tous les jeudis à 13 h 15 | place Perrausa | randon. pédestre.
PassePartout | Service transport pour pers. handicapées ou âgées. Grand Fribourg: | T. 026 422 56 20 | entre 8-11 h 30 et 13 h 30-16 h.
Broye | T. 026 663 50 40 | lu-ve de 8-11 h et 14-16 h.
Lac | T. 026 684 27 57.
Glâne | T. 026 656 10 33 | de 8 h 30-11 h 30 et 14-17 h.
Gruyère | T. 026 919 60 39 | lu-ve de 8 h 30 à 11 h 30.
Veveyse | T. 021 948 11 22 | de 8-12 h et 14-17 h.
Croix-Rouge transports | Pour personnes âgées ou autres | T. 026 347 39 40 | lu-ve 7 h 30-12 h et 13 h 30-17 h.
Soleil rouge | Centre pour aînés | Fribourg | T. 026 347 39 62.
Foyer jour | Farvagny | ma-ve 8h-18h | T. 026 411 31 31
Repas chauds à domicile | Châtel-St-Denis | T. 021 948 75 34 |
Croix-Rouge visite à domicile | Rompre solitude: discussion, lecture ou promenade | T. 026 347 39 40 | lu-ve 7 h 30-12 h et 13 h 30-17 h.

Téléprotection sociale | Sécurité sanitaire et social pers. âgées, handicapées 24 h/24 | T. 026 322 95 17.
Croix-Rouge alarme | Sécurité montre-bracelet avec touche d'appel | T. 026 347 39 40.

SOCIAL

Cartons du cœur | Fribourg | T. 026 413 12 29 | Gruyère | T. 026 919 30 70 | Veveyse | T. 021 947 43 23 | Lac | T. 026 670 19 42 | Singine | T. 026 481 36 50 | Reste du canton | T. 026 413 12 29 | Avenches | T. 026 675 11 52 | Payerne | T. 079 780 10 30.
Caritas canton de Fribourg | rue Nicolas-de-Praroman 2 | Fribourg | T. 026 321 18 54 | ma et je 10 h 30-12 h 30 ou sur rdv. | sa de 13 h 30 à 15 h | Gestion dettes sur rdv. | T. 026 321 18 62.
Bureau cantonal de l'égalité | hommes-femmes et de la famille | rue des Chanoines 17 | Fribourg | T. 026 305 23 85 | fax 305 23 87.
Espace femmes | rue Hans-Fries 2 | Fribourg | T. 026 424 59 24.
Lire et écrire | Assoc. lutte contre illettrisme. perm. | ma au je 13 h 30-17 h 30 | rue St-Pierre 10 | Fribourg | T. 026 422 32 62.
Banc public | Repas, soins, hygiène, conseils | 8 h 30-16 h 30 | sa, di et fêtes 9 h 30-17 h 30 | T. 026 481 39 46.
Amnesty International | Défense des droits de l'homme | Fribourg.
Centre contact Suisses-immigrés | SOS Racisme | Défense des droits des immigrés | Pérolles 91 | Fribourg | me-je 15-19 h | T. 026 424 21 25.
ACAT | Action des chrétiens pour l'abolition de la torture | p.a. R. Canzali | Marly | T. 026 436 17 05.
Requérants d'asiles | Consultations juridiques (sur rdv) | T. 026 425 81 02.
Coordination droit d'asile | CP 28 | Fribourg 6.
Perm. Service civil | av. Gén.-Guisan 18a | Fribourg | T. 026 323 41 64.
Permanence pour Italiens(nes) | Chaque 1er et 3e du mois de 15 à 18 h | T. 031 382 11 14 | r. des Alpes 11 | Fribourg.

CHÔMAGE - CONSEILS

Ass. chômeurs du canton | La Tour-de-Trême | rue de la Colline 5 | lu-ve 10-11 h 45 et 14-16 | T. 026 913 98 93.
Assurance-chômage-conseil | Aide juridique licenciement et chômage | T. + fax 026 436 50 20 (lu-ve).
OSEO | Conseil et formation: dos. emploi, administrat | Arsenaux 9 | Fribourg | T. 026 347 15 77.
Club-Emploi Porot | Technique rech. emploi | Fribourg | Arsenaux 15 | lu-ve 8-17 h | T. 026 322 62 91.
Emploi et solidarité | Fribourg | imp. des Eglantines 1 | T. 026 481 62 22.
Coup d'pouce | Fribourg | Cité-Bellevue 4 | T. 026 484 82 40.
Bulle | rue de Vevey 31+35 | T. 026 919 66 26.
Estavayer-le-Lac | route du Port 7 | T. 026 663 28 48.
Offices régionaux de placement | Fribourg | Arsenaux 15 | T. 026 351 23 11.
ORP Sud | Bulle | T. 026 919 84 20.
ORP Nord | Tavel | T. 026 494 55 77 | de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.
Médiation chômeurs | Fribourg | rue St-Pierre 1 | me-ve 13 h 30-17 h (fr.-all.) | T. 026 347 30 22
Info-Chômage | Cons. juridiques | lu-ve de 8-11 h et de 14-16 h | Office du travail | rue de l'Hôpital 2 | Fribourg | T. 026 351 76 42 ou 351 76 43.
Déclic | Programme spécifique pour jeunes à la rech. d'apprentissage (15-20 ans) | rte du Petit-Moncor 1 | Villars-sur-Glâne | T. 026 401 76 07
Impuls | District du Lac | Consul. pour personnes en rech. d'emplois | Hauptgasse 25 | Morat | me 8 h 30-11 h 30 | je 13 h 30-17 h où sur rdv | T. + fax 026 672 11 77.

SERVICES

Consommateurs (FRC) | conseils, budgets: ma et ve 9-11 h | (sauf vac. scol.) | Hôp. des Bourgeois | Fribourg | T. 026 322 28 07.
Assoc. frib. des assurés | (ASSUAS) | ma-ve 10-14 h | T. 079 247 06 08.
Avocats | ma 17-19 h sans rdv. | rue des Alpes 10 | Fribourg.
Notaire | 1er lundi mois | 17-19 h | sans rdv NH. Hotel | Grands-Places | Fribourg.
Locataires | ASLOCA | lu-je 8 h 30-11 h | lu-ma-je 13 h 15-16 h 15 | T. 0848 818 800.
 Sans rendez-vous:
Fribourg | Hôpital des Bourgeois | mercredi de 19 h à 20 h.-
Bulle | pl. Gare 5 | Centre médico-social | 1er et 3e lundis/mois | dès 20 h.
Romont | Café de l'Ange | 1er et 3e jeu- di du mois de 19-20 h.
 En allemand uniquement:
Fribourg | Hôpital des Bourgeois | 1er jeudi du mois de 19-20 h.

Propriétaires | Féd. frib. immobilière | bd de Pérolles 17 | 1701 Fribourg | T. 026 350 33 11.
Construction | Perm. SIA | Conseils en cas de litiges | Der. ven. mois 14-17 h | rdv. T. 026 425 84 00.
SPA | Protec. des animaux | Fribourg | T. + fax 026 921 94 11 | Refuge SPA du Maupas | Châbles | T. 026 921 94 11 ou 663 33 75.
Télé 24 | Message religieux | T. 026 481 28 28, 021 921 80 80.
Notre-Dame des Marches | Serv. transport bénévole | Œuvres des malades | T. 026 921 17 19.
Réseau bénévolat fribourgeois | Infos de plus de 30 org. | T. 026 321 18 54.

JEUNES

Pro Juventute | Fribourg | pass. Cardinal 2C | T. 026 424 87 44 | Sarine/Haut-Lac | T. 026 424 24 42 | Gruyère | T. 026 912 99 29 | Glâne | T. 026 653 10 36 | Veveyse | T. 026 947 50 54 | Broye | T. 026 663 39 21.
Service enfance et jeunesse | Aide aux enf. et ados. | Pérolles 30 | Fribourg | T. 026 305 15 30 | lu-je 8-12 h, 13 h 45-17 h 45 | ve 8-12 h, 13 h 45-17 h.
Soutien psychologique | aux 16-25 ans | lu-ve 10 h 45 à 12 h 15 | T. 026 300 70 41.
Centre d'info. prof | St-Pierre 3 | Fribourg | T. 026 305 41 15 | lu-ma 13 h 30-17 h 30 | me 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h 30 | je 13 h 30-19 h.
Centres de loisirs Fribourg :
 Jura | av. G.-Guisan 59 | T. 026 466 32 08 | dès 10 ans | me 14-20 h | je 15 h 30-19 h | ve 15 h 30-20 h | sa 14-18 h sauf 1er sa mois.
Espace-Schoenberg | rte Mon-Repos 9 | T. 026 481 22 95 | me, je 15-19 h | ve 15-21 h | sa 15-18 h.
Vannerie | Pl.-Inf. 18 | T. 322 63 95.
Carrefour | Centre de rencontres pour jeunes | Gén.-Guisan 18a | Fribourg | T. 026 322 44 42 | me-ve 19-22 h | sa 14-17 h et 19-22 h.
Release | Centre d'accueil et d'inform. p. jeunes | Hans-Fries 11 | Fribourg | Perm. tél. lu-ve 8 h 30-12 h | T. 026 322 29 01 | Fax 323 18 97.

LUDOTHEQUES

Fribourg | Ludothèque du Jura (anc. école) | ma 16-17 h 30 | me 15-17 h | sa 9-11 h | T. 026 466 87 86.
Schoenberg | Heitera 19 | (école prim. ter. basket) | lu, je 15 h 30-17 h 30 | T. 026 481 28 97 | Vac. scol. uniquement me pour Jura et je pour Schoenberg.
Villars-sur-Glâne | Lud. communale | rte des Martinets 10 | me + ve de 15 h 30 à 18 h | 1er sam. du mois 9 h 30-11 h 30 | Vac. scol. fermé ve | T. 026 407 35 37.
Granges-Paccot | Commune ma et je 15 h 30-17 h 30, sa 10-12 h | Vac. scolaires je 15 h 30-17 h 30.
Marly | Centre communautaire | rte Chevalier 9 | ma 15-17 h | me 13 h 30-15 h 30 | sa 9 h 30-11 h 30.
Neyruz et env. | complexe sportif | me 15-17 h | sa 9-11 h (vac. scol. samedi) | T. 079 488 10 76.
Prez-vers-Noréaz | Centre scolaire | lu 15 h 30-16 h 30 | sa 9 h 30-11 h.
Ecuvillens et env. | Auberge | ma 15-17 h | ve 15 h 30-17 h 30.
Romont | Ecole Condémine | ve 16 h 30-18 h | sa 9 h 30-11 h | 1er et 3e me du mois 15-17 h | T. 026 652 48 90.
Bulle | Ecole Condémine | lu, me, ve de 14 h 30 à 17 h 30 | sauf vac. mer. de 14 h 30 à 17 h 30 | T. 026 919 52 78.
Châtel-St-Denis - Trotinette | ch. de l'Eglise 12 | me et ve 16 h à 18 h | T. 021 948 85 90
Attalens | Papayou, école | lu 16-18 h.
Estavayer-le-Lac | CO | me 15 h 30-17 h 30 | sa 9 h 30-11 h 30 | 1er et 3e ve du mois 17-19 h (vac. scol. fermé).
Avenches | Lud. du Château | ma et ve de 15 h à 17 h 30.
Moudon | lu 17-19 h | je 16-17 h.
Payerne | ma 9-11 h | me 14-16 h | ve 16-18 h.
Morat | Deutsche Kirchgasse 31 | biblio. | lu 15-17 h | me 17 h 30-19 h 30 | sa 9-11 h (sauf vac.) | T. 026 670 36 06.
Courtaman | route de Morat 8 | me 13 h 30-15 h 30, sa 9-11 h | T. 026 684 30 46.
Guin | ma 15-17 h.
Chevrilles | ma 15-16 h 30.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire

PUBLICATION
Tout sur le Tour de Romandie



Histoire, anecdotes, résultats et classements: journaliste à «24 heures», Patrick Testuz est un passionné de vélo qui s'est attelé à un impressionnant travail de fourmi pour livrer un panorama quasi exhaustif du Tour de Romandie. Une publication de 80 pages qui ravira les férus de la petite reine en Suisse romande. A l'heure où la compétition est menacée de disparition, il était grand temps de réunir l'épopée de toutes les éditions, de 1947 à 2004. C'est surtout l'occasion de croiser Hugo Koblet, Ferdie Kübler, Gino Bartali, Bernard Hinault, Eddy Merckx ou Pascal Richard, tous ces champions qui ont fait du Tour de Romandie une des épreuves les plus réputées au monde. JG

«Le Tour de Romandie, livre d'or, chroniques passées et présentes», écrit par Patrick Testuz aux éditions «L'Album du sport». Vendu en kiosque au prix de 15 francs. Renseignement à l'adresse suivante: patrick.testuz@bluewin.ch.

EN BREF

XAVIER PACHE 18^e

CYCLISME Europe Tour. Tour de Rhénanie-Palatinat. 2^e étape, Trêve - Mayence (197,2 km): 1. Stefan Schumacher (All/Shimano) 5 h 09'25". 2. Fabian Wegmann (All). 3. Steffen Radochla (All).

Puis les Suisses: 17. Andreas Dietziker. 18. Xavier Pache. 30. Florian Stalder. 63. Roger Beuchat, tous m.t.

Général: 1. Wegmann (Gerolsteiner) 8 h 43'28". 2. Schumacher à 2". 3. Samuel Dumoulin (Fr) à 14". 4. Cezary Zamana (Pol) à 20". 5. Heinrich Haussler (All) à 21".

Puis: 9. Stalder à 22". 20. Beuchat m.t. 36. Pache à 9'32". 64. Dietziker m.t.

Intenable, Danilo Di Luca!

TOUR D'ITALIE • Ce printemps, le coureur transalpin rayonne. Hier, lors d'un final en montée, il a à nouveau remporté l'étape, soufflant le maillot rose à Paolo Bettini.

Le printemps continue de sourire à Danilo Di Luca. L'Italien de la formation Liquigas a remporté en puncheur la 5^e étape du Tour d'Italie entre Celano et L'Aquila sur 223 km, ravissant du même coup le maillot rose à son compatriote Paolo Bettini.

Dans une interview avant le départ, Di Luca avait clamé son ambition de prendre rapidement la tête du général. Le boulimique coureur des Abruzzes n'a pas tardé à concrétiser ses intentions, sur une étape dont l'arrivée était jugée dans sa région, au bout d'une légère montée de 1,3 km qu'il a mise à profit pour imposer sa forme étincelante.

Déjà vainqueur de la 3^e étape deux jours plus tôt, Di Luca l'emportait cette fois devant Marzio Bruseghin (It) et Mauricio Ardila (Col). Paolo Bettini, jusque-là leader du général, perdait 2 secondes, de même que le premier peloton.

Grâce encore aux 20" de bonifications empochées pour son succès, Di Luca a dépossédé son compatriote du maillot rose pour 3". A 29 ans, le natif de Spoltore, dans les Abruzzes, connaît un début de saison flamboyant.

Leader du ProTour, Di Luca s'était déjà imposé ce printemps à l'Amstel Gold Race puis à la Flèche Wallonne, ainsi qu'au Tour du Pays basque. C'est par ailleurs la première fois qu'il revêt la tunique de leader d'un grand tour. Hier, il s'est imposé de la même manière que lors de l'Amstel, matant l'opposition dans un final en légère pente.

«Mon Giro est réussi»

«Je suis heureux, mon Giro est réussi», a déclaré l'Italien sitôt la ligne franchie. Ce succès au terme de

l'étape la plus longue du Tour est aussi le fruit de la chasse intensive menée par ses équipiers dans les 30 derniers kilomètres pour revenir sur l'Espagnol Joaquim Rodriguez et sur un groupe de huit hommes dont faisait partie Paolo Bettini.

Bettini repart à l'attaque

Le champion olympique, encore vêtu de son maillot rose et probablement toujours échaudé par sa disqualification de la veille pour sprint irrégulier, s'était associé à une grande échappée d'une vingtaine de coureurs lancée à 180 km de l'arrivée. Il a fini par être repris, suite au forcing des équipiers de Di Luca, à 16 kilomètres de l'arrivée.

A ce moment-là, quatre hommes faisaient encore de la résistance en tête (Ivan Parra, Koldo Gil Perez, Theo Ertink et Evgueny Petrov), mais ils devaient eux aussi être rejoints, à moins de 5 km du but.

Dans un mouchoir

La petite côte finale de 1,3 km a permis aux hommes forts du Giro de terminer devant, dans un mouchoir: à 2" de Di Luca, les Italiens Ivan Basso, Damiano Cunego, Stefano Garzelli et Paolo Savoldelli ont fini respectivement 5^e, 6^e, 7^e et 8^e, signe annonciateur probablement de belles empoignades...

Comme la veille, Sven Montgomery (Gerolsteiner) s'est montré le meilleur Suisse, le seul aussi avec Oliver Zaugg à terminer avec le 1^{er} peloton, à 2". 77^e, Steve Zampieri a concédé 47 secondes. Le leader de l'équipe Phonak, Tadej Valjavec, apparemment remis de ses déboires de la veille, a fait preuve quant à lui de quelques velléités (11^e). SI



Le peloton du Tour d'Italie s'est offert quelques instants bucoliques avant un final mouvementé. KEYSTONE

5^e ÉTAPE, CELANO-L'ACQUILA (223 KM)

Deuxième victoire d'étape pour Di Luca



Classement: 1. Danilo Di Luca (It/Liquigas) 6 h 01'18 (37,032 km/h). 20" de bonif. 2. Marzio Bruseghin (It), m.t. 12" de bonif. 3. Mauricio Ardila (Col) à 2". 8" de bonif. 4. Björn Leukemans (Be). 5. Ivan Basso (It). 6. Damiano Cunego (It). 7. Stefano Garzelli (It). 8. Paolo Savoldelli (It). 9. Patrice Halgand (Fr). 10. Luca Mazzanti (It). 11. Tadej Valjavec (Sln). 12. Christophe Le Mevel (Fr). 13. Vladimir Karpets (Rus). 14. Juan Garate (Esp). 15. Alexan-

der Kolobnjev (Rus). 16. Michele Scarponi (It). 17. Samuel Sanchez (Esp). 18. Dario Cioni (It). 19. Christophe Brandt (Be). 20. Daniel Atienza (Esp). **Puis:** 29. Gilberto Simoni (It). 31. Sergei Gontschar (Ukr). 39. Paolo Bettini (It). 46. Sven Montgomery (S). 50. Oliver Zaugg (S), tous m.t. 64. Erik Zabel (All) à 34". 68. Gregory Rast (S), m.t. 71. Robbie McEwen (Aus) à 47". 74. Alessandro Petacchi (It). 77. Steve Zampieri (S). 102. Marcel Strauss (S), tous m.t. 107. Johann Tschopp (S) à 1'26. 144. Sascha Urweider (S) à 8'15. 145. Daniel Schnider (S) à 10'02. 149. Philippe Schnyder (S), m.t. 171. Aurélien Clerc (S) à 14'40. 191 partants, 191 classés.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Sven Montgomery pointe au 25^e rang



Classement général: 1. Di Luca 26 h 20'55. 2. Bettini à 3". 3. Mazzanti à 25". 4. Cioni à 28". 5. Cunego à 30". 6. Garzelli à 36". 7. Ardila à 37". 8. Scarponi à 41". 9. Celestino à 46". 10. Simoni. 11. Gontschar, tous deux m.t. 12. Basso à 49". 13. Haimar Zubeldia (Esp), m.t. 14. Andrea Tonti (It) à 52". 15. Cristian Moreni (It) à 53". 16. Markus Fothén (All), m.t. 17. Vladimir Belli (It) à 54". 18. Joan Horrach (Esp) à 55". 19. Giampaolo Caruso (It) à 55". 20. Jan Hruska

(Tch) à 1'04. **Puis:** 25. Montgomery à 1'12. 28. Savoldelli à 1'18. 37. McEwen à 1'56. 40. Atienza à 1'59. 45. Petacchi à 2'16. 46. Zabel à 2'18. 56. Zampieri à 2'37. 65. Zaugg à 3'02. 73. Tschopp à 3'24. 101. Strauss à 9'07. 127. Rast à 13'52. 168. Urweider à 24'03. 173. Schnyder à 25'43. 178. Clerc à 27'44. 179. Schnider à 27'56. **Classement général par équipe:** 1. Liquigas 79h00'33". 2. Domina Vacanze à 9". 3. Lampre Caffita à 11". 4. Ceramica Panaria-Navigare à 27". 5. Liberty Seguros à 36". 6. Davitamon-Lotto à 1'02". 7. Quickstep à 1'10". Euskaltel-Euskadi à 1'14". **Puis:** 15. Phonak à 3'38".

COUP DE COIN

Un Raikkonen, s.v.p., mais avec beaucoup de glace!

FORMULE 1 • A l'heure de son triomphe au GP d'Espagne, le pilote finlandais a esquissé un demi-sourire...

PASCAL BERTSCHY

Sous le soleil de Barcelone, le pôle Nord! Avez-vous vu Kimi Raikkonen au GP d'Espagne, le week-end passé, quand il est monté sur la première marche du podium? En voyant la tronche qu'il tirait, j'ai d'abord cru qu'il lui était arrivé un truc grave. Ou, du moins, qu'il était contrarié. Par quoi, je ne sais pas. Peut-être par le prix de l'essence, mais ça m'étonnerait: les pilotes, sur un Grand Prix, ne paient pas la benzine. A un moment, cela dit, le Finlandais a esquissé l'ombre d'un vague sourire. Ça se voyait très nettement à la télé, même que le ralenti aurait été superflu. Et si Raikkonen a esquissé une sorte de sourire, c'est donc qu'il était en réalité content. Voire fou de joie d'avoir gagné le GP d'Espagne, d'avoir été le premier cette saison à briser la domination Renault.

Ah! il m'a plu, Raikkonen. Ça doit être à cause de ma vieille tendresse pour les personnages inexpressifs – Buster Keaton, Moritz Leuenberger, Charles Bronson, les hockeyeurs soviétiques des années 60 et 70, les gens des pompes funèbres, etc. Raikkonen vient du froid, mais n'est pas froid: il est glacial. Du coup, nous n'aurons pas à nous faire de soucis pour lui au cours des prochaines années. En formule 1, il n'arrive jamais rien aux icebergs. Sinon une seule chose, peut-être la meilleure de toutes: vieillir. A l'inverse, tous ces champions morts jeunes. Jim Clark, Jo Siffert, François Cevert, Ronnie Peterson, Gilles Villeneuve, Ayrton Senna et les autres: pour les bouillants, c'est-à-dire les artistes, les nerveux, les irréguliers, les conquérants de l'impossible, ça se finit toujours mal.

La F1 fait rêver des dizaines de millions d'automobilistes dans le monde, qui y voient un idéal. Se disent que rouler deux heures durant au volant d'une super bagnole, à fond la gomme, sans limitation de vitesse ni risque de devoir souffler dans le ballon, le tout avec un minimum de circulation dans le secteur, doit constituer le pied absolu. Mais non, mauvais rêve. Quelle que soit la route et les conditions, l'automobile n'est pas faite pour les têtes brûlées. Kimi Raikkonen, lui, si jeune et pourtant déjà si raisonnable! Là où il a quand même réussi à me scier, c'est avec ses déclarations d'après-course. Ses commentaires? Ben, ça ne va pas être long à retranscrire. En gros, pour expliquer sa victoire, il a dit ceci: «La voiture a été parfaite.» Cinq mots! Et, par conséquent, zéro effort sur la communication.

Cette réjouissante absence de blabla. Ce minimalisme qui paraît d'un autre temps. Cette forme de politesse, aussi, qui consiste à faire court. Cette sagesse, enfin, qui renvoie à la fameuse phrase de William Faulkner: «Je ne connais pas un seul sujet qui mérite un discours, même de deux minutes.» Les Finlandais font depuis toujours d'excellents pilotes, on le sait, quoique ce ne sont pas les champions du réglage. Pas très fortiches pour mettre au point leur voiture. On a donc compris qu'il ne faudrait pas non plus compter sur leur nouveau costaud pour qu'il mette au point son image médiatique. Extra! Ça change de tous ces types souriants, partout, qui n'ont plus de visage à force de se donner une image. Kimi Raikkonen: glacial, mais tellement rafraîchissant! I



A l'heure de sa victoire, comme on le voit, Kimi Raikkonen s'est fendu la bile. KEYSTONE

Point vert

ACTION:

**Palmier en pot,
résistant au froid
jusqu'à -15°**

Env. 150 cm **99.-**

FJ

**Cormérod
A vendre**

3 PARCELLES À BÂTIR

de 1000 m² chacune
Limite zone agricole.
Tranquillité.

Pour renseignements:
Francis Jenny
☎ 026 321 25 40 - ☎ 079 219 10 28
www.mon-chez-nous.ch

A louer Marly

Rte de Corbaroche

► Situé dans un quartier calme et entouré de verdure,
nous vous proposons cet appartement

3 1/2 pièces

en très bon état pour un loyer de Fr. 1'200.- + ch.

► Place de parc extérieure gratuite !

Pour plus d'informations : www.geco.ch

Groupe GECO SA

18, rue St-Pierre - 1701 Fribourg ☎ 026/350 24 20

FRIBOURG

Route de la Gruyère 21
(quartier de Beaumont)
situation calme et ensoleillée

- 2 1/2 PIÈCES

Disponible dès le 1^{er} juillet 2005

Loyer: Fr. 884.- + Fr. 103.- de charges

- cuisine agencée
- salon + chambre revêtement
parquet, balcon
- salle de bains/baignoire

17-741507

geramas

Gérance de sociétés et
de biens immobiliers
Place de la Gare 5, 1701 Fribourg
Tél. 026/351 15 40, Fax 026/351 15 00



Régie de Fribourg SA

VILLARS-SUR-GLÂNE

Rte de Moncor 13
Proche des commerces et des
transports publics

Beau 3 1/2 pièces

- Cuisine ouverte
- Coin à manger
- Salle de bains/WC séparés
- Carrelage ds hall et salon
- Balcon et cave
- Entrée : à convenir

Fr. 1310.- + ch.

Fribourg

Rue de Lausanne 72

Appartement rénové

Joli studio

- Poutres apparentes
- Salle de douche/WC
- Coin cuisine
- Parquet
- Entrée : de suite

Fr. 640.- + ch.

Mme T. Perroud

Tél. direct 026 350 55 22

Rue de Romont 24 - 1701 Fribourg

www.rfsa.ch

Point vert Balconnière

Geranium droit

Pot Ø10,5 cm **2.30**

Pot Ø12 cm **2.50**

Surfinia

Pot Ø10,5 cm **2.20**

Offres valables 1 semaine

IMMOBILIER



www.sallin-immobilier.ch

Avec Fr. 131'000.- de fonds propres et un coût mensuel
de Fr. 1'710.- tout compris, vous êtes propriétaire de ce

MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 5 1/2 PIÈCES de 135 m²

terrasse de 22 m² + 2 places parc Intérieures

Grand séjour avec possibilité de coin de feu, cuisine
habitable très bien agencée, 3 groupes sanitaires.

Choix des finitions intérieures

Dans petit immeuble résidentiel situé à Villars-sur-Glâne,
à 2 pas de toutes commodités

ERNEST SALLIN

Agence immobilière - Grand-Places 16 - 1701 Fribourg

tél. 026 321 21 21 - fax 026 347 21 29

A louer de suite à l'année magnifique chalet d'alpage

au pied de
Jaman et des
Rochers-de-Naye.
Electricité.
Accès en voiture
ou train MOB

☎ 026 912 82 93

130-166196

A Bulle, rue du Moulin, deux loyers gratuits pour celui qui repré- mon appartement

Libre dès le
1^{er} septembre 2005.
Loyer: Fr. 1515.-
+ ch. Fr. 230.-,
garage Fr. 110.-

☎ 026 912 84 44

130-166277

A remettre magasins d'alimentation

NE et FR

Location
ou vente

☎ 032 755 97 20

www.market-projects.com

28-482865

A louer à Treyvaux 2 1/2 pièces

bien aménagé
jolie vue
balcon, garage
Libre de suite
ou à convenir

Loyer: Fr. 822.-
+ charges

☎ 076 433 23 43

17-742524

A vendre à Fribourg, route des Bonnesfontaines
15, libre dès le 15 décembre 2005

bel appartement de 4 1/2 pièces (118 m²)

Balcon, garage, cave. Fr. 460'000.-

☎ 079 502 91 21

17-742390

A louer Fribourg Rte Joseph-Chaley

Nous louons dans le quartier du Schönborg :

appartements 3 1/2 pièces

• loyers dès Fr. 1'078.- + charges
• libre de suite ou à convenir

► Proche de toutes commodités !

Pour plus d'informations : www.geco.ch

Groupe GECO SA

18, rue St-Pierre - 1701 Fribourg ☎ 026 350 24 20

GERALD ROSSET

AGENCE IMMOBILIERE

A louer, à Villars-sur-Glâne route de la Glâne

joli 2 pièces

tout confort, cuisine séparée

Fr. 1032.65, charges comprises.

Libre de suite ou à convenir.

www.rosset.ch

☎ 026 347 28 47

Rue de Romont 5 - 1701 Fribourg

17-741998

A louer Lucens Rte des Berges

bâtiment administratif sur 3 niveaux (surf. totale ~318m²)

• bâtiment indépendant en très bon état général
• cadre agréable en zone industrielle
• proche de l'accès routier principal
• places de parc à disposition
• loyer sans concurrence !

► Offre à saisir !

Pour plus d'informations : www.geco.ch

Groupe GECO SA

18, rue St-Pierre - 1701 Fribourg ☎ 026/350 24 20

Point vert Route cantonale (à 1 h 30 de Fribourg)

CONTHEY GRANGES

027 346 68 18 027 458 17 14

OUVERT

**le Lundi de Pentecôte,
lundi 16 mai 2005,
toute la journée!**

Livraison sur demande

dans toute la Suisse

A louer à Marly
spacieux
3 1/2 pièces
proche toutes
commodités
parquet,
WC séparés
Libre de suite.
Fr. 1255.-, ch. c. ☎ 17-742386
☎ 076 574 16 05

A louer de suite

appartement 3 pièces

rénové,
rue des Alpes 29
Fribourg

☎ 026 322 11 78

17-742385

COTTENS/FR



A VENDRE VILLA INDIVIDUELLE NEUVE

Nouveau quartier «En Belmont» au N° 22

(à droite à l'entrée du village)

emplacement de 1^{er} ordre, calme,
avec magnifique vue sur les Préalpes.

Portes ouvertes!

Samedi 14 mai 2005
de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h

Venez découvrir cette maison !

de 5 1/2 pièces, sise sur 760 m² de terrain

Prix de vente: Fr. 685 000.-

20% de fonds propres = Fr. 2187.-/mois

**Nous vendons sur plans
la même maison à MATRAN !**

YVES GUILLET
IMMOBILIER SA
Rue Léchère 45 - 1630 Bulle
026 913 90 90

A louer Bulle

Rue du Cârô 11 - 15

► Dernier appartement neuf de 5.5 pièces avec galerie

* 2 entrées de 11 et 13 appart.
* construction soignée et de qualité
* balcon, terrasse, ascenseur
* cuisine entièrement agencée
* spacieux et traversant
* proche de l'accès à l'autoroute
* situation ensoleillée et vue sur les
montagnes
* parking souterrain

Libre de suite ou à convenir

► Loyer Fr. 2'050.- + ch.

Pour plus d'informations et visites contacter Mme Terrier
Internet: www.geco.ch

Groupe GECO SA

7, rue Nicolas-Glasson - 1630 Bulle ☎ 026 919 04 10

Domdidier Terrain à bâtir

aménagé, situation sud, vue dégagée,
à 5 min A1 (Avenches) **1095 m², Fr. 128.-/m²**

☎ 026 675 35 39 / 026 670 42 96

Point vert

ACTION:

Arbres à fleurs **15.- 7.50**

à choix:

Philadelphus

Pot Ø20 cm

Deutzia

Pot Ø20 cm

Spirea

Pot Ø20 cm

À LOUER À FRIBOURG

centre ville, rue piétonne

immeuble surveillé

SURFACE DE BUREAUX

d'environ 173 m²

rénové, divisible au gré du preneur

Libre de suite ou à convenir

Prix intéressant

Parking à deux pas

WECK, AEBY & CIE SA

91, RUE DE LAUSANNE Fribourg

TEL. 026 347 30 40 FAX 026 347 30 50

www.weck-aeby.ch location@weck-aeby.ch

www.gerama.ch

FRIBOURG

Rue des Bouchers 10

2 PIÈCES - 4^e étage

DISPONIBLE DÈS LE 1^{er} JUILLET 2005

Loyer: Fr. 760.- + Fr. 65.-

- cuisine agencée

- salon + chambre revêtement

parquet

17-741506

geramas Gérance de sociétés et
de biens immobiliers

Place de la Gare 5, 1701 Fribourg

Tél. 026/351 15 40, Fax 026/351 15 00

Bâloise Assurances

Centre ville

Rue St-Pierre 10 à Fribourg, à louer de
suite ou à convenir

surface administrative (divisible)

3^{ème} étage / 97 m²

Fr. 1'550.- charges en sus

■ possibilité de places de parc

Pour de plus amples renseignements:

Agence Immobilière Ernest SALLIN

Grand-Places 16, 1701 Fribourg

Tél. 026 321 21 21

www.sallin-immobilier.ch

FARVAGNY,

à louer, route de Kaisa 6

SUPERBE 3 1/2 PIÈCES SUBV.

Cuisine très bien équipée, rez avec
terrasse privative, salle de bains
baignoire, parking souterrain, as-
censeur, parquet dans les cham-
bres, proche de toutes commodi-
tés.

- Loyer subv. dès Fr. 912.-, ch. c.

- Place de parc int. à disposition

- Libre dès le 1.7.2005 ou à conv.

- AVANTAGEUX POUR FAMILLES/
AVS/AI

17-742446

JEAN-MARC

MAR/DAN

IMMOBILIER & FIDUCIAIRE SA

026/411 29 69 - 1726 FARVAGNY

www.immomaradan.ch - e-mail: J.M.Maradan@mcnet.ch

Point vert

**Meubles de jardin
en teck FSC
les meilleurs marchés
de Suisse**

ACTION:

Chaise Hamilton

sans accoudoirs

129.- 99.-

A 30 minutes de Lausanne et de Berne, calme absolu

résidence de campagne

charme,
chauffage
central, 2 salles
d'eau, terrain
3200 m², large
vue sur les
Préalpes, à céder
directement du
propriétaire,
Fr. 690'000.-.

☎ 079 679 24 51

17-740113

Centre Fribourg PÉROLLES

appartement ou bureaux

3 pièces

110 m²

à 5 min gare/Uni,
immeuble calme
en zone piétonne,
ascenseur,
parking

Fr. 1720.-

+ charges

dès 1^{er} janvier 2006

TENNIS
Federer retrouve une vieille connaissance

Les routes de Roger Federer (ATP 1) et de Guillermo Coria (ATP 8) se croiseront à nouveau à Hambourg. Une année après la finale remportée par le Bâlois, les deux hommes disputeront la revanche au stade des quarts de finale du troisième Masters Series sur terre battue.

Federer s'est qualifié en battant en deux sets, 6-2 6-3, Tommy Robredo (ATP 16). Il a cueilli son sixième succès en six matches contre l'Espagnol. Malgré toute sa bravoure, Robredo a été désarmé devant le tennis inspiré d'un N° 1 mondial qui semble particulièrement affûté.

Federer aurait même pu s'imposer encore plus nettement sans un break un peu stupide concédé à 4-2 au deuxième set. Federer, qui n'avait pas lâché sa mise en jeu dans ses deux premiers matches, a réussi pour sa part quatre breaks, deux dans chaque manche. Il s'adjugeait la manche initiale après 27' et mettait neuf minutes de plus pour enlever la seconde. «J'ai tout de suite senti que mon jeu était en place. J'ai su varier les coups à merveille. J'ai contrôlé parfaitement la situation», relevait-il.

Victorieux de ses trois premiers matches sans perdre un set, Roger Federer s'attaquera vendredi à un homme qui a soif de revanche. Battu par Rafael Nadal en finale tant à Monte-Carlo qu'à Rome, Guillermo Coria entend se débarrasser en Allemagne de cette étiquette de loser qui lui colle à la peau depuis ses balles de matches perdues en finale de Roland-Garros l'an dernier. Ce match tombe à pic. «Après cette rencontre, je saurai exactement où j'en suis», concluait Federer. SI

LES RÉSULTATS

Hambourg (All). Tournoi ATP Masters Series. 8es de finale: Roger Federer (S/1) bat Tommy Robredo (Esp/14) 6-2 6-3. Juan Ignacio Chela (Arg) bat Tim Henman (GB/5) 3-6 6-4 6-2. Guillermo Coria (Arg/10) bat Mario Ancic (Cro) 6-4 6-3. Nikolay Davydenko (Rus/15) bat Juan Carlos Ferrero (Esp) 3-6 6-2 6-1. Richard Gasquet (Fr) bat Dominik Hrbaty (Slq) 6-1 6-2. Christophe Rochus (Bel) bat Gaston Gaudio (Arg) 2-6 7-5 6-3. **Double, 8e de finale:** Leander Paes/Nenad Zimonjic (Inde/SeM/6) battent Yves Allegro/Roger Federer (S) 6-4 6-2.

Patty à l'expérience

Patty Schnyder (WTA 13) s'est qualifiée avec une très grande aisance pour les quarts de finale des Internationaux d'Italie. Sur le central du Foro Italico, la Bâloise s'est imposée 6-3 6-2 devant Ana Ivanovic (WTA 36) après seulement 1 h 08' de match. Face à la junior serbe, Patty Schnyder a parfaitement maîtrisé son sujet. Elle a su, surtout, exploiter le manque de régularité de son adversaire pour signer sa 28^e victoire de l'année. Ana Ivanovic a accusé un trop grand déchet dans son jeu pour espérer un meilleur sort. La protégée de Zoltan Kuharsky a, en effet, commis 40 fautes directes. A la relance, elle n'a bénéficié que de deux balles de break, deux balles pour revenir à 2-1 dans le premier set. Ces statistiques démontrent bien le scénario de ce match à sens unique.

Aujourd'hui, Patty Schnyder affrontera la Russe Evgenya Linetskaya (WTA 50), tombeuse en trois manches de l'Argentine Gisela Dulko (WTA 37). La Bâloise possède une chance en or de se hisser une deuxième fois dans le dernier carré de ces Internationaux d'Italie. Elle avait perdu une demi-finale à Rome il y a... huit ans déjà devant Conchita Martinez. SI

LES RÉSULTATS

Rome (It). Tournoi WTA. 8es de finale: Patty Schnyder (S/8) bat Ana Ivanovic (SeM) 6-3 6-2. Amélie Mauresmo (Fr/2) bat Silvia Farina-Elia (It/13) 6-4 6-3. Vera Zvonareva (Rus/6) bat Catalina Castano (Col) 6-1 5-7 6-2. Maria Sharapova (Rus/1) bat Mary Pierce (Fr) 7-6 (7/4) 6-4.

À LA TV

FRANCE 3
20h10 Tout le sport

EUROSPORT
13h Tennis. Tournoi WTA de Rome
14h30 Cyclisme. Tour d'Italie, 5^e étape
15h Cyclisme. Tour d'Italie, 6^e étape, Viterbe-Marina di Grossetto
17h15 Tennis. Tournoi WTA de Rome

BASKETBALL
Les Geneva Devils se paient le champion!

PLAY-OFF DE LNA • Le match N° 5 des demi-finales aura été fatal à Boncourt, battu 80-66 à Genève.



Manu Schmitt (à gauche) et ses Devils peuvent jubiler: les voici en finale! KEYSTONE

MIGUEL BAO/SI, CHAMPEL

Au terme d'une partie où tant Genève que Boncourt avaient faim de ballons, la victoire est revenue au premier nommé, vainqueur 80-66. Les Devils de Manu Schmitt, auteurs d'un finish époustoufflant lors de ce 5^e match décisif de la demi-finale de LNA, affronteront Monthey dès samedi en finale.

Duel sous les paniers

Les Genevois, éjectés par Fribourg Olympic dès les quarts de finale la saison dernière, se sont battus comme de beaux diables pour obtenir leur sésame pour la finale et déchoir du même coup le double tenant du titre, Boncourt. Le club ajolot, pour l'année de son 25^e anniversaire, ne réalisera donc pas un triplé «Coupe de la Ligue, Coupe de

Suisse, championnat» qui aurait été historique.

Cette rencontre, qui avait valeur de «finale de Coupe», a tenu toutes ses promesses. Les deux formations, animées d'un esprit conquérant et batailleur, se sont livré un a mano à mano épique d'une grande intensité, jouant les gros bras sous les paniers. Ainsi, ce «diable» de Sean McCaw n'a pas hésité à limiter le rayon d'action de l'ailier fort jurassien, Yuanta Holland (21 points), en tétant le rôle de démenageur.

Au coude à coude, les deux formations n'ont jamais été séparées par plus de 6 points (33-27 à la 18^e) de la première à la... 36^e minute. Or les Jurassiens, qui disputaient leur 51^e match de la saison toutes compétitions confondues – soit 15 de plus que

les Devils – allaient accuser le coup devant la précision de Markus Hallgrimson. A l'entame du dernier quart, le Germano-Américain allait transformer 2 paniers à trois points, portant le score à 60-56. De son côté, Boncourt manquait d'adresse et allait de plus subir de la 36^e à la 39^e un fatal 11-0. Le tour était joué. I

GENEVA - BONCOURT 80-66
(21-18 14-16 17-18 28-14) • Champel. Salle du Bout-du-Monde. 1380 spectateurs. Arbitres: Leemann/Carlini.
Geneva Devils: Channing (14 points), Sauret (9), Brooks (16), M'Biana (13), McCaw (6); Keucheyan (3), Hallgrimson (9), Sainte-Rose (10).
Boncourt: Boticky (0), Holland (21), Tchi-lobamba (17), Richmond (10), Kautzor (4); Mendy (5), Alijevas (5), Cope (4), Sassella (0).
Au tableau: 5e: 11-12, 10e: 21-18, 15e: 25-27, 20e: 35-34, 25e: 45-41, 30e: 52-52, 35e: 62-60.

Monthey serein

Monthey n'a pas tremblé lors du match décisif de la série des demi-finales des play-off de LNA l'opposant à Lugano. Plus frais, le club du Bas-Valais a acquis une victoire indiscutable (87-79), grâce à un collectif parfaitement huilé. En asphyxiant le pentagone tessinois, le tour-nus à huit hommes de Sebastien Roduit, le coach montheysan, s'est révélé payant. Seul bémol: Monthey s'est inutilement créé quelques sueurs froides lors d'un troisième quart-temps mal négocié.

Wegmann a endossé le costume du héros à Reposieux. Auteur d'un 13 sur 18 au shoot (dont 4/5 à trois points), l'Alé-manique a permis à Monthey de prendre un avantage conséquent à la mi-match (+15). Celui-ci allait se révéler décisif. Avant que Monthey ne connaisse un passage à vide long de sept minutes (5-18), laissant Lugano revenir à deux points (53-51 à la 37^e). Mais Ferguson, son génial meneur amé-

ricain, commettait une faute antisportive qui permettait aux Chablaisiens de reprendre un avantage de cinq unités. Dès lors, Monthey n'allait plus lâcher son os.

Les Chablaisiens disputent ainsi leur première finale depuis celle perdue 3-1 en 1998 face au Fribourg Olympic, lorsqu'un certain Michel Roduit (le père de Sébastien) s'affairait sur le banc valaisan. SI

MONTHEY - LUGANO 87-79
(23-18 27-17 13-22 24-22) • Salle du Reposieux. 1480 spectateurs. Arbitres: Bertrand/Sala.
Monthey: Lamka (3), Wegmann (23), Seydoux (10), Williams (7), Poole (18); Bareisic (6), Jaquier (5), Mrazek (15), Zivkovic.
Lugano Tigers: Ferguson (28), Tresore Quidome (16), Basaric (12), Dacevic (14), Raga; Mladjan (9), Vertel, Zanolari.
Au tableau: 5e 7-10, 10e 23-18, 15e 33-26; 20e 50-35; 25e 53-47; 30e 63-57; 35e 73-65; 40e 87-79.
Notes: Monthey sans George (Can) et Porchet (blessés); Lugano Tigers sans Censi (blessé). 7e faute technique au banc des Lugano Tigers. 27e faute antisportive à Ferguson. Sortis pour 5 fautes: Dacevic (39'03") et Mladjan (39'31").

BASKETBALL – PLAY-OFF					
Demi-finales 2004-2005 - Au meilleur des 5 matches					
Monthey 1*	70	79	82	81	87
Lugano Tigers 4	75	72	78	84	79
Geneva Devils 2	73	119	90	87	80
Boncourt 3	81	116	97	82	66
	27.4/30.4	30.4/4.5	7.5	10.5	12.5

*Position après le tour préliminaire

SKI ALPIN
Affaire Cavagnoud: à la justice de trancher

La première journée du procès de l'entraîneur et du starter en charge de l'entraînement au cours duquel Régine Cavagnoud est décédée a mis en évidence les carences dans la sécurité des entraînements de ski alpin et le fait qu'aucune leçon n'a été tirée de ce drame.

Régine Cavagnoud avait été victime d'un accident le 29 octobre 2001 lors d'une séance d'entraînement conjointe avec l'équipe allemande sur le glacier autrichien de Pitzal. Elle avait demandé à effectuer une descente supplémentaire, non prévue par le programme qui prévoyait une séance de lissage de la neige. Ayant obtenu le feu vert de son entraîneur et du starter, la skieuse, lancée à 80 km/h, avait percuté de plein fouet l'entraîneur allemand Markus Anwander, qui n'avait pas été prévenu du départ de la championne. Régine Cavagnoud était décédée deux jours plus tard. L'entraîneur, lui, avait été grièvement blessé. Il est partie civile dans ce procès, comme les parents de la championne française.

Le directeur de l'équipe de France de ski, Lionel Finance, mis en examen à sa demande pour avoir accès au dossier, a été mis hors de cause de même que le starter de l'équipe allemande, Tjesimir Peranic, qui a bénéficié d'un non-lieu. L'entraîneur Xavier Fournier et le starter David Fine restent les seuls poursuivis dans ce dossier pour «homicide et blessures involontaires». Kurt Hoch, qui a travaillé sur cet accident pour la justice autrichienne, a estimé qu'il «y avait eu défaillance de communications entre les deux équipes», et notamment que Peranic «n'avait pas été informé par son collègue Fine que Régine Cavagnoud préparait un départ».

Du côté allemand, les cadres de l'équipe ont indiqué que le programme de la journée étant achevé, la séance d'entraînement était finie. Cela permettait à M. Anwander de traverser la piste pour satisfaire un besoin pressant alors que du côté français on estime qu'un entraînement ne s'arrête que lorsque cela est officiellement annoncé et que traverser sous une bosse comme l'a fait M. Anwander est une faute de débutant. Le procès reprendra ce matin avec le réquisitoire du procureur, puis la parole sera donnée à la défense. SI/AFP



KEYSTONE

FOOTBALL
Bâle fait la fête à ses héros

Des milliers de supporters se sont agglutinés hier autour de la Barfüesserplatz de Bâle pour fêter leurs héros, vainqueurs mercredi du onzième titre de leur histoire. Hilares et soulagés, les hommes de Christian Gross (notre photo), gênés aux entournures par un certain FC Thoune, n'oublient pas que tout n'a pas été comme sur des roulettes. L'entre-saison s'annonce d'ailleurs cruciale pour un FC Bâle qui, malgré son budget de 30 millions de francs, ne pourra pas s'opposer aux départs de joueurs convoités par des clubs étrangers. Philipp Degen a déjà signé à Dortmund. Benjamin Hugel intéresse Eintracht Francfort. Kleber aimerait jouer dans un championnat plus relevé pour tenter de regagner sa place dans l'équipe du Brésil. Enfin Julio Hernan Rossi serait, lui aussi, tenté par un transfert. Aïe! PS/SI

CINÉMAS

PROGRAMME DU VENDREDI 13.05.2005

FRIBOURG

L'ALPHA
 Ouvert aujourd'hui dès 17.15

F. Guillemin 6
 Tél. 026 322 18 42

SHALL WE DANCE?
 1^{er} CH. 2^e sem. De Peter Chelsom. Avec Richard Gere, Jennifer Lopez. John Clark est un homme à qui tout réussit. Pourtant, quelque chose lui manque. Un soir il s'inscrit à une école de danse, mais n'ose pas le dire à sa femme. Ses absences éveillent alors les soupçons...
VF 21.00 + sa/di/lu 15.15 - Edf lu/ma 21.00 **7 12**

LES CORSO
 Fermé jusqu'à nouvel avis

Pérolles 15
 Tél. 026 323 31 50

FERMÉ POUR CAUSE D'INCENDIE.

LES REX
 Ouvert aujourd'hui dès 13.30

Pérolles 5
 Tél. 026 347 31 50

BRICE DE NICE
 1^{er} CH. 4^e sem. De James Huth. Avec Jean Dujardin, Elodie Bouchez. Eternel ado de trente ans, Brice s'est réfugié dans une posture, un «style» et est devenu surfeur. Comme Bodhi, le personnage de Patrick Swayze dans *Point Break*, Brice attend la vague, SA vague... à Nice!
VF 14.20, 20.40 + di 11.10 **7 12**

L'EMPIRE DES LOUPS
 1^{er}. De Chris Nahon. Avec Jean Reno, Laura Morante, Olivier Martinez. Paul Nerteaux enquête sur la mort de trois femmes. Pour avancer, il fait appel à Schiffer, flic retraité aux méthodes expéditives et à la personnalité ambiguë, mais qui connaît bien le quartier turc.
VF ve/sa/di 23.25 **16 16**

EN BONNE COMPAGNIE (In Good Company)
 1^{er} CH. De Paul Weitz. Dan se retrouve avec un nouveau patron, Carter Duryea, qui a la moitié de son âge. Entre les deux hommes, le courant ne passe pas, mais ils doivent pourtant collaborer. Le coup de foudre de Carter pour la fille de Dan va encore compliquer les choses...
Edf 18.15, VF 20.50 **7 10**

KINGDOM OF HEAVEN
 1^{er} CH. 2^e sem. De Ridley Scott. Avec Orlando Bloom, Eva Green. En perdant femme et fils, Balian a presque perdu la foi. Il rencontre un chevalier qui l'emmène en Terre sainte. Il deviendra un valeureux et héroïque chevalier, accomplissant un destin que personne aurait imaginé...
VF 14.10, 20.30 + ve/sa/di 23.35 - Edf 17.20 **12 14**

LOCATAIRES (Bin-Jip / 3-Iron)
 1^{er} CH. 4^e sem. De Kim Ki-Duk. Avec Seung-Yeon Lee, Jae Hee. Tae-suk occupe les appartements momentanément inhabités, sans jamais rien y voler. Un jour, il s'installe dans une maison aisée où loge Sun-houa, une femme maltraitée par son mari. *Lion d'Argent Venise 2004 - Précédé du court métrage «Chyenne».*
VOdf 16.00 + di 11.20, derniers jours - sans entracte **12 16**

MILLION DOLLAR BABY
 1^{er} CH. 8^e sem. De et avec Clint Eastwood. Avec Hilary Swank, Morgan Freeman. Frankie est un vieil entraîneur de boxe. Maggie, une jeune serveuse, vient s'entraîner dans son gymnase et le persuade de lui apprendre les bases du métier. Petit à petit, elle gravit les échelons. Mais la fatalité s'acharne sur la jeune femme. *4 OSCARS 2005!*
Edf 17.40 + di 11.00 - sans entracte **12 14**

OTAGE (Hostage)
 1^{er} CH. 3^e sem. De Florent Emilio Siri. Avec Bruce Willis, K. Pollak. Un spécialiste des négociations a tout quitté pour devenir chef de police d'une petite ville. Il ne pouvait pas prévoir que trois malfaiteurs allaient séquestrer la famille d'un expert comptable bien moins innocent qu'il y paraît...
VF ve/sa/di 23.15, derniers jours **16 16**

VAILLANT - PIGEON DE COMBAT
 1^{er} CH. 2^e sem. De G. Chapman. Avec les voix de Eric et Ramzy. 1944: l'issue de la guerre repose sur des pigeons. Vaillant, frère et maladroit et ses idiots de compères ne sont pas du tout prêts au combat! Mais ils sont parachutés en France pour ramener un message très important...
VF tous les jours 14.00 **7 7**

CINÉPLUS - Rétrospective KAURISMÄKI
 6 films à (re)découvrir dès le 22 mai

CINE STUDIO
 Rue Locarno 8, Fribourg
 Permanent de 11.30h - 22.00h
 Ve & Sa jusqu'à 23.30h

Film 1: PETITES INFIRMIÈRES EN CHALEUR
 Film 2: BLONDE PORNOCHIC 7
 2 films X pour 1 entrée seulement! En plus cabines vidéo privée ultramodernes avec plus de 300 films X toujours nouveaux à votre choix!

MORAT
BRÔCANTÉ
 MARCHÉ D'ANTIQUITES ET D'ARTISANAT
 9 - 16 h **SAMEDI** 14 mai 2005

17-735722

LES PRADO
 Ouvert aujourd'hui dès 16.50

Lécheretta 8
 Tél. 026 912 73 40

KINGDOM OF HEAVEN
 1^{er} CH. 2^e sem. De Ridley Scott. Avec Orlando Bloom, Eva Green. (voir commentaire sous: Les Rex)
VF 20.30 + ve/sa/di/lu 17.20 + sa/di/lu 14.00 **12 14**

MILLION DOLLAR BABY
 1^{er} CH. 5^e sem. De et avec Clint Eastwood. Avec Hilary Swank, Morgan Freeman. (commentaire sous: Les Rex). *4 OSCARS 2005!*
Edf 20.45 **12 14**

LOCATAIRES (Bin-Jip / 3-Iron)
 1^{er}. De Kim Ki-Duk. Avec Seung-Yeon Lee, Jae Hee. (commentaire sous: Les Rex) *Lion d'Argent Venise 2004 - Précédé du court métrage «Chyenne».*
VOdf ve/sa/di/lu 18.15 - sans entracte **12 16**

SHALL WE DANCE?
 1^{er} CH. 2^e sem. De Peter Chelsom. Avec Richard Gere, Jennifer Lopez, Susan Sarandon. (commentaire: L'Alpha)
VF 21.00 + ve/sa/di/lu 18.00 **7 12**

WINNIE L'OURSON ET L'ÉFÉLANT
 1^{er}. 2^e sem. De Frank Nissen. La paisible Forêt des Rêves Bleus est soudain bouleversée par un mystérieux coup de tonnerre... Seul l'épouvantable Éféphant peut produire un son aussi effrayant! Winnie et ses amis décident d'aller capturer la créature, mais sans Petit Gourou, trop jeune.
VF sa/di/lu 14.15, 16.10 **Tous**

ZIG ZAG, L'ÉTALON ZÉBRÉ
 1^{er} CH. De F. Du Chau. Avec Bruce Greenwood, H. Panettiere. Un bébé zèbre est recueilli par un entraîneur de chevaux. Sa fille se prend d'affection et se rend compte de ses capacités. Elle convainc son père de le préparer pour le Derby du Kentucky, une course de chevaux!
VF sa/di/lu 14.30 **Tous**

LES APOLLO
 Ouvert aujourd'hui dès 16.50

Grand-Rue 6
 Tél. 026 660 28 43

BRICE DE NICE
 1^{er} CH. 5^e sem. De James Huth. Avec Jean Dujardin, Elodie Bouchez. (commentaire sous: Les Rex)
VF 21.00 + sa/di/lu 14.15 **7 12**

KINGDOM OF HEAVEN
 1^{er} CH. 2^e sem. De Ridley Scott. Avec Orlando Bloom, Eva Green. (voir commentaire sous: Les Rex)
VF 20.30 + ve 17.20 + sa/di/lu 14.00, 17.20 **12 14**

MILLION DOLLAR BABY
 1^{er}. De et avec Clint Eastwood. Avec Hilary Swank, Morgan Freeman. (commentaire: Les Rex). *4 OSCARS 2005!*
VF 20.45 + ve/sa/di/lu 17.30 **12 14**

VA, VIS ET DEVIENS
 1^{er}. 2^e sem. De Radu Mihaileanu. Avec Yael Abecassis, R. Zem. (commentaire sous: L'Alpha)
VOdf ve/sa/di/lu 17.45, derniers jours - sans entracte **10 14**

VAILLANT - PIGEON DE COMBAT
 1^{er} CH. 2^e sem. De Gary Chapman. Avec les voix de Eric et Ramzy. (voir commentaire sous: Les Rex)
VF sa/di/lu 14.30 **7 7**

La Société de musique L'Alpée de Vaulruz organise un
concert exceptionnel

Samedi 28 mai 2005 à 20h15
Hôtel de Ville - Broc
GRIMETHORPE
COLLIERY
(UK COAL) BAND

Bande originale du film «Les Virtuoses»
Vainqueur des régionales du Yorkshire 2005
 devant la Black Dyke et le YBS (Yorkshire Building Society Band)

Réservation en ligne sur www.alpee-vaulruz.ch
ou par téléphone au 026 912 30 30

Prix des places: Adultes: Fr. 32.- / Etudiants/AVS Fr. 20.-
Ouverture des portes à 19 heures

LA LIBERTÉ
 présente

Thierry Romaniens

84^e Giron des Musiques Broyardes

Réservation :
 Ticket Corner
 Vaudoise Assurances
 COOP Payerne
www.musicavenir05.ch

Vendredi 13 mai
21 h
Payerne
 sous cantine en Vuary
 ouverture des portes 20 h

CE WEEK-END!

Fribourg, REX 3

Age légal 7 ans / suggéré 10 ans

DENNIS QUAID SCARLETT JOHANSSON TOPHER GRACE

ARTICLE 1

Ne pas laisser entrer
le loup
dans la bergerie



En Bonne
Compagnie

AVANT PREMIÈRE STAR WARS EPISODE 3
Dans la nuit du mardi 17 au mercredi 18 mai
à 00.01 au cinéma Rex (3 salles - 3 versions)
Achetez vos billets dès maintenant!
Les infos sur:
www.cinemotion.ch

DIVERS

RECTIFICATIF

Ouverture samedi 14 mai 05

Rôtisserie "Au Charbon"

CHURRASQUEIRA
« O Carvão »

Rue du Progrès 4 à Fribourg

A partir de hogue jà pode faser a
sua encomenda

Tel. 026 422 37 00

Venha a preciaz o churrasco na brasa

Manger sur place ou à emporter

Attention
80 voitures
d'occasions
toutes marques
garantie
Garage R. Leibzig
Marly
☎ 026 436 12 00
www.leibzig.ch
17-738758

Achète

voitures, bus
et camionnettes,
même accidentés.
Appelez-moi
avant de vendre

☎ 079 449 37 37
OU 021 965 37 37
Ali.

36-283821

www.1er-secours.ch

SSK
Premiers secours
pour le permis de conduire
27 + 28 mai
vendredi 18.00-22.00
samedi 9.00- 16.00

Rue Morat 9 Fribourg

079 333 10 50



Répertoire
du commerce
et de
l'artisanat

www.laliberte.ch

AUTRES SALLES en Suisse romande

CHÂTEL-SAINT-DENIS

SIRIUS
XXX II, de L. Tamahori, vf 20.30

MORAT

FEUERWEHRMAGAZIN
The Interpreter, de S. Pollack, Edf 20.30

LAUSANNE

ATLANTIC
Kingdom of Heaven, de R. Scott, vo 17.45, 21.00

BELLEVUE

Le cauchemar de Darwin, de H. Sau-
per, vo 18.15, 21.00

CAPITOLE

Robots, de Ch. Wedge, vf 14.30,
16.30, 18.30, 20.30

CINEMATHEQUE

This Property Is Condemned, de S.
Pollack, vo 15.00

The Slender Thread, de S. Pollack,
vo sst 18.30

Brigand, chapitre VI, d'O. Iosselliani,
vo 21.00

CINÉ QUA NON

In goat Company, de P. Weitz, vo
16.30, 18.45, 21.00

CINETOILE

Hotel Rwanda, de T. George, vf
16.00, 18.00, 21.00, 23.15

Shall we Dance? de P. Chelsom, vf
16.30, 21.00, 23.30, vo 18.45

XXX II, de L. Tamahori, vf 19.00,
21.00, 23.30

Brice de Nice, de J. Huth, vf 16.30,
18.45, 21.00, 23.30

Million Dollar Baby, de C. Eastwood,
vf 15.30, 18.15, 21.00

CITY

Ray, de T. Hackford, vo 17.45

Le souffle du désert, de F. Kohler, vf
20.45

FLON

Kingdom of Heaven, de R. Scott, vf
17.15, 20.30, 23.15

Brice de Nice, de J. Huth, vf 15.45,
18.15, 20.45

Million Dollar Baby, de C. Eastwood,
vf 17.00, 20.15, 23.15

Robots, de Ch. Wedge, vf 15.00

XXX II, de L. Tamahori, vf 15.30,
21.00

L'empire des loups, de C. Nahon, vf
18.00, 23.30

Vaillant, pigeon de combat, de G.
Chapman, vf 15.45

Otage, de F.-E. Siri, vf 18.00, 20.45,
23.30

En bonne compagnie, de P. Weitz, vf
15.00, 18.00, 20.45, 23.15

Shall we Dance? de P. Chelsom, vf
15.30, 18.15, 21.00, 23.30

GALERIES

Locataires, de K. Ki-duk, vo 15.00,
17.00, 19.00, 21.15

Un fil à la patte, de M. Deville, vf
17.45, 19.30

Shall we Dance? de P. Chelsom, vo
15.15, 21.30

Mon petit doigt m'a dit, de P. Tho-
mas, vf 16.00, 18.30, 21.00

Va, vis et deviens, de R. Mihaileanu,
vo 15.00, 18.00, 21.00

Le crime farpait, d'A. de la Iglesia, vo 16.30, 19.00, 21.30

Istanbul Tales, d'Ü. Ünal, vo 15.15

La nébuleuse du cœur, de J. Veuve,
vf 17.30

El corazon de Jesus, de L. Marcos,
vo 21.30

Temporada de Patos, de F. Eimbeck,
vo 19.30

Avant qu'il ne soit trop tard, de L.
Dussaux, vf 15.15, 19.30

Absolut, de R. Wyder, vf 17.30

Private, de S. Costanzo, vo 21.30

GEORGES V

Lemming, de D. Moll, vf 15.30,
18.15, 21.00

RICHEMONT

Million Dollar Baby, de C. Eastwood,
vo 18.00, 21.00

CHÂTEAU-D'ŒX

EDEN

Miss FBI, divinement armée, de J.
Pasquin, vf 20.30

MONTREUX

HOLLYWOOD

En bonne compagnie, de P. Weitz, vo
18.30

Otage, de F.-E. Siri, 20.45

ORON-LA-VILLE

Le cercle II, de H. Nakata, vf 21.00

VEVEY

ASTOR

DU 11 JU 18.5

Shall we Dance, de P. Chelsom, vf
20.45, vo 18.15

REX

Kingdom of Heaven, de R. Scott,
20.45, vo 17.30

Mon petit doigt m'a dit, de P. Tho-
mas, 16.15, 18.30

En bonne compagnie, de P. Weitz, vf
20.45

XXX II, de L. Tamahori, vf 23.15

La Nébuleuse du cœur, de J. Veuve,
vf 16.15

Locataires, de K. Ki-duk, vo 18.30

Brice de Nice, de J. Huth, vf 20.45

L'empire des loups, de Ch. Nahon, vf
23.15

Lemming, de D. Moll, vf 18.15, 21.00

YVERDON

BEL-AIR

Brice de Nice, de J. Huth, vf 15.00,
18.00, 21.00

CAPITOLE

Brice de Nice, de J. Huth, vf 16.15,
20.45

Locataires, de K. Ki-duk, vo 18.30

REX

L'empire des loups, de Ch. Nahon, vf
16.00, 21.00

La chute, d'O. Hirschblegel, vo 18.15

BERNE

ABC

Die kleine Hexe, d 14.15

Sophie Scholl - die letzten Tage, d
16.00

Anlat Istanbul, Turc/d 18.15

Kebab Connection, d 20.30, sa +
22.30

ALHAMBRA

XXX II, d 15.00, Edf 17.45, 20.30

BUBENBERG

Kingdom of Heaven, Edf 14.30,
17.30, 20.30, ve-sa + 23.30

CAMERA

Rhythm is It! D/Edf 14.10, 16.20,
18.30, 20.40

CAPITOL

Kingdm of Heaven, d 14.00, 17.00,
20.15

Robots, d 14.00, 16.15

Finding Neverland, Edf 18.30, 20.45

Elektra, Edf ve-sa 23.00

CINEMASTAR

Melinda and Melinda, E/df 14.10,
16.20, 18.30, 20.40, ve-sa + 23.00

CINEMATTE

The Asphalt Jungle, vo ve et di 18.30

Trois couleurs: Bleu, vod ve 21.00

CITY

Hitch, d 14.30, Edf 17.30, 20.30

Heffalump, d 14.00

Main Hoon Na, vod 16.00, 20.00

Robots, d 14.15

Ray, Edf 17.00, 20.15

CLUB

Million, Edf 14.30, 16.30, 18.30,
20.30, ve-sa + 22.40

GOTTARD

Kingdom of Heaven, Edf 14.00,
17.15, 20.30, ve-sa + 23.30

JURA

Barluss, d 16.15, 17.00, 20.15

Der Babytator, d 14.00, 16.15, Edf
18.30, 20.45

The Ring II, Edf 14.30, 17.15, 20.00

KELLERKINO

Mille fois, Arabe/df 20.00, sa-di-lu +
17.30

MOVIE

Million Dollar Baby, Edf 14.30,
20.20, ve-sa + 22.45

Mar Adentro, Esp/df 17.30

Brothers, Danois/E/df 14.00, 16.15,
20.15, ve-sa + 22.30

Katzenball, dialecte/F 18.30, di +
10.15

Nobody Knows, Japon/df 14.20,
20.15

Im Leben und über das Leben hi-
naus, D/Edf 17.10

Nicolas Bouvier - 22 Hospital Street,
D/F/df di + 10.30

Rhythm is It! D/E/df di 10.00

REX

Renn Zebra Renn, d 15.15

Hide and Seek, Edf 17.45, 20.00

ROYAL

The Interpreter, Edf 14.30, 17.30,
20.00, ve-sa + 23.00

SPLENDID

Confiture, Edf ve, di et lu 12.00

In good Company, Edf 14.30, 17.30,
20.15, ve-sa + 23.00

The Merchant of Venice, Edf 14.30,
17.30, 20.15, ve-sa + 23.00

SEJOURS LINGUISTIQUES

- Cours de vacances pour jeunes
- Séjours linguistiques pour adultes
- 10^{ème} année scolaire

Demandez la documentation
0844 200 400
www.slc-schools.ch



SEJOURS LINGUISTIQUES

renommés depuis 1955
Cours intensifs
Cours avec diplôme
Cours de vacances

PRO LINGUIS

Pour une documentation gratuite:
Tél. 021 341 04 04 - Av. Louis-Ruchonnet 7, CP 1001 Lausanne

Info immédiate: www.prolinguis.ch

Café de l'Union

Grandcour

SUPER SOIRÉE KARAOKE

avec Dominique

Vendredi 13 mai 2005
dès 21 heures

196-147366

Café du Pafuet

Vendredi 13 mai 2005

dès 21 heures

Samedi 14 mai 2005

dès 21 heures

GRANDS BALS

Ambiance avec
CALIMEROS

Entrée: Fr. 15.-

Dimanche 15 mai 2005

dès 14 heures

THÉ DANSANT

avec JOJO

Se recommandent: Mimi et André

17-742335

LA LIBERTÉ présente

Le retour du délire aquatique
à St-Triphon - dès le 9 juin



Sponsor principal

MIGROS

Avec le ballet sauvage
de créatures akuatiques:
«akua» dans sa
nouvelle version 2005

www.akua.ch

Ticketcorner 0900 800 800/CHF 1.19 min.

«...immense succès», «...la folie pure»,
«...furieusement déjanté»



DIVERS

Gastronomie

Hôtel - Restaurant
La Chaumière
1740 Neyruz 026 477 10 05
Thérèse et Michel vous proposent
CARTE D'ASPERGES VARIÉES
et toujours nos fameuses
fondues chinoises à discrétion
Fr. 22.-
Hôtel: 1 nuit + petit déjeuner
175.- / 120.-
Grand parking! - Place de jeux

Café-restaurant « Le Paon »
Neuveville 31 - Fribourg 026/322 32 60
Tous les jours à midi et soir
(dimanche fermé)
Fondue moitié-moitié (220g)
→ Fr. 12.-
Steak tartare (140 g)
→ Fr. 18.-
Roastbeef froid, frites
→ Fr. 17.-
Se recommandent : Pierre-André &
Françoise Dousse

GASTRONOMIE
Annonce 2 cases en hauteur (54 x
53 mm) coûte Fr. 160.--

PUBLICITAS

CHIETRES
Hippel-Krone (031) 750

EN BREF

SKI ALPIN
Le cirque blanc
trois fois en Suisse

Le coup d'envoi de la saison 2005/6 aura lieu sur le glacier Rettenbach de Sölden (22-23 octobre). La Suisse n'accueillera le cirque blanc qu'à trois reprises: les messieurs à Adelboden (7-8 janvier) et Wengen (13- 15 janvier), les dames à Saint-Moritz (20-22 janvier). SI

BADMINTON
Victoire pour
Michael Andrey

Les Suisses ont poursuivi leur parcours idéal lors des mondiaux par équipe de 4^e division, à Pékin. Ils ont enlevé leur troisième match de groupe par 5-0 contre la Norvège. Le Fribourgeois Michael Andrey a remporté le double avec Christian Bösiger. SI

FOOTBALL
Un pactole pour
Manchester United

L'homme d'affaires américain Malcolm Glazer, qui détient déjà 56,9% du capital, a lancé une offre formelle de rachat de Manchester United. Elle valorise le club à 1,8 milliard de francs. La direction du club a fait savoir à plusieurs reprises qu'elle ne sou-tiendrait pas cette offre. SI/AFP

FOOTBALL
Ursea à Meyrin

Meyrin sera entraîné la saison prochaine par le Roumain Adrian Ursea (37 ans) qui remplacera Jean-Michel Aebly. SI

JEUX OLYMPIQUES
Bilan équilibré

Le Comité d'organisation des Jeux olympiques et Paralympiques d'Athènes 2004 (Athoc) a indiqué avoir atteint un budget équilibré. Un léger bénéfice de quelque 7 millions d'euros a été dégagé. Selon le communiqué, les dépenses ont atteint 1,967 milliard d'euros tandis que les recettes se sont élevées à 2,098 milliards d'euros. Le bénéfice dégagé de 130,6 millions d'euros a été dépensé pour couvrir en partie les dépenses pour les aménagements olympiques. SI/AFP



La voile? Pas plus cher que le ski!

ESTAVAYER-LE-LAC • Le club local met son sport à la portée de tout un chacun et organise ce mois-ci plusieurs manifestations d'envergure.

BRUNO GALLIKER

De même que le golf, ou jadis le tennis, le yachting est perçu comme un sport élitiste. A cette croyance, Bernard Guignon tord le cou avec véhémence: «Il faut démythifier cette image de la voile! Il n'est pas obligatoire d'avoir un bateau: on a toujours besoin d'équipiers. Cela ne revient pas plus cher que le ski ou que deux paires de chaussures de foot...» En charge de la communication au sein du Cercle de la voile d'Estavayer-le-Lac (CVE), ce passionné est volubile lorsqu'il est question de son sport et de son club. Et pour cause: avec un gros événement chaque fin de semaine, ce mois de mai est particulièrement chargé en manifestations organisées par les Staviacois. A sa vocation de club formateur – la voile y est enseignée aux petits dès l'âge de 7 ans – le CVE associe le goût de la compétition en mettant sur pied de nombreuses régates, aussi bien internes au club que dans le cadre du circuit de la Fédération de la voile des lacs jurassiens (FVLJ) à laquelle il est affilié.

24 heures sur le lac

Chaque année ont lieu à la Pentecôte les 100 milles, la plus emblématique des régates du cercle devenu sexagénaire il y a deux ans. Une grosse centaine de bateaux sont attendus ce week-end au départ d'une course qui est tout sauf une mince affaire. Précisons que le mille nautique vaut tout de même 1852 mètres, ce qui signifie que les concurrents auront à parcourir environ 200 kilomètres, au gré des louvoiements induits par la direction des vents.

Il y a là de quoi passer un bon bout de temps sur le lac de Neuchâtel. «Plus ou moins 24 heures», pour un Bernard Guignon qui ne cache pas qu'il termine très loin des meilleurs. «Il faut dire que tous les équipages n'affichent pas les mêmes ambitions au départ. A côté des compétiteurs, il y a les groupes d'amis qui avancent dans les effluves de grillades en partageant quelques bonnes bouteilles...»

Portes ouvertes le 21

Bon, d'accord, le grand public a peut-être une fausse idée de la pratique de la voile, mais il vaut tout de même mieux s'y connaître pour y comprendre quelque chose, non? La riposte de Bernard Guignon est imparable: «Venez aux Swiss Sailing Days!» En français: la journée portes ouvertes de la Fédération suisse de voile (qui, à l'instar de ses consœurs d'autres sports, surfe sur le trend le plus mainstream...).

«Mise sur pied pour la première fois par le CVE sur le lac de Neuchâtel, cette manifestation vise à faire connaître la voile au plus grand nombre en mettant bateaux et encadrement à disposition de tous les visiteurs intéressés, et ce dans toute la Suisse. Il suffit de se rendre samedi 21 au port d'Es-



Les «100 milles de Pentecôte», c'est ce week-end à Estavayer. CHRISTOPHE BOSSET

tavayer-le-Lac et d'embarquer!» Une semaine plus tard aura lieu la deuxième édition des régates interécoles, une idée ramenée de France. «Le CVE a fait office de pionnier en Suisse l'an passé avec ces régates», raconte Bernard Guignon, pas peu fier. Une quinzaine de Surprise (des bateaux de 7m40) sont attendus samedi 28 en provenance d'écoles – cycles d'orientation, collèges, universités – de tout le pays pour tenter de succéder à l'équipage saint-gallois vainqueur en 2004.

Pour copieux qu'il soit, ce programme n'occupe qu'une infime partie du calendrier annuel du CVE. Le club, qui compte environ 600 membres dont 80 juniors, organise entre autres plusieurs camps – sur le lac ou en mer – et soutient plusieurs membres engagés dans des compétitions nationales et internationales. Le tout dans l'esprit de la voile comme école de vie, en contact avec la nature – l'eau et le vent, avec leurs imprévisibles caprices. I

CALENDRIER

14 - 15 mai: 100 milles de Pentecôte
21 mai: Swiss Sailing Days
28 mai: Régates inter-écoles

Renseignements sur le site www.cvestavayer.ch

UNIHOCKEY
Cinq sur six pour les Singinois
COUPE FRIBOURGEOISE • Seul le titre grand terrain échappe aux Singinois.

La salle du Leimacker à Guin organisait le week-end passé les finales de la Coupe fribourgeoise. Comme souvent, les équipes singinoises ont raflé la majorité des titres. Gruyère a sauvé l'honneur des Romands en remportant la victoire sur grand terrain. Pas de surprise sur petit terrain: les joueurs d'Alterswil/St. Antoine se sont imposés pour la quatrième fois consécutive. Un record.

GRAND TERRAIN

Finales: Gruyère - Guin 6-6 (2-0 tab).

HOMMES PETIT TERRAIN

Finales: Alterswil/St. Antoine - Semsales 6-4.
Finales pour la 3e place: Tavel/Schmittent-Cressier 10-5.
Classement final: 1. Tavel/Schmittent (1re ligue), 2. Semsales (1re), 3. Tavel/Schmittent (1re), 4. Cressier-Cloros (3e), 5. Flamatt/Sense (1re), 6. Uebersonf (1re), 7. Guin (3e), 8. West Boys Fribourg (2e), 9. Semsales II (3e), 10.

Autigny-Chênes (4e), 11. Villars-sur-Glâne (3e), 12. Neyruz (3e).

DAMES PETIT TERRAIN

Finales: Flamatt/Sense - Guin 7-4.
Finales pour la 3e place: Semsales - Guin II 11-0.
Classement final: 1. Flamatt/Sense (1re ligue), 2. Guin (1re), 3. Semsales (1re), 4. Guin II (2e), 5. Gruyère (2e), 6. Alterswil/St. Antoine (2e).

JUNIORS A

Classement final: 1. Ueberstorf, 2. Sionge Raptors Vaulruz, 3. Guin, 4. Gruyère.

JUNIORS B

Finales: Aergera Chevillies - Flamatt Sense 7-4.
Finales pour la 3e place: Gruyère - Tavel/Schmittent 11-4.
Classement final: 1. Aergera Chevillies, 2. Flamatt/Sense, 3. Gruyère, 4. Tavel-Schmittent, 5. Gruyère, 6. Sionge Raptors Vaulruz.

JUNIORS C

Finales: Alterswil/St. Antoine - Marly 6-3.
Finales pour la 3e place: Guin - Flamatt/Sense 8-6.
Classement final: 1. Alterswil/St. Antoine, 2. Marly, 3. Guin, 4. Flamatt/Singine, 5. Tavel-Schmittent, 6. Gruyère.

UNIHOCKEY
Le plus grand tournoi populaire d'Europe

GAMBACH OPEN • 410 équipes vont enflammer dès ce soir Forum Fribourg.

Le plus grand tournoi populaire de Suisse est de retour. De Suisse? Alons allons... Non content de battre tous les records nationaux de participation, le Gambach Open, dont la 15^e édition débute ce soir à Forum Fribourg (Granges-Paccot), s'est autoproclamé plus grand tournoi d'Europe. Rien que ça.

Les chiffres sont en effet impressionnants. Dès ce soir, 410 équipes, soit près de 3000 joueurs répartis en 9 catégories, se disputeront la victoire finale. Les catégories dames et hommes actifs s'annoncent particulièrement attrayantes. Après leur victoire en championnat, en Coupe de Suisse et en Coupe d'Europe, les Soleu-

rois du SV Wiler-Ersigen tenteront de remporter leur quatrième titre de la saison et, accessoirement, un petit voyage à Paris. A noter en marge que la palette des prix s'élève à 10 000 francs.

En tout, ce seront pas moins de 70 joueurs et joueuses de ligue nationale A qui martyriseront tout au long du week-end la fameuse balle à trous. Alors, tous à vos cannes!

Mais le Gambach Open, ce n'est pas que du unihockey. Les non sportifs (ou les fêtards tout court) pourront profiter de bars, de concerts et de discos en tout genre. PS

Pour plus d'informations: www.gambachopen.ch

ENDURO
Joye invaincu depuis un an
ST-HIPPOLYTE • Deux succès pour le Broyard.

Voilà un an que Nicolas Joye ne trouve plus d'adversaires à sa taille en championnat de Suisse, joutes qui se déroulent conjointement avec le championnat de France. Mieux même, au classement scratch, le Broyard se rapproche second après seconde des meilleurs spécialistes tricolores.

Le double rendez-vous de St-Hippolyte, dans les environs de Nîmes, n'a pas fait exception à cette (bonne) règle. Sur une boucle de 54 km à parcourir trois fois le samedi et deux fois le dimanche, Joye a enlevé toutes les épreuves spéciales. C'est le terrain qui lui a donné le plus de fil à retordre: «Le parcours était très usant physiquement. Il fallait rester toujours très attentif sur les talus où foisonnaient les petits buissons et tenter de maintenir un bon rythme.»

Au classement intermédiaire du championnat de Suisse, Nicolas Joye a accru son viatique sur le Jurassien Michel Jolliat. Il se monte désormais à 15 points. Prochain écueil pour le Fribourgeois: la 2^e étape du championnat d'Europe, les 21 et 22 mai à Borno, près de Brescia. GL

RÉSULTATS

St-Hippolyte, inter 125 2T - 250 4T, samedi: 1. Nicolas Joye (MC Aurore), KTM, 26'17"12; 2. Michel Jolliat (MC Roggenbourg), Yamaha, 26'44"37; 3. Hubert Zeller (FMS), Yamaha, 27'34"69. 6 classés.
Dimanche: 1. Joye 16'01"78; 2. Jolliat 16'19"31; 3. Celso Gorrara (MC Jurassien), KTM, 16'22"45. 7 classés.
Championnat de Suisse après 5 manches sur 11: 1. Joye 100 points; 2. Jolliat 85; 3. Zeller 61. 10 classés.
Inter Open 250 2T - 500 4T, samedi: 1. David Vernier (AMC Le Locle), Gas Gas, 25'46"56. **Puis:** 10. Philippe Marro (MC Les Rats Belfaux), KTM, 31'48"93. 10. classés.
Dimanche: 1. Vernier 15'47"48. **Puis:** 10. Marro 16'51"52. 10 classés. **CS (5/11):** 1. Vernier 95. **Puis:** 10. Marro 29. 16 classés.

Dries a senti le vent du boulet

FC BULLE • Après une séance avec les joueurs mercredi, l'entraîneur a été confirmé dans ses fonctions. C'est l'union sacrée pour battre YF Juventus ce soir.



Jochen Dries a reçu le soutien des joueurs et des dirigeants du FC Bulle. MCFREDDY

PASCAL DUPASQUIER

Les défaites se suivent et, comme bien souvent, l'entraîneur se retrouve sur la sellette. Le FC Bulle a vécu une séance de mise au point mercredi soir, au lendemain de son revers 3-0 contre Wil, le quatrième de suite. Confiance a été reconduite à Jochen Dries. L'Allemand a ainsi évité ce que Steve Guillod avait connu treize mois plus tôt. Rencontré hier matin dans un tea-room bullois, il a expliqué de quoi il en retourne exactement. «Il y a eu plusieurs séances mercredi. Les joueurs ont notamment discuté entre eux, dans un «brain storming» mené par des personnes du club. Dirigeants, staff et joueurs ont exprimé leur volonté de me maintenir en place», souligne-t-il.

Le FC Bulle a donc choisi l'union sacrée pour le rendez-vous décisif de ce soir face à YF Juventus, son adversaire direct contre la relégation. «Nous avons

discuté ensemble et nous avons cette volonté de nous en sortir ensemble. Maintenant, il faut penser à YF Juventus et non pas parler de mon avenir.»

L'heure de vérité a sonné. Ce soir, ce sera en quelque sorte vaincre ou mourir. «Celui qui perdra aura de grandes chances d'être relégué. Je ne veux pas condamner le vaincu, mais ça sera vraiment le coup d'assommoir», concède l'entraîneur qui ne peut pas s'imaginer de perdre. «A la maison face à un adversaire direct, il faut gagner», martèle-t-il.

Sans Bally ni Verdon

On l'a déjà écrit (voir notre édition de mercredi), Verdon et Bally seront suspendus, alors que Girard (blessé) et Jefferson (malade) sont toujours indisponibles. La cage bulloise devrait en principe être gardée par Jérôme Karlen, à moins que Thomas Schürch, le jeune gardien de 21 ans transféré

ce printemps de Martigny... «Jérôme est au service militaire en ce moment. C'est notre numéro 2 et c'est lui qui me dira comment il se sent», glisse Jochen Dries.

Les trois points passeront par une grande force morale, par une réussite retrouvée aussi. «Tout se jouera dans la tête», prévient l'entraîneur. «Le mental décide aussi de la fraîcheur physique. Les buts? Ça va venir. En football, il y a des moments où rien ne rentre et, tout à coup, le ballon file au bon endroit sans que tu ne saches pourquoi. On a quand même des gens qui savent marquer et qui l'ont prouvé.»

À L'AFFICHE CE SOIR

Bulle-YF Juventus	19h30
Baden-La Chaux-de-Fonds	19h30
Wohlen-Kriens	19h30
Wil-Winterthur	sa 17h30
Yverdon-Chiasso	sa 17h30
Bellinzona-Baulmes	sa 19h30
Sion-Meyrin	sa 19h30
Concordia-Vaduz	sa 19h30

1. Yverdon-Sport	30 18 9 3 49-20 63
2. Vaduz	30 19 5 6 52-22 62
3. Sion	30 15 11 4 53-30 56
4. Chiasso	30 17 5 8 46-31 56
5. Lucerne	31 18 1 12 68-48 55
6. AC Lugano	31 14 7 10 44-38 49
7. Bellinzona	30 13 6 11 47-42 45
8. Concordia B.	30 10 12 8 38-36 42
9. Kriens	30 9 14 7 38-32 41
10. Chx-de-Fonds	30 11 6 13 47-46 39
11. Winterthur	30 10 8 12 42-46 38
12. Wil	30 9 10 11 41-46 37
13. Baulmes	30 10 5 15 26-48 35
14. Meyrin	30 9 6 15 34-50 33
15. Wohlen	30 8 7 15 35-47 31
16. YF Juventus	30 6 5 19 35-61 23
17. Bulle	30 6 5 19 39-66 23
18. Baden	30 5 6 19 33-58 21

DEMAIN EN SUPER LEAGUE

Neuchâtel Xamax-Thoune	17h30
1. Bâle	32 20 7 5 78-41 67
2. Thonon	31 17 5 9 63-35 56
3. Grasshopper	30 10 13 7 40-42 43
4. Young Boys	31 10 12 9 52-48 42
5. Zurich	31 10 9 12 44-53 39
6. NE Xamax	29 10 7 12 34-37 37
7. Saint-Gall	31 7 11 13 42-54 32

PREMIÈRE LIGUE

Fribourg: une réaction de fierté contre un ténor

Après deux équipes de bas de tableau (Urania et Naters), Fribourg affronte ce soir l'un des ténors du groupe, voire de la première ligue, Serrières, en visite à Saint-Léonard.

L'effectif. A la liste des blessés de longue durée (Julmy, Jordao, Brühlhart) s'ajoute le nom de Giller. En revanche, absent à Naters samedi dernier, Rothenbühler est de retour.

L'état d'esprit. «On accueille un gros morceau et ça n'est peut-être pas plus mal», lâche Gilles Aubonney. «C'est un bon moyen de retrouver une motivation et de montrer un peu de fierté».

L'adversaire. «Serrières est un candidat avoué aux finales, si ce n'est à la promotion», souligne l'entraîneur fribourgeois. «Mes joueurs doivent avoir à cœur de lui offrir une opposition de valeur et de prouver qu'ils sont capables de lui tenir la dragée haute. C'est ce qu'ils avaient fait à Serrières où ils ne s'étaient inclinés, de façon un peu malheureuse, que tout en fin de match».

La tactique. «Nous préparons déjà la saison prochaine et nous travaillons en priorité sur notre jeu. Nous n'allons donc pas le modifier à chaque fois en fonction de l'adversaire. Cela dit, nous savons que Serrières affectionne jouer en contre et nous allons donc éviter de tomber dans ce piège». MG

HORAIRE DU GROUPE UN

Fribourg-Serrières	20h
Chênois-Martigny	20h
Malley-Echallens	20.
Young Boys M21-Naters	sa 14h30
Stade Lausanne-Lausanne Sports	sa 16h
Etoile Carouge-Stade Nyonnais	sa 17h
Urania-Servette M21	sa 17h30
Bex-Grand-Lancy	sa 19h

LE CLASSEMENT

1. Lausanne-Sport	27 18 3 6 58-24 57
2. Serrières	27 15 9 3 51-28 54
3. Echallens	27 14 9 4 56-37 51
4. Etoile Carouge	27 16 2 9 68-45 50
5. Bex	27 14 6 7 50-36 48
6. CS Chênois	27 12 4 11 48-49 40
7. Martigny	27 10 9 8 38-38 39
8. Young Boys M21	27 9 8 10 38-41 35
9. Stade Nyonnais	27 9 6 12 48-51 33
10. Grand-Lancy	27 8 9 10 39-46 33
11. Fribourg	27 8 6 13 37-43 30
12. Malley	27 8 6 13 49-62 30
13. Urania	27 7 7 13 43-55 28
14. Naters	27 8 4 15 44-57 28
15. Servette M21	27 8 4 15 44-68 28
16. Stade Lausanne	27 3 6 18 27-58 15

MÉMENTO

FOOTBALL

> Finale de la Coupe de Suisse M16 demain à Bulle. Le stade de Bouleyres accueillera demain après midi à 16 heures la finale de la Coupe de Suisse des moins de 16 ans entre Aarau-Servette. Entrée gratuite.

CYCLISME

> Championnats fribourgeois de chrono demain. Epagny - Enney - Villars-sous-Mont - Neirivue - Albeuve - Les Sciernes-d'Albeuve: voilà le parcours (12,5 km) qui sera proposé demain aux concurrents du Tour du canton. Les cadets, écoliers et féminines B s'arrêteront après 10 km. Une épreuve qui se disputera contre la montre et qui désignera les champions fribourgeois de la discipline. Le 1^{er} départ sera donné à 14 h.

ATHLÉTISME

> Course en forêt de Belfaux. Cinquième manche de la Coupe fribourgeoise, la 28^e édition de la course en forêt de Belfaux aura lieu ce soir. La soirée débutera dès 17 h 45 (poussins). Juniors, élites et seniors (13 km) partiront à 19 h 15. Les inscriptions sur place sont acceptées, au plus tard une heure avant le départ de la catégorie.

AFF: l'horaire des matches du week-end

2^e LIGUE INTER

Champagne-Guin	ve 19.00
Ostermundigen-Payeme	sa 16.00
Berne-Romont	sa 17.00
Serrières-La Tour/Le Pâq.	sa 18.00
Farvagny/Ogoz-Dürrenast	sa 18.00

2^e LIGUE

Vully-Sport-Portalban/Glet.	
à Sugiez	sa 18.00
Belfaux-Beauregard	sa 18.00
Planfayon-Siviriez	sa 18.00
Marly-Châtel-St-Denis	sa 18.00
Richemond-Léchelles	di 15.00
Domdidier-Ueberstorf	
à Le Pâquier	di 16.00

3^e LIGUE

Groupe 1	
Sarine-Ouest-Bas-Gibloux	
à Lentigny	sa 18.00
Riaz-Haute-Gruyère	sa 18.00
Semsaies-Ependes/Arc.	sa 18.00
Attalens-La Roche/Pt-Ville	sa 18.30
Broc-Gumefens/Sorens	sa 18.30
La Tour/Le Pâquier II-Ursy	di 14.30

Groupe 2	
Courtepin-Villars-sur-Glâne	sa 18.00
Wünnewil-Dirlaret-St-Ours	sa 18.30
Planfayon II-Schmitten	sa 20.15
Central-Heitenried	di 15.00
Cormondes-Tavel	di 15.00

Groupe 3	
Morat-Billens	sa 18.00
Cudrefin-Corninboeuf	sa 19.00

Montagny-Chiètres	
à Cousset	sa 20.00
Châttonnaye/M.-St-Aubin/Val.	sa 20.00

4^e LIGUE

Groupe 1	
Bulle IIa-Gumefens/Sorens IIa	sa 18.00
Vuadens-Remaufens	sa 18.00
Vuistemens/M.-Haute-Gruyère II	sa 18.00
Gruyère-Lac-Bossonnens	
à Corbières	sa 18.00
La Sionge-Charmey	
à Sâles	sa 20.00
Semsaies II-Broc II	sa 20.15

Groupe 2	
Domdidier II-Villaz/Villar, II	
à Le Pâquier	sa 18.00
Montbrelloz-Petite-Glâne	sa 19.00
Nuvilly-Aumont-M.-Siviriez II	
à Aumont	sa 19.00
Cugy/Montet-Bulle IIb	sa 20.00
Cheyres-Ch.-F-Portalban/Gl. II	di 15.00

Groupe 3	
CS Romontois II-Courtepin II	ve 20.00
Courgevax-Fribourg IIa	sa 18.00
Villarepos-Central	sa 19.00
Chiètres II-Grolley	sa 20.00
Vully-Sport II-Morat II	
à Sugiez	sa 20.00
Misery-Courtion-Léchelles II	
à Courtion	sa 20.00

Groupe 4	
Tavel II-Plasselb	sa 18.00
St-Sylvestre-Bösingen	sa 18.00
St-Antoine la-Alterswil	sa 18.30
Le Mouret-Cormondes II	di 10.00
Brünisried-Matran	di 15.00
Ueberstorf II-Schmitten II	di 15.00

Groupe 5

Richemond II-Ependes/Arc. II	sa 18.00
Schoenberg-Granges-Paccot	sa 18.00
Fribourg IIb-Sarine-Ouest II	sa 19.00
Givisiez-Beauregard II	sa 19.00
Treyvaux-Etoile-Sport	sa 20.00
Belfaux II-St-Antoine Ib	sa 20.15

5^e LIGUE

Groupe 1	
Billens II-Charmey II	ve 20.00
Château-d'Ex-Ursy II	ve 20.15
La Roche/PV. II-Massonnens/B. Ia	sa 20.00
Le Crêt/P/St-M.-Vuistemens/M. II	
à Porsel	sa 20.00
Riaz II-Gruyère-Lac II	di 14.30

Groupe 2	
Estavayer-G. II-Granges-Pac. II	
à Villarsel-Gibl.	ve 20.00
Farvagny/O. II-Beauregard III	ve 20.00
Villars-Glâne II-Chénens/A. Ia	sa 18.00
Marly II-Central III	sa 18.00

Groupe 3	
Sarine-Ouest IIb-Estavayer-Lac II	
à Neyruz	ve 20.00
Piamont IIb-Cressier	
à Ponthaux	ve 20.00
Chiètres III-Cudrefin II	sa 18.00
USCV-Dompierre	
à Villeneuve	sa 19.00
Avenches II-Misery-Courtion II	sa 20.00

Groupe 4	
Massonnens/B. Ib-Piamont IIa	ve 20.15
Cugy/Montet II-Bas-Gibloux II	sa 18.00
Fétigny/M. II-Sarine-Ouest IIIa	sa 18.00

Chénens/A. Ib-Nuvilly-A.-M. II	
à Autigny	sa 18.00
Villaz/Villarimb. III-Montagny II	sa 18.00

Groupe 5

Alterswil II-Guin III	ve 0.00
Dirlaret-St-Ours II-Le Mouret II	sa 18.00
Plasselb II-Wünnewil II	sa 18.00
Chevillies-Tint. II-Ueberstorf III	sa 18.00
Heitenried II-Brünisried II	sa 19.00

2^e LIGUE FÉMININE INTER.

Evolène-Signal Bernex	
à Vex	sa 19.00

2^e LIGUE FÉMININE

Alterswil-Haute-Gruyère	lu 19.00
-------------------------	----------

JUNIORS B

Groupe 7	
Chaux-de-Fds-St.-Lausanne-O	ve 20.00
Erguel, St-Imier-Malley	sa 17.00

Groupe 3, degré II

Estavayer-Gibl.-Villars-Glâne	
à Villarsel-Gibl.	sa 14.30
Wünnewil-Piamont	sa 15.45
Sense-Oberland b-La Sonnaz-b	
à Chevillies	sa 16.00
Promasens/Ch.-Basse-Broye	
à Rue	sa 16.00
Broc-Fétigny/Ménières	sa 16.00
Le Mouret-Villaz/Villarimboud	sa 16.00

SENIORS

Groupe 1	
Siviriez-Ursy	ve 20.00
La Tour/Le Pâq.-Haute-Gruyère	ve 20.00
La Sionge-La Roche/Pt-Ville	

à Sâles	ve 20.00
Le Crêt/P/St-M.-Gruyère-Lac	
à Porsel	ve 20.15

Groupe 2

St-Aubin/V.-Estavayer-le-Lac	
à Gletterens	ve 20.00
Piamont-Granges-Mamand	
à Ponthaux	ve 20.00
USCV-Villarimboud	
à Villeneuve	ve 20.15
Montbrelloz-Grolley	ve 20.15

Groupe 3

Richemond-Etoile-Sport	ve 20.00
Sense-Oberland b-Farvagny/O.	
à Chevillies	ve 20.00
Marly-Le Mouret	ve 20.00
Matran-Treyvaux	ve 20.15
Sarine-Ouest-Bas-Gibloux	
à Onnens	ve 20.15

Groupe 4

Chiètres-Courgevax	ve 19.30
Granges-Paccot-Givisiez	ve 20.00
Villars-sur-Glâne-Vully-Sport	ve 20.15

Groupe 5

Ueberstorf-Wünnewil	ve 20.00
Tavel-Sense-Oberland a	ve 20.00
St-Antoine-Bösingen	ve 20.00
Schmitten-Heitenried	ve 20.00

VÉTÉRANS

Groupe 1	
Vuistemens/Méz.-Beauregard	ve 20.00
Farvagny/Ogoz-Belfaux	ve 20.00
Semsaies-Cressier	ve 20.00

Groupe 2

Sense-Oberl. a-Sense-Oberl. b	
à Dirlaret	ve 20.00
Cormondes-Guin	ve 20.00



Bally: «Ce serait une misère de tomber»

FC BULLE • Ancien international M21, le gardien genevois a posé ses valises à Bouleyres cette saison. La situation précaire au classement l'interpelle. Pour lui, pas question que Bulle se retrouve en 1^{re} ligue.

PASCAL DUPASQUIER

On le connaît pour son imposante stature (1 mètre 90 pour 90 kg). On le connaît pour ses interventions propres en ordre, pour ses arrêts la plupart du temps déterminants. Mais sinon, que sait-on de Thierry Bally, ce jeune gardien de 25 ans pétri de talent? Première apparition en LNA à 17 ans sous le maillot de Servette, puis un tour de Suisse notamment via Delémont, Lucerne et Yverdon. Ajoutez-y une carrière internationale junior allant des M15 aux M21, et vous comprendrez pourquoi le Genevois a tout pour bien faire.

Pas étonnant, dès lors, de le voir endosser le rôle de patron d'une équipe qui, sans lui, serait probablement dans une situation plus précaire encore. Le gros hic: un avertissement – le quatrième – reçu mardi contre Wil (défaite 3-0). Bulle jouera donc sa survie sans son gardien, ce soir dans le supermatch de la peur face à YF Juventus.

Thierry Bally, cette suspension, c'est la grosse tuile... C'est stupide de ma part d'avoir été discuter avec le juge de touche après le 2-0. Même si je n'ai pas parlé méchamment, l'arbitre m'a averti. Cela dit, j'ai 100% confiance en l'équipe et en Jérôme Karlen. Il a un compte à régler avec YF Juventus (ndlr: il était dans les goals lors de la défaite 4-3 à l'aller). Il va assurer.



Tout le monde l'a bien vu, on a joué avec la peur au ventre

Le 3-0 de mardi, c'est tout de même très inquiétant... Par rapport à la 1^{re} mi-temps, c'est vrai que c'est inquiétant. Tout le monde l'a bien vu, on a joué avec la peur au ventre. En seconde période, il y a eu vingt à trente minutes où on a montré qu'on est capables d'avoir des occasions de goals. C'est peut-être de bon augure. Ces buts, ils viendront ce soir...

Revenons à vous. Comment avez-vous débarqué à Bouleyres?

Je jouais en 1^{re} ligue à Carouge. La semaine après notre élimination en finales de promotion contre Tuggen, Jochen Dries m'a approché. Son téléphone était comme un miracle pour moi. J'avais tout misé sur Carouge pour retrouver la Challenge League et ça n'avait pas marché. A ce niveau-là, on est vite oublié. Je pensais devoir tirer un trait sur la ligue nationale.

C'est tout de même étrange de voir un gardien de votre trempe se retrouver en 1^{re} ligue?

Quand j'ai signé à Servette, Canal+ était à la tête du club. Lorsqu'ils sont partis, la nouvelle direction m'a placé à gauche et à droite. Je suis allé à Lucerne grâce à Stefan Lehmann qui entraînait les gardiens de l'équipe de Suisse M21. C'est aussi grâce à lui que j'ai pu jouer à Yverdon, car il connaissait Gabet Chapuisat. L'année suivante, j'ai eu un coup de fil de Thierry Cotting. Il montait une grosse équipe à Carouge pour retrouver la Challenge League.

Et ensuite, ce fut Bulle... Vous attendiez-vous à vivre une saison aussi difficile?

Quand je suis arrivé, la première chose à laquelle j'ai pensé, c'est d'être titulaire. Je voulais donner raison aux dirigeants d'être venus me chercher. Maintenant c'est clair, on connaît les moyens du FC Bulle. Ce n'est pas Lugano, Lucerne ni Vaduz. Cela dit, on a une équipe de Challenge League, j'en suis persuadé.

La situation est pourtant préoccupante...

Mais on a toujours notre destin entre les mains! Si on gagne ce soir, on se retrouvera avec trois points d'avance sur YF Juventus, et peut-être cinq sur Baden. Ça nous relancerait pour la fin du championnat.

Vous n'avez marqué que sept points ce printemps.

Comment l'expliquer?

Je l'explique simplement. On manque de points et, avec la pression qui en découle, ça fout la pétoche. On prend moins de risques, on est moins sereins. Pourtant à l'entraînement, ça bosse dur. Je n'ai jamais vu des gars qui travaillent autant.

Que manque-t-il à l'équipe, est-ce une question de contingent, d'état d'esprit?

Il manque deux ou trois joueurs d'expérience, un par ligne. Le groupe est très jeune. Moi par exemple, j'ai 25 ans. Quand je vois que seuls trois ou quatre sont plus vieux, ça fait drôle. J'avais toujours été le plus jeune jusque-là. Des gars comme Voelin, Murith, Ebe n'ont pas forcément l'expérience, mais c'est à nous d'endosser ce nouveau rôle. Ce n'est pas facile.

Et avec Jochen Dries, le message passe-t-il toujours?

Je comprends que les gens se posent la question. Avec Jochen, il n'y a pas de problème. Il fait tout pour qu'on s'en sorte. Nous aussi, et on va s'en sortir. Bulle évoluera en Challenge League la saison prochaine. Un retour en 1^{re} ligue serait une catastrophe pour le canton.

On parle de joueurs fatigués, voire frustrés, qu'en est-il exactement?

Nous sommes une équipe d'amateurs et, avec l'intensité du calendrier, c'est normal qu'il y ait de la fatigue. Sion, Lucerne ou Lugano ont trente footballeurs au contingent. En plus, ils sont pros. A Bulle, les gens ont huit heures de boulot dans les jambes avant de venir s'entraîner où de jouer leur match. Ces joueurs, je les admire. Ils viennent sur le terrain, et ce sont encore eux les exemples. A l'heure actuelle, je ne travaille pas et je me dis que je dois encore amener davantage. C'est à ceux qui ne bossent pas d'apporter le plus pour sauver l'équipe.

Enfin, serez-vous encore Bullois la saison prochaine?

La seule proposition que j'ai reçue pour l'instant, c'est celle du FC Bulle. Rester serait l'idéal. Cela fait six ans que je voyage et j'aimerais bien m'installer deux ans.

Et si une offre de Super League arrivait?

Je tenterais l'expérience, c'est clair. Par contre, s'il s'agit d'un club de Challenge League similaire à Bulle: Baulmes, Meyrin ou La Chaux-de-Fonds par exemple, je ne donnerais pas suite. Repartir dans le même genre d'équipe, ça ne servirait pas à grand-chose. I



Thierry Bally: le patron du FC Bulle, c'est lui. ALAIN WICHT

BIO EXPRESS

THIERRY BALLY

>Né: le 9 septembre 1979

>Poste: gardien

>Taille: 190 cm

>Poids: 90 kg

>Equipe nationale: six sélections en équipe de Suisse M21, faisait partie en qualité de deuxième gardien derrière Nicolas Beney de la sélection demi-finaliste de l'Euro 2000 en Suisse.

>Clubs. 1986-94: Lancy-Sports.

>1994-97: Servette (juniors).

>1997-98: Servette

>1998-99: Chênôis

>1999-00: Delémont

>2000-01: Etoile Carouge

>2001-02: Lucerne

>2002-03: Yverdon

>2003-04: Etoile Carouge

>2004-05: Bulle

«J'ai eu le bonheur de fouler la pelouse de Wembley»

L'Holocauste et la fin de la Seconde Guerre mondiale:

«J'aime bien les films du genre de «Stalingrad» ou «Il faut sauver le soldat Ryan». C'est très réaliste et ça me raconte ce qui s'est passé avant moi. Ce que mes grands-parents ont connu. Mon grand-père maternel est Anglais à la base. Il est devenu Suisse à 18 ans à cause de la guerre. Le génocide, ces familles décimées, c'est épouvantable. A la place des juifs, ça aurait pu être des catholiques ou des musulmans. On ne peut pas être indifférent. Il n'y a qu'à voir ce qui s'est passé en ex-Yougoslavie, en Afghanistan et ce qui se passe en Irak. Ça revient sans cesse.»

La mort de Jean-Paul II et l'élection de Benoît XVI:

«Jean-Paul II, il faut maintenant le laisser tranquille. Il a fait énormément de choses pour les

jeunes, mais ce genre de sujet ne m'intéresse pas beaucoup. Je peux comprendre que des millions de gens puissent s'en aller à Rome. Moi, ce n'est pas mon truc. Quant au nouveau pape, je suis à l'armée depuis trois semaines et un peu déconnecté de l'actualité. Je connais sa position sur le mariage des prêtres et des homosexuels. Personnellement, je suis pour qu'on avance dans cette direction. On a le droit de penser et de vivre comme on veut. Il faut dialoguer et respecter l'opinion de l'autre.

La faillite des clubs romands:

«La plupart des dirigeants ne comprennent rien au football. Ils se disent: on va monter la meilleure équipe et si on gagne, les rentrées suivront. Du coup, les budgets explosent. On met les gens compétents de côté. A Bâle, Gigi

Oeri amène les sous. Par contre, cet argent est géré juste. Depuis la LNB, les Bâlois ont patiemment construit leur édifice. Ils ont fait des placements à bon escient. Ils ne sont pas allés chercher 25 joueurs comme à Genève. C'est la grosse erreur de Marc Roger. D'ailleurs, la faillite de Servette ne m'étonne pas, il y a deux ou trois ans que le club était au bord du gouffre. Ça devait bien arriver un jour.»

Les sélections nationales juniors:

«J'ai eu le bonheur de fouler la pelouse de Wembley à 14 ans, en tant que capitaine des M15 contre l'Angleterre. J'ai aussi participé à trois phases finales de l'Euro, avec les M16, les M18 et les M21 en Suisse. Ce que j'ai vécu avec les «Titans» est exceptionnel. Cela dit, j'ai aussi eu la poisse. Au début de la campagne, j'étais le numéro un. Hélas, je

me suis blessé lors du dernier match amical contre la Grèce et Nicolas Beney est devenu titulaire. Mais j'ai quand même pu jouer contre le Luxembourg (ndlr: victoire 6-0). Après la qualification, le tirage au sort nous a placés dans un groupe avec l'Angleterre, l'Italie et le Portugal. A ce moment-là, j'ai téléphoné à Stéphane Grichting, mon compagnon de chambre. On s'est dit qu'une place en demi-finale tiendrait du miracle. Et pourtant on y est arrivé, avant d'être éliminé 2-0 par la France. Ces trois semaines étaient magiques. On jouait devant 18 000 à 20 000 personnes, on voyait tous ces journalistes, toutes ces télé... Ce n'est qu'une fois rentré à la maison qu'on a réalisé l'ampleur de cet engouement. Ces bons moments, il faut les garder. Les mauvais aussi. C'est comme ça que tu prends de la bouteille.» PAD



FESTIVAL DE LA FOLIA
Maurice Steger, flûtiste à bec

A 31 ans, le virtuose peut se vanter d'avoir joué avec les plus grands ensembles baroques. Avant son concert de lundi à Rougemont, il dévoile les subtilités de son art. > 35

SORTIR CE WEEK-END

THÉÂTRE

L'ARBANEL
La force de «Bleu/Orange»

Londres. Un hôpital psychiatrique. Un jeune Noir énigmatique, Christopher, a de sérieux problèmes d'identité. Il prétend être le fils d'un dictateur africain – ou est-ce un boxeur américain? Son jeune médecin souhaite le garder à l'hôpital pour approfondir le diagnostic, mais le chef de clinique veut appliquer la politique gouvernementale: éviter l'institutionnalisation des patients.



Le conflit éclate et une bataille amère décidera du sort de Christopher. Créée à Londres il y a cinq ans, *Bleu/Orange*, la dernière pièce du dramaturge anglais Joe Penhall, traite avec acuité et ironie de sujets comme le racisme, la schizophrénie, l'hypocrisie, la rivalité entre les médecins et l'organisation du système de santé publique. Jusqu'à quel point les problèmes du patient noir sont-ils péjorés, voire causés, par les psychiatres blancs qui le soignent? Jusqu'où accepte-t-on la différence de l'autre, et sa propre différence? Australien vivant à Lausanne, le metteur en scène Geoffrey Dyson a traduit la pièce en français et l'a montée en 2003 avec son Théâtre Claque. Son travail et celui des comédiens Pierre Banderet, Alexandre Ogou et Frank Semelet ont recueilli bien des éloges. FM

> Sa 20 h 30 Treyvaux
L'Arbanel. Loc. Fribourg Tourisme
026 350 11 00.

«Même pour 1000 personnes, je me donne au maximum»

DAVID HALLYDAY • *Le chanteur se produit ce soir à Payerne sous la tente d'Avenir 05, le Giron des musiques broyades. Il reste encore des billets.*

DELPHINE FRANCEY

Etonnant. La star David Hallyday vient chanter à Payerne dans le cadre d'Avenir 05, le Giron des musiques broyades. Ce soir sous la cantine, il embarquera le public pour un voyage spatial teinté de pop et de rock. Rencontre au bout du fil avec un artiste de 39 ans, résolument simple.

C'est la première fois que vous venez dans la région?

David Hallyday: Non, ce n'est pas la première fois. Je connais bien la région de Bulle, car j'ai une résidence tout près de Château-d'Ex (plus précisément à Gstaad où la famille de son épouse, Alexandra Pastor, possède un chalet, ndlr.) Je n'ai pas une connaissance approfondie du lieu, mais je sais où se trouve les pistes de ski, de VTT et le château de Gruyère. Concernant la Broye, c'est la première fois que j'y viens.

Comment se fait-il que vous débarquez à Payerne?

Comment ça se fait? Vous n'êtes pas au courant qu'il y a un festival chez vous (*rires*)? Je viens tout simplement pour jouer ma musique.

Vous allez chanter sous une tente de 5000 places. Mardi, seulement 1000 billets avaient trouvé preneur. Ça ne vous fait pas peur?

Non. Ça m'est totalement égal de me produire devant 1000, 5000 ou 10000 personnes. Le but est de se donner au maximum pour les gens qui sont là.

Comment votre concert va-t-il se dérouler?

Je vais principalement chanter des titres de mon dernier album *Satellite*. Je ne cache pas que la sortie d'un album est toujours une étape importante dans la vie d'un artiste. A chaque fois, ce sont des remises en question. Une manière d'évoluer.

Avec combien de personnes êtes-vous en tournée?

En tout, nous sommes quinze. Sur scène, il y a le guitariste Robin Elton, le batteur Tom Johnstone et le bassiste Steve Fishman (qui travaille aussi avec Paul McCartney, ndlr.) Je garde la même équipe. C'est très important, nous apprenons à mieux nous connaître. Le travail est ainsi de meilleure qualité.

Vous allez jouer un vendredi 13. Etes-vous superstitieux?

Non pas vraiment. Tout s'est toujours bien passé pour moi ce jour-là.

> Ve 21 h Payerne

Sous la cantine du Giron des musiques broyades. Première partie: Thierry Romanens. Entrée: 48 fr. Programme détaillé dans l'agenda.

BIO EXPRESS

LA FAMILLE AVANT TOUT

> David Hallyday est le nom de scène de David Michael Benjamin Smet, fils de Sylvie Vartan et Johnny Hallyday.
> Né le 14 août 1966 à Boulogne-Billancourt, David Hallyday est père de deux filles, Emma et Ilona, nées de son premier mariage avec Estelle Lefebvre. Sa seconde femme, Alexandra Pastor, styliste, lui a donné un fils, Cameron.
> Sa planète...
...refuge: la maison.
...passion: la musique et le sport automobile.
...rêve: «Là où se trouve ma femme.»
...crainte: «Je ne connais pas cette planète-là.»
...avenir: «Je ne sais pas ce qu'elle me prédit.»
...bonheur: «Celle sur laquelle je suis actuellement.» DEF



David Hallyday présentera les titres de son dernier album, «Satellite». DR

Du jazz avec un grand OUA.CH

CRÉATION • *Dans la foulée d'un disque séduisant, le trio s'associe à anyma pour un dialogue interactif entre sons et images.*

ERIC STEINER

Créé il y a deux ans, OUA.CH explore les possibilités de l'improvisation collective dans un langage qui défie les genres. Formé du bassiste fribourgeois Pierre-André Dougoud et de deux Biennois, le guitariste Markus Moser et le batteur Martin Ries, ce trio inventif vient de faire paraître son premier album, *Feuille blanche*. On y découvre une musique séduisante, entre jazz, world music et rock atmosphérique. Le batteur dévoile des talents de coloriste en phase avec les envolées planantes d'un guitariste aux accents «friselliens». Quant à Pierre-André Dougoud, il propulse le tout avec un sens du groove réjouissant: «Nous avons enregistré des heures de musique, parmi lesquelles nous avons choisi les meilleurs moments, sans rien rajouter», explique-t-il. «C'est ainsi que des idées spontanées deviennent des leitmotifs qui constituent notre propre langage».

Pour son concert fribourgeois, le trio entend pousser encore plus loin ses re-



De g. à dr.: P.-A. Dougoud, Markus Moser et Martin Ries. DR

cherches interactives en s'associant à deux vidéastes, Maité Colin et Michael Egger, alias anyma. Un dialogue improvisé entre sons et images à découvrir demain soir dans le cadre chaleureux du Phénix. I

> Sa 21 h Fribourg

Le Phénix. OUA.CH, *Feuille blanche*, Brambus, distr. Musikvertrieb. www.oua.ch

Nos amis à plume au musée

EXPOSITION • *Pour ses 40 ans, le Cercle ornithologique de Fribourg montre la richesse de la gent ailée du canton.*

BENOÎT PERRIARD

Nos amis à plume sont à l'honneur au Musée d'histoire naturelle. Pour son 40^e anniversaire, le Cercle ornithologique de Fribourg présente une exposition intitulée «Oiseaux, richesse de notre région».

«Nous cherchons à montrer la diversité des oiseaux qui résident dans le canton», explique Michel Beaud, commissaire de l'exposition. Chaque panneau représente un milieu naturel de notre région et met en valeur les espèces qui y vivent. Les forêts, les lacs, les parcs publics et d'autres milieux sont abordés. On découvre par exemple que le plus petit oiseau d'Europe, le roitelet huppé, passe une partie de l'année dans le secteur de la Berra. Le clou de l'exposition est un genre de télé réalité pour

oiseaux: deux écrans diffusent des images de martinets à ventre blanc et de martinets noirs, filmés en direct au Collège Saint-Michel de Fribourg, ainsi qu'au bâtiment du musée. Ces deux espèces sont en pleine nidification. Les jeunes oiseaux quitteront donc leur «loft» vers la fin juillet, à l'occasion de leur premier envol.

Le Cercle ornithologique de Fribourg présente également ses travaux. Il a permis notamment de sauvegarder des martinets alpins à la fin des années 80, établis dans des combes du Collège Saint-Michel. Cet endroit compte actuellement la plus importante population de cette espèce en Suisse. I

> Ve 17 h 30 Fribourg, vernissage
«Musée d'histoire naturelle. Jusqu'au 7 août.



La chouette de Tengmalm fait de l'œil au Musée d'histoire naturelle du 14 mai au 7 août. DR



SORTIR LA NUIT



DE BULLE À FRIBOURG

Paillettes, frites et paella

Dimanche, du côté de Globull, nous vous suggérons de sortir les pattes d'eph et de vous vêtir de mille et une paillettes puisque le groupe légendaire Boney M (PHOTO DR), aux origines antillaises et jamaïcaines, sera représenté par le leader de la formation, à savoir Bobby Farrell. A cette occasion, il sera accompagné par de nouvelles choristes qui viendront pousser la chansonnette pour un showcase d'une heure de bonheur! Fondé en 1976, Boney M n'a eu de cesse de sortir tube sur tube, tels que (est-il encore nécessaire de le rappeler?) *Sunny, Daddy Cool, Rivers of Babylon, Ma Baker ou Rasputin*, et ce jusqu'en 1986 avec son dernier opus, *Calinda de Luna*. Après la musique, place à la danse avec DJ Django qui mettra le feu au dancefloor avec tous les tubes funk et disco. Au second floor, c'est DJ Dee Roc qui sera chargé d'une sélection musicale tous styles.

Ce soir à Fribourg, vous pourrez déguster une paella maison au To See Club avant de retrouver les Vaudois Djee Bee et Djtal pour une soirée tous styles et houe dans le Mainfloor. Dans le Backfloor, la Belgique sera à l'honneur puisque l'établissement recevra les DJ Fixtrax et Josh Love, tous deux chez Oxygen Crew, pour une session progressive house. KTR

> **Di 22 h Bulle**
Globull, rue de l'Etang 21. Entrée: 23 fr. (prélocation à la FNAC). www.globull.ch

> **Ve 20 h Fribourg**
To See Club, passage Cardinal 2c / Entrée: 10 fr. (y compris une assiette de paella servie jusqu'à 22 h). www.toseeclub.com

CINÉBREF

Comme deux garçons



Dan a bientôt 52 ans, une femme, deux filles et – surprise – bientôt un troisième bébé. Le poste de directeur commercial qu'il occupe au sein d'un magazine sportif échoit par contre à un jeunot de 26 ans, Carter. Qui quant à lui divorce avant même d'avoir eu un enfant. Après avoir commis ensemble l'infâme *American Pie*, les frères Paul et Chris Weitz avaient joliment adapté un roman de Nick Hornby, *Comme un garçon*. Cette année, Paul signe en solo *En bonne compagnie*. Une comédie bien troussée, à la Lubitsch, qui raille sur le même ton la globalisation et les problèmes existentiels de deux hommes qu'une génération sépare. SGO/DR

Fribourg, Rex.



COURTION

Le chœur mixte en fête

Le chœur mixte Saint-Marcel de Courtion (PHOTO DR) met les petits plats dans les grands ce week-end. Et pour cause, il fête son 122^e anniversaire. Le coup d'envoi des festivités a lieu ce soir avec un concert à la halle polyvalente de Misery. Une vingtaine d'anciens chanteurs rejoindront le chœur et ses 27 membres pour y interpréter un répertoire placé sous le signe de la chanson française. Le Chœur des armaillis de la Gruyère pren-

dra le relais en deuxième partie de soirée. La société de chant lacoise animera également la messe dominicale à Courtion. La cérémonie sera suivie par un apéritif à la halle de Misery, qui accueillera également une exposition de photos retraçant l'histoire du chœur dirigé par Damien Vieli. ssc

> **Ve 20 h et di 9 h 30 Misery**
Concert à la halle de Misery (entrée libre) et messe dimanche matin à Courtion.



FRIBOURG

Orgue et cuivres à l'unisson

Quand René Oberson (PHOTO VINCENT MURITH) rencontre NOV'ars, cela donne des feux d'artifice sonores illuminant les polyphonies cantantes, du baroque à nos jours. En effet, l'organiste titulaire de l'église du Collège Saint-Michel et le quatuor de cuivres de Jean-François Michel, Christoph Schillfknicht, Didier et Guy-Noël Conus ont en commun une insatiable curiosité musicale. Qui se reflète dans leur programme de ce soir à Saint-Michel, de Buxtehude à Georg Weber, ou des lita-

nies contemporaines de Jehan Alain au quatuor de cuivres commandé par les interprètes à Dominique Gesseney-Rappo. On relèvera encore un échange inédit de partitions, résultant dans la création moscovite par un quatuor russe d'une œuvre de Jean-François Michel en 2004, et dans la création suisse, aujourd'hui par NOV'ars, de A 4 de l'Ukrainien Levan Kobinschvili. MAP

> **Ve 20 h 30 Fribourg**
Eglise Saint-Michel.



DIVERS

Marché de printemps
Plantons, graines, plantes vivaces et produits du pays.
> **Sa 9 h-16 h Fribourg**
Jardin botanique, ch. du Musée 10.

Fête à la buvette
Animations, jeux pour enfants et initiation au Nordic Walking pour les parents.
> **Di 9 h 30-16 h Bulle**
Buvette de la Chia.

Brocante et foire aux livres.
> **Sa 9-19 h, di 10-18 h, lu 10-17 h Vuadens**
Restaurant de la Croix-Blanche

Littérature Paul König-Hertig lit Rainer Maria Rilke (en allemand).
> **Ve 20 h Morat**
Centre culturel Beau-lieu. 026 670 57 77, entrée libre, collecte.

Brocante et marché artisanal.
> **Sa 9-16 h Morat**
Vieille-Ville.

Film-débat, projection du court-métrage «Le Sacrifice», d'E. Andreoli et V. Tchertkoff, suivie d'un débat «Le nucléaire La solution à l'effet de serre?» Avec Stefan Brühlhart, Raphaël Compagnon, Christian Van Singer.
> **Ve 20 h Fribourg**
Kinderstube, rue de l'Hôpital 4.



JAZZ - ROCK - POP

Jazz Vernissage de l'album de Stefan Aeby (p), D. Pouradier Duteil

(dr), S. Blaser (tb) et Y. Torchinsky (b).
> **Ve 21 h Fribourg**
La Spirale. 026 350 11 00.

Hip hop Le Klub des Loosers (F).
> **Ve 21 h Fribourg**
Fri-son.

Improvisation: oua.ch
Création instantanée entre sonore et visuel.
> **Sa 21 h Fribourg**
Le Phénix, rue Alpes 7.

Drum'n'bass Fresh et Pendulum.
> **Sa 22 h Fribourg**
Fri-Son.

Jazz Matthieu Donarier Trio.
> **Sa 21 h 30 Fribourg**
Le Cintra. Entrée libre.

Rachel Z Trio, la pianiste de Peter Gabriel.
> **Di 21 h 30 Fribourg**
Le Cintra. Entrée 15 fr.

Metal act Fullstop, Coit, Bloodtaste.
> **Ve 21 h Villars-sur-Glâne**
Nouveau Monde, Moncor 12.

Metal act, The anti Doctrine, Sybreed, Berserk for Tea Time.
> **Sa 21 h Villars-sur-Glâne**
Nouveau Monde, Moncor 12.

Schlager Gala avec Leonard, Stephanie, Rahel Tarelli, Gabriela, Christiane & Evelyne, Patrick.
> **Ve 20 h Guin**
Podium.

Bonny B & Ice B, vendredi. **The Beagles** avec Fred et Alessandra Vonlanthen, samedi.
> **Ve, sa 21 h 30 Belfaux**
Kevin's Bar.

> **Sa 20 h 30 Sorens**
Espace l'Aurore. Entrée libre, chapeau. www.espace-aurore.ch.

Trio Thierry Lang.
> **Sa 20 h Romont**
Salle de l'Hôtel-de-Ville. 026 652 31 52.

Boney M Une légende en concert.
> **Di 22 h Bulle**
Globull.
World music Watha Clan (F).
> **Ve 22 h Bulle**
Ebullition. www.ebull.ch.

Afrique Musique traditionnelle d'Afrique de l'Ouest par le groupe Bobo Diguy du Burkina Faso.
> **Sa 18 h Grandvillard**
Le Pic-Vert.

Hip-Hop Bershow Crew
> **Sa 22 h Payerne**
Silver-Club. www.silverclub.ch.

Brésil Ashtar, groupe brésilien.
> **Sa 21 h Botterens**
La Bomba.



CONCERTS

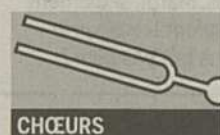
Lunch half an hour concert Michel Mulhauser (chant) et Rachel Eisenhut (piano) interprètent des mélodies d'A. Schönberg et M. Ravel.
> **Ve 12 h 15-12 h 45 Fribourg**
Centre Le Phénix, rue des Alpes 7. Entrée libre, collecte.

Chant et théâtre Le Petit Chœur, le School Band et le théâtre de Gambach, pour les 100 ans du Collège.
> **Ve 20 h Fribourg**
Aula du Collège de Gambach.

Classique
Le quatuor NOV'ars et René Oberson.
> **Ve 20 h 30 Fribourg**
Eglise du Collège St-Michel.

Harmonie Concert de printemps du Corps de cadets de la Concordia et de la Jeune garde landwehrienne.
> **Sa 20 h Fribourg**
Aula de la HEP, rue de Morat.

Midi musique Gisela Murmann Jentsch à l'orgue.
> **Sa 12-12 h 30 Morat**
Eglise allemande.



CHŒURS

Concert d'adieux à Marc-Antoine Emery, directeur de la Cécilienne mixte d'Ecuvillens-Posieux. En première partie, le groupe vocal Choralia, dir. Stéphane Cosandey.
> **Sa 20 h 15 Ecuvillens**
Eglise. Entrée libre, collecte.

Enfants Le chœur d'enfants Croc'Notes.
> **Sa 20 h Attalens**
Auberge de l'Ange.

Concert annuel du chœur mixte St-Marcel. Deuxième partie: Chœur des armaillis de la Gruyère.
> **Ve 20 h Misery**
Halle communale.

Concours de chants du 1^{er} Mai des sociétés de jeunesse de la région.
> **Sa 16 h Villaz-St-Pierre**
Salle polyvalente. Entrée libre.

Céciliennes de Romont et environs
Vendredi et samedi
église: 20 h les chœurs mixtes, l'Orchestre de

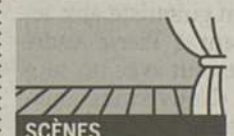
la ville de Bulle, Daniel Jung à l'orgue. Solistes: Haïda Housseini, Simone Chevalley. Œuvres de Fauré, Mendelssohn et Vivaldi. Première partie vendredi: Mini Croque-Lune, Croque-Lune.
Samedi: L'Annonciade, *L'arbre enchanté* Mille et une chansons.
Dimanche: 9 h messe solennelle chantée par les 14 chœurs, radiodiffusée sur Espace 2.
> **Ve, sa et di Villaz-St-Pierre**

Concert annuel du Groupe choral Intyamon, dir. Antoine Permet. Deuxième partie: Octuor Cntretemps.
> **Sa 20 h 15 Albeuve**
Salle communale, entrée libre.



GIRON

Musiques broyades
Vendredi: soirée de gala avec David Hallyday, 1^{re} partie Thierry Romanens; samedi: 8-20 h concours des solistes, 11 h Kiosque à Musique, 19 h fifres et tambours Le Bertholdia, 20 h 30 Brass Band 13 Etoiles B; dimanche: dès 11 h fête de Vuary, guinguette populaire
> **Ve et sa Payerne**
En Vuary. www.musica-venir05.ch.



SCÈNES

«L'Opéra des gueux» de John Gay, par la troupe Gamb'art. Soirée musique/théâtre.
> **Ve 20 h Fribourg**
Aula du Collège de Gambach, entrée libre.

LA FOLIA

Ve: 10 h atelier pour enfants à la découverte du clavecin, par Ruedi Lutz, entr. libre; 19 h 30 improvisation clavecin & piano-forte par Ruedi Lutz et Hans Feigenwinter; **sa:** 19 h 30 Delizie napolitane par l'ensemble Daedalus; **di:** 19 h 30 I Barocchisti, Duilio Galfetti, violon, Diego Fasolis, dir. *Music for the Royal Fireworks* de Haendel et d'autres pièces; **lu:** 11 h concert de clôture du stage de flûte Riccardi Ghiani, entrée libre; 16 h Maurice Steger (flûte à bec), I Barocchisti, Diego Fasolis, dir., pièces de Vivaldi.

> **Ve, sa, di et lu Rougemont**
Eglise. 026 925 11 62, folia@rougemont.ch.

MARLY FOLIES

Village d'enfants: ouvert tous les jours jusqu'à 21 h, entrée libre. Clown, contes, grimage, etc.
Ve: Marvin 22 h, La Renarde 24 h. **Sa:** danse orientale 13 h, arts martiaux 13 h 30, Pom-pom girls 14 h 30, troupe de funambules allemands 15 h et 18 h, Yvan Marro 22 h, TAFTA 24 h. **Di:** La Gêrinia 11 h, troupe de funambules allemands, 14 h et 18 h, Jacky Lager 13 h, danse orientale 13 h 30, police cantonale 16 h 30, feux d'artifice 22 h 45, Wech mit Blech 22 h. Ouverture des bars, des stands et des attractions foraines:

> **Ve de 18 h à 3 h, sa de 11 h à 3 h, di de 11 h à 3 h Marly**
Place Ilford.

Zigmund Folies par la Compagnie Philippe Genty.
> **Ve 20 h Villars-sur-Glâne**
Espace Nuithonie. **Complet.**

Mime clown masque
Troupe Joshua Squad Mississippi/USA. Spectacle pour adultes et famille.
> **Ve 20 h 30 Treyvaux**
L'Arbanel. Entrée libre, collecte.

Bleu-orange pièce de John Pendhall présentée par le Théâtre Claqué.
> **Sa 20 h 30 Treyvaux**
L'Arbanel. 026 350 11 00.

Le Prince d'Ailleurs, de Robert Poudérou, par le groupe théâtral La Catillon, suivi de: samedi Duo Djinbala, dimanche Michto Swing.
> **Ve, sa 20 h 30, di 17 h Moléson**
La Gare aux Sorcières. 026 921 85 00.

Théâtre et concert
«Le Bon sauvage», pièce en 7 actes et un épilogue créée par les élèves du CO, section Cousset. Concert de la maîtrise, direction Geneviève Mouillet.
> **Ve 20 h Cousset**
Centre scolaire et sportif.

Humour Jérôme Mouttet, imitateur, Ruedy Teuscher, piano.
> **Ve et sa 21 h 30 Denezy**
Pinte-Cabaret L'Entracte. Rés. 021 906 82 06.

Amitié et partage
Spectacle de Patrick Lapp et Jean-Charles Simon.
> **Ve 20 h 30 Moudon**
Salle de l'Ancienne-Douane. OT 021 905 88 66 ou 021 905 27 77.



FRI-SON
Après TTC, voici Klub des Loosers

«Dans le hip-hop une règle est de ne pas dire du mal des prostituées, on ne se moque pas du travail des mamans des MC français.» A la manière des fabuleux TTC, Klub des Loosers (PHOTO DR) ne se prend pas au sérieux, privilégie le second degré pour proposer un rap jouissif et iconoclaste. Réalisé avec l'aide de TTC justement, le premier album de ce groupe emmené par un seul homme – le Versaillais Fuzati – fait la part belle aux textes décalés et aux arrangements synthétiques. Un vrai régal. SGO

> Ve 21 h Fribourg
Fri-Son (Klub des Loosers, *Vive la vie*, distr. RecRec).



SOUL
Chinese Food, nouvelle formule

Créée en 2002, Chinese Food (PHOTO DR) est une solide formation de douze musiciens issus de divers horizons. Leur credo? Transmettre au public l'émotion et l'énergie des musiques noires américaines façon Joe Cocker, James Brown ou Aretha Franklin. Récemment, Chinese Food a subi un petit lifting. Trois de ses membres sont partis à la découverte de panoramas musicaux différents; la formation accueille trois nouveaux musiciens. Il s'agit de Philippe Schroeter à la guitare basse, Jacques Repond au vocal et Fabien Aeby à la guitare. Afin de lever le voile sur cette nouvelle formule, Chinese Food se produira demain soir à l'Auberge de l'Union à Montagny-la-Ville à 21 h. EC

> Sa 21 h Montagny-la-Ville
Auberge de l'Union. Réservations au 026 660 24 93. Entrée 5 fr.

EBULLITION
Watcha Clan, world et hip-hop



La caravane du collectif marseillais Watcha Clan (PHOTO DR) fera halte ce soir à Bulle. Les Français y présenteront *Le Bastion*, un nouvel opus aux textes engagés sur fond de sonorités traditionnelles du monde entier et d'expressions modernes de l'électro hip-hop. Un voyage musical et spirituel, politique et mystique influencé par les parcours de vie des membres de la tribu méditerranéenne. La première partie sera assurée par les Genevois de Bertrude Bartok et leur ska instrumental. ABR

> Ve 22 h Bulle
Ebullition.



FRIBOURG
Rachel Z, pianiste des stars, en vedette au Cintra

C'est la fête au jazz ce week-end au Cintra. Sous l'appellation contrôlée «Pentecôte Week-end Masters», Miquet Tinguely, le patron du bar fribourgeois, propose deux concerts que l'on n'hésitera pas à qualifier d'exceptionnels. Demain soir, on pourra découvrir le trio du brillant saxophoniste français Matthieu Donarier, avec le fulgurant Manu Codjia à la guitare (entendu notamment avec Erik Truffaz et Daniel Humair) et le batteur Joe Quitzke. Les trois hommes viendront défendre les couleurs bigarrées d'*OpticTopic*, un album qui a soulevé l'enthousiasme de la critique hexagonale. Et dimanche soir, le bar ouvrira exceptionnellement

ses portes pour accueillir Rachel Z (PHOTO DR), une jeune pianiste américaine à la carrière impressionnante. De Steps Ahead à Wayne Shorter, en passant par Mike Mainieri et Larry Coryell, la belle New-Yorkaise a travaillé avec le gratin du jazz, avant de rejoindre un certain Peter Gabriel dont elle est la claviériste attitrée depuis 2003. Ce qui ne l'empêche de mener une carrière personnelle à la tête d'un trio où elle aime à faire swinguer ses propres compositions ou des chansons pop qu'elle revisite avec subtilité et poésie. ES

> Sa et di 21 h 30 Fribourg
Bar Le Cintra, Pérolles 10. Entrée libre samedi, 15 fr. dimanche.

Cyrano Comédie musicale mise en scène par John Durand.
> Ve, sa 20 h 30, di 18 h Servion
Théâtre Barnabé. Rés. 021 903 0 903.

EXPOSITIONS

Musée d'art et d'histoire *Les lacustres*, 150 ans d'archéologie entre Vaud et Fribourg. Jusq. 16.5. Marie Vieli, peinture et papier. Jusq. 16.5.
> Ma-di 11-18 h, je 11-20 h Fribourg
Rue de Morat 12.

Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle
> Me-di 11-18 h, je 11-20 h Fribourg
Rue de Morat 2.

Musée d'histoire naturelle *Chanvre*. Jus. 4.9.
> Lu-di 14-18 h Fribourg
Chemin du Musée. Entrée libre.

Musée suisse de la marionnette
> Lu-ve 10-17 h, sa-di 14-18 h Fribourg
Derrière-les-Jardins 2.

Musée Cardinal
> Ma et je 14-18 h Fribourg
Passage du Cardinal.

Bibliothèque cantonale et universitaire La liberté Grand Format, photos de Christophe Bosset, Aldo Ellena, Charles Ellena, Pierre-Yves Massot, Vincent Murith, Charly Rappo, Alain Wicht. Jusq. 13.6.
> Lu-ve 8-22 h, sa 8-16 h Fribourg
Rue Joseph-Piller 2.

Fri-Art Double Consciousness: # 01 M. et J. Bain, P. et M.-F. Martin, F. et P. Ricklin,

G. et V. Turin, F. et O. Turpin; # 02 F. Curlet, A. Reichen. Jusq'au 19.6.
> Ma-ve 14-18 h, sa-di 14-17 h, je nocturne 20-22 h Fribourg
Petites-Rames 22.

Galerie Art et cadres Philippe Gaillard, peinture et sculpture. Jusq'au 21.5.
> Ma-ve 13 h 30-18 h 30, sa 10-16 h Fribourg
Rue Pierre-Aeby 8.

Galerie Art et tradition Gravures de Rembrandt, lithos de Garopesani, dessins de Netton Bosson et Carol Bailly, affiches de Rico Weber. Jusq'au 31.5.
> Tous les jours Fribourg
Place des Ormeaux 1.

Galerie de la Cathédrale Patrick Savary, peinture; Anita Perez, sculpture. Jus. 15.5.
> Je-ve 14-18 h, sa 10-12 h, 14-17 h, di 11-12 h 14-16 h Fribourg
Place St-Nicolas.

Kaléidoscope Atelier Contraste: 20 ans d'estampe.
> Me-di 13 h 30-19 h, sa 10-16 h Fribourg
EEF, Pérolles 25.

Galerie J.-J. Hofstetter Véronique Chuard, sculpture; Anne Sawwaf-Gygax, boîte objet; Milan Tinguely, peinture. Jusq'au 21.5.
> Je-ve 14-18 h 30, sa 10-12 h, 14-16 h Fribourg
Rue des Epouses 18.

Galerie Ollier Couleurs contées, couleurs codées, d'Armande Oswald et Suzanne Schurrenberger. Jusq'au 28.5.
> Me-ve 14-17 h, sa 11-12 h 30, 14-17 h Fribourg
Rue de Zaehringen 7.

Atelier-galerie St-Louis
> Lu-sa 9-12 h, 14-17 h Fribourg
Route de Morat 65.

Kuriosum Formidable, 20 ans de peinture du boucher Corpaato.
> Ma-di 10-17 h Fribourg
Ch. du Sonnenberg 5.

Galerie Yanvalou Arts plastiques caribéens et haïtiens.
> Lu-sa 10-12 h, 13 h 30-16 h 30 Fribourg
Grand-Fontaine 48.

Passage expo Jacques Biolley, Présence et lumière. Jusq. 27.5.
> Tous les jours 8-20 h Fribourg
Hôpital cantonal.

Bibliothèque régionale Bruno Maillard, photos de la Syrie. Jus. 1.7.
> Lu-ve 8-18 h, ma jusqu'à 20 h Marly
Centre La Jonction, route de Fribourg 15.

Château de Boccard Henri Robert, peinture. Jusq'au 16.5.
> Sa 14-21 h, di 10-18 h, lu 15-19 h, lu de Pentecôte 10-18 h Givisiez

Institut agricole «Papa aurait 100 ans», Rétrospective d'Ernest Ihninger, dessin, peinture, gravure. Jus. 30.5.
> Lu-ve 7-18 h, sa-di 14 h 30-17 h 30 Grangeneuve

Musée singinois La coutume des ex-voto et les lieux de pèlerinage. Jusq. 7.8.
> Je-di 14-17 h Tavel
Kirchweg 2.

Musée suisse du vitrail Petits vitraux, petites histoires. Jusq'au 16.5.
> Ma-di 10-13 h, 14-17 h Romont

Musée du vieux Pays-d'Enhaut Art populaire.
> Ma-di 14-17 h Château-d'Œx

Musée gruérien De l'incendie à la Belle Epoque, en commémoration de l'incendie de Bulle le 2 avril 1805. Jusq'au 29.5.
> Ma-sa 10-12 h, 14-17 h, di et fêtes 14-17 h Bulle
Rue de la Condémine.

Galerie Osmoz Domenica Muyolino, Patrick Dupéron, peinture. Jusq'au 15.5.
> Je-sa-di 14-18 h Bulle
Rue de Vevey 29.

Musée du val et pays de Charmey Nouvelle expo permanente: *La vie en noir et blanc*, histoire récente de la vallée de la Jogne, cartes postales et photographies. Jusq. 29.5. Tout en bois II. Jusq'au 29.5.
> Ma-di 14-18 h, sa 14-16 h Charmey

Château de Gruyères Ivo Soldini, sculpture et dessin. Jusq'au 4.9.
> Lu-di 9-18 h Gruyères

Galerie du Musée Giger
> Lu-di 10-18 h Gruyères
Château Saint-Germain.

Espace L'aurore Gilbert de Weck, peinture; Eric Sansonnens sculpture sur bois. Jusq'au 22.5.
> Me-ve 16-20 h, sa-di 14-18 h Sorens

Musée de Morat Des trésors sortis de l'ombre. Jus. 31.10.
> Ma-di 11-17 h Morat
Ryf 4.

Château Insectes, sculpture de Sandro Zimmermann. Jusq'au 25.9.
> Lu-ve 8-20 h, di 10-15 h Villars-les-Moines/Münchenwiler
Parc du château.

Espace Espoir Svetlana Godiyatska, Aldo Moser, Léonie Ritter, Christian Gérard, peinture. Jusq'au 10.6.
> Sur rendez-vous Auboranges
021 922 55 82.

Musée romain
> Ma-di 10-12 h, 13-17 h Avenches

Galerie du Château Martial Leiter, *Rochers et nuages*, encre. Jusq'au 16.5.
> Me-di 14-18 h Avenches

Galerie du Paon Sibylle Pasche, sculpture dessin. Jusq'au 5.6.
> Je-di 14-18 h Avenches
Rue de Lausanne 10.

Centre-nature ASPO de La Sauge Martin-pêcheur, joyau des cours d'eau. Jusq'au 31.10.
> Ma 13-18 h, me-di + jours fériés 9-18 h Cudrefin

Musée communal
> Ma-di 10-12 h, 14-17 h Estavayer-le-Lac

Galerie du Musée André Sugnaux, technique mixte. Jusq. 22.5.
> Ma-di 10-12 h, 14-17 h Payerne

Clin d'Alles Musée de l'aviation militaire de Payerne. Claude Karlen, peintures aéronautiques. Jusq'au 29.5.
> Me-ve 13 h 30-17 h, sa 13-17 h, di 14-17 h Morens

Musée romain La mosaïque de la venatio. 20 ans de découverte autour des scènes de chasse. Jusq. 6.11.
> Me-di 11-17 h Vallon

Centre Pro Natura Champ-Pittet Expo interactive sur le lézard. Jusq'au 30.10. Expo artistique: Gian-nino Marchig, peinture et dessin de la Toscane. Jusq'au 12.6.
> Ma-di 10-17 h 30 Yverdon-les-Bains

VERNISSAGES

Oiseaux, richesse de notre région. Exposition pour les 40 ans du Cercle ornithologique de Fribourg. Jusq'au 7 août, lu-di 14-18 h.
> Ve 17 h 30 Fribourg
Musée d'histoire naturelle. Entrée libre

«Entre ciel et eaux» Aquarelles des participants aux cours de Jacqueline Gandubert. Jusq'au 30 juin, lu-ma-je-ve 14-18 h, me 10-20 h, sa 10-12 h.
> Ve 18-19 h 30 Fribourg
Bibliothèque de la Ville, rue de l'Hôpital 2.

Trois artistes Sylvain Roux, peinture; Atelier Y'a q'A, métal - bois; Monique Macherel, poterie. Jusq'au 26 juin, tous les jours sur appel au 079 720 26 07 et sa-di 10-19 h.
> Sa 11-22 h Chavannes-sous-Orsonnens
Galerie Y'a q'A, Le Moulin.

Délais de «Sortir»

Le délai de réception des informations de «Sortir» est fixé impérativement au **vendredi matin**, aussi bien à la rédaction (rubrique «Agenda») de Fribourg, qu'à celles de Bulle, Payerne et Romont. Les informations doivent être transmises par écrit. Les informations reçues après ce délai ne seront pas publiées.

PUBLICITÉ

BLOC-NOTES

KARAOKÉ
Scottish Pub
Tous les mardis et jeudis soir Fribourg

SOIRÉE DJ
Scottish Pub
Tous les vendredis et samedis, animation musicale avec DJ. Dès 20 h 30. Entrée libre. Fribourg

AÎNÉS
Pro Senectute organise
un séjour à Montana du 17 au 24 septembre 2005. Gymnastique, walking, randonnées, piscine, sauna et bain de vapeur.

Inscription jusqu'au 20 juin 2005. Renseignements: ☎ 026 347 12 40

ANIMATION
Casino
Vendredi 13! Jour de chance!
Tous les vendredis et samedis, animation musicale avec orchestre dès 21 h. Ouvert jusqu'à 5 h du matin. Bar-restaurant-jeux de table et plus de 100 machines à sous. Au Casino de Fribourg

BLOC-NOTES est une rubrique publicitaire publiée le vendredi dans le cahier Sortir. Réservée aux organismes et associations à but culturel, social ou de divertissement. La prix est de 4 francs la ligne. Renseignements: Publicitas Fribourg, Tél. 026 408 29 29



So nimm denn meine Hände.

Pour un repos bien mérité, ma chère sœur,
notre tante, parente et amie

**Madame Marguerite
BAERISWYL-MAURER**

nous a quittés le 12 mai 2005, dans sa 92^e année.

Le culte du dernier adieu aura lieu au temple,
à Fribourg, le samedi 14 mai 2005, à 10 heures,
suivi de l'incinération.

La défunte repose en la crypte du temple.

Les familles en deuil:

Madame Silvia Rosenberg-Maurer, Amselweg 3, 8600 Dübendorf.
Madame et Monsieur Edith et August Walder-Rosenberg,
In Lampitzäckern 28, 8305 Dietlikon, et famille;

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



17-1600

*Tu as quitté ceux que tu aimes
pour aller rejoindre ceux que tu as aimés.*

*Merci de nous avoir toujours ouvert ta porte et ton cœur.
Merci pour ce bel exemple de vie et de générosité.
Merci pour tout l'amour que tu nous as donné.*

C'est avec un profond chagrin que nous faisons part du décès de notre chère
maman, belle-maman, grand-maman

Annerösli FÜNFSCILLING-MÄRKI

28 avril 1917 – 11 mai 2005

Sont dans la peine:

Greti Fünfschilling et Sämi Vogt, à Oberwil;
Katharina Fünfschilling, à Lully;
Hans-Jakob Fünfschilling et Jacqueline Schibler, à Lully;
Gaby Fünfschilling, à Vevey;
Simon Fünfschilling, à Sévaz;
Verena et Walter Glättli- Fünfschilling, à Bottmingen;
Rebecca Glättli, à Bottmingen;
Martin Glättli, à Oberwil;
Susan Glättli, à Berne;
Urs et Daisy Fünfschilling, à Murist;
Fabienne Fünfschilling, à Murist;
Florian Fünfschilling, à Estavayer-le-Lac;
Felix et Liseli Märki-Gäumann, à Oberwil;
ainsi que les familles parentes et alliées.

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église de Lully/FR, le mardi 17 mai 2005,
à 14 heures.

Adresse de la famille: Famille Fünfschilling, Au Glacier, 1470 Lully.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

196-1645



*Maintenant ces trois choses demeurent:
la Foi, l'Espérance et la Charité.
Mais la plus grande est la Charité.*

Paul-Cor. 13

Monsieur Henri Ellgass, à Lausanne (VD);
Madame Marie-Paul Ellgass, à Léchelles (FR);
Madame Henri Butty-Ellgass, à Villars-sur-Glâne (FR), ses enfants et petits-
enfants;
Madame et Monsieur André Rouyer-Ellgass, à Lausanne (VD) et leurs enfants;
Madame Ruth Ellgass-Löhrer, à Bussigny-sur-Lausanne (VD), ses enfants et
petits-enfants;
Madame Lise Ellgass-Andersen, à Granges-Paccot (FR), ses enfants et petits-
enfants;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame
Elisabeth ELLGASS**

infirmière

survenu le jeudi 12 mai 2005, à Genève, dans sa 93^e année.

La défunte reposera en la chapelle mortuaire de HIB, à Estavayer-le-Lac, le
samedi 14 mai, à partir de 11 heures.

Ses obsèques seront célébrées en la collégiale Saint-Laurent, à Estavayer-le-
Lac (FR), le mardi 17 mai, à 15 heures. Elles seront suivies de l'inhumation.

En son souvenir, un don peut être fait au profit de Pro Senectute, à Fribourg,
ccp 17-6737-0.

Adresse de la famille: Henri Ellgass, avenue de Rumine 27, 1005 Lausanne.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de faire-part.

FAX avis mortuaires **026 426 47 90** Dernier délai: 20 heures



Son épouse:
Yvonne Conus-Maillard, à Romont;
Ses enfants et petits-enfants:
Gilbert Conus, à Genève;
Roland Conus, son fils Julien, et son amie
Laurence, à Romont;
Claudine Conus, à Fribourg, et son ami Otto,
à Vallon;
Jean-François Conus, à Lieffrens;
Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Andréa Zurkinden-Conus, à Saint-Prex, et famille;
Rosa Richoz-Conus, à Saint-Prex, et famille;
Paul et Marie-Louise Conus, à Genève, et famille;
Agnès et François Buchs-Conus, à Porsel;
Robert et Bernadette Conus, à Genève, et famille;
Thérèse et Alexis Cudré-Conus, à Mézières, et famille;
Anna et Roger Buchs-Conus, à Riaz, et famille;
La famille de feu Marie Jaquier-Conus;
La famille de feu Henri Conus;
La famille de feu Albert Conus;
La famille de feu Hélène Jaquier-Conus;

Son filleul: Raphaël Favre, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Jules CONUS**

qui nous a quittés le mercredi 11 mai 2005, dans sa 77^e année, réconforté
par les prières de l'Eglise et entouré de l'amour des siens.

L'eucharistie et le dernier adieu seront célébrés en la collégiale de Romont,
le samedi 14 mai 2005, à 10 heures.

Une veillée de prières nous réunira en la même église, ce vendredi 13 mai, à
19 h 30.

Notre cher époux, papa et grand-papa repose en la chapelle mortuaire de
Romont.

Adresse de la famille: Madame Yvonne Conus,
rue Pierre-de-Savoie 15, 1680 Romont.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1961



La direction et le personnel de Mifroma SA, à Ursy

ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Jules CONUS**

retraité de l'entreprise

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



2004 – Mai – 2005

En souvenir de

**Madame
Maria-Alexandra NOËL**

une messe d'anniversaire sera célébrée le samedi 14 mai 2005, à 17 h 30, en
l'église Saint-Paul, à Fribourg.

17-742617

RÉGIONS
UN CADEAU QUI NE PEUT DÉCEVOIR?

Une fi son s' ECONOMI' l'histoire

MAGAZINE

SPORT

LA LIBERTÉ

Les pays du Sud pris de la fièvre des paris et des jeux d'argent

Un siège mondial en vue pour Châtel

Un abonnement (ou son renouvellement) à La Liberté au 026 426 44 66



La Société de cavalerie
de la Broye

a le profond regret de faire part du
décès de

**Madame
Anne-Rose
Fünfschilling**

maman de MM. Jean-Jacques et
Urs Fünfschilling,
belle-maman de M^{me} Daisy
Fünfschilling, grand-maman
de M^{lle} Fabienne Fünfschilling,
membres de la société

Vaud: Convois funèbres du jour

Lausanne M. Jacques Gianina, 9 h 30, Montole
M. Adrien Zaugg, 15 h 30, chapelle St-Roch
Aubonne M^{me} Emilie Blanc-Morel, 14 h, temple
Bussigny M. Raymond Urech-Vuadens,
14 h 30, temple
Forel M. Frédéric Maillard, 14 h, temple
Gland M^{me} Agrippina,
14 h 30, chapelle catholique
Grandvaux M^{me} Christiane Monnier-Marguet,
14 h, temple
Moudon M. José Ruivo, 14 h, église St-Amédée
Prangins M^{me} Monique Desarzens-Durussel,
14 h, temple
Saint-Livres M. Michel Fantoli, 14 h, temple
Tulleries-de-Grandson M. Pierre Yersin,
14 h, chapelle

CARITAS Schweiz Suisse Svizzera Svizra

www.caritas.ch

**Chaque jour, 18 000
enfants meurent
des conséquences
de la faim.**

Personne ne doit mourir de faim.
Offres: CCP 60-7000-4

**L'AGENDA DES
MANIFESTATIONS CULTURELLES:
AUSSI SUR LE WEB**

www.LA LIBERTE.ch

«La flûte à bec reflète la la fluidité de l'âme»

MAURICE STEGER • *Fasciné par l'apparente simplicité de l'instrument des bergers, le virtuose en explore les infinies nuances. Il est en concert lundi dans le cadre du festival de La Folia.*

MARIE ALIX PLEINES

A 31 ans, le flûtiste à bec Maurice Steger peut se vanter d'avoir déjà joué avec les plus grands ensembles baroques du moment, de Musica Antiqua Köln à Europa Galante. Mais aussi avec des interprètes aussi réputés qu'Igor Oistrakh, Sandrine Piau ou Diego Fasolis. Que le soliste zurichois retrouvera lundi à la tête de I Barocchisti, pour clore ensemble le festival de La Folia à l'église de Rougemont avec les acrobaties jubilatoires de Vivaldi. Interrogé sur les subtilités de son art, Maurice Steger les éclaire avec une exigence à la fois rigoureuse et candide.

Quel est l'apport spécifique de la flûte à bec aux répertoires, médiéval, renaissant ou baroque?

Maurice Steger: – C'est une sonorité parfaitement souple et directe, qui vibre avec l'immédiateté de l'âme, et en reflète l'infinie fluidité. Le secret de cette dynamique sonore n'a cessé de m'intriguer, depuis l'âge de dix ans, où j'ai préféré la flûte à bec à la flûte traversière et au piano dont je jouais alors. Ça semble si facile de souffler dans ce petit instrument, et c'est pourtant si difficile d'en parfaire les inépuisables nuances virtuoses.

»Ce défi technique, et expressif, continue à me passionner. Avec la redécouverte de nombreux manuscrits des XVI^e et XVII^e siècles, une période musicale où la flûte à bec brille de tous ses feux, elle a l'occasion de regagner des lettres de noblesse en tant qu'instrument concertant, à l'égal du violon ou du piano classique.

Votre carrière de soliste a-t-elle confirmé votre fascination première pour cet instrument? Mon attirance pour la musique en général, et pour la flûte à bec en particulier, est de



Maurice Steger: «La flûte à bec s'adapte à merveille à des espaces intimes».

l'ordre d'un amour pur. Que je tente de retrouver chaque fois que je joue. La rencontre avec d'autres musiciens se passe d'ailleurs à ce niveau idéal, où technique et sensibilité se fondent dans un langage commun.

»Et si cette rencontre n'a pas lieu – ce qui est heureusement assez rare – c'est extrêmement frustrant. Mais j'ai également découvert que la vie de concertiste comporte de nombreux à-côtés qu'il faut apprendre à maîtriser en professionnel. Comme le stress de concerts rapprochés, les voyages, ou tout simplement la gestion générale d'une carrière musicale.

Vous jouez dans les plus grandes salles d'Europe. Comment percevez-vous votre participation à un petit festival comme celui de La Folia?

La flûte à bec s'adapte justement à merveille à des espaces intimes, où sa sonorité n'a pas besoin d'être forcée. C'est donc un plaisir de pouvoir faire de la musique en finesse, dans des conditions qui mettent en valeur ses harmoniques et favorise un phrasé spontané. Une liberté d'interprétation qu'on ne réussit pas toujours à concevoir dans une grande salle de concert. MAP

> **Lu 16 h Rougemont**
Eglise. Programme du week-end en page agenda.

Marly Folies contre l'alcoolisme

FÊTE • *La manifestation mise sur la prévention avec la Lifat.*

STÉPHANIE SCHROETER

La 16^e édition de Marly Folies démarre ce soir dès 18h et prendra fin dimanche. Divers concerts et animations attendent entre 20 et 25 000 visiteurs. Une quinzaine de tentes et autant de bars seront installés pour l'occasion. Un «bar de prévention» aura pour but de sensibiliser les jeunes aux ravages de l'alcool. Des frappés, sirops et autres eaux minérales y seront servis. Le tout accompagné de brochures fournies par la Ligue fribourgeoise pour la prévention de l'alcoolisme et des autres toxicomanies (Lifat).

«A la suite de plaintes il y a quatre ans, le comité d'organisation a décidé de réagir et a pris contact avec la Lifat», explique Jean-Pierre Bazzo, responsable des boissons et de la prévention pour Marly Folies. En 2003, des premières mesures avaient déjà été mises en place. Encadrés par un animateur, des adolescents avaient monté une action de prévention originale par le biais d'animations de groupe et de créations musicales. Cette année, tous les responsables de bars

ont été convoqués à la fin avril à une séance de formation animée par deux membres de la Lifat. Grâce à des jeux de rôle, les tenanciers ont été confrontés à des situations qui risquent de se produire durant la fête. «Des panneaux renseigneront la clientèle sur les âges légaux autorisant la consommation d'alcool. Je ferai également des contrôles d'identité et refuserai, le cas échéant, la vente d'alcool», précise Jean-Pierre Bazzo.

Parmi les animations prévues cette année figure un spectacle de Geschwister Weisheit, la plus grande troupe de funambules d'Europe. Composé d'une quinzaine d'artistes, le groupe allemand se produira samedi et dimanche. Les enfants seront gâtés avec neuf stands à disposition et un concert de Jacky Lager. Des spectacles de danse orientale, arts martiaux et démonstrations de pom-pom girls sont également au programme ainsi que divers concerts. I

> **Ve, sa et di Marly**
Programme détaillé en page agenda. Infos sur www.marly-folies.ch

NOUVEAU MONDE

Tympan d'acier

Pour sa 17^e édition, le Metal Act du Nouveau Monde fera la part belle aux groupes romands, même si les têtes d'affiche du week-end seront les Allemands de The Anti Doctrine (PHOTO DR) qui se produiront demain soir. Influencés par Pantera et Dillinger Espace Plan, ces métalleux aux tympan d'acier ont eu l'occasion de roder leur musique aux côtés de Slipknot et Soulfly. Une musique qu'ils qualifient eux-mêmes «d'incroyablement agressive, brutale et intense». Auparavant, les amateurs auront l'occasion de tester leurs protections auditives avec Fullstop, Coït et Bloodtaste (ce soir) et Sybreed et Berserk for Tea Time (demain). ES

> **Ve et sa 21 h Villars-sur-Glâne**
Nouveau-Monde.



Stefan Aeby et Samuel Blaser: complicité sans faille. PABLO FERNANDEZ

Stefan Aeby du disque à la scène

JAZZ • *Le pianiste fribourgeois présente ce soir à La Spirale le groupe épatant qu'il forme avec Samuel Blaser et une rythmique parisienne.*

ÉRIC STEINER

Les meilleurs groupes de jazz sont souvent le résultat d'une rencontre impromptue. Pour Stefan Aeby, elle a eu lieu dans un bar de Fribourg, Le Cintra. Le contrebassiste Yves Torchinsky et le batteur David Pouradier Duteil, qui s'y produisaient en compagnie du vibraphoniste Yves Tortiller, ont proposé au jeune pianiste fribourgeois de venir «jammer» avec eux. Et pour faire bonne mesure, Samuel Blaser, le tromboniste chaud-fonnier, également présent ce soir-là, a empoigné son biniou pour se joindre à son pote fribourgeois.

Entre les deux pointures parisiennes et les jeunes talents helvétiques, le courant a immédiatement passé. «Samuel et moi avions envie de monter un

groupe et nous avons été séduits par les qualités musicales et humaines de ces musiciens qui ont commencé leur carrière alors que nous étions à peine nés, se souvient Stefan Aeby. Nous avons donc rappelé Yves et David qui ont tout de suite été d'accord de se lancer dans l'aventure, malgré leurs agendas respectifs plutôt chargés.»

Les quatre hommes se sont donc retrouvés en février 2004 dans un studio lausannois, après avoir rodé un répertoire original au cours d'une série de concerts en clubs. Le résultat se nomme *Rêves...*, un disque remarquable sorti il y a peu sur un label allemand qui comprend des stars comme le pianiste italien Enrico Pieranunzi. Lequel fait précisément partie

des influences revendiquées par Stefan Aeby. Tout comme le trompettiste polonais Tomasz Stanko auquel les ambiances introspectives de *Rêves...* font souvent penser.

Les compositions, signées des quatre membres du groupe, révèlent des caractères très différents au service d'une esthétique commune qui privilégie la mélodie et un lyrisme parfois incandescent. «Chacun a son mot à dire dans ce groupe et cela permet des contrastes et des couleurs surprenantes», explique Stefan Aeby. «Pouvoir travailler avec des musiciens aussi expérimentés est une véritable aubaine, poursuit-il. Ils savent tout de suite dans quelle direction aller et sont de véritables partenaires dans ce

projet, pas simplement des accompagnateurs».

Tromboniste à la sonorité de velours, Samuel Blaser possède, à 23 ans, un parcours inouï, du Vienna Art Orchestra au nouveau projet de Malcolm Braff, qui l'emmènera bientôt à New York doté d'une bourse de 20 000 dollars. Quant à Stefan Aeby, il fait plus que confirmer son statut de jeune espoir du jazz fribourgeois. On connaissait son jeu subtil et dynamique; sur *Rêves...* on découvre ses talents de mélodiste à travers trois superbes ballades de sa plume. Un univers onirique qui promet son lot d'émotions en concert! I

> **Ve 21 h Fribourg**
La Spirale. Aeby, Blaser, Pouradier Duteil, Torchinsky, *Rêves...*, Yvp music, distr. Plainisphere

2004 - Mai - 2005

Voilà un an déjà que ta présence
n'est plus parmi nous,
mais sache que ton visage
reste gravé dans nos cœurs.
Le temps passe mais la douleur subsiste.
Tu nous manques.

En souvenir de

François RIAL

une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église d'Avry-devant-Pont, le
dimanche 15 mai 2005, à 10 heures.

130-165313



2004 - Mai - 2005

La messe d'anniversaire en souvenir de

Paul RIME

sera célébrée en l'église de Charmey, le samedi
14 mai 2005, à 19 h 30.

130-165785



LivrEchange

bibliothèque interculturelle

Lieu de rencontre et d'échanges culturels

Venez y emprunter des livres dans votre
langue maternelle (français et 60 autres langues)

Horaires d'ouverture: mercredi 15h00 - 18h00; jeudi 16h00 - 18h00;
samedi 14h00 - 16h00; **Info web:** www.interbiblio.ch

Adresse: LivrEchange, Rue du Botzet 2, CH-1700 Fribourg.
Tél. 026 422.25.85. **Email:** livrechange@bluewin.ch



livrEchange

LA LIBERTÉ

Quotidien romand édité à Fribourg depuis 1871

ÉDITEUR ET IMPRIMEUR

Saint-Paul SA
1700 Fribourg
Editeur: Albert Noth

RÉDACTION

bd de Pérolles 42 - 1700 Fribourg
☎ 026 426 44 11 - Fax 026 426 44 00
Infomanie 026 426 44 44
Internet: www.laliberte.ch
E-mail: redaction@laliberte.ch

Rédacteur en chef:
Louis Ruffieux (LR).

Rédacteurs(trice) en chef adjoint(e)s:
Claude Chuard (CC) Forum lecteurs.
Magalie Goumaz (MaG) Gros Plan.
Gérard Tinguely (GTI) Rubrique Suisse.

Secrétaire général:
Jean-Jacques Robert (JJR).

Desk: responsable **Charles Bays (CB)**,
secrétaires de rédaction: **Gino Arrigo (GAO)**, **Alex Ballaman** dessin de presse -
infographie.

1^{er} cahier et rubrique suisse: resp. **Patrice Favre (PF)**, **Pascal Fleury (PFY)**, **Pierre Kolb (PIK)**, **Gérard Tinguely (GTI)**.
Interview: **Pascal Bertschy (PBY)**.

Réd. parlementaire: **Erik Reumann (ERE)**.
Bureau de Vaud: **Jérôme Cachin (JC)**.

Rubr. étrangère: resp. **Pascal Baeriswyl (PB)**, Rubr. économie: **Christian Campiche (ChC)**. Edition 1^{er} cahier: **Olivier Brodard (OB)**.

Gros Plan: **Magalie Goumaz (MaG)**,
Patrick Vallélian (PV).

Enquête: **Roger de Diesbach (RdD)**.

Information religieuse: **Monique Durussel**,
Patrice Favre, **Pascal Fleury**.

MARKETING ET DIFFUSION

Bd de Pérolles 42 - 1700 Fribourg
Direction: **Roland Ecoffey**
Nancy Zürcher (adjointe)

ABONNEMENTS ☎ 026 426 44 66
7 h 30-11 h / 13 h 30-16 h
E-mail: abo@laliberte.ch

Tarif suisse 2005 (+TV Sélection)
12 mois: 329.- / 6 mois: 168.-

Rubrique régionale: resp. **Pierre-André Sieber (PAS)**, **Stéphanie Buchs (SB)**,
Philippe Castella (PhC), **Vincent Chobaz (VIC)**, **Catherine Crausaz (CCr)**, **Claudine Dubois (CDB)**, **Monique Durussel (MDL)**,
Claude-Alain Gaillet (CAG), **Thierry Jacolet (TJ)**, **Madeleine Joye Nicolet (MJN)**, **Anne-Claire Loup (ACL)**, **Annick Monod (AMO)**, **Kessava Packiry (KP)**,
Antoine Rüf (AR), **Stéphanie Schroeter (SSc)**, **Christophe Sugnaux (CS)**, **Marc-Roland Zoellig (MRZ)**.

Rubr. sports: resp. **Georges Blanc (GB)**,
Jean Ammann (JA), **Pascal Dupasquier (PAD)**, **Jérôme Gachet (JG)**, **Marcel Gobet (MG)**, **Stefano Lurati (SL)**, **Patricia Morand (PAM)**, **Pierre Salinas (PS)**.

Magazine: resp. **Jacques Sterchi (JS)**,
Jean Ammann (JA), **Stéphane Gobbo (SGo)**, **Florence Michel (FM)**, **Eric Steiner (ES)**, **Eliane Waeber Imstepf (EWI)**.

Photographes: **Alain Wicht (AWI)**, **Vincent Murith (VM)**.

Réd. images: **Sid Ahmed Hammouche**.
Stagiaire: **Mélanie Rouiller**.

Bureau de Bulle (1630)

rue du Marché 26
bulle@laliberte.ch
☎ 026 913 92 00 - Fax 026 913 92 22

Bureau de Payerne (1530)

av. de la Promenade 4
payerne@laliberte.ch
☎ 026 660 16 17 - Fax 026 660 17 92

Bureau de Romont (1680)

rue de l'Eglise 90
romont@laliberte.ch
☎ 026 652 56 36 - Fax 026 652 56 37

Bureau de Lausanne

☎ 021 683 08 89

PUBLICITÉ Régie: Publicitas SA

Case postale 1232 - 1700 Fribourg
☎ 026 408 29 29 - Fax 026 408 29 49

Contacts selon Mach Basic 2003
94 000 lecteurs

Tirage contrôlé Remp 2003
38 628 exemplaires

Enfin un
chez-soi!

SOS VILLAGES D'ENFANTS

www.sos-kinderdorf.ch

SOS Villages d'Enfants offre un
chez-soi stable à plus de 50000 enfants
dans 131 pays.

☒ Veuillez s.v.p. m'envoyer des informations
sur SOS Villages d'Enfants et sur les
parrainages.

Nom:

Prénom:

Rue:

NPA/Localité:

Envoyer à:

Amis suisses des Villages d'Enfants SOS
Hessstrasse 27a, case postale, 3097 Liebefeld
Tél. 031 979 60 60, Fax 031 979 60 61
info@sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2

un don =

un espoir!

PAIN POUR LE PROCHAIN

CCP 10-26487-1

www.ppp.ch

LA LIBERTÉ

aux premières heures de la matinée...

ATHÈNES

Berlin

Le Caire

DAKAR

EL PASO

Fribourg

La Grande-Motte

HELSINKI

JERUSALEM

Jakarta

KABOUL

LIMA

MOSCOU

NEW YORK

Ottawa

PARIS

QUITO

ROME

Sydney

TOKYO

USHUAIA

Vaduz

Washington

XINXIANG

YADUNDE

ZURICH

Les pages complètes
de La Liberté
s'offrent à vous!

- Téléchargeables par Internet au format PDF
- Prêtes à être lues sur écran ou imprimées
- Tarif très avantageux grâce à l'économie des frais de port

Pour s'abonner ou offrir un abonnement:
rien de plus simple. L'accès est immédiat
après acceptation de votre paiement par
carte de crédit.

Accédez à l'édition en ligne par le site
www.laliberte.ch

Abonnement annuel = Frs 190.-
Abonnement pour 30 sessions = Frs 50.-
Tarifs spéciaux pour les abonnés à l'édition imprimée



La Liberté Marketing et Diffusion - Pérolles 42 - 1700 Fribourg
Tél. 026 426 44 66 - online@laliberte.ch

LA LIBERTÉ

on line!

...partout en Suisse et dans le monde
à un clic de souris.



7.00 Quel temps fait-il ? **8.20** La Beauté du diable. **8.50** Top Model. **9.10** Le Fou. Film. Chronique. Sui. 1970. Réalisation: Claude Goretta. 1 h 25. Noir et blanc. **10.35** EuroNews. **11.00** Les Feux de l'amour. **11.45** Telescoop. **11.55** 7 à la maison. A propos de Mary. **12.45** Le 12.45. **13.15** Photos de famille. **14.10** Arabesque. La croisière tragique. - La mort jette un sort. **15.45** Vis ma vie. **16.15** Ma famille d'abord. Famille modèle. **16.40** Deuxième chance. Leçons de conduite. **17.30** Everwood. Faire partie de la famille. **18.10** Le court du jour. Immobilier. **18.20** Top Model. **18.50** Le 19:00 des régions. **19.15** TSR Dialogue. **19.30** Le 19:30. **20.05** A côté de la plaque. Invité: Jean-Marc Richard, animateur.



Elodie Hesme, Francis Huster.

20.35 **Le Grand Patron**. Film TV. Drame. Fra. 2003. Réalisation: Claudio Tonetti. 1 h 40. Effets secondaires. Avec: Francis Huster, Antoine Chappey, Firmine Richard, Steve Kalfa. Philippe Balester, atteint de sclérose latérale amyotrophique, se présente devant le professeur Fresnay. Le médecin veut lui prescrire un nouveau médicament, le Plévour, que Balester est chargé de tester. Peu de temps après, le malade est victime d'un accident, peut-être causé par le Plévour...

22.15 **Un été de canicule**. Film TV. Drame. Fra. 2003. Réalisation: Sébastien Grall. 1 h 40. 3/4. Stéréo. Avec: Charlotte de Turckheim, Lisa Martino, Anthony Delon, Julie Debazac. **23.55** Exorciste III. Film. Fantastique. EU. 1990. Réalisation: William Peter Blatty. 1 h 50. Stéréo. Avec: George C Scott, Ed Flanders, Brad Dourif, Jason Miller.



6.45 Zavévu. **8.30** Quel temps fait-il ? **9.00** EuroNews. **9.20** Infra-rouge. Votations. **10.30** La tête ailleurs. **11.30** Zavévu. **12.35** EuroNews. **13.00** Telescoop. **13.15** Le 12.45. **13.35** EuroNews. **13.50** **Infrarouge** votations. Schengen - Dublin: collaboration ou capitulation? Invités: Micheline Calmy-Rey, conseillère fédérale; Yvan Perrin, conseiller national, UDC/NE. **15.00** **La tête ailleurs**. **15.50** **Zavévu**. **17.25** **Garage**. **18.20** **Les Anges du bonheur**. Quinze ans de silence. **19.05** **Babar**. **19.30** **La Beauté du diable**. **19.55** **Banco Jass**. **20.05** **Le signe du singe**. Singe d'eau.



Charlotte Gainsbourg.

21.00 **Premiers pas**. Documentaire. Cinéma. Fra. 2005. Réalisation: Jérôme Bertin et François Hubert-Rodier. 1 h 30. Aux histoires de célébrités et de paillettes, il y a toujours un début, un «il était une première fois» pour commencer ces contes de fées modernes. C'est de cette première fois que Jérôme Bertin et François Hubert-Rodier parlent, essayant de capturer ce moment fugitif, cet instant où tout a débuté.

22.30 Tirage Euro Millions. **22.35** Le 22:30. **23.05** Le court du jour. **23.08** Banco Jass. **23.15** **Sideman**. Documentaire. Culture. Grégoire Maret joue de l'harmonica comme certain peuvent prier, avec intensité et grâce. La musique, et le jazz en particulier, illuminent la personnalité de ce Suisse installé à New York.



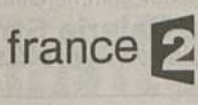
6.45 TF1 info. **6.50** TF1 jeunesse. **8.35** Téléshopping. **9.25** Julia Corsi, commissaire. Le poison. **10.20** Les Piégers. Les fantômes affamés. **11.15** La Ferme Célébrités. **12.05** Attention à la marche ! **12.50** Julie cuisine. **13.00** **Journal**. **13.55** **Les Feux de l'amour**. Victor et Keith se retrouvent pour parler de Trisha. **14.45** **La Voix de l'innocence**. Film TV. Suspense. EU - Can. 2004. Réalisation: Paul Shapiro. 1 h 35. Inédit. Avec: Mariska Hargitay, Alison Pill, Kate Trotter, Alec McClure. **16.20** **New York police judiciaire**. Tueur à gages. **17.15** **Preuve à l'appui**. Avec les honneurs. **18.10** 7 à la maison. Un nouveau départ. **19.00** **La Ferme Célébrités**. **20.00** **Journal**.



Qui lâchera prise ?

20.55 **La Ferme Célébrités**. Télé-réalité. Prés: C. Dechavanne et P. Carmouze. En direct. Cela fait maintenant deux semaines que les VIP ont pris leurs quartiers d'été dans leur résidence secondaire. Sans eau chaude, et dans un décor des plus spartiates, il leur faut s'acquiescer de tâches quotidiennes auxquelles ils ne sont pas habitués. Si certains se sont déjà bien adaptés à leur environnement, d'autres renâclent et traînent les pieds.

23.25 **Sans aucun doute**. Magazine. Société. Que faire lorsqu'on ne sait plus comment se sortir d'une situation inextricable? Faire appel à Julien Courbet! **1.50** Ma vie en l'air. Film TV. Sentimental. Fra. 2001. Réalisation: Arnaud Ségnac. 1 h 35. Inédit. Avec: Cristiana Réali, Marc Duret, Frédéric Van den Driessche, Jean-Pierre Cassel.



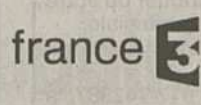
6.30 Télématin. **8.40** Des jours et des vies. **9.05** Amour, gloire et beauté. **9.30** C'est au programme. **10.50** Flash info. **11.00** Motus. **11.35** Les z'amours. **12.15** La cible. **12.50** Millionnaire. **13.00** **Journal**. **13.55** **Inspecteur Derrick**. Le mouchard. **14.46** **Le Renard**. La femme piégée. **15.50** **Rex**. Itinéraire meurtrier. **16.45** **Des chiffres et des lettres**. **17.15** **Tout vu, tout lu**. **18.00** **Urgences**. Il y a des jours comme ça. Le service se remplit de quelques gangsters victimes d'un règlement de comptes et d'un suspect, Jorge, mordu par le chien d'un policier. **18.50** **On a tout essayé**. **19.50** **Une journée Dehouf**. **20.00** **Journal**.



Anne Richard.

21.05 **Boulevard du palais**. Film TV. Policier. Fra. 2004. Réalisation: Pascale Dallet. 1 h 40. Stéréo. Inédit. Une mort de trop. Avec: Anne Richard, Jean-François Balmer, Féodor Atkine, Olivier Saladin. Le corps d'une jeune femme enceinte de deux mois est découvert au bois de Vincennes. La juge Lintz et l'inspecteur Rovère s'emparent du dossier et, comme souvent, ne manquent pas de s'opposer sur la marche à suivre.

22.45 **Contre-courant**. Magazine. Société. Présentation: Stéphane Paoli. 2004. L'avocat du diable. Maître Xavier Magnier est l'avocat principal du tueur en série Marc Dutroux, dont les crimes ont bouleversé les Belges en 1996. **23.50** Talents Cannes 2005. Il ne faut pas se fier aux apparences. **0.00** Journal de la nuit.



6.00 EuroNews. **7.00** France Truc. **8.50** C'est mieux ensemble. **9.20** Plus belle la vie. **9.50** Dallas. **10.40** La croisière s'amuse. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Suprêmes de pin-tade enrobés d'endive, jus miellé au citron, parfumé à la sauge. **12.05** 12/14 régional. **12.25** 12/14 national. **12.55** 12/14 régional. **13.30** Télé la question. **14.00** Histoires incroyables de Pierre Bellemare. **14.35** Histoires mystérieuses de Pierre Bellemare. **15.05** Les réfractaires. **15.55** La vie d'ici. **16.35** France Truc. **17.30** C'est pas sorcier. Silence on tourne! Le cinéma. **18.05** Questions pour un champion. **18.34** **Pour un oui ou pour un non**. Les 25 clés de la Constitution européenne. **18.40** **Edition régionale et locale**. **19.30** 19/20 national. **19.55** **Supplément régional et local**. **20.10** **Tout le sport**. **20.20** **Plus belle la vie**.



Marie-Galante, un coin de paradis.

20.55 **Thalassa**. Magazine. Mer. Escalade en Guedeloupe. Au sommaire: «Rêves de milliardaires». Visite guidée du Monaco Yacht Show. - «Balade à la Souffrière». Une promenade sur les pentes du volcan. - «Charlie et les pélicans». Des pélicans sont blessés par des hameçons. - «Les Saintes, terre à risques». Un tsunami est possible aux Saintes. - «Saint-Barth, le joyau des Caraïbes». - «Mon île, par Victor Jean-Noël, marin éducateur».

23.08 Pour un oui ou pour un non. Les 25 clés de la Constitution européenne. **23.15** Soir 3. **23.35** **NYPD Blue**. Série. Policière. Inédits. Avec: Dennis Franz, Rick Shroder, Gordon Clapp. Règlement de comptes. - Réveil difficile. **1.10** Toute la musique qu'ils aiment.... Invités: Alfredo Arias, Eduardo Garcia. **2.15** Soir 3.



6.00 M6 Music. **7.00** C'est pas trop tôt ! **9.10** M6 boutique. **10.00** Star 6 music. **10.55** Tubissimo. **11.50** Six/midi/Météo. **12.00** Malcolm. **12.30** La Petite Maison dans la prairie. **13.30** Coupable par amour. Film TV. Suspense. EU - Can. 2002. Réalisation: Graeme Campbell. 1 h 50. Avec: Mercedes Ruehl, Alberta Watson. Quand elle apprend que son compagnon est impliqué dans un trafic de drogue, une jeune femme est partagée entre l'amour et le dégoût. **15.20** Once and Again. Les grands changements. - Le grand jour. **17.10** **Classé confidentiel**. **17.50** **Un, dos, tres**. Cohabitation difficile. **18.55** **Charmed**. Un corps pour deux âmes. **19.40** **L'Europe en questions**. **19.50** **Six*/Météo**. **20.05** **Touche pas à mes filles**. Ados à dos! **20.40** **Kamelott**.



C. Judge, A. Tapping.

20.50 **Stargate SG-1**. Série. Fantastique. EU. 2004. Inédit. Avatar. Avec: Christopher Judge, Richard Dean Anderson, Amanda Tapping. Le SGC expérimente une nouvelle technologie, reconstituant un environnement de combat virtuel. Teal'c y est connecté et affronte des vagues incessantes de soldats ennemis. Mais le programme connaît un problème, et Teal'c se retrouve bloqué dans cet univers virtuel, condamné à se battre sans répit...

21.40 **Stargate Atlantis**. Série. Fantastique. EU. 2004. Inédit. La fin de l'innocence. Avec: Joe Flanigan, Rachel Luttrell, David Hewlett, Rainbow Sun Francks. **22.30** Nip/Tuck. Le chemin de vie (inédit). **23.25** Sex and the City. 3 épisodes inédits: «Geste obscène». - «Bozo la touffe!» - «Les maris, les femmes, les amants».



6.35 Anglais, méthode Victor. **6.53** L'emploi par le Net. **7.00** Debout les zouzous. **9.00** Les maternelles. Invitée: Caroline Mecary, avocate. Au sommaire: «La grande discussion: anorexie et maternité». - «Que font-ils en colonie de vacances (8/12)?» réveil au bivouac des grands et activité escalade». - «Séquence sexologie». - «Le pèlémêle interactif». **10.35** Silence, ça pousse ! **11.05** Cœur de lionne. **12.00** Midi les zouzous. **13.40** Le magazine de la santé au quotidien. **14.35** Pour un oui ou pour un non. **14.40** Dériveurs. **15.40** Jordanie, la mémoire du Proche-Orient. **16.45** Superscience. Transmissions de pensées. **17.50** C dans l'air.



Christian Nâthe, Iris Berben.

20.40 **Qui aime a raison**. Film TV. Drame. All. 2001. Réalisation: Matti Geschonneck. 1 h 30. Avec: Iris Berben, Robert Atzorn, Sibylle Canonica. Helmut est professeur de littérature à l'université de Tübingen. Maja travaille comme traductrice à Berlin. Tous deux sont mariés depuis vingt-sept ans et forment un couple épanoui, jusqu'au jour où Helmut annonce à Maja qu'il a une maîtresse et que celle-ci vient avoir un enfant dont il est le père.

22.09 Thema. Avant de naître. Enquête sur la vie avant la naissance. **22.10** **Le premier des mondes**. Documentaire. Sciences. All. 2004. Quels souvenirs en garde le nouveau-né? **23.25** Mon tout-petit. Documentaire. **0.55** Arte info. **1.10** La Pour-suite infernale. Film.

L'ESSENTIEL DES AUTRES PROGRAMMES

TV5

8.00 Journal Radio Canada. **8.30** Outremer. **9.00** TV5 infos. **9.05** Photos de famille. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Dans un grand vent de fleurs. Film TV. **12.00** TV5 infos. **12.05** On a tout essayé. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Des chiffres et des lettres. **14.00** TV5, le journal. **14.30** Complément d'enquête. **16.05** TV5, le journal. **16.25** Le journal de l'éco. **16.30** TV5, l'invité. **16.40** Questions pour un champion. **17.05** Le bateau livre. **18.00** TV5, le journal. **18.30** Actuel. **20.00** TV5 infos. **20.05** Acoustic. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Les années belges. 8 mai 1945 - 8 mai 2005. **22.00** TV5, le journal. **22.25** C'est gratuit !. Film. **22.35** Le Silence de la mer. Film TV. **0.10** Journal (TSR). **0.35** TV5, le journal Afrique. **0.50** TV5, l'invité. **1.05** Tout le monde en parle.

Eurosport

8.30 Tour Auto Classic. Sport. Automobile. **9.00** 3e groupe A/3e groupe B. Sport. Badminton. Coupe Sudirman 2005. En direct. A Pékin (Chine). **12.00** Tournoi féminin de Rome (Italie). Sport. Tennis. 8es de finale. **13.00** Tournoi féminin de Rome (Italie). Sport. Tennis. Quarts de finale. En direct. **14.30** Tour d'Italie 2005. Sport. Cyclisme. Pro Tour. 5e étape: Celano - L'Aquila (215 km). **15.00** Tour d'Italie 2005. Sport. Cyclisme. Pro Tour. 6e étape: Viterbe - Marina di Grosseto (154 km). En direct. **17.15** Tournoi féminin de Rome (Italie). Sport. Tennis. Quarts de finale. En direct. **19.00** Total Rugby. **19.30** L'invité olympique est... Serge Simon, ancien international de rugby. **19.45** Top 24 clubs. **20.15** Niort/Les Mans. Sport. Football. Championnat de France Ligue 2. 36e journée. En direct. **22.30** Tournoi féminin de Rome (Italie). Sport. Tennis. Quarts de finale. **23.30** Last Frontiers eXplorer. Sport. **0.00** YOZ Xtreme.

0.30 Rallye de Chypre. Sport. Rallye. Championnat du monde. 1er jour. **1.00** Eurosport info. **1.15** Top 24 clubs. **1.45** Box Office.

CANAL+

6.55 La matinale(C). 7 h 40. Invité: Guy Verrecchia, président d'UGC. - 8 h 00 Invité: Thomas Dutronc. **8.25** Les Guignols. **8.40** Confidance. Film. **10.10** Le vrai journal. **11.05** Monstres et Cie. Film. **12.40** Nous ne sommes pas des anges(C). **13.40** La grande course(C). **14.00** Retour à la fac. Film. **15.35** Ours noir, l'appel de la ville. **16.05** Ecole paternelle. Film. **17.35** Daria. **17.55** GTO(C). **18.40** Le Train(C). **18.50** Info(C). **18.55** The Simple Life(C). **19.20** Le grand journal à Cannes(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.10** Le grand journal du Festival(C). **20.55** Frères du désert. Film. **23.05** Mariages !. Film. **0.40** L'Autre. Film.

RTL 9

12.00 Cas de divorce. **12.35** Le Juge et le Pilote. **13.25** Le Rebelle. **14.15** Le Renard. **15.20** Derrick. **16.20** Pensacola. **17.15** Les Destins du cœur. **18.10** Top Models. **18.35** Le Rebelle. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** La Vie de famille. **20.45** Limbo. Film. Drame. EU. 1999. Réalisation: John Sayles. 2 h 15. Stéréo. **23.00** Dressage. Film TV.

TMC

10.05 Soko, brigade des stupés. **11.05** Da Vinci. **11.45** TMC info tout en images/Météo. **11.55** TMC cuisine. **12.25** Le journal du Festival de Cannes 2005. **12.35** Les Mystères de l'Ouest. **13.30** Inspecteur Morse. Film TV. **15.15** Halifax. Film TV. **16.55** Fortier. **17.50** TMC info tout en images/Météo. **18.00** Les Mystères de l'Ouest. **18.55** L'Homme de fer. **19.50** Kojak. **20.40** Entre deux. **20.50** Crimes en série. Film TV. **22.25** Secrets d'outre-tombe. Film TV. **0.00** Le journal du Festival de Cannes 2005.

Planète

12.00 Dingos, les hors-la-loi du bush. **12.30** Danse avec les rennes. **13.00** Sauvetage de l'extrême. **14.00** La vie secrète du serval. **14.30** Le roman des renards. **15.00** Les cimetières de la glasnost. **16.05** Chauffeur... à l'Elysée !. **17.00** La fabuleuse histoire de la DS. **17.50** Entre la vie et la morgue. **18.45** Poisson. **19.45** Sauvetage de l'extrême. **20.15** Chroniques de l'Afrique sauvage. **20.45** Premier contact avec les Korubos. **21.40** La montagne du sort. **22.35** Sauvetage de l'extrême. **23.25** Iran: l'impossible enquête.

TCM

9.50 Les Blanchés Falaises de Douvres. Film. **11.55** McCoy aux poings d'or. Film. **13.45** Le Grand National. Film. **15.50** John Wayne et les cowboys. Film. **17.55** Le Champion. Film. **20.00** Inséparables. **20.45** Zellig. Film. **22.10** Comédie érotique d'une nuit d'été. Film. **23.40** Mini biographie de Clark Gable. **23.45** L'Aventure commence à Bombay. Film.

TSI

14.20 Forza del desiderio. **15.10** JAG, avvocati in divisa. **16.00** Telegiornale flash. **16.05** Hunter. **16.55** Siska. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Spaccatredici. **19.00** Il Quotidiano Uno. **19.30** Il Quotidiano Due. **20.00** Telegiornale sera. **20.40** Uno, nessuno, centomila. **21.00** Sabrina. Film. **23.10** Telegiornale notte. **23.30** Paolo Meneguzzi.

SE1

15.45 Telescoop in Kandersteg. **15.55** Glanz & Gloria. **16.05** Tierarzt Dr. Engel. **16.55** Um Himmels Willen. **17.45** Telesguard. **18.00** Tagesschau. **18.15** 5 GEGENS. **18.45** Glanz & Gloria. **18.59** Tagesschau-Schlagzeilen. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **20.00** Fascht e Familie. **20.30** Quer. **21.50** 10 vor 10. **22.20** Arena. **23.50** Tagesschau.

ARD

15.00 Maja Synke Prinzessin von Hohenzollern. **15.30** Alfredissimo !. **16.00** Tagesschau. **16.15** Abenteuer Wildnis. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.47** Tagesschau. **17.50** Verbotene Liebe. **18.20** Marienhof. **18.50** Berlin, Berlin. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.48** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Brücke zum Herzen. Film TV. **21.40** Engel in Amerika. **22.45** Tagesthem. **22.58** Das Wetter. **23.00** Engel in Amerika. **23.50** Lilly unter den Linden. Film TV. **1.20** Tagesschau. **1.30** Des Teufels Erbe. Film.

ZDF

15.00 Heute/Sport. **15.15** Die Schwarzwaldklinik. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Bianca, Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** Soko Leipzig. **19.00** Heute. **19.25** Forsthaus Falkenau. **20.15** Der Alte. **21.05** Der letzte Zeuge. **21.45** Heute-journal. **22.15** Eine grosse Nachtmusik. **23.30** Aspekte. **0.00** Heute nacht. **0.20** Blond am Freitag. **1.05** Heute. **1.10** Tanz in der Dämmerung. Film.

SWE

15.00 Kinderquatsch mit Michael. **15.30** Die Fallers. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee ? **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. **18.15** Lafer Himmel un Erd. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Fröhlicher Weinberg. **21.45** Aktuell. **22.00** Nachtkaffee. **23.30** Nachtkultur. **0.00** Schätze der Welt, Erbe der Menschheit. **0.30** Jazz Masters.

RTL2

15.00 Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Einsatz in 4 Wänden. **17.30** Unter uns. **18.00** Guten Abend RTL OU Regionalprogramme. **18.30** Exclusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.05** RTL aktuell, das Wet-

ter. **19.10** Explosiv. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Wer wird Millionär ? **21.15** Peking-Express. **22.30** 7 Tage, 7 Köpfe. **23.25** Freitag Nacht News. **0.10** RTL Nachtjournal. **0.40** Golden Girls. **1.10** Susan. **1.35** Das Familiengericht.

TVE

15.00 Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** El secreto. **16.20** Prisonera. **17.00** Los Lunnis. **17.30** Tirame de la lengua. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Agua. **19.00** Especial. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.40** Diez líneas de «El Quijote». **21.45** El tiempo. **21.50** Prestame tu vida. **0.00** PNC. **1.45** Deporte.es.

RTP

15.10 Entre Nós. **15.45** Concelhos. **16.15** Portugal no Coração. **18.45** Notícias da Madeira. **19.00** Brasil contacto. **19.30** Regiões. **20.00** Quisques. **20.15** Nunca digas adeus. **21.00** Telegiornal. **22.10** Contra Informação. **22.15** Repórter RTP Comunidades. **23.15** Documentaire. **0.00** Portugal a vista. **0.30** Brasil contacto. **1.00** Jornal das 24 horas.

RAL1

15.05 La signora in giallo. **15.50** La vita in diretta. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Batti e ribatti. **20.35** Affari tuoi. **21.00** Il Maresciallo Rocca. Film TV. **22.55** TG1. **23.00** TV 7. **23.55** Giorni d'Europa. **0.15** Sottovoce. **0.30** TG1-Notte. **0.55** TG1-Teatro.

RAL2

DIVERS

BROCANTE DE MARLY

Achat et vente
Spécialisée en meubles en sapin
Sortie de Marly à gauche
☎ 079 447 22 58 17-734684

Jeune homme entrepreneur avec locaux commerciaux (bureaux + dépôts) de 200 à 300 m² ainsi que véhicules de livraison
cherche produits à distribuer ou autre forme d'association commerciale.
Etudie toutes propositions, pas sérieux s'abstenir.
Ecrire sous chiffre D 017-742387, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

ARTISTE - PEINTRE

Réalisation de peintures murales sur commande dans villas et locaux commerciaux

Atelier-Galerie Stratus

☎ 026 470 03 77 ou 076 465 10 24 17-742539

- 45 ans d'expérience Peugeot
- Toujours un choix important
- Toutes les voitures sont garanties
- Nous recherchons ce que vous souhaitez
- Toutes solutions de paiement
- Echange bienvenu

OCCASIONS PEUGEOT En Gruyère

206					
XR 1.1	2000	65 000	Fr. 9500.-		
XT 1.4	2003	27 000	Fr. 17 400.-		
2.0 HDI	2001	33 000	Fr. 17 400.-		
GT WRC	1999	78 000	Fr. 16 800.-		
RC	2004	18 000	Fr. 25 900.-		
SW 1.4 X-Line	2005	6 000	Fr. 18 900.-		
SW 1.6 aut.	2003	43 000	Fr. 17 900.-		
SW 1.6 Quiksilver	2004	13 000	Fr. 19 800.-		
CC 2.0	2001	77 000	Fr. 17 600.-		
CC 2.0	2001	39 000	Fr. 20 700.-		
306					
2.0 XSI	1999	48 000	Fr. 13 900.-		
307					
XT 2.0	2002	57 000	Fr. 18 900.-		
XSI 2.0	2002	21 000	Fr. 21 400.-		
XT 2.0 aut.	2002	35 000	Fr. 21 400.-		
XS 2.0 aut.	2002	40 000	Fr. 21 500.-		
307 XT 1.6 Break	2003	33 000	Fr. 19 300.-		
307 SW 2.0	2003	18 000	Fr. 25 300.-		
307 SW 2.0 Prem.	2002	55 000	Fr. 22 300.-		
307 CC 2.0	2004	14 000	Fr. 31 400.-		
406					
SV 2.0 16V	1996	92 000	Fr. 11 700.-		
SV 3.0 V6 aut.	1999	107 000	Fr. 12 700.-		
Break SV 2.0	1999	56 000	Fr. 16 500.-		
Coupé 2.0 16V	1998	50 000	Fr. 18 900.-		
Coupé 3.0 V6	1998	88 000	Fr. 19 800.-		
407					
2.0 HDI SR	2004	28 000	Fr. 27 900.-		
SW 2.0 ST aut.	2004	7 000	Fr. 37 200.-		
SW 2.2 ST	2004	8 000	Fr. 37 500.-		
607					
3.0 24V Luxe aut.	2000	48 000	Fr. 25 800.-		

Actions sur voitures neuves					
206	Fr. 1000.-	équipement gratuit			
307	Fr. 1500.-	équipement gratuit			
807	prime jusqu'à Fr. 2000.-	selon modèle			
407	Fr. 1500.-	équipement gratuit			
206 CC	leasing 48 mois à 2,95% ou 0% 12 mois				
307 CC	leasing 48 mois à 2,95% ou 0% 12 mois				
307 CC	177 CV: prime Fr. 2400.-				

Des prestations uniques offertes par votre agence en Gruyère

GARAGE MODERNE SA
Agent Peugeot
Rue de la Poterne 1
1630 Bulle
Tél. 026 919 19 19
Internet: www.garagemoderne.ch

pour toutes vos annonces

ALJA Nouveau SA
Tissus - mercerie - lifestyle
Tissus de printemps et été
• le plus grand choix
• les meilleurs prix
notre Hit d'été
Lin 100% à Fr. 25.- le mètre

ALJA Nouveau SA

La Chaux-de-Fonds: Rue du Grenier 7
Delémont: Chemin de la Carpière
Fribourg: Rue de Romont 1
Martigny: Rue de la Moya 2
Neuchâtel: Rue de l'Hôpital 18
Payenne: Rue à Thomas 7
Sierre: Avenue Général Guisan 19
Sion: Rue de la Dixence 19

Gina Ré Gold-Zack draws fashion fabrics

PostFinance LA POSTE

Groupe GECO SA

Aucune dictature étrangère!

Donc
NON à Schengen
le 5 juin!

Comité pour un droit des armes libéral, 3000 Bern



David Glatz
Président d'honneur FST

Dr. Willy Loretan
anc. Conseiller aux Etats

Fritz Kilchenmann
Président d'honneur
Fédération zurichoise de tir

Willy Pfund
anc. Conseiller National/
Président proTell

Font en plus partie du «comité pour un droit libéral sur les armes» en dehors des partis politiques:
Achermand Walter, Alder Hans-Rudolf, Prés. Kantonalschützenverband (KSV) ZH, Dr. Augsburger Ueli, alt Regierungsrat / Prés. Stadtschützen Bern, Bänziger Ulrich, Prés. KSV AR, Baumann Hanspeter, EP proTell, Berger Roland, EM SSV, Bonderer Hubert, Prés. Schweiz. Büchsenmacherverband, Breitenmoser Elmar, Rechtsanwalt / EM USS, Führer Rita, Regierungsrätin ZH, Gallmann Ernst, OK-Präs. Eidg. Schützenfest Veteranen 2004, Gertsch Hans, Prés. SG Matten-Interlaken-Unterseen, Dr. Graf Hans-Ulrich, alt Nationalrat / EM SSV, Häslar Heinz, ehem. KKdt/Generalstabschef / EM SSV / EP VSSV, Häusermann Werner, Prés. KSV AG, Haffner Andreas, Prés. Stadtschützen Olten, Hess Ulrich, ehem. KKdt, Kissling Marianne, Feldchefin KSV BE, Koller René, Oberst i Gst / ESO 14, Koller Walter, Prés. Verband Schweiz. Schützenvereine (VSSV), Kuchler Simon, ehem. KKdt / EM SSV, Kumin Anton, EM SSV, Laager Melchior, Prés. KSV GL, Lemm Jon Peider, Grossrat GR, Lüthi Paul, Embrach, Maurer Bruno, EP SGHWR, Meier Max, EP KSV ZH, Menetrey Charles, Prés. Berner-Oberländer SV, Meyer Ruedi, EM SSV, Piller Ferdinand, Verwalter Schweiz. Schützenmuseum, Seiler Hanspeter, ehem. Nationalratspräsident, Siegenthaler Rolf, ehem. Divisionär / EM SSV, Sollberger Hansruedi, ehem. Divisionär / EM proTell, Wälte Hansueli, Vorstand USS, Walker Franz, Oberst / ESO 15, Dr. Wüst Hans, Rechtsanwalt / Vize-Präsident proTell, Zahner Alois, Prés. KSV BS

041-717488/ROC

IMMOBILIER

www.sallin-immobilier.ch
A LOUER A FRIBOURG
Rue François-Guillimann
Proche de toutes commodités
APPARTEMENT 3 PIECES (90 m²)
ENT. RENOVE EN 2002
cuisine agencée habitable, fonds parquet
Loyer : Fr. 1'400.- + charges

ERNEST SALLIN
Agence immobilière
Grand-Places 16 • 1701 Fribourg
tél. 026 321 21 21 - fax 026 347 21 29

Particulier cherche à louer
petite ferme
Région Sarine/Gruyère
☎ 079 621 36 73 17-741798

pisp
Swiss Property

A louer à Fribourg
Route Henri-Dunant

Appartements de 2½ et 3½ pièces

Loyers bruts: sur demande.
Disponible: à convenir.
Renseignements:
☎ 021 613 70 55
www.psp.info / www.immovista.ch



Souscrivez une hypothèque en 2005 et logez-vous 6 mois gratuitement.

Vous vous logez, nous payons.

Souscrivez une hypothèque à des taux d'intérêt intéressants et offrez-vous 6 mois de logement gratuit. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2005. Renseignez-vous auprès de votre centre de conseils PostFinance le plus proche, dans n'importe quel office de poste ou sous www.postfinance.ch

Une adresse pour votre argent.
PostFinance LA POSTE

Groupe GECO SA

18, rue St-Pierre - 1701 Fribourg ☎ 026 350 24 20

A LOUER GRANGES-PACCOT

« RTE CHANTEMERLE »

Proximité immédiate arrêt TPF et toutes commodités, 2 min. sortie A12
SURFACE ADMINISTRATIVE 200 m²
dès 01.12.05. Aménageable au gré du preneur. Local d'archives 50 m²
Loyer 2'900.- + charges
Local et places de parc compris

agence immobilière **serge et daniel bulliard sa**
rue st-pierre 6b 1701 fribourg
026 347 2910 www.bulliard.ch

FJ Villars-sur-Glâne
A vendre

TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ DE 6 PIÈCES

Situation idyllique.
Vue panoramique exceptionnelle.
Au calme.
Proche de toutes commodités.
Parcelle clôturée de 1691 m² en bordure de forêt.
Pour tous renseignements:
Francis Jenny
☎ 026 321 25 40 - ☎ 079 219 10 28
www.mon-chez-nous.ch

Amoureux de la nature, des chevaux?
A louer à **Prez-vers-Noréaz**
dans manège, de suite ou à convenir
très grand 5½ pièces
hors commun, cuisine habitable, poêle suédois, galetas, véranda,
2 places de parc. Fr. 1500.- + charges.
☎ 076 455 54 78 ou 079 819 50 47 17-742383

A louer de suite ou date à convenir,
FRIBOURG, route de Villars 46
près de l'Hôpital cantonal
appartement 3 pièces
1^{er} étage, entièrement rénové, balcon, cuisine habitable.
Loyer mensuel: Fr. 1200.-
Ac. charges Fr. 150.-
Place de parc: Fr. 45.-

Agence immobilière Paul Eigenmann S.A.
1723 Marly
Ch. des Sources 1
☎ 026 322 32 30

A louer Domdidier
Au Pâquier/Industrie 87
Surfaces administratives d'env. 70m²

Atelier d'env. 140m²
• surfaces administratives louables par pièce
• situation idéale entre Fribourg & Payenne
• à quelques minutes de l'accès autoroutier
• en zone industrielle
• nombreuses places de parc à disposition

Pour une visite: contact ► Mme C. Bron
Pour plus d'informations: **www.geco.ch**

Groupe GECO SA
18, rue St-Pierre - 1701 Fribourg ☎ 026 350 24 20

Le Coin des SOUHAITS

Ces deux tourtereaux se disent OUI aujourd'hui!



Félicitations et vœux de bonheur!
JFKMM

C'est aujourd'hui que Patrick et Nathalie se disent oui!



Nous tous

Notre chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman fête ses **85 PRINTEMPS** aujourd'hui!



Nous te souhaitons tous un joyeux anniversaire. Gros bisous
Ta famille

Le Coin des SOUHAITS

Parution	Délai	(textes et photos)
lundi	vendredi	Guichets:
mardi	vendredi	Fribourg,
mercredi	lundi	Bulle, Châtel,
jeudi	mardi	et Payenne,
vendredi	mercredi	jeudi 16h
samedi	jeudi	

à 10h30 à l'un de nos guichets de

PUBLICITAS

Fribourg - Rue du Criblet 13
Bulle - Grand-Rue 13
Payenne - Rue des Granges 18
Châtel-St-Denis - Av. de la Gare 36

Le temps des STIHL!



A l'achat d'une débroussailluse STIHL, vous recevrez gratuitement une glacière exclusive! (jusqu'à épuisement du stock)

Les températures grimpent, le soleil alterne avec la pluie - Toutes les conditions réunies pour une pousse vigoureuse des herbes. Il est donc plus que temps pour les puissantes débroussailluses STIHL! Votre revendeur STIHL saura vous conseiller professionnellement et vous offrir un service de première classe.

STIHL®

Bonnefontaine: Aebly J. Daniel, Le Pafuet ☎ 026 413 39 90
Domdidier: Nuoffer Michel ☎ 026 675 25 45
Estavayer-le-lac: Umatec ☎ 026 663 93 70
Fribourg: Commerce der fer fribourgeois SA ☎ 026 422 77 17
Fribourg: Schafer Y. SA ☎ 026 481 47 40
Granges-Paccots: Centre Riesen ☎ 026 460 86 00
Romont: Bérard SA ☎ 026 652 20 29

Nous sommes là pour vous conseiller!

Les Bonnes adresses de La Liberté
www.laliberte.ch

SERVICES

SOS

Ambulances	144
Sud fribourgeois	913 78 87
Morat	670 25 25
Singine-Wünnewil	496 10 10

Police

Appels urgents	117
Police circulation	305 20 20

Postes d'intervention

Fribourg	305 17 17
Romont	652 91 51
Bulle	919 73 11
Châtel-St-Denis	021 948 28 38
Estavayer-le-Lac	663 98 68
Payerne	662 41 21
Morat	670 48 48
Tavel	494 11 95

Feu

Fribourg	118
----------	-----

Aide aux victimes

La Main tendue 24 h sur 24	143
pour les femmes	322 22 02
pour les hommes	460 10 11
pour les enfants, ados	347 27 57

URGENCES

Permanence médicale

Fribourg*	350 11 40
Garde Sarine sud-ouest	300 21 40
Glâne	652 80 80
Gruyère méd. de garde	919 86 24
Hôpital Sud fribourgeois	919 91 88
Veveyse	021 948 90 33
Estavayer-le-Lac	664 71 11
Domdidier, Avenches	675 29 20
Payerne	660 63 60
Morat	670 32 00

Permanence dentaire

Fribourg: semaine et week-end	T. 026 322 33 43
Broye FR-VD: week-end	T. 021 213 77 77
* Les consultations se paient comptant	

PHARMACIES

FRIBOURG	
Vendredi 13 mai 2005	
Pharmacie Cuony	rue St-Pierre 10
de 8 h à 21 h	
Après 21 h, 026 350 11 44	
Singine: 026 350 11 44	

MARLY	
079 634 14 56	
En dehors des heures d'ouverture officielle, 24 h sur 24	

ROMONT	
Pharmacie du Levant	026 651 90 30

BULLE	
Pharmacie Sun Migros	026 912 33 00. Di et jours fériés
10-12 h, 17 h 30-18 h 30	

BROYE	
Pharmacie de Domdidier	026 675 36 35
En dehors des heures d'ouverture	T. 026 675 15 79

PAYERNE	
Pharmacie de l'Abbatiale	026 662 44 33

DIVERS

Personnes sans emploi	
Groupe de parole pour les personnes sans emploi et leurs proches, le troisième jeudi du mois à 20 h, au Centre Ste-Ursule à Fribourg. 026 347 10 78.	
Yoga	
Particulièrement adapté aux personnes de 50 ans et plus, 026 347 39 40.	
Trouvailles	
Laine, étoffes, poupées, matériel de bricolage, etc.	
Me 14-17 h et sa 9-11 h Fribourg	
Pl. des Augustins 2. 026 465 18 84.	
Marché aux puces	
Sa dès 9 h Villars-sur-Glâne	
Place de parc du Café de la Glâne.	
Marché anglais	
Vente individuelle de fonds de greniers.	
Sa 9-13 h Posieux	
Place de La Croix-Blanche.	

JEUX

BANCO JASS	
Tirage du 12 mai	
9♥ 10♥ D♥ R♥ D♠ R♠	
A♠ 7♦ 9♦ D♦ R♦ 6♠	

BANCO 20/70	
Tirage du 12 mai	
5-10-15-16-23-24-31-33-35-39-	
42-43-45-46-47-49-53-57-63-69	

François Rochaix invite le public à des «voyages faits de rêve et de réalité»

THÉÂTRE DE CAROUGE • La saison 2005-2006 fera la part belle aux auteurs romands. Une création de Manfred Karge ouvre les feux.

La saison 2005-2006 du Théâtre de Carouge privilégie le théâtre contemporain et fait la part belle aux auteurs romands, de Ramuz aux créateurs de «Bergamote». Une pièce de l'Allemand Manfred Karge, donnée en création mondiale, ouvrira les feux.

François Rochaix veut inviter le public à des «voyages faits de rêve et de réalité, de découvertes et de retrouvailles, lointains et de proximité», indique le directeur du théâtre qui présentait jeudi sa quatrième saison. Entre septembre 2005 et mai 2006, la scène carougeoise proposera onze pièces, en majorité d'auteurs vivants.

Du théâtre allemand

Le théâtre accueillera tout d'abord «St-Petersbourg», de Manfred Karge, «une des personnalités marquantes du théâtre allemand contemporain». Cette pièce, présentée en création mondiale et mise en scène par l'auteur, narre l'histoire de quatre personnages plongés dans une capitale tsariste à l'atmosphère merveilleuse inspirée de Gogol.

La guerre vue par Ramuz

Elle sera suivie par «La Grande Guerre du Sondrebon». Cette pièce de Ramuz de 1906 voit un ancien soldat raconter sa jeunesse dans une

Suisse en proie à la guerre civile du Sonderbund. Le récit est accompagné par un orchestre qui jouera la dernière partition signée par le compositeur vaudois Jean-François Bovard, décédé fin 2003.

François Rochaix mettra en scène le spectacle suivant, «Oleanna» du dramaturge américain David Mamet, qui narre la rencontre entre un professeur et une étudiante pris dans un rapport de forces troublant.

Le directeur du théâtre signera aussi la mise en scène d'un spectacle qui devrait constituer l'un des points forts de la saison, «Les travaux et les jours» du Français Michel Vinaver, un des auteurs préférés de François Rochaix. Elle raconte avec tendresse et ironie le travail de cinq employés d'un service d'après-vente.

Coulisses de la politique

Après d'autres pièces dont «La contrebasse» de Patrick Süskind, monologue haletant qui expose le rapport passionné et conflictuel d'un musicien avec son instrument, la saison prendra fin avec des retrouvailles du théâtre avec des auteurs romands.

Deux spectacles signés par le jeune auteur genevois Dominique Ziegler, qui traitent de la politique internationale vue



François Rochaix, directeur, programmeur, metteur en scène à Carouge. MC FREDDY-A

des coulisses, seront repris: «Opérations métastases», qui raconte l'histoire d'un jeune espion devant infiltrer le réseau al-Qaïda, et «NDongo revient», comédie satirique sur le néocolonialisme en Afrique.

Le programme prendra fin avec le nouveau spectacle de Claude-Inga Barbey et Patrick

Lapp, les créateurs de «Bergamote». Ce nouvel épisode intitulé «Le Modern», du nom de l'hôtel où se déroule l'intrigue, explore une nouvelle fois les relations entre hommes et femmes, entre fièvres et ruptures, rêves et désillusions. ATS

www.theatredecarouge-geneve.ch

EN BREF

LA MISE AU TOMBEAU DE RAPHAËL EST EXPOSÉE

ROME «La Mise au tombeau du Christ», un des chefs-d'œuvre du peintre italien Raphaël, est de nouveau exposé à Rome, au terme d'une année de restauration. L'intervention des experts, la première depuis 1972, a coûté 40 000 euros. Cette restauration a restitué au tableau son éclat originel et a permis de retrouver la richesse des teintes, la souplesse du trait et le dynamisme de la composition dramatique, selon un responsable de la Galerie Borghese où la toile est actuellement présentée. ATS

HOPPER AUX ENCHÈRES

NEW YORK Un tableau d'Edward Hopper, «Chair Car», a été adjugé plus de 14 millions de dollars mercredi lors d'une vente d'art contemporain chez Christie's à New York. Un tel prix n'avait jusqu'à encore jamais été atteint par le peintre américain. Cette toile de 1965, une des dernières de l'artiste à être encore entre les mains d'un particulier, a été acquise par une galerie. Le précédent record pour Hopper s'élevait à 2,42 millions de dollars, depuis la vente de «South Truro Church» en 1990. Quinze autres artistes ont battu leur propre record au cours de cette soirée, qui a rapporté à elle seule 133,7 millions de dollars, là encore un record mondial pour une vente d'art contemporain et d'après-guerre. Pas moins de 35 pièces sont parties pour plus d'un million de dollars chacune. ATS

FEUILLETON 64

Une bière pour deux

ROMAN DE JACQUES HIRT

Tous des volontaires, mais avec un engagement, un savoir-faire dignes des professionnels. Chaque intervenant était secondé par un collègue: double sécurité partout. Le commandant lança trois assauts conjoints: deux par la baie vitrée éclatée, un par la porte d'entrée, voilée par la fournaise, et qu'on avait enfoncée d'une vigoureuse poussée d'un véhicule auxiliaire.

Les pompiers progressaient pas à pas, méthodiquement, faisant hésiter puis reculer le brasier. Il agonisa en exhalant des souffles jaunâtres qui pénétraient en érucant des particules corrosives.

Une dernière convulsion souleva la masse blanc sale, forma à sa surface une cloque qui creva en bavant son pus. Privé d'oxygène par la mousse carbonique, le monstre était vaincu.

— Stop, la quine est bonne! hurla le commandant. Bien joué, les gars. L'équipe de réserve reste sur place, de piquet. Les autres, dans une demi-heure au PC pour le briefing.

Il retira son casque intégral, ses gants ignifugés, déposa le tout à ses pieds, alluma une cigarette dont il inhala goulûment la fumée.

— Vous ne devriez pas, commandant!

— Je sais, mais ça déstresse, dit-il avant de se retourner. Il avait reconnu la voix de Bouvier et demanda:

— Vous vous occupez personnellement des incendies, maintenant, ou vous vous ennuyez le samedi soir?

— Ni l'un ni l'autre, commandant. Tout simplement trop de coïncidences ces derniers temps. Ça me déplaît.

— Moi je trouve le spectacle plutôt rigolo, lança une voix flûtée. Vous êtes pâtissier dans le civil, commandant? On dirait une gigantesque pièce montée!

L'inspectrice Thu tia Trang surgit de l'obscurité. Blouse de soie caressant son torse adolescent, jeans en stretch mauve, escarpins assortis. Plus qu'une femme: une tentation. Qui se marrait, bien dans sa peau.

— On dirait une immense chantilly. On a presque envie d'y goûter...

Le bâtiment, noyé de mousse carbonique, en dégorgeait par tous ses orifices, comme une meringue gruérienne le fait de sa double crème. Elle s'amenuisait, expirait quelques bulles, se recroquevait, retombait comme un soufflé raté.

— Dans un quart d'heure, le dessert aura disparu, mademoiselle...

— Inspectrice Trang, dit le commissaire.

Edition Rompol, Lausanne | A suivre

MOTS-CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORIZONTALEMENT

- Locataire de la terre.
- Telle Esmeralda.
- Plus à apprendre. Symbole. Il est découvert au rayon X.
- Mollusques des mers chaudes. Prénom féminin.
- Sous caution, elle est provisoire. Fin de chantier.
- Faire la paire. Facteur d'instruments de musique.
- Ton, ton. Dépenses.
- En retrait, à droite. Bien vues par les têtes en l'air. Personnel.
- Il fut empereur romain. Gros cube qui roule.
- Agent de publicité. Spécialité basque.

VERTICALEMENT

- Coup d'éponge.
- Auxiliaire de cuisine.
- Marque de surprise. Il se retrouve le bec dans l'eau. Pour appeler.
- Son sabot est utilisé par la police. Repousse les avances.
- Ciré. Sport nautique.
- Paresseux connu dans les arbres. Des bûches pour Noël.
- Nécessaires pour aller tout droit. Il fit l'Éloge de la folie.
- Grand voyageur de l'Antiquité. Lettres de Racine. Blanc en manteau.
- On y reçoit des leçons.
- Héros de La Fontaine. Partie d'un tout.

SOLUTION DU JEUDI 12 MAI

HORIZONTALEMENT

- La rivière. 2. Amoral. Arc. 3. Cabaretier.
- Ôre. Atonie. 5. Re. An. Cène. 6. Rye. Sparte.
- Iéna. Or. Ès. 8. Ducat. Dou. 9. ASA. Ânesse.
- Esquisses.

VERTICALEMENT

- La corrida. 2. Amareyeuse. 3. Robe. En-cas.
- IRA. Aa. 5. Varans. Tau. 6. Îlet. Pô. Ni.
- Tocardes. 8. Rainer. OSS. 9. Éreinteuse.
- Créées. ES.

la petite Alice
8. ah! l'amour!

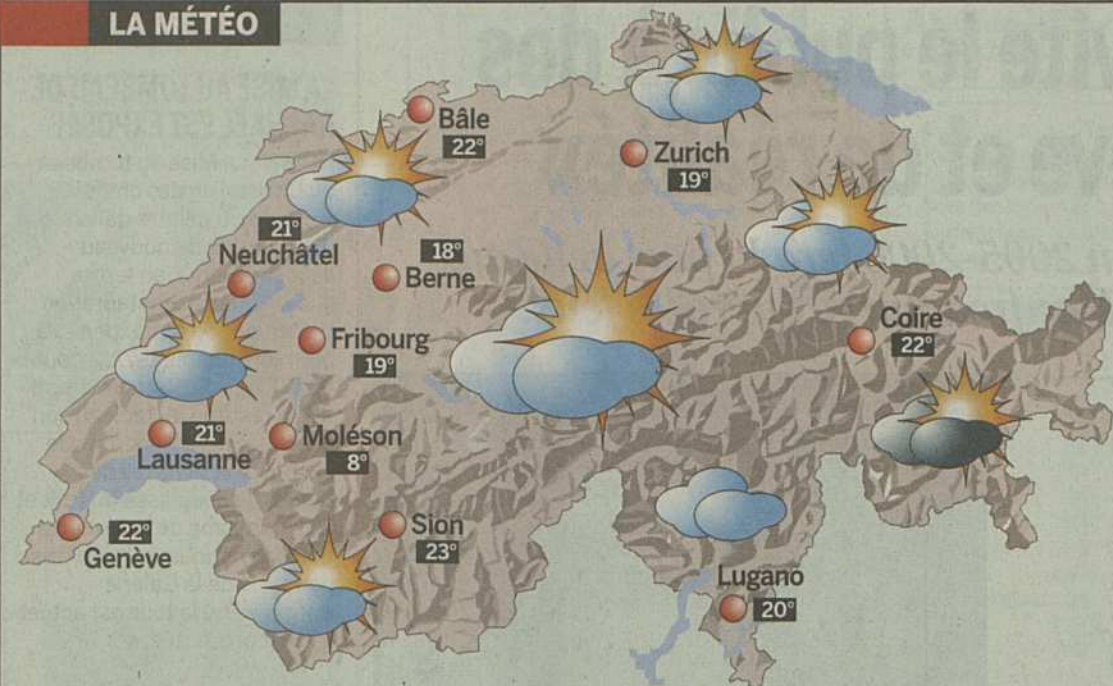


par Anne-Marie Simond

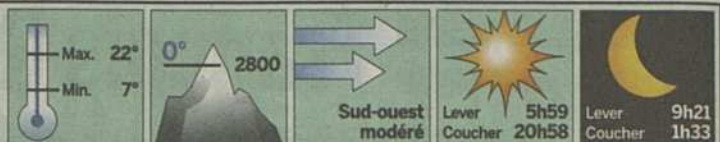
Editions du Héron



LA MÉTÉO



GRILS À GAZ
PanGas-CENTER
 Willy Decorvet
 A.-Piller 20 - Givisiez
 Tél.-Fax 026 460 86 10 - 13



SITUATION GÉNÉRALE: Une zone dépressionnaire dirige vers nos régions de l'air doux mais aussi plus humide.
POUR TOUTE LA SUISSE: Temps en partie ensoleillé. Quelques averses ou orages isolés en seconde partie de journée.

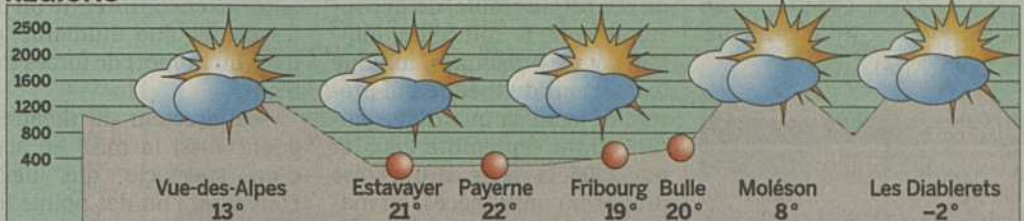
HIER À 13H - EUROPE

Amsterdam	12°	Londres	13°
Athènes	23°	Madrid	22°
Barcelone	22°	Moscou	14°
Berlin	12°	Oslo	12°
Bruxelles	11°	Paris	15°
Budapest	17°	Prague	12°
Copenhague	12°	Rome	21°
Frankfort	13°	Stockholm	12°
Helsinki	14°	Varsovie	12°
Lisbonne	21°	Vienne	15°

MONDE

Bangkok	36°	Miami	27°
Beyrouth	23°	Montréal	26°
Buenos Aires	20°	New Delhi	40°
Le Caire	27°	New York	18°
Hong Kong	28°	Pékin	13°
Istanbul	21°	Rio de Janeiro	28°
Jérusalem	21°	Sydney	24°
Johannesburg	25°	Tokyo	21°
Los Angeles	22°	Tunis	32°
Mexico	27°	Vancouver	20°

RÉGIONS



0848 444 111... allo boissons... Vos boissons à domicile ou au bureau, c'est nous!

LE CARNET

133^e JOUR
VENREDI
13 MAI
 Saint Servais mort en 384

Jn 21, 15-19
 «Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci?» Il lui répondit: «Oui, Seigneur, je t'aime, tu le sais.» Jésus lui dit: «Sois le berger de mes agneaux.»

Le prénom du jour: Rolande
 Les Rolande sont des femmes un peu masculines. Leur énergie est aussi débordante que leur générosité.

Ils sont nés un 13 mai
 > l'écrivain français Alphonse Daudet (1840-1897);
 > le cinéaste français Edouard Molinaro (1928).

Un colonel, chef du renseignement à Abou Ghraïb relevé de ses fonctions

SANCTION • Le général B.B. Bell, commandant des forces américaines en Europe, a démis M. Pappas de son commandement de la 205^e brigade de renseignement militaire.

Le colonel Thomas Pappas, ancien responsable des services de renseignements à la prison d'Abou Ghraïb, a été relevé de son commandement. Il est le deuxième responsable à payer pour l'affaire des sévices infligés aux prisonniers irakiens.

Après une audience disciplinaire, le général B.B. Bell, commandant des forces américaines en Europe, a relevé M. Pappas de son commandement de la 205^e brigade de renseignement militaire, ont annoncé hier les autorités militaires basées en Allemagne.

Une lettre de blâme a en outre été adressée à M. Pappas et une amende de 8000 dollars lui a été infligée. Le militaire n'a pas fait appel de la décision, a ajouté l'armée.

Pappas a été reconnu coupable de manquement à son devoir, d'une part pour ne pas s'être assuré que ses subordonnés étaient bien informés et

respectaient les procédures d'interrogatoires et, d'autre part, pour avoir permis, sans l'aval de ses supérieurs, à des interrogateurs de faire leur travail en présence de chiens.

Le colonel Pappas est le deuxième officier relevé de son commandement pour manquement à son devoir dans la prison d'Abou Ghraïb entre fin 2003 et début 2004.

Cette mesure a déjà été prise à l'encontre de la générale de réserve Janis Karpinski, qui commandait la prison. La générale a été dégradée la semaine dernière au rang de colonel sur décision du président américain George W. Bush.

Dans la même affaire, une réserviste de l'armée américaine a plaidé non coupable hier lors du second procès lié au scandale de la prison bagdadie. Elle est poursuivie notamment pour avoir relié un prisonnier cagou-



Les sévices commis dans la prison irakienne d'Abou Ghraïb ont terni l'image des Etats-Unis partout dans le monde. KEYSTONE

lé à des câbles électriques, comme le montrait la photo qui a fait le tour du monde. Sabrina Harman, accusée de conspira-

tion, de manquement à son devoir et de mauvais traitement, est passible de six ans et demi de prison. Son jugement en Cour martiale a débuté hier à Fort Hood (Texas). Cette ancienne employée de pizzeria a rejoint l'armée américaine après les attentats du 11 septembre 2001. Elle apparaît sur plusieurs des photos qui ont révélé les sévices infligés à Abou Ghraïb.

A ce jour, six soldats ont obtenu des réductions de peines en plaidant coupable. Le meneur du groupe, Charles Graner, qui avait plaidé non coupable, a été condamné à 10 ans de prison en janvier.

Lynndie England, qui apparaissait sur les photos tenant en laisse un prisonnier nu, a plaidé coupable la semaine dernière. Mais son procès a été suspendu et devra repartir de zéro, le juge ayant conclu à un vice de procédure. ATS/REUTERS/AFP

EN BREF

JÉRUSALEM Israël célèbre ses 57 ans d'existence



KEYSTONE L'Etat d'Israël a célébré hier sous haute sécurité son 57^e anniversaire, après un tir de roquette katioucha la veille à partir du Liban. Pour l'occasion, les territoires palestiniens étaient bouclés. Selon le calendrier hébraïque, cet anniversaire commémore la proclamation d'indépendance de l'Etat le 14 mai 1948. ATS/AFP/REUTERS

SAINT-PÉTERSBOURG 130 m de caviar

Un toast de caviar de 130 m de long a été exposé hier à Saint-Petersbourg. Cet événement a été organisé à l'occasion du 130^e anniversaire d'un hôtel de luxe. Cette tartine géante de pain blanc, surmontée d'une rivière de 130 m de caviar rouge – moins cher que le caviar noir – a été exposée dans la rue, le long de la façade de l'hôtel pour être ensuite dégustée par les invités de la cérémonie d'anniversaire. ATS/AFP

Fleurs et plantes sur plus de 12 000 m²

- GÉRANIUMS: super qualité (production intégrée Suisse)
- Rosiers en pots de notre propre production
- Rhododendrons en fleurs
- Plantes vivaces, plantes aromatiques, plantes aquatiques
- Poissons pour étang et coquillages

AEBI-KADERLI

GARTEN-CENTER

www.aebi-kaderli.ch

3186 Düringen FR • Tél. 026 481 44 44

Heures d'ouverture: lundi à vendredi 09 h 00 - 18 h 30, samedi 08 h 00 - 16 h 00